

Édition spéciale

Un siècle de progrès

32 pages



MÉTÉO
MAX: -16
40% DE PROBABILITÉS D'AVERSES DE NEIGE

le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com

27e ANNÉE Nº 77 LE VENDREDI 31 DÉCEMBRE 1999 72 PAGES

Dépôt: 81¢ taxes incluses - Camelot 4,03 $/semaine taxes incluses



CE N'EST QU'UN AU REVOIR...

Marcel

LUCIEN "BRADY" BOUCHARD

D

TOUTAN-KHAMON DE L'ANSE!

J'AI MÊME ÉTÉ BAISÉ PAR L'ERREUR BORÉALE!

À LA BAIE, ON N'AIME PAS LES COCHONS...

SAUF EN JAMBON!

ÉCOUTEZ LES AMIS, LA FUSION LÀ LÀ,

FINI L'ESSENCE, J'SUIS DANS LES GAZ ATMOSPHÉRIQUES!

ON FAIT LA CHAÎNE AVEC STÉPHANE!

PAS FILM 3X MADAME, 3D!

ZOO ST-FÉLI

3X

DISPENSAIRE DE CHICOUTIMI

SUITE EN PAGE 8.

RÉGIE DU CINÉMA.

MAYA

Hôtel de Tampa, en Floride

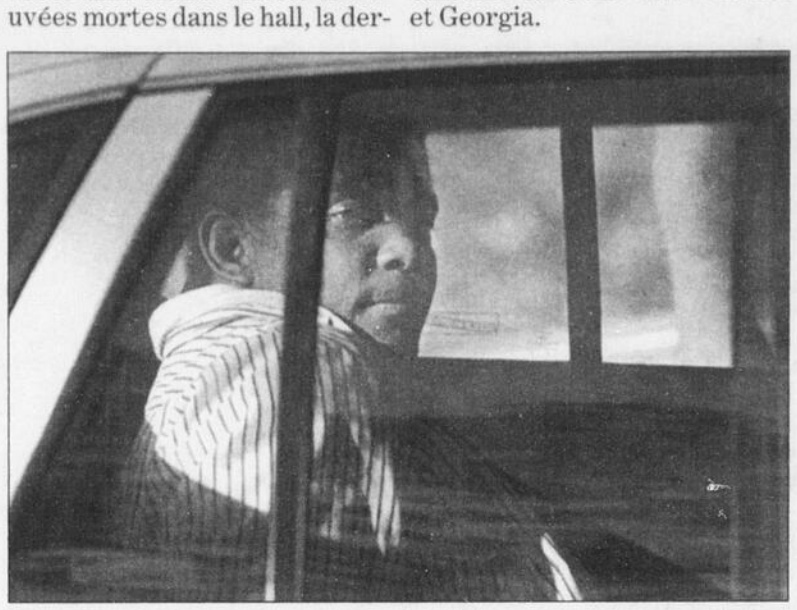
Cinq morts dans une fusillade

TAMPA, Floride (AP) - Un homme a ouvert le feu jeudi dans un hôtel de Tampa en Floride, faisant cinq morts et trois blessés. Le tireur, un employé de l'hôtel selon la police, a été arrêté après avoir tenté de s'enfuir dans une voiture volée.

Quatre personnes ont été abattues dans l'hôtel et trois autres blessés. Une autre personne a été tuée lorsque le tireur a volé la voiture qu'il a utilisée pour s'enfuir.Le suspect et les quatre personnes décédées à l'intérieur du bâtiment étaient tous des employés de l'hôtel, le Radisson Bay Harbor Inn, selon le chef de la police Bennie Holder. «Pour le moment nous ne connaissons pas les mobiles» de cet acte, a-t-il précisé.

Trois des quatre personnes tuées dans l'hôtel ont été retrouvées mortes dans le hall, la dernière se trouvait dans la piscine.

La fusillade s'est produite alors que l'hôtel était rempli de fans qui se préparaient pour le match universitaire de football américain du Nouvel An entre Purdue et Georgia.



SUSPECT - Un homme, suspecté d'avoir tué cinq personnes et en avoir blessé trois autres, dans le cadre d'une fusillade dans un hôtel de Tampa, est photographié alors qu'il se trouve dans une auto-patrouille de la police.
(PA - Photo)

Kandahar: les pirates font quelques gestes

KANDAHAR, Afghanistan (AP) - La température est devenue glaciale vendredi à l'intérieur de l'appareil de l'Indian Airlines, à cause des réacteurs qui se sont éteints, coupant ainsi le chauffage et la lumière pour les 160 passagers encore retenus en otages à bord.

Aucune explication n'a été fournie sur les raisons de cet arrêt, alors que le détournement entre dans son huitième jour.

Les pirates de l'air, qui immobilisent depuis sept jours l'avion, ont accepté jeudi de laisser sortir brièvement un passager cancéreux, tout en continuant à marchander la libération de militants cachemiris.

Des soldats talibans armés de lance-roquettes encerclaient jeudi l'appareil, où se trouvent toujours 160 passagers et membres d'équipage. Selon des responsables afghans, ce déploiement de force était motivé par des raisons de sécurité et ne signifiait en rien l'imminence d'une opération contre les pirates de l'air.

Atteint d'un cancer de l'estomac, le passager indien Simon Berara a été autorisé à quitter l'Airbus A300 pour subir un traitement médical dans un hôpital militaire taliban. Il a ensuite été vu revenir à l'aéroport en ambulance et gravir lentement l'escalier menant à l'intérieur de l'avion.

Selon le ministre indien des Affaires étrangères, Jaswant Singh, les pirates de l'air ont refusé qu'il soit soigné par la Croix-Rouge internationale, pourtant plus proche de l'aéroport. La Croix-Rouge avait indiqué qu'elle ne rendrait pas l'homme aux preneurs d'otage s'il lui était confié, selon M. Singh.

Les talibans ont apparemment prévenu les preneurs d'otage qu'ils les tiendraient pour responsables si quelqu'un mourait dans l'avion, quelle qu'en soit la raison, a expliqué à l'Associated Press A.R. Ghanashyam, un diplomate indien présent à Kandahar. Les pirates de l'air ont poignardé à mort un passager dans les premières heures du détournement, avant que l'appareil ne se pose en Afghanistan.

Dans la matinée de jeudi, les sept négociateurs indiens ont repris les discussions avec les preneurs d'otage par radio, depuis la tour de contrôle.

Pas de Quotidien demain et édition spéciale!

NDLR - Demain, Jour du premier de l'An, le Quotidien ne sera pas publié. Toutefois, dans l'édition du Quotidien d'aujourd'hui, nos lecteurs trouveront une édition spéciale intitulée «Un siècle de progrès». Dans cette édition spéciale datée du 1 janvier, on retrouve des textes historiques relatant des faits et événements du dernier siècle. Par ailleurs, les bureaux de la rédaction du Quotidien seront ouverts, comme d'habitude, vers 16 heures le dimanche 2 janvier. Bonne fin d'année 1999 et bon début de l'an 2000 à nos lectrices et lecteurs.

PAS POSSIBLE

Grève à Radio-Canada

MONTREAL (PC)-Les 1300 techniciens et artisans du réseau français de Radio-Canada ont déclenché hier soir une grève générale illimitée, rendant complètement muettes peu avant 22h les chaînes de télé et de radio au Québec et à Moncton.

Des négociations marathon entre la SRC et ses techniciens principalement sur la sous-traitance de certains titres d'emplois ont été rompues parce que le Syndicat des techniciens et artisans du réseau français de Radio-Canada (indépendant) a estimé que les interlocuteurs à la table de négociations n'étaient pas «valables».

«Nous avons déposé une proposition sur l'`impartition' vers 17 h (hier), ils ont dit qu'ils nous reviendraient», a expliqué hier soir le secrétaire du syndicat, Michel Legault. «Dix-huit heures, 19h, 20h, ils n'étaient toujours pas revenus. Puis, ils nous ont dit candidement qu'ils n'avaient pas de mandat d'Ottawa.»

En novembre dernier, les techniciens avaient accordé à leur exécutif syndical, dans une proportion de 88,4 pour cent, le mandat de déclencher la grève au moment jugé opportun; 91 pour cent des membres avaient participé au scrutin postal secret.

Un vieux éléphant malade!

MOSCOU (AP) - Le zoo de Kaliningrad a fait appel à la générosité de la population pour soigner Jimmy, un éléphant de 59 ans, le plus vieux pachyderme d'Europe, atteint de maux d'estomac. Le seul moyen pour que l'animal prenne ses médicaments était en effet de les injecter dans des fruits et légumes, que l'établissement était trop pauvre pour lui offrir.

Pour la première fois en 39 ans passés dans le zoo, Jimmy n'accueillera pas les enfants pour la nouvelle année. Mais il va déjà mieux et a pu effectuer jeudi sa première marche. «Nous pensons qu'il va totalement se remettre», a déclaré la directrice de l'établissement Lyudmila Amoko. Cette dernière avait lancé un appel aux résidents de la ville pour pouvoir soigner l'éléphant. Déjà, plusieurs personnes ont répondu envoyant notamment plusieurs boites de 18kg de bananes.

Jimmy était un éléphant de cirque en URSS avant de prendre sa retraite dans le zoo de Kaliningrad en 1960.

PLUS QUE



LE JOUR DE L'AN

Chez nos ancêtres le premier de l'an est certainement la fête la plus importante, elle est celle de la visite, de la famille, l'occasion d'un *p'tit verre* et de la musique. Chaque famille ou chaque rang a son violoneux attitré. Celui-ci à la cadence des *reels* les plus populaires fait danser toutes les générations.
Chacun se fait un devoir durant cette journée qui se poursuit tard dans la nuit, d'aller visiter souvent jusq'au bout du rang, famille et amis de longue date. L'image de l'ancien canadien en carriole, clochette, fourrure et buée de chevaux représente une époque de notre histoire.
Cette occasion permettait à nos aïeuls de se divertir, de chanter, de manger, de danser et de rire abondamment et cela tout en respectant les fortes valeurs morales du temps.
Le Jour de l'An était l'occasion de se souhaiter les meilleurs voeux tout en ayant la certitude pour les jeunes hommes de pouvoir se voler un *p'tit bec* des plus *belles fleurs* de la paroisse.
Il ne faut pas oublier qu'en ce temps ou nos ancêtres travaillaient de printemps à l'automne tardif le temps des fêtes représente la période la plus faste de l'année.

Bonne à année à tous!

Société historique du Saguenay, 549-2805

IMMORTALISEZ
votre famille dans la
PYRAMIDE DE L'AN 2000
le projet du millénaire
du Saguenay – Lac-Saint-Jean
20 000 personnes déjà inscrites
INFO: 697-7827
436097
www.restaurationdaa.com

MÉTÉO

MAX: -16

40% DE PROBABILITÉS D'AVERSES DE NEIGE

Aujourd'hui - Ennuagement avec 40% de probabilité d'averses de neige en soirée. Froid. Maximum près de moins 16.

Samedi - Ennuagement suivi de 30% de probabilité d'averses de neige. Minimum près de moins 22. Maximum près de moins 14.

Dimanche - Neige. Minimum près de moins 16. Maximum près de moins 6.

Lever: 7h36
Coucher: 15H59

LA MARÉE

CHICOUTIMI - La marée sera basse à 4h45 (1m2) et haute à 10h20 (3m8). Elle sera à nouveau basse à 17h40 (1m4) et à nouveau haute à 22h50 (3m6).
LA BAIE - La marée sera basse à 3h55 (1m4) et haute 10h00 (4m3). Elle sera à nouveau basse à 16h40 (1m5) et à nouveau haute à 22h35 (4m0).

SOMMAIRE

Arts	24-25
Bandes dessinées	19-22
Bourse	26-27
Détente	18
Décès	31-32
Finances	28
Horoscope	18
Petites annonces	29 à 31
Sports	33 à 39
Télévision	19-22-23

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
division de Compagnie UniMédia
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

La trois

redaction@lequotidien.com

Mont-Saint-Hilaire

Une collision ferroviaire provoque tout un incendie

MONT-SAINT-HILAIRE (PC)-Deux convois de marchandises du Canadien National (CN), dont un transportant du carburant, sont entrés en collision vers 19h hier dans le parc industriel de Mont-Saint-Hilaire.

L'impact a causé un spectaculaire incendie, ponctué de violentes explosions. Et pendant que les pompiers remuaient ciel et terre pour maîtriser les flammes, deux personnes manquaient toujours à l'appel.

Un premier convoi a déraillé sur la voie ferrée longeant la route 116, près du carrefour de la route 229. Un autre train de marchandises qui circulait sur le même passage, et qui n'a apparemment pas été informé de la situation, l'a frappé de plein fouet. Parmi la soixantaine de wagons se trouvaient des citernes affrétées par la compagnie pétrolière Ultramar, provenant de la raffinerie de Saint-Romuald, près de Québec.

De violentes explosions ont suivi l'impact. Certains témoins ont affirmé avoir vu de gigantesques «flashes bleus» et des résidants de Sainte-Madeleine, village situé à environ un kilomètre des lieux du sinistre, ont senti la chaleur des flammes jusqu'à l'intérieur de leur domicile.

Alors que les pompiers de Mont-Saint-Hilaire, aidés par leurs confrères de plusieurs localités voisines, s'affairaient à contrôler le brasier, deux personnes étaient toujours portées manquantes, possiblement les conducteurs des locomotives.

En chemin sur l'autoroute 20, en direction de Montréal, Jean-François Coulombe et France Memme ont soudainement vu apparaître vers 19h une gigantesque boule de feu au pied du mont Saint-Hilaire.

«Je n'ai fait ni une ni deux et on a emprunté la sortie pour s'y rendre», a déclaré M. Coulombe.

Sur place, la chaleur était intense et les explosions se succédaient.

«Il faisait jour comme à 7h du matin», a raconté France Memme.

A certains moments, les flammes se seraient étirées jusqu'à 30 mètres dans les airs. Selon des témoins, le brasier était visible à une trentaine de kilomètres à la ronde.

Des spécialistes d'Urgence Environnement, section Montérégie, se sont rendus sur les lieux, pendant qu'un périmètre de sécurité de plus d'un kilomètre était érigé.



INCENDIE - Une collision entre deux trains a provoqué un gigantesque incendie vers 19h hier dans le parc industriel de Mont-Saint-Hilaire. Deux personnes sont portées disparues.



EXPLOSION - De violentes explosions ont suivi l'impact. Certains témoins ont affirmé avoir vu de gigantesques «flashes bleus» et des résidants de Sainte-Madeleine, village situé à environ un kilomètre des lieux du sinistre, ont senti la chaleur des flammes jusqu'à l'intérieur de leur domicile.

La Baie

Trois coups de feu dans un appartement

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Un homme de 45 ans a comparu hier au Palais de Justice de Chicoutimi en rapport avec trois coups de feu de calibre .12 tirés aux petites heures du matin du 29 décembre, dans un appartement de La Baie.

Yvon Guilbeault, du 1257 de la première avenue, à la Baie a été remis en liberté après avoir été accusé d'utilisation négligente d'une arme à feu et de l'avoir braquée en direction d'un voisin. Il s'est engagé à garder la paix et avoir une bonne conduite, a renoncé à la possession de toute arme à feu ou munition ainsi qu'à la consommation d'alcool.

Il reviendra le 31 janvier prochain devant le tribunal, après avoir pris connaissance de la preuve recueillie contre lui.

Selon la version policière, des agents municipaux ont été appelés vers 5h00 à l'aide d'un téléphone cellulaire. En discutant avec le plaignant, la policière de service a pu entendre des coups de feu claquer près de son interlocuteur.

Les policiers qui sont arrivés sur place n'ont cependant eu aucune difficulté à prendre contrôle du Baieriverain qui était encore sous l'effet de l'alcool.

Il appert que l'accusé était contrarié par le mauvais fonctionnement d'un service public et que son exaspération l'aurait amené à se saisir de son arme pour tirer sur un meuble. L'appartement a aussi été saccagé, et le bruit a attiré un voisin qui aurait été reçu avec un impératif: «Vas-t'en!».

En fouillant l'appartement saccagé, les policiers ont fait la découverte de trois cartouches éjectées ainsi que de 16 autres non percutées.

Rivière-Éternité

Nom de la victime connu

CHICOUTIMI (JSTP) - On connaît maintenant l'identité de la jeune femme qui a perdu la vie, mercredi après-midi, à l'une des sorties de Rivière-Éternité. Il s'agit de Sandra Houde, 26 ans, originaire de cette municipalité.

C'est une perte de contrôle suivie d'une collision avec un véhicule venant en sens inverse qui auront été fatales à la jeune femme, laquelle occupait le siège du passager à l'avant.

Passage à l'an 2000

Des centaines de policiers veillent au grain

par Johanne St-Pierre

CHICOUTIMI (JSTP) - Depuis hier soir mais surtout à compter de ce soir, des centaines de policiers seront en service, prêts à intervenir si un pépin (bogue ou autres) survient durant la longue nuit qui marquera le passage à l'an 2000.

Hier, en début de soirée, la Sûreté du Québec a officiellement débuté les activités de son centre d'opération avec des effectifs doublés pour la circonstance.

En effet, quelque 160 policiers répartis sur l'ensemble du territoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean, sont sur le qui-vive. Plusieurs vont effectuer des patrouilles afin de s'assurer que les conducteurs ayant abusé de la bouteille aient eu la sagesse de recourir à Nez rouge ou à un chauffeur désigné de son groupe, et que les limites de vitesse soient respectés.

Ils veilleront également à ce que tout se déroule bien dans les bars et autres lieux de rassemblements publics. Même les automobilistes qui emprunteront la Réserve faunique des Laurentides devront montrer patte blanche puisque là aussi, le nombre de policiers en service a été augmenté.

La porte-parole de la SQ, Hélène Nepton, a expliqué que le quartier général sera en lien avec les responsables du centre d'opération de la Sécurité civile basée à Jonquière ainsi qu'avec tous les corps policiers des municipalités de la région.

Depuis hier soir, 19 h, la sûreté municipale de Chicoutimi a également augmenté les effectifs en service. Entre 25 et 30 policiers veilleront au bon ordre sur les routes et sur l'ensemble du territoire desservi.

Mais pour la plupart des autres corps policiers de la région, les effectifs en poste seront au moins doublés à compter de ce soir et pour une bonne partie de la journée de samedi.

Faits divers

L'année 1999 sera difficile à oublier



NORMAND BOIVIN
nboivin@lequotidien.com

CHICOUTIMI(NB)-Des vents violents qui causent de lourds dommages, l'entrée en vigueur d'une nouvelle loi sur les armes à feu, une alerte à la bombe, un écrasement d'avion avec, en prime, une visite touristique des Hell's du Québec ont contribué à faire de 99 une année qui sera difficile à oublier.

Le vent aura été bien présent pendant l'été de 1999 et de violents orages ont causé des dégâts à plusieurs reprises dans la région.

Ceux de la fin juillet, qui s'étaient abattus sur le Saguenay/Lac-Saint-Jean en fin de journée et pendant la majeure partie de la soirée du 21, avaient causé de multiples pannes de courant partout en plus de faire des dégâts à la réserve amérindienne de Pointe-Bleue.

Des centaines d'arbres, certains vieux de plusieurs dizaines d'années, avaient été cassés ou carrément déracinés et le camping de la plage Robertson avait été dévasté alors que s'amorçait la grosse période du congé de la construction.

Victime sur l'eau

La motomarine a fait une victime dans la région à l'été de 99. Il s'agit de Jean-Michel Ruel, un jeune homme de 22 ans originaire de Saint-Nicéphore, près de Drummondville.

La tragédie est survenue vers 16h30 le 29 juillet en fin d'après-midi, sur le lac Kénogami, au large de la plage du camping municipal de Jonquière, près du barrage de Pibrac.

Lui et un copain provenant également de la région de Drummondville qui enfourchaient des engins loués se promenaient l'un derrière l'autre lorsque le jeune Ruel, qui conduisait l'embarcation de tête, a décidé de virer brusquement vers la gauche. Son compagnon n'a rien pu faire pour l'éviter.

Loi sur les armes

L'entrée en vigueur de normes plus sévère pour le contrôle des armes à feu a sonné le glas, le 28 juillet, pour un commerce bien établi dans la région.

Luc Lavoie Chasse et Pêche a perdu alors ses permis de vente d'armes à feu.

La Sûreté du Québec a effectué des descentes aux deux magasins du 4845 boulevard de la Grande-Baie sud à La Baie et du 1120 boulevard Talbot à Chicoutimi pour y saisir toutes les armes à feu ainsi que les munitions, de même que les registres, en raison de présumées infractions à la loi.

Luc Lavoie n'a toujours pas subi son procès mais il a cédé son commerce à un autre exploitant disposant de tous ses permis pour éviter la banqueroute.

Les Hell's arrivent

Tous les corps policiers de la région étaient sur le qui-vive le 30 juillet pour recevoir de la grande visite.

Les Hell's Angels sont arrivés par un beau vendredi soir au Saguenay, dans le cadre d'une tournée «touristique» provinciale.

L'imposant cortège composé de 49 Harley Davidson et de sept véhicules d'accompagnement, dont le luxueux quatre sur quatre de leur avocat attitré, Me Roger Bellemarre, qui les a suivi dans leur tournée du Québec, était arrivé sur l'heure du souper, en provenance de la Côte-Nord, patiemment attendu par un non moins imposant contingent de 36 policiers à la halte routière de Saint-Fulgence.

Tous les motards étaient en règle et les policiers n'ont distribué qu'une quinzaine de billets d'infraction au Code de la sécurité routière. Toutes les festivités du week-end, qui se tenaient surtout à Jonquière, se sont déroulées dans l'ordre.

La glace cède

Le site de pêche blanche à Saint-Fulgence est passé bien près de la catastrophe, le 15 janvier dernier, lorsque Sylvain Desmeules, président de l'association des pêcheurs, est passé à travers le glace mince en allant remorquer une cabane.

S'étant égaré pendant la manoeuvre, la camionnette que conduisait Clermont Allaire et dans laquelle Desmeules était passager s'était aventuré dans un secteur où la glace était trop mince.

Les deux hommes avaient réussi à s'en tirer et était allé récupérer la camionnette le lendemain, à marée basse. Il y avait 14 pieds d'eau à marée haute.

Écrasement

Deux personnes sont mortes dans l'écrasement d'un petit hydravion de construction amateure le 21 juillet.

Les victimes sont le pilote de l'appareil, Clovis Potvin, et son passager Mario Lemieux.

Le Sportsman 2+2, ballotté par de forts vents d'orage, s'était abîmé dans trois mètres d'eau dans la rivière Shipshaw entre Falardeau et Saint-Ambroise.

Un troisième passager, Joseph-Henri Duchesne, qui était assis à l'arrière, avait réussi à survivre en respirant l'air qui était resté prisonnier au bout de la queue de l'avion, puis avait réussi à défoncer la portière avant droite pour ensuite regagner la rive et aller chercher des secours à la bleuetière de Falardeau située à 2 kilomètres.

Alerte à la bombe

Les activités de l'entreprise Récupère-Sol ont été perturbées pendant plus d'une heure, le 10 février, après qu'un mauvais plaisantin ait lancé un appel à la bombe.

C'est la sécurité publique de Jonquière qui avait reçu le coup de fil à 9h50. La voix d'un homme l'avait informée qu'une bombe exploserait chez Récupère-Sol dans une heure.

Au moment des événements, il y avait une douzaine d'employés dans l'entreprise de Saint-Ambroise, mais le four n'était donc pas en activité.

Cela a facilité la mise en place des mesures d'urgence et l'évacuation des lieux.

Il n'y avait évidemment pas de bombe et on n'a pas encore mis la main sur l'auteur de l'appel.



MORT - La motomarine a fait une victime dans la région à l'été de 99 sur le lac Kénogami. Il s'agit de Jean-Michel Ruel, un jeune homme de 22 ans originaire de Saint-Nicéphore, près de Drummondville.

Accusé de vols

Nicolas Saint-Hilaire exigeait un rapport

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Depuis des mois, Nicolas Saint-Hilaire voulait absolument un rapport présentenciel pendant qu'il était en liberté en attente de sentence pour le vol de deux automobiles. Par deux fois, il avait exigé un rapport par l'entremise de son avocat pour mettre en évidence des facteurs positifs qui lui étaient favorables, tel un nouveau travail.

Hier, il avait changé d'idée et n'en voulait plus du tout.

Il venait d'être arrêté au volant d'une Chevette 1985 volée quatre jours plus tôt et était prêt à régler tous ses dossiers, y inclus les vols d'autos en mars et en mai dernier de deux autres voitures.

Détenu et sans grand espoir d'être une nouvelle fois remis en liberté en attente de procès, il préférait une sentence d'un an de prison pour être en mesure de profiter le plus rapidement possible des largesses de l'administration des sentences au Canada. Un prisonnier peut ainsi être remis en liberté après un sixième de sa peine et parfois profiter de congés spéciaux quand le peu de places encore disponibles dans les prisons sont occupées.

Refus

Le juge Louis-Charles Fournier de la Cour du Québec a refusé d'annuler sa demande de rapport, malgré l'aval de la Couronne qui voyait ainsi se poindre le règlement de tous les vols par une sentence convenable.

Le juge Fournier a rappelé à Saint-Hilaire qui avait insisté pour un rapport du service de probation et qu'il ne pouvait pas décider de lui même d'avoir ou non un rapport uniquement quand cela faisait son affaire.

Le juge a maintenu la demande initiale de rapport et il s'est adressé aux avocats Jean-Marc Fradette de la Défense et Claudine Roy de la Couronne pour ramener Saint-Hilaire devant lui...dans la troisième semaine de mars. En attendant, il restera détenu à la prison de Chicoutimi, sans possibilité de congé de la part de l'administration.

Détenu

Devant les protestations de l'avocat de la Défense qui faisait valoir qu'un rapport pourrait être prêt bien avant la troisième semaine de mars, le magistrat s'en est remis à l'horaire régulier du tribunal pour maintenir sa décision.

Albiero avoue tout

CHICOUTIMI (SL) - Un véritable cadeau pour les policiers: l'accusé qui en avoue plus que ce pour quoi il est soupçonné.

C'est arrivé au cours de la nuit de mercredi à jeudi vers 2h28, quand des policiers ont intercepté Stéphane Albiero, domicilié sur la rue Nio à Chicoutimi au volant d'un véhicule automobile avec 170 milligrammes d'alcool par cent millilitres de sang.

Albiero était en difficulté au moment de son arrestation parce qu'il était déjà en attente de sentence pour le vol de deux véhicules. Il devait aussi plaider coupable à des infractions concernant une fraude par chèque dans la région de Québec.

Mais quand les policiers lui ont demandé à quoi servait un sac de cellophane vide qui était sur lui, il a tout de go demandé qu'on ne lui fasse pas de problème pour «la petite ligne de coke» qu'il venait de renifler.

La spontanéité d'Albiero lui aura joué un vilain tour, puisque la possession de cocaïne en attente de sentence l'a dirigé directement en détention préventive jusqu'au 5 janvier.

A cette date, il pourra s'adresser à un juge de la Cour du Québec tenter d'être remis en liberté ou tenter de tout régler.

Atteinte à la réputation

Roger Gonthier poursuit le Progrès du Saguenay

CHICOUTIMI (DB) - Le directeur du personnel de la ville de Chicoutimi, Roger Gonthier, poursuit conjointement le Progrès du Saguenay et un de ses éditorialistes, Richard Banford, pour atteinte à sa réputation professionnelle, à son intégrité et à son honnêteté. Il réclame 125 000 $ en réparations.



DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Ainsi, M. Gonthier porte son cas devant la justice, même si le conseil municipal de Chicoutimi a résolu de ne pas assurer sa défense.

Dans le requête en provenance de Me Françoise Gauthier, M. Gonthier décrit comment un commentaire de M. Banford sur les négociations de la convention collective des policiers de Chicoutimi lui cause des dommages, soutenant être blessé «dans ce qu'il a de plus cher, à savoir son honneur, sa réputation et son intégrité».

M. Gonthier reproche à Richard Banford d'avoir mis en relief que la négociation en question se passe entre employés de la ville, d'une part, il y a les employés syndiqués, en l'occurrence les policiers, et, d'autre part, des fonctionnaires cadres. Ceci fait dire à M. Banford que «tout se passe finalement entre employés, l'employeur-citoyen étant tenu à distance...».

Le nom de M. Gonthier n'apparaît pas dans le propos de M. Banford, ni ceux du chef de police, Christian Harvey, ainsi que de son adjoint, Gaston Larouche.

Jeter le discrédit

La poursuite prétend que les affirmations de l'éditorialiste, «en plus d'être totalement fausses, sont insinueuses et sont écrites de façon délibérée pour nuire et jeter le discrédit sur le requérant». M. Gonthier, dans ses fonctions de directeur des ressources humaines, a spécifiquement la tâche de négocier des conventions collectives des différents groupes d'employés.

La requête allègue qu'il est faux d'affirmer comme M. Banford l'a écrit, que «rien ne va plus dans les négociations» entre les policiers et la ville, parce qu'il y avait une proposition de réglement sur la table.

M. Gonthier n'accepte pas le commentaire de l'éditorialiste du Quotidien, d'autant plus qu'il a toujours agi sur mandat du conseil de ville et du maire Jean Tremblay. Ce dernier lui aurait même demandé de voir auprès des policiers quel genre de réglement les satisferait. C'est alors qu'un chassé-croisé de pourparlers s'est déroulé jusqu'à ce que, le 22 novembre, le maire Tremblay requiert «quelques jours de réflexion».

Considérant ces faits, M. Gonthier se demande comment l'éditorialiste a bien pu écrire que «rien ne va plus dans les négociations à Chicoutimi».

Impacts de l'éditorial

La requête souligne qu'un des impacts de l'éditorial a été la nomination d'une personne externe (à l'hôtel de ville), mandatée pour vérifier «l'exactitude des documents préparés» par M. Gonthier.

Autre allégation de la poursuite, pour une première fois, le directeur général de la ville de Chicoutimi a douté de la qualité de travail de M. Gonthier, lui demandant «s'il était sûr de ses chiffres». D'autres compagnons de travail lui auraient également adressé cette remarque.

Dans une ultime décision, le comité de développement des ressources humaines, dirigé par des élus, a recommandé que le dossier de la négociation soit confié à Me Guy Wells et Roland Gauthier, comptable, parce que «le maire Jean Tremblay s'interroge publiquement dans le même sens que les propos tenus par M. Richard Banford» et «qu'il importe au plus haut point d'éviter toute apparence de conflit d'intérêts».

M. Gonthier estime que cette décision découle de la position exprimée par M. Banford et a mené au mandat additionnel accordé à M. Wells pour qu'il «assure le suivi du dossier auprès du directeur général et du président du comité de développement des ressources humaines».

Le requérant dit avoir subi l'humiliation. Elle est d'autant «plus grande puisque depuis 22 ans, c'est lui qui a eu la responsabilité des négociations, c'est lui qui a toujours travaillé dans la transparence et l'intégrité et dans l'intérêt de la Ville de Chicoutimi».

Pour ces raisons, il réclame 100 000 $ à l'entreprise Progrès-du-Saguenay, plus 25 000 $ personnellement à M. Banford, «à titre de dommages exemplaires».

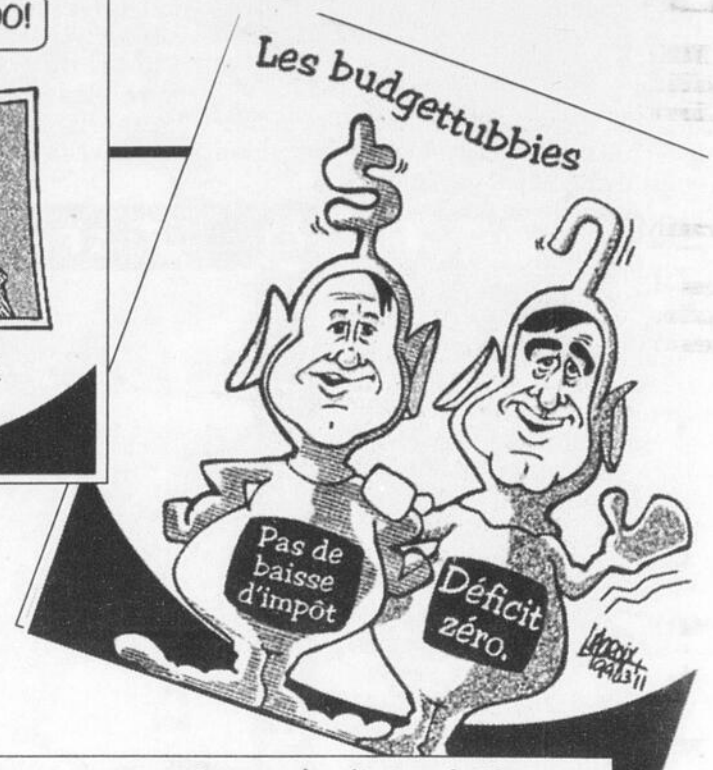


REVUE 1999


Caricaturiste
©99


Jeu de guerre Ottawa, Québec
3, 2, 1, partez!


Souveraineté.
Les purs et durs identifient...
le bogue de l'an 2000!


Les budgettubbies
Pas de baisse d'impôt
Déficit zéro.


Ottawa reconnaît le caractère distinct du Nunavut.
Des fois je me demande si on ne devrait pas devenir un territoire?


COMMENT VOUS SENTEZ-VOUS?
Jaloux!


À Jonquière, les décès ont chuté de 66 pour cent?
Pis ça pleure pour avoir un hôpital!
QUOTIDIEN


Lucien Bouchard est dans la région...
je l'ai vu! Il est parti par là!


Oui il y aura un autre référendum...
pour demander aux Québécois si on doit tenir un autre référendum!

Jam des neiges à Québec

La délégation saguenéenne va très bien

par Johanne St-Pierre

CHICOUTIMI (JSTP) - La délégation de scouts du Saguenay n'a pas été tellement touchée par les problèmes de chauffage et les ennuis de santé vécus par quelques-uns des 4000 participants au Jam des neiges, sur les Plaines d'Abraham à Québec.

L'événement, qui réunit, jusqu'au 5 janvier, de jeunes scouts âgés provenant des quatre coins de la planète, a connu des débuts plutôt difficile que le temps froid s'est installé et que le chauffage d'appoint prévu pour chaque tente s'est avéré insuffisant.

Jointe hier, la commissaire du district Saguenay, Francine Langlois, a indiqué qu'une seule des 19 jeunes du Saguenay avait eu les pieds gelés mais rien de grave. Les autres ont grelotté mais ils ont effectivement mis en pratique les connaissances acquises dans les cours de camping d'hiver, de sorte qu'ils ont pu dormir durant la première nuit malgré le froid.

Evidemment, la diffusion des reportages télévisés sur le cafouillage du début a semé l'inquiétude chez les parents des jeunes Saguenéens mais Mme Langlois a pu les rassurer. «-Depuis, les tentes ont été isolées avec de la laine minérale et ils tiennent le chauffage réellement à 58 degrés Farenheit (autour de 15 degrés Celcius).»

Mme Langlois ajoute que le contingent du Saguenay n'a pas non plus été affecté par la diarrhée qui a affecté près d'une centaine de scouts participants. «La seule chose qui reste à ajuster, c'est la nourriture, signale-t-elle. Les jeunes trouvent que les portions sont insuffisantes». Pour le reste, les scouts du Saguenay sont satisfaits des activités tenues et ont déjà commencé à lier connaissance avec les jeunes des autres coin du globe.

Affaire Lizotte

Les deux policiers impliqués réaffectés

MONTREAL (PC)-Les deux policiers impliqués dans l'affaire Lizotte ont été réaffectés à des tâches administratives, a-t-on appris hier lors de la divulgation des résultats de l'enquête administrative du SPCUM.

Celle-ci révèle notamment que les délais indus que ce dossier a subis ont été causés par des «lacunes majeures» dans le processus de transmission de l'information.

«J'ai demandé au commandant des deux policiers impliqués dans l'arrestation de M. Lizotte que ces derniers soient temporairement réaffectés dans leur unité à des tâches administratives jusqu'à ce que les conclusions de l'enquête de la Sûreté du Québec et du coroner soient connues», a indiqué hier Michel Sarrazin, directeur du Service de police de la Communauté urbaine de Montréal (SPCUM).

Cette mesure a été décidée le 20 décembre mais annoncée hier seulement, alors que les conclusions de l'enquête administrative commandée par M. Sarrazin le 8 novembre étaient dévoilées.

Jean-Pierre Lizotte aurait été passé à tabac par deux policiers pendant qu'un portier lui tenait les mains dans le dos, selon des témoins, le 5 septembre dernier. Conduit à l'hôpital, il a succombé à ses blessures le 16 octobre. Entretemps, une enquête interne du SPCUM a été déclenchée, puis, le jour du décès, la Sûreté du Québec (SQ) a pris la relève de l'enquête criminelle. Ce n'est que 53 jours plus tard que ces événements ont été rendus publics.

L'enquête révèle que «des lacunes majeures, voire possiblement de la négligence dans le processus normal de la transmission de l'information, lacunes et négligences qui sont à l'origine des délais indus que nous avons connus», ont nuit au bon déroulement du dossier.

M. Sarrazin dit avoir demandé que la politique de communication des événements majeurs et la procédure de gestion de crise du SPCUM «soient revues en profondeur». Comment justifie-t-il le délai d'un mois qui a séparé l'ouverture de l'enquête de la SQ et l'annonce, au ministère, de son existence, malgré une directive ministérielle qui oblige le service de police à informer le ministère dans l'heure qui suit? «C'est un oubli de bonne foi, a répondu M. Sarrazin. Des gens ont la responsabilité d'informer le ministère et ne l'ont pas fait.»

À la suite de la conclusion de cette enquête, le directeur du SPCUM a commandé deux autres enquêtes disciplinaires «qui permettront d'obtenir plus de détails que ne le contient la présente enquête administrative», a dit M. Sarrazin.

EN BREF

Sauvetage

BRIGHTON TOWNSHIP, Ont. (PC)-Deux hommes ayant aperçu une femme gisant inconsciente sur une voie ferrée après qu'elle eut été projetée hors de son véhicule en marche lui ont sauvé la vie, hier en Ontario, quelques instants avant le passage d'un train.

Roseanne Coleman, 26 ans, de Trenton, dans l'est de l'Ontario, a perdu le contrôle de sa jeep alors qu'elle circulait sur une route de campagne, vers 7h30, a fait savoir la police provinciale.

La jeune femme, qui avait omis de boucler sa ceinture de sécurité, s'est retrouvée sur une voie du CN, la tête reposant sur l'un des rails. Témoins de l'accident, deux automobilistes de Brighton qui passaient par là se sont arrêtés afin de porter secours à la femme. Ils ont retiré son corps de la voie juste avant qu'un train ne passe, a indiqué la police.

Studio de Danse 2020



• DANSES SOCIALES
PRIX ÉTUDIANTS
Horaire pour les débutants:

CÉGEP DE CHICOUTIMI
20 h - Dimanche, 9 janvier 2000

POLYVALENTE CHARLES-GRAVEL
19 h - Vendredi, 14 janvier 2000

• DANSES SPORTIVES LATINES
Pour débutants:
20 h - Lundi, 10 janvier 2000

SPÉCIAL LATINO
SALSA MERENGUE
21 h 15 - Vendredi, 14 janvier 2000
POLYVALENTE CHARLES-GRAVEL

INFORMATION et/ou INSCRIPTION
690-2020

Aline Duchesne
Professeure diplômée de la Fédération des loisirs danse du Québec et membre de la C.P.D.D.S.Q.

SOIRÉES DANSANTES:
HIVER 2000: Salle Joseph-Nio
Janvier: 29, février: 26, mars: 11-25
1er avril 2000 au JAK avec souper

Avec la meilleure musique en ville
BIENVENUE À TOUS LES DANSEURS ET AMIS!

439684

OPÉRATION NEZ ROUGE
UNE PRÉSENTATION DE:
SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUÉBEC
PARRAIN
DEPUIS 1985
Desjardins
Assurances générales des caisses Desjardins
COMMANDITAIRE PROVINCIAL

JONQUIÈRE
695-1011

CHICOUTIMI
696-1011

LA BAIE
544-1011

9 au 23 décembre
29-30-31 décembre
de 21 h à 3 h

CELLULAIRE Chic
Bell Mobilité
Super Saguenay
QUOTIDIEN
CFIX Rock détente 96,3 FM
MA RADIO AU SOUPER
IRVING
Le Faubourg Saguenay
ARNOLD
McDonald's
AMEUBLEMENTS TANGUAY

436677

Restaurant Pub O'TOOLE
de Ville de La Baie,
863 rue Bagot

La Folie du SIÈCLE
méga-party de l'an 2000

31 décembre 1999
21 h à 8 h am

avec l'humoriste invité
Bruno Landry
Ex-membre du groupe RBO & Animateur de l'émission «Une fois c't'un gars...»

Incluant:
Spectacles d'humour
Buffet
Night life
Champagne
Feux d'artifice
Surprises
Prix de présence

Billets disponibles: 30 $
544-2291
Réservez dès maintenant vos places!

439697



COMMENTAIRE

Nous voilà enfin arrivés en l'an 2000!

Nous y sommes. Dans quelques heures, nous aurons mis les pieds dans le troisième millénaire, du moins pour ceux , en tout cas, qui persistent à croire que le nouveau millénaire débute ce soir, à minuit... les autres devront attendre une autre année!

Y aura-t-il, à travers le monde, des ordinateurs refusant de reconnaître l'an 2000? Des moteurs d'automobiles qui s'emballeront où caleront? Des guichets automatiques d'institutions bancaires qui refuseront de distribuer les billets verts?



RICHARD BANFORD
rbanford@lequotidien.com

Malgré tout ce qui s'est dit et écrit sur le sujet, personne ne peut affirmer, aujourd'hui, que rien de fâcheux ne pourra survenir.

Ce ne sont pourtant pas les efforts, ni l'argent qui auront fait défaut. On estime aujourd'hui à plus de 1000 milliards $ US, les montants d'argent dépensés à travers le monde afin de prévenir ce fameux bogue de l'an 2000.

Et si dans le domaine de l'informatique, on ne peut prévoir l'imprévisible, imaginez quand il s'agit de l'homme et de son insoutenable fragilité, ou de la nature et de ses insondables desseins, ou de la bourse financière et de ses incontournables fluctuations?

L'homme et son incurable mal de vivre qui lui trouble l'esprit et le transfigure en son plus redoutable prédateur. Même la nature déchaînée n'a jamais tué autant d'hommes que l'homme, au cours des deux derniers millénaires. Bien plus qu'un bogue virtuel, ce qui fait peur durant ce passage dans l'autre millénaire, c'est la réaction des seuls êtres vivants dotés d'une capacité de réflexion. Ces «preachers» possédant un sens de persuasion hors du commun comme ce Moïse québécois ou, ce Jimmy Jones américain, ce David Koresch, ce Joe di Mambro, des prophètes de malheur qui entraînent leurs disciples à la mort, ou comme la secte Aum japonaise responsable des séquelles infligées à des milliers de leurs concitoyens ; ces extrémistes modernes cherchent l'adulation des leurs par des coups d'éclats sanglants qui prennent pour cible d'innocentes victimes.

Il se peut aussi qu'après avoir terminé l'année dans le sang en Tchétchénie, en Inde, en Bosnie, après avoir essuyé les pires tempêtes du siècle en France, au Salvador et au Mexique, que nous soyons nous épargnés, du moins pour le début de l'an 2000. Peut-être tout cela nous paraîtra déjà bien loin et jetterons-nous un regard bienveillant sur toute cette prospérité créée artificiellement au nom de la célébration dans l'entrée du nouveau millénaire.

Parce que, outre les 1000 milliards $ US consacrés exclusivement à déjouer le bogue, il faut compter toutes les extravagances organisées pour défoncer cette nouvelle année rendue toute spéciale par l'apparition d'un nouveau nombre en début du millésime.

A travers le monde, mais aussi au pays avec les 20 millions $ de Mme Copps; dans la région avec notre pyramide, notre méga-spectacle au centre sportif de l'Université, notre méga-fête familiale au Palace de Jonquière et toutes les autres manifestations qu'on aurait voulu inventer, mais que la peur du bogue et surtout la conjoncture économique difficile ont quelque peu refroidi l'ardeur de plusieurs.

Un récent sondage SOM confirme que 83 pour cent des Québécois préfèrent ainsi fêter l'arrivée du Nouvel An en famille ou avec des amis, dans une maison privée plutôt que de rechercher les célébrations fastes et pompeuses annoncées à grand frais depuis des années. Pire, selon ce sondage SOM La Presse, la moyenne provinciale des gens ayant réservé une salle est de 13,4 pour cent, en baisse de 13,6 % par rapport aux années précédentes.

Ce qui n'empêche pas les hôpitaux de Montréal de prendre toutes les dispositions pour vider complètement leurs urgences en prévision d'un événement dramatique qui pourrait se produire dans la Métropole. De mêmes, nos centres hospitaliers feront appel à du personnel supplémentaire au cas ou...

Mais, si comme le démontrent les sondages, les gens resteront à la maison, qu'ont-il à craindre d'autre que cette angoisse qu'ont semée les non-dits, les faux fuyants, des porte-parole officiels et toute cette chasse virtuelle épidémique? Il faut souhaiter que ce ne soit pas grand chose, c'est le voeu que nous formulons à tous nos lecteurs en cette dernière journée de l'an 1999 !

Exposition de crèches

Plus de visiteurs à Rivière-Eternité

RIVIERE-ETERNITE (DC) - Après un lent départ, marqué par l'absence de neige et la forte diminution des visites effectuées par les groupes scolaires, la 11ème édition de l'exposition de crèches de Rivière-Eternité semble avoir pris son erre d'aller.



DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

Les visiteurs sont en effet plus nombreux, depuis une semaine, et tout laisse croire que le comité organisateur atteindra son objectif, lequel consiste à répéter la performance de l'an dernier, alors que nombre d'entrées avait plafonné à près de 8000.

«Depuis le 22 décembre, on peut dire que c'est très bon. Les routes sont belles et il vient beaucoup de monde, souvent de l'extérieur de la région», rapporte la présidente de la Corporation des crèches de Rivière-Eternité, Colette Pelletier.

Déjà, elle parle d'une bonne année, en dépit du fait que l'horaire a été amputé d'une semaine en novembre, que la neige s'est laissée désirer pendant quelques jours et que les moyens de pression des enseignants ont compromis le volet scolaire.

Sur ce dernier point, la perte se chiffre à plus de 800 entrées, mais les visites individuelles auraient permis de refermer l'écart. «Les jeunes viennent avec leurs parents, plutôt qu'avec l'école, et peut-être que ça va compenser», espère Colette Pelletier.

Forte participation

Ouverte depuis le 27 novembre dernier, l'exposition intérieure comprend 179 crèches et tableaux présentés à l'église du village, dont la crèche monumentale conçue par le sculpteur baieriverain Victor Dallaire.

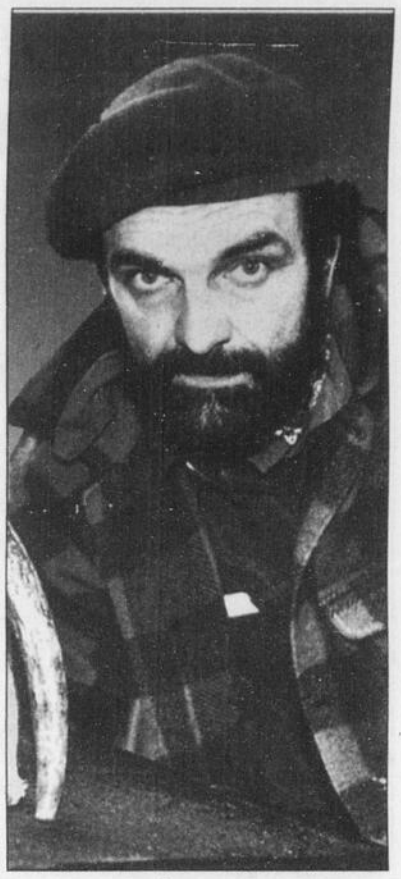
Une cinquantaine de pièces n'avaient jamais été montrées à Rivière-Eternité. Parmi celles-ci, on remarque des oeuvres provenant de la Bolivie et du Pérou, les pays qui sont à l'honneur cette fois-ci, de même qu'une cathédrale réalisée en Pologne.

A l'extérieur, pendant ce temps, ce sont près de 150 crèches qui s'offrent au regard des visiteurs, signe d'une forte participation de la part des citoyens du village. Encore cette année, ils ont répondu avec enthousiasme à l'appel du comité organisateur.

«On note aussi pas mal de renouvellement, au plan visuel. Les ateliers tenus depuis deux ans ont incité les gens à refaire leurs personnages, à intégrer de nouveaux éléments», mentionne Colette Pelletier.

Elle souhaite seulement que le beau temps persiste jusqu'à la clôture de l'exposition, le 9 janvier, et se réjouit du fait qu'au plan budgétaire, l'édition 1999-2000 est déjà assurée de faire ses frais.

«Il n'y a pas de problème de ce côté-là. Nous allons équilibrer nos comptes», assure la présidente de la Corporation.



NOUVEAUTÉ - Michel Dallaire présentera une crèche taillée à même des pièces de pin à Rivière-Eternité.

Rivière-Éternité

Michel Dallaire présente une crèche

RIVIÈRE-ÉTERNITÉ (DC) - La dernière attraction de Rivière-Éternité, le parc des Artistes, s'enrichira bientôt d'une oeuvre réalisée par le sculpteur béginois Michel Dallaire, en l'occurrence une crèche taillée à même des pièces de pin.

Les personnages sont grandeur nature et comprennent Marie et Joseph, en plus d'un berger. Commandés en novembre, par les bons soins de la Corporation des crèches de Rivière-Éternité, ils ont été livrés juste avant Noël, soit deux mois plus tôt que prévu.

«C'est une oeuvre imposante, à l'image de celles des sculpteurs Victor Dallaire et Serge Claveau qui se trouvent déjà à l'intérieur du parc. Les personnages mesurent plus de cinq pieds», mentionne la présidente de la Corporation, Colette Pelletier.

Elle précise que la crèche ne sera installée que l'été prochain, pour des raisons techniques, et que deux autres créations lui tiendront alors compagnie, ce qui portera à cinq le nombre de sculptures regroupées sur le site.

L'une de ces nouveautés sera réalisée par un citoyen de Rivière-Éternité, Joseph-Aimé Houde, dont le matériau de prédilection est le bois. L'autre, elle, proviendra de l'atelier de Lise Simard, de Dolbeau-Mistassini, et sera formée d'agrégats de calcite.

«Déjà, les visiteurs apprécient le parc des Artistes, qui se trouve à cinq minutes de la salle d'exposition. Il y aura cependant plus de crèches et plus de décorations l'an prochain, ce qui rendra le site encore plus attrayant», résume Colette Pelletier.

EN BREF

Sears et Eaton

TORONTO (PC)-Sears Canada a conclu hier son offre d'achat d'une part des actifs de la Compagnie T. Eaton. Sears acquiert ainsi toutes les actions ordinaires de Eaton. L'acquisition comprend 16 magasins Eaton, dont celui des Galeries La Capitale, à Québec, ainsi que la raison sociale «Eaton».

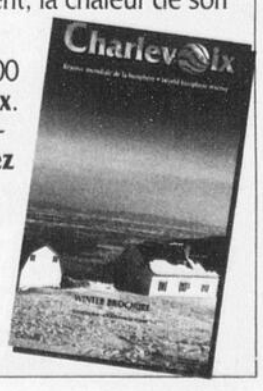
Sears prévoit amorcer maintenant son plan de reconstruction de la marque Eaton pour en faire de nouveau un grand magasin de centre-ville. Ce plan sera lancé à l'automne 2000.«Nous sommes confiants que la marque Eaton redeviendra une part importante et dynamique du marché du détail canadien», a déclaré le président du conseil et chef de la direction de Sears Canada, Paul Walters.

Un certain nombre de magasins de banlieue seront convertis en magasins Sears au printemps 2000.





Charlevoix
Réserve mondiale de la biosphère
200 ANS DE TRADITION TOURISTIQUE, ÇA SE FÊTE !
Charlevoix, Réserve mondiale de la biosphère, vous offre ses paysages et ses panoramas, son enneigement, la chaleur de son accueil et le raffinement de sa culture.
Découvrez nos forfaits séjours pour l'hiver 2000 dans notre nouvelle brochure **Forfaits-cadeaux**. Remplissez et retournez le coupon de participation présent à l'intérieur de la brochure, et **courez la chance de gagner une semaine de rêve dans Charlevoix durant l'hiver**. Bonne chance !
Association touristique régionale de Charlevoix
1-800-667-2276
www.tourisme-charlevoix.com
438512



Grande soirée du 31 décembre

Le consommateur ne manque pas de choix

CHICOUTIMI (CT) - Il y aura certainement beaucoup de ballons dans les chaumières pour célébrer le passage à l'an 2000 mais plusieurs organisateurs d'événements et grands hôtels de la région ont vu leurs espérances se dégonfler quelques semaines avant le grand soir du 31 décembre.



S'il s'agit d'une nouvelle décevante pour ceux qui espéraient faire un bon coup en peu de temps, les consommateurs ont l'embarras du choix aujourd'hui pour participer, à la dernière minute, à l'une ou l'autre activité planifiée sur le territoire régional.

En effet, une tournée non exhaustive des spectacles et services d'hébergement disponibles au Saguenay-Lac-Saint-Jean montre bien que la région n'échappe pas au phénomène national, et même international, qui fait en sorte que la célébrissime fête de l'An 2000 dont on parle depuis une année a perdu de son attrait au point de devenir un événement que les gens préfèrent souligner en famille et dans leur résidence, de préférence.

Il apparaît que ce sont les organisations les plus conservatrices, qui ont donné des proportions raisonnables à leur événement mais surtout au prix qui les accompagne, qui se tirent le mieux d'affaires à la veille du jour J.

Ainsi, l'Auberge des 21 de La Baie, qui affiche complet pour trois jours, tant au chapitre de la restauration que de l'hébergement, doit son succès au fait qu'il n'y ait pas eu de tentation d'augmenter les prix pour l'occasion. «Nous avons offert des prix honnêtes, sans chercher à exploiter notre clientèle qui sait exactement ce qu'elle trouvera chez nous. Nous affichons complet depuis près d'un an et le seul hic s'est présenté il y a quelques semaines, lorsque plusieurs personnes qui avaient réservé leur place ont été réquisitionnées par leur employeur pour faire face au bogue de l'an 2000. Mais comme nous avions une liste d'attente, les places ont été comblées rapidement», a expliqué le chef-propriétaire Marcel Bouchard.

Au Château Roberval, le ton était à la déception alors que le copropriétaire Daniel Lauzon confirmait avoir annulé une activité spéciale il y a à peine trois semaines. «Nous avions réservé les services d'un big band de 11 musiciens avec un buffet gastronomique, le tout à un prix très raisonnable. Mais la réponse n'est pas venue de la population, seulement 50 personnes avaient réservé en pré-vente. Nous sommes déçus qu'il n'y ait pas eu l'engouement espéré mais nous aurons quand même une centaine de personnes qui passeront une très belle fin d'année avec nous. De toute façon, on ne fait pas son année en un jour tout comme on ne la perd pas en une seule occasion», a rappelé M. Lauzon.

Les responsables de l'Hôtel du Jardin de Saint-Félicien ne connaissent pas de moments d'angoisse à quelques heures du grand décompte puisque l'hôtel entier est réservé depuis plus d'une année pour une fête privée qui réunira deux ou trois familles.

Au centre des congrès Le Montagnais, de Chicoutimi, les attentes quant à ce grand jour étaient élevées il y a 18 mois mais l'actualité, la peur des gens envers le bogue de l'An 2000 et autres facteurs ont rapidement contribué à réduire ces attentes à des proportions plus raisonnables. «Initialement, nous voulions mettre sur pied un forfait magique du millénaire avec une ambiance féérique complétée d'une soirée dansante», a mentionné Hugues Lavoie, responsable des événements spéciaux.

«Nous aurons quand même quelque chose de très spécial mais nous prévoyons davantage accueillir aux alentours de 400 personnes. Mon impression personnelle est que les gens ont eu peur du bogue de l'An 2000 et qu'ils ont décidé de rester chez eux parce que c'est le message que les médias leur lançaient. Pour l'instant, nous avons entre 60 et 70 pour cent de nos chambres qui sont réservées et plusieurs appels rentrent depuis une semaine. Les gens se manifestent plus à la dernière minute mais nous ne sommes pas inquiets», a précisé M. Lavoie.

Même son de cloche à l'Hôtel Universel d'Alma où les appels de dernière minute affluent pour le souper de cinq services et la présentation sur grand écran du spectacle de Céline Dion à Montréal.

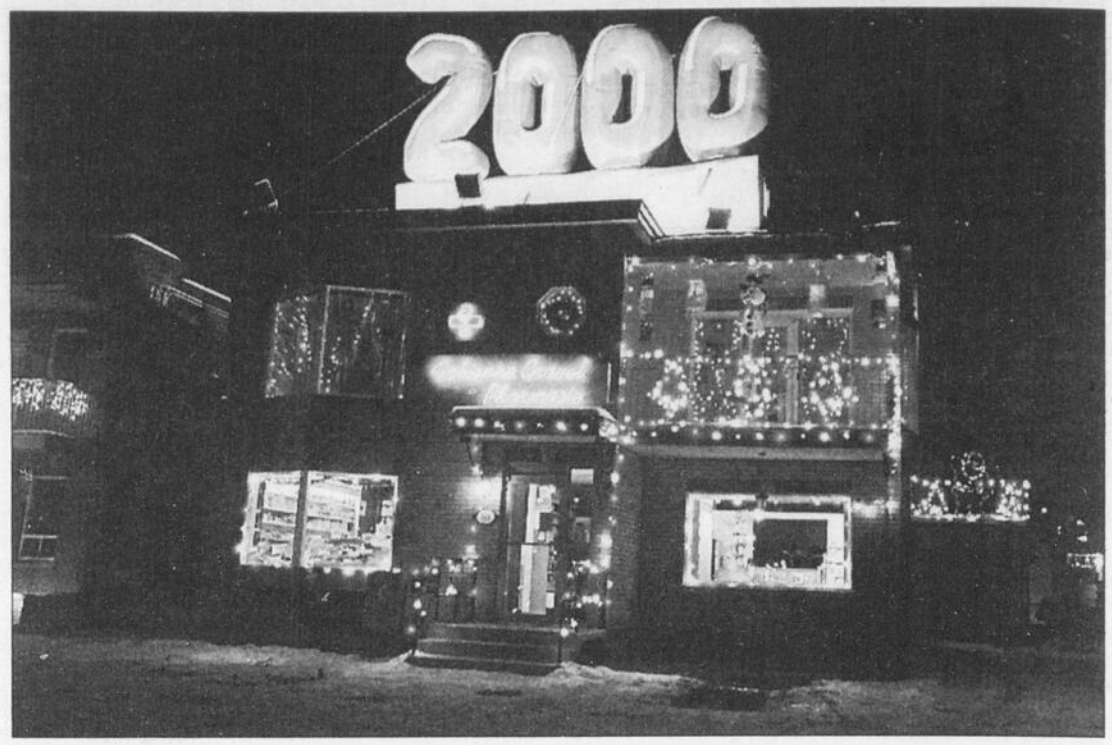
Le Nouvel Hôtel La Saguenéenne a lui aussi annulé un spectacle qui avait été annoncé il y a plusieurs mois et la moitié des chambres de l'hôtel ont été réservées. Les responsables s'attendent à une bonne popularité du brunch du Nouvel An.

Du côté de l'Hôtel Chicoutimi, 50 pour cent des chambres étaient déjà louées depuis un bon moment mais les demandes d'information ont commencé à se faire beaucoup plus nombreuses cette semaine.

Spectacles

Tous les spectacles annoncés au cours des dernières semaines, qu'il s'agisse d'une soirée rétro, humoristique, dansante ou autre, ont encore plusieurs billets à vendre. La situation n'est pas catastrophique mais ceux qui décideraient ce soir de fêter l'événement en public n'auront certes pas de difficultés à obtenir de bonnes places, peu importe leur choix.

Les porte-parole des billetteries qui ont été rejoints ont signalé que les gens achetaient des billets en groupe pour fêter en famille ou entre amis.



GONFLÉ - La Pharmacie Fabienne Gravel, de Chicoutimi, a pris la peine de souligner le changement de millénaire en installant un énorme 2000 gonflé sur le toit de son établissement. Un 2000 qui se dégonflera moins facilement, il est à espérer, que les véritables célébrations prévues un peu partout ici comme ailleurs dans le monde.

(Photo Jeannot Lévesque)

Forces armées

Le harcèlement persiste

OTTAWA (PC) - Les Forces armées canadiennes ont fait des progrès dans la lutte aux diverses formes de harcèlement qui ont fait surface ces dernières années, mais il reste encore du travail à faire pour améliorer la procédure de résolution des problèmes.

Voilà les conclusions d'un rapport rédigé à la suite d'un sondage mené l'an dernier auprès du personnel militaire et dont la Presse Canadienne a obtenu copie.

En plus d'une baisse des cas de harcèlement, le sondage indique que la sensibilisation au phénomène aurait augmenté au sein des troupes.

Sous le terme harcèlement, le sondage regroupe l'agression sexuelle, l'abus d'autorité et la discrimination basée sur l'âge, le sexe ou la race.

Le sondage a été d'abord mené en 1992 auprès des forces régulières de l'armée, puis il a été refait l'an passé auprès des réservistes. Selon le rapport, 39 pour cent des femmes et 24 pour cent des hommes auraient subi une forme de harcèlement pendant une période de 12 mois entre 1997 et 1998.

Une enquête additionnelle a enfin été menée auprès de civils en mai et juin derniers. Seuls les militaires réguliers ont dû répondre à des questions concernant la réprimande.

Le rapport conclut que les procédures de plaintes de résolution de problèmes doit être améliorée. Toujours selon ce document, près des trois quarts des personnes qui se disent victimes de harcèlement ne s'en plaignent pas formellement car elles estiment que cela pourrait rendre leur environnement de travail déplaisant. Plus de la moitié pensent également que peu d'actions seront entreprises pour tenter de résoudre le problème.

«Le ministère essaie de trouver des solutions de rechange pour la résolution de conflits», explique la porte-parole du ministère fédéral de la Défense, Sheena Carrigan.

«Nous préférons que les gens règlent leurs conflits rapidement et au plus bas niveau possible de la hiérarchie, afin qu'il n'y ait pas d'escalade et que l'environnement de travail ne devienne pas insupportable», ajoute-elle.

Mme Carrigan soutient que des projets sont en cours pour encourager les gens à résoudre leurs problèmes grâce à des moyens informels, comme la médiation, au lieu de déposer une plainte à la Commission des droits de la personne.

La porte-parole estime qu'une telle plainte formelle prend beaucoup de temps a être traité et que «lors de l'intervention d'une tierce organisation, le plaignant perd le contrôle de la procédure».

loto-québec *résultats*

Lotto 6/49 — Tirage du 1999-12-29

06 10 15 17 28 44

Numéro complémentaire: 49

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 783 499,80 $
5/6+	2	267 524,90 $
5/6	253	1 691,80 $
4/6	13 343	61,50 $
3/6	243 936	10,00 $

Ventes totales: 13 347 466,00 $
Prochain gros lot (appr.): 2 000 000 $

Québec 49 — Tirage du 1999-12-29

04 08 15 16 31 40

Numéro complémentaire: 47

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	1	50 000,00 $
5/6	19	500,00 $
4/6	1 240	50,00 $
3/6	21 475	5,00 $

Ventes totales: 537 482,00 $

Banco — Tirage du 1999-12-30

01 02 05 07 22
24 27 28 32 34
36 38 39 46 52
53 55 58 61 67

La Quotidienne — Tirage du 1999-12-30

3 4
589 2948

Extra — Tirage du 1999-12-30
NUMÉRO: 305310

Extra — Tirage du 1999-12-29
NUMÉRO: 639596

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité
439579

Ottawa

Plus de retenues et moins d'impôt à payer

OTTAWA (PC) - Le fisc prendra d'une main tout en donnant de l'autre, en l'an 2000.

Tandis que les Canadiens se verront imposer de nouvelles retenues sur la masse salariale, certains d'entre eux profiteront d'un répit au chapitre de l'impôt provincial sur le revenu.

«En terme de dollars qui sortiront de nos poches, il y a très peu de changement», a indiqué David Perry, de l'Association canadienne d'études fiscales.

Par exemple, les cotisations au Régime de pensions du Canada (RPC) et au Régime de rentes du Québec (RRQ) augmenteront, mais celles au régime de l'assurance-emploi diminueront, quoique de peu.

«Ottawa a tenté de faire en sorte que le contribuable moyen ait moins d'impôt sur le revenu et de cotisations à l'assurance-emploi à payer afin de couvrir la hausse des cotisations au Régime de pensions du Canada», a expliqué M. Perry.

Néanmoins, il est prévu que l'impôt sur le revenu diminue dans certaines provinces.

A Terre-Neuve, le taux d'imposition provincial chutera de sept points de pourcentage, à 62 pour cent du taux fédéral. Cela signifie que chaque contribuable de cette province gagnant 50 000 $ et versant quelque 6000 $ d'impôt provincial épargnera 600 $ cette année par rapport à l'an dernier.

En Ontario, où le taux chutera d'un point à 38,5 pour cent des impôts fédéraux, toute personne comptant des revenus similaires versera quelque 3500 $ d'impôt provincial, épargnant ainsi 100 $.

«Il ne faut pas oublier qu'un Terre-Neuvien économise beaucoup d'argent, mais qu'il paye beaucoup plus en terme d'impôt provincial sur le revenu qu'un résidant de l'Ontario», a dit M. Perry.

Les provinces dont les taux ne sont pas déjà moins élevés ont dévoilé ou à tout le moins laissé miroiter des programmes de réduction de l'impôt devant être annoncés au cours de l'année.

Le Québec a ainsi fait la promesse d'une diminution de l'impôt sur le revenu, le 1er juillet 2000, mais il n'a pas encore donné de précisions à ce sujet. Quoi qu'il en soit, la hausse des cotisations au RPC a soulevé l'ire de la Fédération canadienne des contribuables, celle-ci estimant qu'elles «pénalisent les générations futures», a indiqué son porte-parole, Walter Robinson.

Russell McLellan

Oui à la pension d'Ottawa

L'ancien premier ministre de N.-E. accepte finalement la pension d'Ottawa

HALIFAX (PC) - Le leader du Parti libéral de la Nouvelle-Ecosse a commencé à recevoir sa pension du gouvernement fédéral, malgré la promesse qu'il avait faite il y a deux ans de ne pas manger aux deux râteliers.

Au cours de la campagne au leadership de 1997, Russell MacLellan s'était engagé, s'il était élu à la législature de la Nouvelle-Ecosse, à ne pas profiter de la pension de député à laquelle il avait droit après avoir siégé au Parlement fédéral pendant 18 ans.

M. MacLellan devait réitérer cette promesse cinq mois plus tard après être devenu premier ministre, affirmant que tout l'argent de sa pension serait distribué à des oeuvres charitables.

Les libéraux ont été défaits lors des élections tenues l'été dernier, et Russell MacLellan dirige maintenant l'Opposition libérale et reçoit un salaire moins élevé. En Nouvelle-Ecosse, les députés gagnent 46 550 $ par année, et environ le tiers de leur revenu est exempt d'impôt.

M. MacLellan a expliqué qu'il n'avait plus le même revenu que lorsqu'il était premier ministre, ajoutant qu'il continuait de verser de l'argent aux oeuvres de charité, sans donner plus de détails.

La pension fédérale qu'il reçoit est évaluée à plus de 50 000 $ par année.

C'est le début d'un temps nouveau!

Vivez votre passage à l'an 2000

avec

Myriam, Brigitte

et toute l'équipe de la salle des nouvelles de CKRS.

Vous saurez tout sur les activités qui se passeront au Saguenay-Lac-Saint-Jean dans la nuit du 31décembre 1999 au 1 janvier 2000



CKRS590

RADIO MÉDIA

La radio de l'information

439605

COURS DE DANSES

CHICOUTIMI ET JONQUIÈRE

FAITES VOTRE CHOIX!

✓ Danses sociales
CHICOUTIMI: dimanche 9 janvier ou jeudi 13 janvier
JONQUIÈRE: dimanche 9 janvier ou mercredi 12 janvier, mardi 11 janvier en après-midi (aînés)

✓ Danses en ligne
JONQUIÈRE: mardi 11 janvier

✓ RAP
JONQUIÈRE: lundi 17 janvier

✓ COUNTRY
CHICOUTIMI et JONQUIÈRE: jeudi 13 janvier

COURS DE GROUPE PRIVÉS OU SEMI-PRIVÉS

Réservez votre place. Inscrivez-vous dès maintenant! Places limitées!

L'enseignement des danses se fait obligatoirement à partir du standard provincial de la C.P.D.D.S.Q.

SPÉCIAUX POUR ÉTUDIANTS EN DANSES SOCIALES



L'Atelier de Danses Sociales du Saguenay inc.

Fête ses 20 ans d'existence. Des activités sont prévues pour l'occasion.

Inscription et information: André ou Lynda

Tél.: 547-0941 • 695-7510

439563

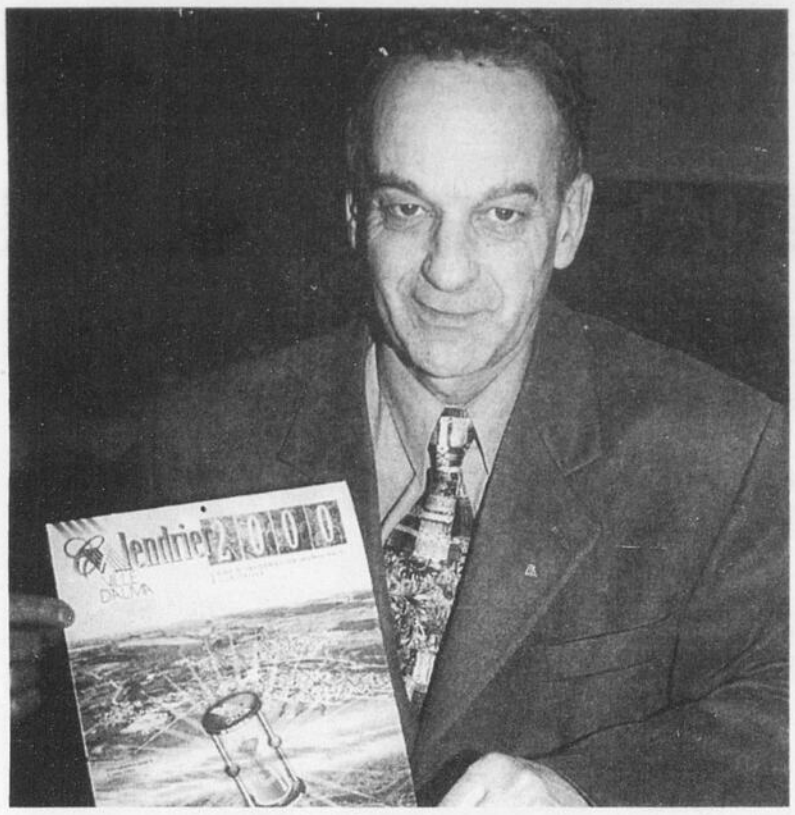
André Guay
Professeur diplômé de la F.L.D.Q. et membre de la C.P.D.D.S.Q.

SOIRÉES DANSANTES | «Ballroom» édition 2000, le samedi 18 mars

Organisme sans but lucratif reconnu et mandaté par les Services des loisirs. Pour l'enseignement des danses sociales, de ligne, Rap et autres.

Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com



Calendrier 2000 à Ville d'Alma

*** C'est le temps de jeter les calendriers 1999 et de les remplacer par les éditions 2000. Ville d'Alma ne déroge pas à cet impératif. Nous reconnaissons ici le conseiller municipal Gilbert Tremblay, qui nous présente la version 2000 de l'objet très utile à tous ceux qui veulent être à date!**

(photo Steeve Tremblay)

EN GAZOUILLANT

Randonneurs

* Les Randonneurs du Saguenay vous invitent à participer, à pied ou en raquettes, à leur prochaine sortie, prévue pour le dimanche 9 janvier, dans les sentiers du Manoir du Saguenay à Jonquière, secteur Arvida. Le rendez-vous est fixé à 10 h 30, sur le stationnement du Manoir. Apportez votre lunch! Pour d'autres informations: David Stephens au 548-7267.

Touche-à-tout

*** Le groupe de jeux «Les p'tits touche-à-tout» donne aux intéressés (parents, grands-parents, gardiennes) une occasion de vivre une expérience enrichissante avec vos enfants de 2 à 5 ans, à travers diverses activités de jeux éducatifs, chansons, bricolage, les mardis et mercredis, à la Maison des familles de Chicoutimi. Il en coûte 10 $ par session, du 11 janvier au 16 juin. On s'informe au 698-3057, à partir du 6 janvier.**



Audrey Ouellet

Tour de chant fort apprécié

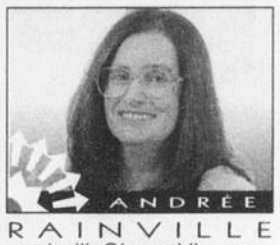
* AUDREY OUELLET, de Dolbeau, qui étudie le chant en-dehors de la région, n'a pas manqué de ravir son auditoire, alors qu'elle a interprété plusieurs chansons, lors d'un tour de chant au Spectrum de Dolbeau, durant la période des Fêtes. Un beau cadeau!

(photo Francis Juneau)

Résolutions? Non!

(AR) - 31 décembre. Avant de réussir à écrire décembre, j'ai fauté deux fois: j'ai d'abord inscrit 31 octobre, c'est le jour de mon anniversaire. Et j'ai ensuite écrit 31 janvier. Je ne sais pourquoi: peut-être mon subconscient a-t-il très hâte d'être rendu à cette date, d'avoir passé au travers de janvier, du bogue, des gros froids, du pelletage et du grelottage?

Peut-être mon subconscient, informé par mon inconscient, suggère-t-il ainsi à mon conscient qu'il ne sert à rien de prendre des résolutions que mon être total et unifié se hâtera d'oublier... Ah! que c'est épuisant, d'essayer de comprendre le fonctionnement humain, de rationaliser l'irrationnel.



ANDRÉE RAINVILLE
arainville@lequotidien.com

D'essayer de savoir pourquoi on (remplacer ce pronom indéfini par un sujet défini de votre choix...) est si fou sur la route... D'essayer de voir à quoi rime le téléroman sans queue ni tête (façon de parler...) des «-Machos»... D'essayer de se mettre à voir un bon côté d'un personnage dont seules les mauvaises facettes nous sautent aux yeux...

En réalité, c'étaient là mes résolutions: 1) laisser «Les Machos» de madame Payette à leurs élucubrations existentielles abracadabrantes; 2) admettre que les camionneurs sont merveilleux sur la route; 3) m'astreindre à admirer quelqu'un que je trouve chiche au boutt'.

Mais, tout ça est stupide. Et c'est pourquoi sans doute mon subconscient ne voulait pas que j'inscrive le 31 décembre en début de texte. Car, il sait bien, mon subconscient, à quel point il est bénéfique pour la santé mentale de ne pas emmagasiner la colère, de lui permettre de s'exprimer. Ça fait sortir le méchant, disaient nos ancêtres...

Des résolutions? Non. Mais, une anti-résolution, oui. Celle de ne pas en prendre qui contrecarrait mon équilibre mental. Haro! donc, sur les «-Machos»! Et au diable ma poubelle toujours en fuite et ma pelle que j'haïs à mort!



En attendant Noël 2000

*** En attendant Noël de l'An 2000, voici quelques photos, prises au Complexe hospitalier de la Sagamie à l'occasion de la toute récente visite du Père Noël au département de l'Enfant-Jésus. L'activité est mise en oeuvre depuis cinq ans par Air Nova, grâce à l'argent amassé par le recyclage de canettes, dans le réseau aérien du Québec. Merci pour cette belle fête à Air Nova, à Luc Fortin, à Stéphane Gagnon, au clown Balloo, ainsi qu'au Père Noël qui bénéficie ainsi d'un transport de première classe depuis le Pôle Nord!**







(photos Sylvain Dufour)

Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance

- Inscription **GRATUITE** dans le journal
- Enregistrement **GRATUIT** à une boîte vocale
- Récupération **GRATUITE** des messages

Inscription : (418) 698-2777

435932

Selon Lucienne Robillard

Le Canada passera à l'an 2000 en douceur

OTTAWA (PC)-Le pays est fin prêt à faire face au bogue de l'an 2000 et les Canadiens n'ont rien à craindre, assure la présidente du Conseil du Trésor et ministre fédérale des Infrastructures, Lucienne Robillard.

«Nous sommes prêts, a lancé hier la ministre, en entrevue à la Presse canadienne. Depuis plusieurs mois, et même plusieurs années, nous avons évalué l'état de préparation au bogue de tous les services essentiels au pays» affirme Mme Robillard, qui est responsable, au fédéral, de coordonner la préparation au bogue.

La dernière évaluation effectuée par Ottawa, en date du 20 décembre, démontre que les services «essentiels pour la sécurité et la santé» ont passé le test. Les systèmes informatiques sont au point dans les secteurs des services financiers, de l'industrie alimentaire, des transports, de l'électricité, de l'eau et du gaz, dit la ministre. Le bogue ne devrait donc pas se manifester.

Quant aux hôpitaux, ce sont les provinces qui se chargeaient de veiller à ce qu'ils effectuent la transition sans difficulté. Elles ont fait savoir à Ottawa que tout avait été prévu.

«Non seulement nous sommes prêts, mais nous avons des plans d'urgence et de relève si jamais il y a une perturbation quelque part dans le système», ajoute Mme Robillard. Un centre de coordination a ainsi été mis sur pied. Il suivra l'évolution de la situation au pays et ailleurs dans le monde, en étroite collaboration avec les Américains.

Parce que si Mme Robillard est prête à assurer que le Canada ne connaîtra pas de problèmes majeurs, «cette transition est tellement cruciale qu'il se pourrait qu'il y ait quelques petites perturbations», dit-elle. «Même si ce n'est pas l'an 2000, à chaque jour, on a des ordinateurs qui peuvent arrêter de fonctionner, des municipalités peuvent avoir un problème avec leur aqueduc», précise la ministre.

Comme une tempête

C'est pourquoi elle suggère aux Canadiens de se préparer comme s'ils devaient faire face à une tempête hivernale. C'est-à-dire d'avoir sous la main des denrées non périssables, de l'eau, une lampe de poche et des piles de rechange.

Si le fédéral ne s'attend qu'à des perturbations mineures, il a tout de même pris les grands moyens. Pour la période du 29 décembre au 7 janvier, qualifiée de «période de transition», 1500 militaires sont en poste et 25 000 sont en disponibilité, 24 heures sur 24. Au sein de tous les ministères fédéraux, des employés travailleront à l'extérieur des jours ouvrables et huit ministres, dont Mme Robillard, passeront leurs vacances à Ottawa.

Une poignée de députés et de sénateurs doivent aussi demeurer dans la région de la capitale nationale. Car le gouvernement doit pouvoir adopter la Loi sur les mesures d'urgence, qui lui permettrait, notamment, d'évacuer certaines régions. Le dépôt de cette loi est, cependant, hautement improbable, indique la présidente du Conseil du trésor.

En fait, les autorités canadiennes sont plus préoccupées, actuellement, par la situation internationale. Ils ont même formé un partenariat avec les États-Unis et l'Union européenne afin d'aider la Russie à adapter leurs réacteurs nucléaires à l'an 2000. Mission réussie, puisque l'Association internationale d'énergie atomique considère maintenant qu'il n'y a pas de risques d'accidents nucléaires, dans le monde, reliés au bogue de l'an 2000.

A l'étranger

Certains pays, notamment en Asie et en Afrique, ont toutefois commencé en retard à se préparer à affronter le bogue. Mais encore là, le Canada a tout prévu, affirme Mme Robillard. Les ambassades et missions à l'étranger ont reçu des génératrices et seront en communication avec le Canada par satellite, au cas où les lignes téléphoniques feraient défaut.

Le Canada est également prêt à prévenir d'éventuels actes de terrorisme. Les systèmes de contrôle et de sécurité aux frontières ont été resserrés et la collaboration avec les autorités américaines a été accrue. Même si «aucun rapport nous indique qu'il y a une menace spécifique envers le Canada», rappelle Mme Robillard.

En tout, l'opération anti-bogue du gouvernement fédéral aura coûté 2,5 milliards $ aux contribuables canadiens. Selon la firme américaine International Data Corporation la somme totale des investissements pour se préparer à la transition oscille, au pays, entre 15 et 20 milliards $.

Une prudence qui a donc porté fruit et qui permettra au Canada d'effectuer en douceur le passage à l'an 2000. Ce qui doit ravir Mme Robillard. Car, même si elle doit demeurer à Ottawa le soir du 31 décembre, elle compte bien célébrer: «Dans ma famille, la tradition, c'est qu'on remet les cadeaux au jour de l'an, et non pas à Noël. Alors tout le monde s'en vient à Ottawa et j'espère pouvoir donner les cadeaux à minuit!»



BOGUE - La présidente du Conseil du Trésor et ministre fédérale des Infrastructures, Lucienne Robillard, suggère aux Canadiens de se préparer comme s'ils devaient faire face à une tempête hivernale. C'est-à-dire d'avoir sous la main des denrées non périssables, de l'eau, une lampe de poche et des piles de rechange.

Ottawa soulève la controverse en 1999

OTTAWA (PC)-Déposé à la toute fin de la dernière session parlementaire, le projet de loi C-20, visant à encadrer un éventuel référendum, ne changera à peu près rien au maigre bilan législatif des libéraux pour l'année 1999.

Le projet de loi passera néanmoins à l'histoire comme un véritable pied de nez de Jean Chrétien à ceux qui l'accusaient d'immobilisme et d'excès de prudence.

Le gouvernement libéral, qui a passé plusieurs années à se tenir loin de la controverse au chapitre de la législation, y a sauté à pieds joints cette année. Surtout avec le dépôt de ce projet de loi «sur la clarté», qui continuera de soulever les passions à la reprise des travaux, au début du mois de février. Les bloquistes ont notamment promis de tout tenter pour en contrer l'adoption.

Dans ses grandes lignes, le projet de loi fédéral vise à préciser sous quelles conditions Ottawa acceptera de négocier la sécession du Québec. La Chambre des communes s'octroie ainsi le pouvoir de décider ce qu'est une majorité claire en cas de référendum, et de juger de la «clarté» de la question posée par le gouvernement québécois.

En fait, le gouvernement avait déjà commencé à faire preuve d'un peu plus de mordant en allant de l'avant avec le projet de loi C-9, destiné à entériner le traité Nisga'a. Un accord qui accorde à cette nation autochtone de la Colombie-Britannique un territoire d'environ 2000 kilomètres carrés situé dans le nord-ouest de la province.

Le Parti réformiste, dont 24 députés proviennent de la Colombie-Britannique, avait juré d'avoir la peau de ce projet de loi. Il a soumis 471 amendements au vote, forçant les députés à siéger deux jours et deux nuits. Peine perdue, le projet de loi a été adopté par la Chambre à la mi-décembre et il recevra la sanction royale dès la prochaine session.

Les Nisga'as disposeront, lors la mise en oeuvre de ce traité, d'un gouvernement autonome doté de certains pouvoirs en matière de santé, d'éducation, de justice et de culture.

Jeunes contrevenants

Mais en général, donc, ces projets de loi majeurs font figure d'exceptions qui confirment la règle. Car cette année encore, le bilan législatif des libéraux demeure timide. Si d'autres projets de loi fédéraux ont défrayé la manchette, c'est, souvent, simplement parce qu'ils ont été dénoncés par Québec. Celui sur les jeunes contrevenants, par exemple. Une législation, actuellement à l'étude en comité parlementaire, qui durcit les peines des adolescents coupables de crimes graves. Une méthode contraire à l'approche préconisée au Québec, misant sur la prévention et la réhabilitation, mais qui a pourtant fait ses preuves, selon l'avis de nombreux spécialistes.

Les députés bloquistes, appuyés par Québec, ont également attaqué le projet de loi sur la protection des renseignements personnels. Forçant les entreprises régies par le fédéral à obtenir le consentement des citoyens avant de recueillir des informations privées, cette loi est vue comme une tentative supplémentaire d'Ottawa pour s'immiscer dans un domaine de juridiction provinciale.



Devant l'imminence de ce 21e siècle, nous vous souhaitons une fonction publique forte et démocratique, au service de l'ensemble des régions du Québec.

~

Une excellente année 2000 sous la protection du Très Haut.

Réjean L. Beaulieu
Président régional

Syndicat de la fonction publique du Québec

Bureau régional Saguenay–Lac-Saint-Jean
Chibougamau – Charlevoix – Haute-Côte-Nord
2876, Place Davis, Case postale 1006, Jonquière (QC), G7S 4K6 Tél.: 548-5852

439744

Réseaux routiers

Les tiraillements causent des retards

CHICOUTIMI (JSTP) - En jetant un coup d'oeil à l'histoire des liens routiers de la région, on constate que ces derniers se seraient sans doute réalisés plus rapidement s'ils n'avaient pas fait l'objet de querelles entre divers groupes d'intérêts.



Les voies de communications qui permettront à la région de sortir de son isolement en sont un bon exemple. Vers les années 1830, l'enthousiasme que soulève la colonisation du Saguenay opposera les habitants de la Baie Saint-Paul à ceux de la Malbaie. Chaque groupe réalisera son propre chemin pour relier le Bas-Saguenay à Charlevoix: le chemin de Saint-Urbain (groupe Baie-Saint-Paul) et celui des Marais (La Malbaie). Après maints débats et jeux de coulisse, «le gouvernement décida en 1853 que la grande voie de communication avec le Saguenay serait la route de Saint-Urbain, que ce serait cette voie qu'emprunteraient les nombreux colons qui s'apprêtaient à quitter Québec et sa région pour aller s'établir au Lac-Saint-Jean», mentionne-t-on dans la revue Saguenayensia de septembre-octobre 1970.

Chemin de Québec

Entre-temps, l'idée d'un chemin en ligne droite entre Québec et le Lac-Saint-Jean fait son chemin. La première volonté de construction date de 1863. Le gouvernement nomme une équipe d'arpenteurs afin de trouver le meilleur tracé pour la future route. L'expédition dure moins d'un mois et fait peu de bruit. «En 1868, le curé de Beauport (près de Québec), propose la construction d'une route entre Québec et Chicoutimi. Le gouvernement prend sa demande au sérieux et accorde une subvention de 5000 $. Après quelques années, le chemin de terre relie Saint-Jérôme (aujourd'hui Métabetchouan) à Québec et s'étend sur une distance de 140 milles (227 kilomètres)», relate le journal du 50e anniversaire de la route du parc des Laurentides. «En 1873, le curé de Chicoutimi, Dominique Racine, envoie une délégation à Québec demandant que la route se rende jusqu'à Chicoutimi, Le gouvernement réaménage le terrain et construit une section du trajet menant jusqu'à Chicoutimi. Le parcours est terminé en 1882 et sert de tracé à la future route 54».

Ce n'est que dans le début des années 40 que la Voirie entreprendra des travaux de construction pour la route 54 (en fait de 1946 à 1948. En juillet 1948, l'asphaltage est terminé. La route du parc fut inaugurée le 4 octobre 1951, en présence du premier ministre Maurice Duplessis et du député de Chicoutimi et ministre de la Voirie, Antonio Talbot. La 54 deviendra la route 175 en 1975.

En juin dernier, le premier ministre Lucien Bouchard annonce que Québec a l'intention de faire de la 175 une route à quatre voies divisées d'ici 2020. Les deux grands chantiers prévus devraient se dérouler entre 2006 et 2010. Coûts projetés: 106 millions $.

Alma-La Baie

Un autre exemple du retard engendré par les querelles est le lien routier Alma-La Baie. L'idée est lancée au début des années 1970 par Pierre Lajoie, qui oeuvrait alors aux bureaux de Roberval de la firme LMB. Mais l'opposition du «maire des maires», Francis Dufour, concernant le tracé traversant Jonquière, mettra du sable dans l'engrenage. A un certain moment, les délais engendrés par les dissensions ont remis en question la participation d'Ottawa dans ce projet conjoint fédéral-provincial.

Une première partie du projet sera finalement réalisée avec la construction de l'autoroute 70 (1981-88 [excluant le viaduc vers La Baie]). Puis en 1994, ce fut le début des travaux du tronçon Jonquière/Saint-Bruno dont la majeure partie a été complétée en 1998. Il reste une petite portion de 3,4 kilomètres à compléter.

Donc, plus de 25 ans après que l'idée fut lancée, il reste encore 35 kilomètres à compléter, soit principalement la voie de contournement de Jonquière et le tronçon Chicoutimi/La Baie...



INAUGURATION - C'était le grand jour, le 4 octobre 1951, alors que le premier ministre de l'époque, Maurice Duplessis (à gauche) inaugure la Route du parc en compagnie d'Antonio Talbot, alors ministre de la Voirie et député unioniste de Chicoutimi.
(Photo tirée du Journal du 50e anniversaire de la route du parc des Laurentides)

Vers 1925

Faire le tour du lac...à vos risques!

par Johanne St-Pierre

CHICOUTIMI (JSTP) - Au Lac-Saint-Jean, la route ceinturant le lac sera complétée en 1925 avec la construction d'un pont sur la Péribonca. «L'ère des bacs est révolue», souligne-t-on dans la revue Saguenayensia d'octobre-décembre 1999 «En 1925, l'heureux propriétaire d'une automobile peut faire le tour du lac, mais à ses risques car la route est peu adaptée.»

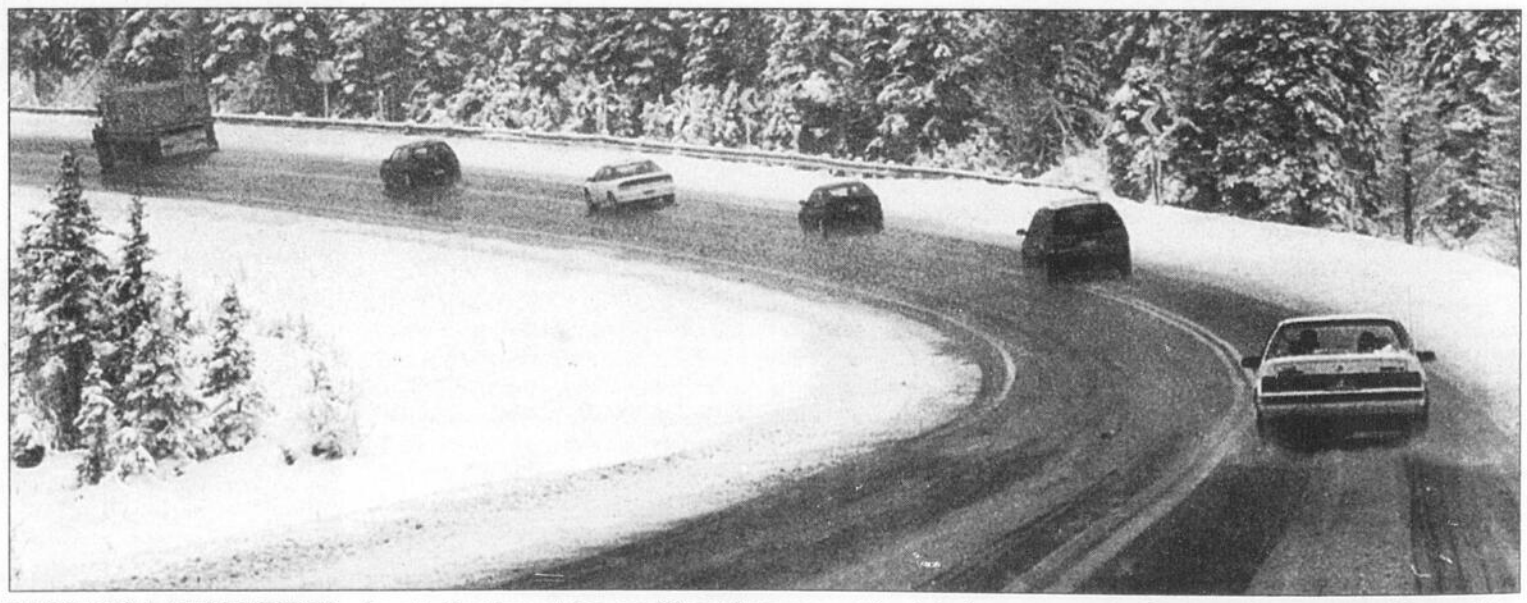
Dans la revue Saguenayensia janvier-mars 2000 qui vient tout juste de paraître, l'historien Guy Coutu rappelle que le besoin de liens routiers avec l'extérieur s'est fait sentir avec la réalisation de la route du Parc. «Ainsi, la construction de la route La Tuque/Lac-Bouchette est entreprise par des comités de citoyens des deux municipalités, formés au début des années 50. Les voitures y circulent déjà au cours de l'hiver 1954, même si la route ne sera officiellement ouverte qu'en 1960.»

Depuis janvier 1999, des leaders politiques du Lac-Saint-Jean et de la Mauricie ont uni leurs voix pour réclamer que les échéanciers des travaux de réfection et d'améliorations de la 155 soient resserrés et que les investissements annoncés soient doublés. Les deux communautés exigent que Québec investisse 40 millions $ et que les travaux soient réalisés d'ici à cinq ans. Rappelons que le ministère des Transports avait déjà annoncé des investissements de 57,2 millions $ d'ici 2005 dans divers projets de reconstruction de la route 155, sur la partie située au sud de La Tuque, dans le contournement de la ville de La Tuque et dans la réfection de la chaussée au nord de La Tuque.

Route du Nord

D'autre part, la route du Parc de Chibougamau, version hivernale seulement, est accessible au début des années 30. Cette voie résulte des pressions exercées par les chambres de commerce de l'époque qui lorgnaient les retombées du développement minier de Chibougamau. Au début de 1937, la route est complétée et elle sera accessible à l'année vers la fin de 1949.

De même, l'énorme potentiel des retombées économiques générées par les projets hydroélectriques sur le territoire du Moyen-Nord et de la Baie-James justifiera de la Route du Nord promise par l'ancien premier ministre Robert Bourassa lors des élections de novembre 1985. Après un peu de bisbille entourant l'octroi du contrat de construction, les travaux amorcés en juin 1992 seront complétés en novembre 1993 au coût de 73 millions $.



PARC DES LAURENTIDES - La réalisation et les améliorations apportées à la fameuse route du Parc des Laurentides a fait couler beaucoup d'encre, au fil des ans.

Un siècle de progrès

Nos lecteurs auront la chance, en consultant l'édition spéciale d'«Un siècle de progrès», de se remémorer les divers événements qui ont marqué l'histoire de la région au cours des derniers cent ans. A ne pas manquer, à l'intérieur de votre Quotidien d'aujourd'hui.

Crise des camionneurs

Une année mouvementée dans le monde du travail

MONTREAL (PC)-La révision attendue du Code québécois du travail est plus que jamais parue d'actualité en 1999, étant rattachée à plusieurs dossiers qui ont marqué le secteur privé.

D'abord, au début d'octobre, des centaines de camionneurs-propriétaires ont adopté des moyens de pression pour obtenir le droit de se syndiquer et protester contre la hausse du prix de l'essence.

Ils ont cessé d'effectuer la livraison de leurs marchandises dans plusieurs régions du Québec, essentiellement en Haute-Mauricie, en Abitibi et au Saguenay-Lac St-Jean, causant bien des grincements de dents. De plus, ils ont causé d'importants ralentissements sur les routes, avec leurs poids lourds, entraînant l'intervention de la police. C'est une injonction qui a mis fin à leurs moyens de pression, ainsi que la création d'un forum pour discuter des problèmes de l'industrie.

En tant que camionneurs, propriétaires de leur(s) camion(s), ils ne bénéficient pas du droit d'association prévu au Code du travail, étant considérés comme des travailleurs autonomes, non des salariés. Ces camionneurs revendiquaient donc une réforme du Code du travail.

L'aboutissement négatif de la campagne de syndicalisation des restaurants McDonald's est un autre dossier relié au Code québécois du travail.

Le syndicat des Teamsters (FTQ) avait mené une campagne de syndicalisation au McDonald's du Plateau Mont-Royal, censé devenir le premier d'une série, un symbole. La campagne devait se conclure, 15 mois plus tard, par un vote décisif des travailleurs. Le 22 février dernier, ceux-ci ont rejeté la création d'un syndicat.

Le patronat et les municipalités, de leur côté, attendent une tout autre réforme du Code du travail, qui leur permettrait plutôt de faciliter le recours à la sous-traitance, actuellement entravé selon eux par l'article 45 du Code du travail.

L'année 1999 s'est aussi révélée cauchemardesque pour la nouvelle ministre Lemieux, qui a eu à se dépêtrer des ratés administratives et des dépassements de coûts dans certains programmes d'Emploi-Québec.

Toujours sous les projecteurs, la ministre Lemieux a déposé un controversé projet de loi sur les clauses discriminatoires, traitant des conditions de travail parfois moins généreuses offertes à certaines catégories de travailleurs, particulièrement les jeunes.

Deux conflits

Une longue grève a connu son dénouement à la fin septembre 1999, celle des techniciens, employés de métier et de bureau d'Hydro-Québec.

A titre de moyens de pression, ceux-ci ont cherché à nuire aux exportations d'hydroélectricité, perturbant aussi sérieusement la facturation et le service à la clientèle.

En plus des augmentations de salaire obtenues, l'entente d'une durée de cinq ans prévoit des primes au rendement, ainsi qu'une réduction des cotisations des employés au régime de retraite.

Un autre conflit de travail d'envergure a pris fin en mai, celui des téléphonistes et techniciens de Bell Canada, du Québec et de l'Ontario.

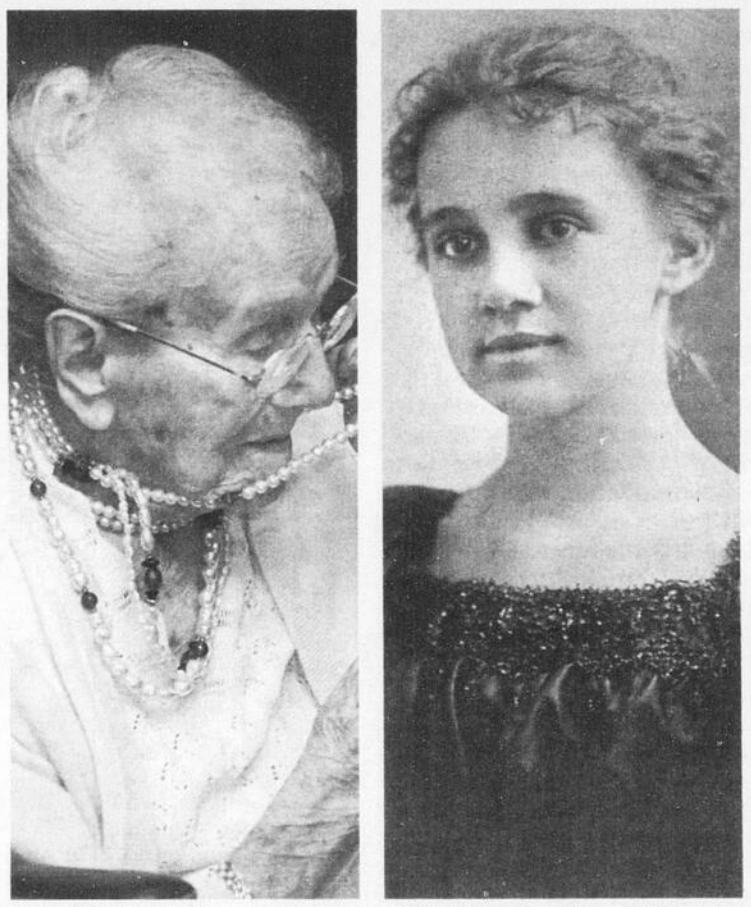
Les téléphonistes ont été moins chanceuses que les techniciens, dans ce règlement, puisque plus d'un millier d'entre elles ont dû quitter Bell. Celles qui ont été transférées à l'entreprise Nordia ont subi des diminutions de salaires et d'avantages sociaux.

L'année 1999 a aussi été l'occasion de renouveler la présidence de deux grandes centrales syndicales du Québec: la CEQ et la CSN.

Le président de la Confédération des syndicats nationaux Gérald Larose n'a pas sollicité de renouvellement de mandat et, au congrès de mai, il a été remplacé par Marc Laviolette.

La Centrale de l'enseignement du Québec a également vu sa présidente Lorraine Pagé quitter son poste pour la direction des communications de la centrale et être remplacée à la présidence par Monique Richard.

En juin est décédé une personnalité de l'histoire du syndicalisme québécois, Jacques Dion, l'un des trois D qui fut cofondateur de la Centrale des syndicats démocratiques (CSD).



DECES - Sarah Knauss, qui est née le 24 septembre 1880, on la voit sur la photo de droite à l'âge de 17 ans. Sur l'autre photo, elle célébrait son 117 anniversaire.

À 119 ans

Décès de la personne la plus vieille au monde

HARRISBURG, Pennsylvanie (AP) - Sarah Knauss, qui était la personne la plus vieille du monde selon le livre Guinness des Records, est décédée jeudi à l'âge de 119 ans, a annoncé une porte-parole de la clinique dans laquelle elle résidait.

Sarah Knauss, qui avait 28 ans lorsque Henry Ford lançait sa célèbre Ford T sur le marché, est apparemment décédée de mort naturelle, a précisé Marcella Moyer Schick, la directrice de l'établissement qui l'accueillait.

«Elle est décédée tranquillement dans sa chambre. Elle n'était pas malade», a-t-elle expliqué, ajoutant: «On était passé la voir une heure avant qu'elle ne décède, et lorsque l'infirmière est revenue, elle était morte».

Sarah Knauss, née le 24 septembre 1880, avait été catapultée sous les feux de l'actualité lorsque que le livre Guinness des Records avait révélé qu'elle était la personne vivante la plus âgée sur terre en 1998, juste après le décès d'une canadienne de 117 ans.

le 31 décembre...

Vivez la nuit magique de la pyramide avec :

La CHASSE-GALERIE au MONDE de la FÉERIE!



1 À 22h00, présentation à la pyramide de :
LA CHASSE-GALERIE AU MONDE DE LA FÉERIE!
(GRATUIT)

2 Suivie, à 23h30, du FEU PYRO-MUSICAL et du DÉCOMPTE de L'AN 2000 (GRATUIT)

des activités pour tous!

Par la suite, après minuit, tous sont conviés à deux événements exceptionnels :

Le party Bogue A2K
au centre Jean-Claude-Tremblay
(billets à 12$ à la porte)



Le Bal de La Pyramide
au Théâtre du Palais (quelques rares billets encore disponibles à 99$ tout inclus comprenant le transport V.I.P. au feu pyro-musical avec tente chauffée, le buffet, le champagne, l'animation par l'équipe des Grands Spectacles et divers cadeaux dont un signé Jean-Jules Soucy.)

information : 697-5151
(billetterie Grands Spectacles)

Hydro Québec · club 24 · COGECO · progrès dimanche · QUOTIDIEN · Commission scolaire des Rives-du-Saguenay · Québec · Bell · 2000 · Desjardins · ABITIBI CONSOLIDATED · BANQUE NATIONALE · ALCAN · CKRS590

439494

Dans son manoir

L'ex-Beatle George Harrison poignardé

LONDRES (AP) - L'ex-Beatle George Harrison a échappé de peu à la mort après qu'un déséquilibré l'a agressé tôt jeudi dans son manoir du comté d'Oxfordshire situé à 40km à l'ouest de Londres.

Le suspect, un ex-héroinomane qui comparait les Fab Four à des «sorciers», a en effet poignardé le guitariste à la poitrine, à quelques centimètres de la veine cave. Mais la blessure s'est heureusement avérée sans danger et Harrison et sa femme Olivia ont pu maîtriser le déséquilibré.

D'après la police, George, 56 ans, et Olivia, 48 ans, avaient été réveillés par des bris de glace après l'intrusion d'un inconnu dans leur manoir de Henley-on-Thames vers 3h30 (4h30 à Paris). On ignore encore comment cet homme a pu déjouer une sécurité très stricte dans et autour du domaine. Le couple a néanmoins réussi à maîtriser l'agresseur.

Contusionné et blessé d'un coup de couteau à la poitrine qui n'a touché aucun organe vital, Harrison a été admis à l'hôpital Royal Berkshire à Reading. Légèrement touchée à la tête, sa femme n'a reçu que des soins élémentaires, avant de rester au chevet de son époux qui se trouve dans un état satisfaisant, a précisé le directeur médical de l'hôpital, Andrew Pengelly. Le musicien a ensuite été transféré au Harefield Hospital dans l'ouest londonien.

«Aucun coup de couteau à la poitrine n'est mineur. Dans le cas de M. Harrison, c'est pure chance que ce ne soit pas plus grave», a commenté William Fountain, chirurgien à Harefield. Selon lui, le guitariste devra subir trois semaines de convalescence.

La police a interpellé et placé en garde à vue un homme de 33 ans originaire de Liverpool, la ville natale des Beatles. Selon les médias britanniques, il s'agirait d'un certain Michael Abram. Selon sa mère, il aurait été autrefois héroïnomane et a fréquenté un établissement psychiatrique.

«Il déteste (les Beatles) et pense même que ce sont des sorciers. Il prend leurs paroles au sérieux. Il a même commencé à écouter de la musique au baladeur pour faire cesser les voix dans sa tête», a confié Lynda Abram au «Liverpool Echo».

Sans perdre son humour, Harrison a déclaré à l'hôpital que l'agresseur «n'était pas un cambrioleur et il n'était certainement pas venu auditionner pour les Traveling Wilburys», en référence à l'éphémère groupe formé en 1988 avec Bob Dylan, Roy Orbinson, Tom Petty et Jeff Lynne.

D'après la chaîne Sky TV, Abram serait connu de la police de Liverpool pour être un fan obsessionnel des Beatles. L'agression survient un peu plus de 19 ans après l'assassinat de John Lennon, abattu le 8 décembre 1980 par un fan dérangé alors qu'il sortait de son appartement new-yorkais.

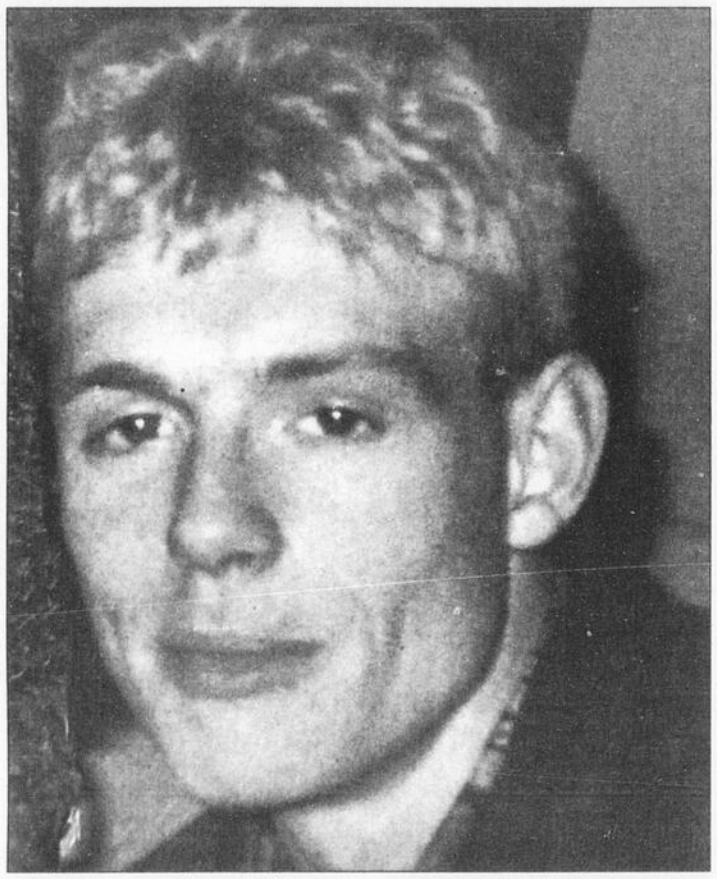
Se sentant déjà «absolument terrifié» après cet assassinat, Harrison avait été lui-même la cible en 1992 d'un fan américain qui avait été vu autour de leur propriété de Friar Park à Henley avec l'intention avérée de l'incendier.

Harrison avait acheté cette propriété en 1971. Située sur un terrain de 17 hectares, le manoir est en fait un ancien couvent situé près du centre historique de Henley et entouré de murs. La sécurité y est stricte -avec notamment un système de vidéosurveillance- et un gardien vit à demeure à l'entrée. Le domaine est situé non loin du commissariat de police. Une tentative de cambriolage avait pourtant déjà eu lieu en mars 1998 quand on tenta de couper le circuit vidéo.

Apple, la maison de disques des Beatles, a précisé que les deux ex-Beatles survivants, Paul McCartney et Ringo Starr, avaient été prévenus du drame, ainsi que Yoko Ono, la veuve de John Lennon. «Tout le monde est profondément choqué, mais aussi soulagé que George et Olivia aillent bien», a déclaré un porte-parole. «Dieu merci, George et Olivia vont bien. Je leur adresse tout mon amour», a dit McCartney. Quant à Ringo Starr, il a lui a souhaité un «prompt rétablissement».



ATTAQUE - L'ex-Beatle George Harrison et son épouse Olivia ont vécu des moments traumatisants, hier, quand un déséquilibré est entré dans leur manoir et qu'il a attaqué ce dernier. Heureusement, il y a eu plus de peur que de mal même si George Harrison est hospitalisé.



ARRET - La police détient un certain Michael Abram. Selon sa mère, il aurait été autrefois héroïnomane et a fréquenté un établissement psychiatrique.

QUOTIDIEN
progrès-dimanche

CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel) 7$

BONNE FÊTE



Bonne fête et longue vie à l'infatiguable coureur des bois qui a 70 ans aujourd'hui, notre père Marius.
De ta famille qui t'aime!
XXX



50 ANS, ça se souligne en grand. Appelez-le pour le féliciter pour son demi-siècle.
Bonne fête François
xxx



Bonne fête à mon beau François (01-01-2000)
On ne pouvait pas débuter l'an 2000 sans souligner ce jour spécial qu'est le jour de ton anniversaire. Profites-en bien et n'oublie pas que c'est ta journée ....
Johanne (la timbrée)
xxx
435821

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

MESSAGE PERSONNEL • NAISSANCE • POÈME • PROMPT RÉTABLISSEMENT • VŒUX • ANNIVERSAIRE DE MARIAGE • ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE • FIANÇAILLES • GÉNÉRATIONS • GRADUATION • MARIAGE

POUR INFORMATIONS: 545-4014



Elizabeth Rivett, 6 ans. Thalassémie.

Transfusée 56 fois

Donner du sang, une question de vie.

HÉMA-QUÉBEC

439581

Lendemain de tempête

La France fournit un effort considérable

PARIS (AP) - La mobilisation des agents des divers services publics s'est poursuivie jeudi pour pallier les effets des tempêtes dévastatrices du début de la semaine, qui ont fait 83 morts selon un dernier bilan provisoire. L'Etat fournira un effort conséquent, selon le gouvernement qui n'entend cependant pas se substituer aux assureurs, ni entamer sa «cagnotte fiscale».

Alors que le trafic SNCF était assuré presque normalement (sauf sur les liaisons Limoges-Toulouse, Paris-Granville et Bordeaux-Nantes), EDF comptabilisait jeudi en fin de soirée 816 000 clients privés d'électricité, qui se répartissaient principalement dans le Centre (220 000), le Sud-Ouest (190 000) et l'Ouest (180 000).

En deux jours, quelque 2,5 millions de foyers ont été réalimentés mais plusieurs milliers d'abonnés devront attendre encore quelques jours avant d'être raccordés, et donc passer le réveillon de la Saint-Sylvestre à la lueur des bougies.

Le travail des techniciens d'EDF est colossal, et souvent dangereux: un pylône électrique de haute tension s'est effondré jeudi vers midi à Damery près d'Epernay (Marne), entraînant dans sa chute deux agents qui ont été gravement blessés.

Réseau électrique

Les techniciens sont amenés dans certains départements les plus touchés, comme la Charente-Maritime, à reconstruire presque entièrement le réseau de câbles et pylônes. Difficulté supplémentaire, les réparations sont ralenties par les inondations dans le Centre-Ouest: les tempêtes ont gonflé l'ensemble des cours d'eau de la région.



INONDATIONS - Une scène peu coutumière en France, à Paris près du pont des Invalides. Tout le pallier de la structure est couvert par les eaux. Il y a eu 136 morts en Europe lors de ces deux tempêtes qui sont sans égales dans le siècle.

Les tempêtes ont gonflé l'ensemble des cours d'eau de la région. A Saumur, dans le département du Maine-et-Loire, le niveau de la Loire atteignait ainsi 4,47m jeudi, près d'un mètre au-dessus de sa cote d'alerte de 3,50m. L'eau devrait encore monter, selon la préfecture, à 4,73m vendredi. les premières habitations risquent d'être touchées si le fleuve monte jusqu'à 4,93m.

Plusieurs routes ont d'ores et déjà été coupées et les voies sur berges étaient fermées à Tours, Orléans et Angers, où le tronçon de l'autoroute A-11 Paris-Nantes qui les emprunte a été fermé. La tendance était en revanche à la décrue en Seine-Maritime, dans le Calvados et dans la Manche. En Bretagne, dans le département de l'Ille-et-Vilaine, les cours d'eaux baissent également, au rythme de un à deux centimètres par heure.

Selon Jean-Pierre Chevènement, «il reste une semaine très difficile» pour «sortir du coeur de cette crise exceptionnelle». Le ministre de l'Intérieur, en déplacement en Gironde et en Charente-Maritime, a évalué le coût des tempêtes «en milliards, voire en dizaine de milliards de francs». Mais que les choses soient claires, «il est hors de question que l'Etat se substitue aux assureurs ou aux pollueurs», a-t-il souligné, faisant aussi allusion à la marée noire de «l'Erika».

Conséquences

Les tempêtes, selon le ministre de l'Economie Christian Sautter, ne devraient pas peser sur la croissance du pays -les prévisions du gouvernement sont de 2,3% pour 1999 et entre 2,6 et 3% pour 2000. «On a mis 140 millions de FF» pour «faire face à l'urgence mais il est clair que l'Etat fera plus», a assuré M. Sautter. Mais, a-t-il expliqué, la «cagnotte fiscale» de 11 milliards de ff dégagée lors du dernier exercice budgétaire ne devrait pas servir à financer les réparations. Et le ministre de rappeler, comme son collègue de l'Intérieur, que les compagnies d'assurances sont là pour rembourser les sinistres.

Le président Jacques Chirac, qui s'est rendu jeudi matin dans la Haute-Vienne -un des départements les plus touchés par la tempête de lundi- a de son côté tenu à souligner l'importance de la solidarité des Français et d'une approche «hors normes» devant les dégâts provoqués par les tempêtes. Le chef de l'Etat «pense par exemple aux assurances», aux «indemnisations».

Enfin, la tempête aura des répercussions sur la rentrée scolaire prévue le mardi 4 janvier: selon le ministère de l'Education, elle sera différée d'un à deux jours pour une quarantaine de lycées, collèges ou écoles dans les académies de Versailles, Créteil, Poitou-Charentes, à Nancy-Metz à Rouen, Caen, Strasbourg et Reims.

Marée noire

TotalFina participe au nettoyage

BREST (AP) - Quarante millions de FF: c'est la somme que TotalFina va débloquer pour participer aux actions de nettoyage des côtes souillées par la marée noire de l'«Erika». Le très critiqué PDG de la compagnie, Thierry Desmarest, l'a annoncé jeudi à l'issue d'une rencontre avec le Premier ministre Lionel Jospin, tandis que la nappe poursuivait sa dérive sud.

Outre ce fonds d'urgence, le géant pétrolier prévoit de financer directement les travaux de pompage du fioul contenu dans l'épave du pétrolier, ce qui devrait représenter quelque 400 millions de FF supplémentaires, selon le chiffrage de M. Desmarest.

L'annonce de cet engagement financier est intervenue alors les reconnaissances aériennes effectuées entre l'estuaire de la Gironde et la pointe de Penmarc'h (Finistère) révélaient qu'une «petite part des hydrocarbures répandue lors du naufrage de l'Erika» étaient encore en mer, selon la préfecture maritime de la région Atlantique, à Brest.

En d'autres termes, le gros de la nappe aurait touché les côtes atlantiques. Ces restes d'hydrocarbure étaient situés jeudi dans le sud de l'Ile d'Yeu (Vendée), l'ouest de l'Ile de Ré (Charente-Maritime), le nord-ouest de Noirmoutier et le sud-est de Belle-Ile-en-Mer.

A terre, la marée noire a continué de progresser vers le sud, montrant ses premières traces au nord de l'Ile de Ré, sur la commune de Saint-Clément-des-Baleines. «Quatre à cinq kilos de boulettes ont été ramassés jeudi après-midi sur nos plages», a expliqué à l'Associated Press le maire, Jacques Neveur.

La préfecture de la Charente-Maritime, en pleine effervescence depuis la violente tempête qui a ravagé son territoire, se tenait prête à voir arriver la marée noire sur son territoire. La commune de l'Ile de Ré a demandé à la préfecture les pelles et brouettes nécessaires aux chantiers de ramassage. Et le maire de Saint-Clément-des-Baleines a lancé un appel à la population.

Sur les autres départements déjà souillés, la journée a confirmé le renforcement du front sud. Le Finistère ne reçoit plus d'hydrocarbures depuis trois jours. Selon la préfecture du Morbihan, mis à part l'Ile de Groix, au sud de laquelle dérivait jeudi «une dizaine de plaques d'un à dix mètres de diamètre», le département souffrait essentiellement sur ses côtes sud à proximité de Belle-Ile-en-Mer et dans le sud de Hoedic.

Jeudi a également été une journée de répit en Loire-Atlantique, où peu de pollutions ont été signalées. La préfecture a cependant indiqué que quelques plaques étaient entrées avec la marée dans le trait du Croisic, qui ouvre sur une zone ostréicole. Des plaques ont par ailleurs abordé la zone de plages comprise entre Paimbon et la Turballe.

En Vendée, où la pollution a été massive sur le nord du département ces derniers jours, «deux à trois nappes de plusieurs centaines de mètres ont effleuré l'Ile d'Yeu et se situaient dans la soirée à quelques kilomètres en face des Sables-d'Olonne et non loin de Talmont-sur-Hilaire», selon le poste de commandement opérationnel.

L'exploration de l'épave de l'«Erika», coupée en deux et gisant par 120 mètres de profondeur au large du Finistère-Sud, devait commencer jeudi soir, dès l'arrivée sur zone du sous-marin «Abyssub 5000». Ce robot télécommandé, qui a travaillé entre autres missions sur l'épave du «Titanic», devrait pouvoir travailler de nuit, si les conditions en mer le permettent.



NETTOYAGE - Ces jeunes volontaires ramassent le pétrole dans le trait du Croisic, qui ouvre sur une zone ostréicole. Le géant pétrolier responsable de cette marée noire entend participer au nettoyage et aux coûts de cette opération.

DÉTENTE

CINÉ-TÉLÉ

VENDREDI 31 DÉCEMBRE

13h30

CJPM -CFER — L'ÉPOPÉE DE BUGS BUNNY **54986** (4) (The Bugs Bunny - Road Runner Movie), É.-U. 1979. Dessins animés de C. Jones. - Le lapin Bugs Bunny, grande vedette de l'écran, rappelle quelque-unes de ses aventures. (2h)

15h30

CJPM -CFER — LES AVENTURES DE ZAK ET CRYSTA **29219** (4) (Ferngully... The Last Rainforest), Aust. 1992. Dessins animés de B. Kroyer. - De gentilles petites créatures ailées qui habitent au fond d'une forêt sont menacées par l'arrivée des bûcherons. (1h30)

TQc -CIVV — ASTÉRIX ET LA SURPRISE DE CÉSAR **321257** (1h30) Voir jeudi, 18h30.

18h30

CJPM -CFER — LE PREMIER CHEVALIER **307257** (5) (First Knight), É.-U. 1995. Drame de J. Zucker avec Sean Connery, Richard Gere et Julia Ormond. - Un chevalier de la Table ronde est épris de la jeune épouse du roi Arthur qui refuse néanmoins ses avances. (2h30)

20h00

TQS — PLEIN VOLUME **90603** (4) (Pump Up the Volume), É.-U. 1990. Comédie dramatique d'A. Moyle avec Christian Slater, Samantha Mathis et Ellen Greene. - Un étudiant timide et solitaire se défoule en animant incognito une émission pirate de radio où il tient des propos provocateurs. (2h)

FOX — STAR TREK: GENERATIONS **40431** (5) É.-U. 1994. Science-fiction de D. Carson avec Patrick Stewart, William Shatner et Jonathan Frakes. - Au XXIVe siècle, deux capitaines de vaisseau spatial affrontent un docteur fou dont les expériences risquent de détruire tout un système solaire. (2h)

00h30

TQS — UN VIOLON SUR LE TOIT **69987555** (3) (Fiddler on the Roof), É.-U. 1971. Comédie musicale de N. Jewison avec Chaim Topol, Norma Crane et Leonard Frey. - Dans un village d'Ukraine, un fermier juif, père de cinq filles, se fait du souci à cause des amours de ses trois aînées. (3h45)

02h02

CJPM -CFER — BILLY MADISON **652246** (6) É.-U. 1995. Comédie de T. Davis avec Adam Sandler, Bridgette Wilson et Bradley Whitford. - Afin de pouvoir succéder à son père à la tête d'un empire financier, un grand dadais doit retourner sur les bancs de l'école primaire. (1h28 appr.) Heure de diffusion sous réserves.

03h30

CJPM -CFER — CAPITAINE CROCHET **272994** (4) (Hook), É.-U. 1991. Comédie fantaisiste de S. Spielberg avec Robin Williams, Dustin Hoffman et Charlie Korsmo. - Devenu père de famille, Peter Pan doit délivrer ses enfants qui ont été kidnappés par le capitaine Crochet. (3h) Heure de diffusion sous réserves.

SAMEDI 01 JANVIER

16h00

CJPM -CFER — LE PETIT BIGFOOT **5739** (6) (Little Bigfoot), É.-U. 1995. Aventures d'A. Camacho avec Ross Malinger, P.J. Soles et Kenneth Tigar. - Un jeune garçon et sa petite soeur protègent une sympathique créature poilue menacée par le propriétaire d'une exploitation forestière. (2h)

18h30

TQS — ALASKA **239826** (5) É.-U. 1996. Aventures de F.C. Heston avec Thora Birch, Vincent Kartheiser et Dirk Benedict. - Deux enfants partent à la rescousse de leur père dont l'avion s'est écrasé en Alaska. (2h)

20h30

TQS — FOOTLOOSE **4985130** (4) É.-U. 1984. Comédie musicale de H. Ross avec Kevin Bacon, Lori Singer et John Lithgow. - Dans une petite ville du Kansas où la danse et la musique rock sont interdites, un adolescent se démène pour organiser une soirée dansante. (2h18 appr.)

22h30

CKTV — LES VISITEURS **337265** (4) Fr. 1993. Comédie de J.-M. Poiré avec Christian Clavier, Jean Réno et Valérie Lemercier. - Un chevalier du 12e siècle et son valet sont projetés en l'an 1993 par un magicien. (2h)

23h25

CJPM -CFER — 1492: CHRISTOPHE COLOMB **85096197** (5) (1492: Conquest of Paradise), G.-B. 1992. Drame historique de R. Scott avec Gérard Depardieu, Armand Assante et Sigourney Weaver. - Les principales étapes de la découverte du Nouveau Monde par le navigateur génois Christophe Colomb. (3h)

02h25

CJPM -CFER — NOSTRADAMUS **55512956** (5) G.-B. 1994. Drame biographique de R. Christian avec Tcheky Karyo, F. Murray Abraham et Amanda Plummer. - Évocation de la vie de Nostradamus, célèbre astrologue et médecin du XVI siècle. (2h30)

DIMANCHE 02 JANVIER

5h00

CJPM -CFER — L'ÉPOPÉE DE BUGS BUNNY **681604** (4) (The Bugs Bunny - Road Runner Movie), É.-U. 1979. Dessins animés de C. Jones. - Le lapin Bugs Bunny, grande vedette de l'écran, rappelle quelque-unes de ses aventures. (2h)

7h30

CJPM -CFER — COEUR CIRCUIT II **479395** (5) (Short Circuit II), É.-U. 1988. Science-fiction de K. Johnson avec Fisher Stevens, Michael McKean et Jack Weston. - Grâce à un robot de son invention, un fabricant de jouets va donner du fil à retordre à des cambrioleurs de banques. (2h30)

14h30

CJPM -CFER — LES AVENTURES DE PICO ET COLUMBUS **44005** (5) All. 1992. Dessins animés de M. Schoemann. - Un charançon convainc le grand navigateur génois Christophe Colomb de s'embarquer pour les Indes. (1h30)

16h00

CJPM -CFER — LE PETIT BIGFOOT 2: LE RETOUR À LA MAISON **5840** (6) (Little Bigfoot 2: The Journey Home), É.-U. 1996. Aventures d'A. Camacho avec Stephen Furst, Taran Noah Smith et Michael Fishman. - Un jeune garçon et sa petite soeur protègent une sympathique créature poilue menacée d'être envoyée dans un cirque. (2h)

18h30

CJPM -CFER — LES 3 PETITS COCHONS: LE FILM. **68685** (The 3 Little Pigs: The Movie), Dessins animés. - Trois petits cochons qui se sont construit chacun une maison dans la forêt se retrouvent aux prises avec un méchant loup. (1h30)

19h00

TQS — BABE **39289** (3) Aust. 1995. Conte de C. Noonan avec James Cromwell et Magda Szubanski. - Grâce aux conseils d'une chienne et à sa propre débrouillardise, un porcelet nouvellement arrivé dans une ferme apprend à garder les moutons. (2h)

19h30

CKTV — 2001: L'ODYSSÉE DE L'ESPACE **94711821** (1) (2001: A Space Odyssey), G.-B. 1968. Science-fiction de S. Kubrick avec Keir Dullea, Gary Lockwood et William Sylvester. - Une expédition se dirige vers Jupiter après la découverte d'une mystérieuse stèle sur la Lune. (2h35)

20h00

CJPM -CFER — LES ANGES GARDIENS **865918** (4) Fr. 1994. Comédie fantaisiste de J.-M. Poiré avec Gérard Depardieu, Christian Clavier et Eva Grimaldi. - Un cabaretier et un prêtre mêlés à une affaire louche sont hantés par leurs consciences qui se manifestent sous la forme d'anges tentateurs ou réprobateurs. (2h30)

23h40

CKTV — BIENVENUE MISTER CHANCE **78587314** (3) (Being There), É.-U. 1979. Comédie satirique de H. Ashby avec Peter Sellers, Shirley MacLaine et Melvyn Douglas. - Recevant l'hospitalité d'un multimillionnaire, un jardinier analphabète passe pour un philosophe. (2h20)

00h00

TQS — L'HOMME AUX DEUX VISAGES **586883** (5) (The Jigsaw Man), G.-B. 1984. Drame d'espionnage de T. Young avec Michael Caine, Laurence Olivier et Susan George. - Un transfuge anglais est renvoyé dans son pays par les Russes pour récupérer une liste compromettante. (2h)

MOTS CROISÉS

NO 802

HORIZONTALEMENT

1 - Ennuyeux (pl.).
2 - Lettre grecque - Grizzli.
3 - Fait aller le cheval à gauche - Rendre meilleur.
4 - Supprimera - Une poulie.
5 - Cérium - Insecte xylophage.
6 - Comm. du Nord, en Thiérache - Très mince - Actinium.
7 - Un canal - On s'en sert pour écrire.
8 - Presqu'île du dép. du Var - Une fête.
9 - Caribou - Office.
10 - Rameau imparfaitement élagué - Saccagea.
11 - Radon - Bénéfice - Aber.
12 - Dévêtus - Touché.

VERTICALEMENT

1 - Polyèdre à douze faces.
2 - Insigne - Non blanchi.
3 - Zone externe du globe terrestre - Durillons.
4 - Actinium - Serre dans ses bras.
5 - Sérieux - Brame - Baryum.
6 - Prénom masc. - Coquemar.
7 - Monstre - Qui a un caractère sacré.
8 - Korrigane - Ensemble de cellules assurant la nutrition et le soutien des neurones.
9 - Voucher - Galerie souterraine de grande section, donnant passage à une voie de communication.
10 - Briller - Imbécile fieffé.
11 - Rôde - Palmier - Iridium.
12 - Police du parti nazi - Allai plus vite.

SOLUTION DU PROBLEME 801

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	V	A	I	L	L	A	N	C	E	■	E	R
2	E	N	T	O	U	R	A	■	R	E	P	U
3	H	I	E	R	■	M	I	A	S	M	E	S
4	I	M	M	I	N	E	N	T	■	U	R	E
5	C	A	S	O	A	R	■	T	R	E	V	E
6	U	T	■	T	R	A	B	E	E	■	I	■
7	L	O	T	■	G	I	E	S	S	E	N	■
8	E	■	H	A	U	T	■	T	O	C	■	C
9	R	O	U	G	E	■	F	E	R	O	C	E
10	O	R	N	E	R	A	I	■	B	U	I	S
11	N	I	E	E	■	R	E	P	E	T	E	S
12	S	N	■	S	U	E	R	■	R	A	L	E

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2								■				
3				■								■
4									■			
5			■								■	
6					■					■		
7						■	■					
8		■						■				
9						■						
10					■						■	
11	■			■					■			
12				■								

HOROSCOPE

Vendredi, le 31 décembre 1999

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Vous n'hésiterez pas à vous imposer et à vous faire remarquer aujourd'hui. Votre charme et votre joie de vivre rehausseront les échanges et les rencontres amicales. Au travail, ne négligez cependant pas vos responsabilités au profit de vos pouvoirs de séduction. Plusieurs personnes vous envient et pourraient vous causer du tort, soyez aux aguets!

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Journée idéale pour les activités familiales. Profitez-en pour effectuer une randonnée en campagne afin d'apprécier le calme et le grand air. Rapprochez-vous en participant aux intérêts de vos proches. Si votre coeur est libre, faites un effort pour rejoindre vos amis afin d'organiser une sortie dans une discothèque.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Une personne attirante exercera un pouvoir de séduction mystérieuse sur vous. Votre jugement rempli de sagesse vous empêchera de succomber à la tentation et vous permettra de vous dégager de cette situation embarrassante. En affaire, un placement judicieux vous apportera des gains éventuels. Une bonne nuit de sommeil vous sera très bénéfique.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Profitez de vos loisirs pour pratiquer un sport afin de retrouver votre forme physique. Cependant, assurez-vous de ne pas trop vous démener, car vous risquez une blessure au genou ou au cou. En ce qui concerne l'amour, n'adoptez pas une attitude trop conventionnelle et stéréotypée.

Lion: du 23 juillet au 23 août
A la maison, vous aimerez beaucoup discuter sans tenir compte des sentiments et des réactions de ceux qui vous entourent. Le climat familial sera morne. Vous devriez préciser vos intentions si vous comptez sur la coopération de vos proches. Sur le plan sentimental, vous aurez de bons réflexes et de la présence d'esprit. Votre amour ira en grandissant.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Ne craignez pas de revenir en arrière pour retrouver stabilité et bonheur, car le mal vient souvent de votre manque de fixité et de continuité dans vos idées.
Accordez plus de temps aux sentiments amoureux et amicaux. A la maison, ne chicanez pas pour des détails sans importance. Il semble que vous soyez trop irritable pour maintenir l'harmonie familiale.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Une amitié de longue date fera appel à votre loyauté. N'hésitez pas à lui apporter le secours nécessaire car vous serez largement récompensé pour votre bonté. Au travail, cherchez les contacts précieux qui vous sont nécessaires pour obtenir de l'avancement. Si l'entente règne à la maison, vous aurez l'occasion de vous amuser en soirée.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
Au travail, votre esprit de compétition peut être utile, mais si vous le poussez à l'extrême, il peut devenir une source d'anxiété, de tension et de remords. Sur le plan amoureux, l'harmonie sexuelle ne s'obtient que dans une atmosphère de tendresse partagée qui implique le désir et le goût de se donner mutuellement du bonheur.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre
Les bons aspects promettent des relations affectueuses et remplies de chaleur sur le plan familial. Cela tient probablement au fait que vous savez démontrer beaucoup de patience et de calme auprès des vôtres. Sur le plan du travail, les circonstances pourraient vous obliger à effectuer un court voyage d'affaires qui s'avérera très profitable.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Vous serez l'objet d'une sévère réprimande injustifiée dans votre milieu de travail. Faites preuve de beaucoup de tact afin d'éclaircir la situation. Sur le plan du coeur, ne cédez pas aux avances d'une personne envoûtante qui ne cherche qu'à multiplier des conquêtes additionnelles pour enrichir son palmarès.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Ne laissez pas vos ambitions et vos intérêts matérialistes prendre trop de place dans votre vie. Vous devez apprendre à apprécier la simplicité naturelle de ce monde. Une longue promenade dans la nature vous permettrait de faire le point et d'établir vos priorités. Il y a souvent plus de plaisir à donner qu'à recevoir.

Poissons: du 20 février au 20 mars
N'hésitez pas à viser l'excellence et à vous servir de vos nombreuses qualités pour atteindre vos buts au niveau de votre profession. Vous pourriez recevoir des félicitations pour avoir déjoué les astuces d'un compétiteur. En soirée, vous aurez tendance à boire un pot. En ce qui concerne la santé, prenez le temps de prendre un bon déjeuner.

MOT MYSTÈRE

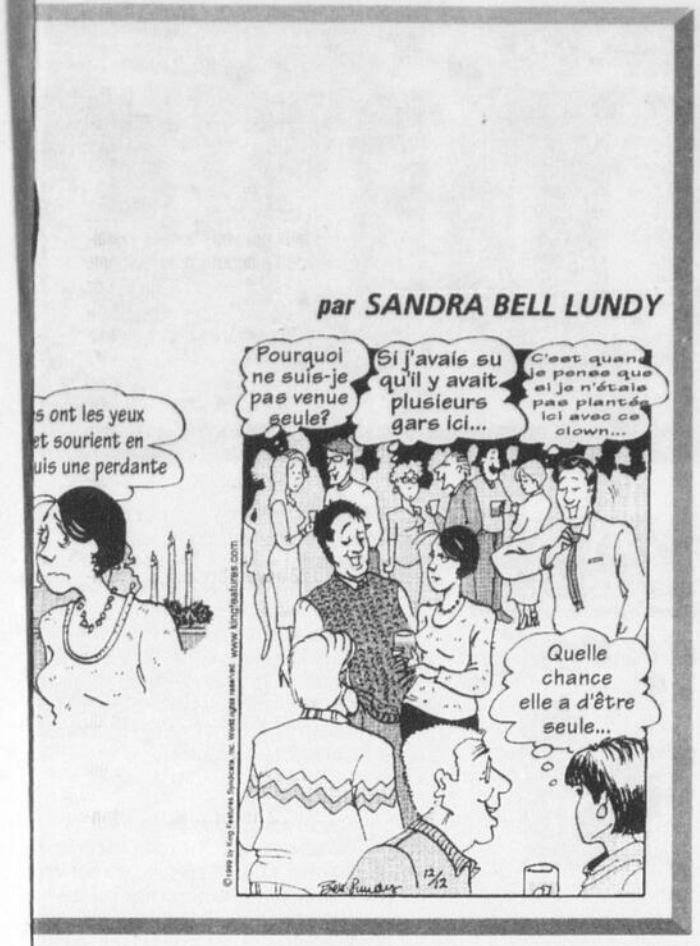
NO 3382

FIGURE — 7 LETTRES

acné	dent	gueule	mimique	ride
	duvet		moue	rimmel
barbe		hâve		
basané	épanoui		nez	sinus
beau		joli		
belle	face	joue	oeil	tapé
bille	facial			tempe
binette	fard	langue	paupière	trogne
bouille	fin	larme	peau	
bouche	fossette	lippu	pif	urticaire
bronzé	front	long	pleur	
		loup	poil	visage
carnation	grimace		poire	voilé
chirurgie	grimé	menton	profil	

Solution du problème précédent: corégone

C	D	R	A	F	O	S	S	E	T	T	E	N	I	B
A	E	E	I	P	R	E	E	M	U	R	E	J	S	E
R	O	L	O	M	D	O	I	G	I	G	O	M	I	L
N	L	I	U	I	M	M	N	A	A	U	N	G	P	L
A	L	O	R	E	I	E	C	T	E	S	R	A	N	E
T	I	V	N	Q	U	I	L	B	O	U	I	L	L	E
I	E	T	U	G	T	G	U	B	R	N	R	V	E	B
O	O	E	G	R	I	M	E	I	L	I	P	P	U	R
N	B	O	U	C	H	E	H	L	E	S	A	E	F	A
T	I	L	O	J	E	C	L	L	F	N	I	F	A	B
A	N	C	I	U	H	A	V	E	O	A	A	I	C	U
P	E	E	O	F	R	M	R	U	C	U	C	S	I	A
E	Z	M	D	M	O	I	I	N	F	I	P	E	A	E
D	U	V	E	T	O	R	E	Z	N	O	R	B	L	B
R	U	E	L	P	L	G	P	A	U	P	I	E	R	E





AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Aujourd'hui 2000 / Se poursuit jusqu'à samedi, 6h10.																			
TQS	110%	Idées, Trucs et Cie	Les Fils à papa / Alain Stanké		Directement Louise		Pub		Les Pierrafeu	Le Petit Journal	Vision mondiale		Hercule		L'Arche magique de Noé		Idées, Trucs et Cie	Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla Bla Bla / Anne-Marie Chalifoux		Maman Dion	Les Saisons de Clodine	Aimer	TVA en direct	Le TVA (11h58)	TVA en direct		Cinéma / L'ÉPOPÉE DE BUGS BUNNY (4) Dessins animés			Cinéma / LES AVENTURES DE ZAK ET CRYSTA (4) Dessins animés			Le TVA, édition spéciale		
TQc			Teletub-bies	La Maison de Ouimzie	Le Refuge de Charlie	Exploration / Somptueuse et Fascinante Birmanie (2/2)		Montagne	Cinéma / LE PROF: VANESSA, LA PETITE DORMEUSE (5) avec Gérard Klein			Le Joyau de la couronne		Exploration / Alexandra David-Néel	Cinéma / ASTÉRIX ET LA SURPRISE DE CÉSAR (4) Dessins animés			La Vie sauvage	Bob et Margaret	

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

VENDREDI 31 décembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Aujourd'hui 2000				Spéciale La Petite Vie - Le Bogue de l'an 2000		Aujourd'hui 2000 / Se poursuit jusqu'à samedi, 6h10.						
TQS	Un air de fêtes	C'est Noël tous les jours	La fin du monde est le 31 décembre		Cinéma / PLEIN VOLUME (4) avec Christian Slater, Samantha Mathis					C'est Noël tous les jours	Le Grand Journal		
CJPM	Le TVA	Cinéma / LE PREMIER CHEVALIER (5) avec Sean Connery, Richard Gere					La Dernière de Céline						
TQc	Charlie Brown	Cinéma / LE LAC DES CYGNES (5) Dessins animés			Bob et Margaret	Exploration / La Moitié de la gloire		Cinéma / LE VOLEUR D'ENFANTS (3) avec Enrico Lo Verso, Valentina Scalici				Le Joyau de la couronne (23h31)	
TV5	France 2000 / Se poursuit jusqu'à samedi, 5h00.												
CANAL D	20e Siècle / Enfants criminels		J'ai show (2/2)		Hors Série / Monstres et Extraterrestres à Hollywood			Biographies / Kirk Douglas		Cinéma / SPARTACUS (3) avec Kirk Douglas, Laurence Olivier			
RDI	RDI en direct sur l'an 2000 / Se poursuit jusqu'à samedi, 7h00.												
RDS	RDS se souvient / 1998 (17h30)	Sports 30 Mag	Patinage artistique / Trophée Lalique				Danse sportive		Sports 30 Mag	RDS se souvient / 1999		La Lutte WCW	
S.E.	Armageddon (16h50)			Tobby 2: receveur étoile (19h25)			Les Frères Blues 2000				Le Négociateur (23h05)		
CBJET	2000 Today				1999 Year of the Farce		2000 Today / Se poursuit jusqu'à samedi 6h05.						
CFCF	Pulse		Access Hollywood	Sports '99	Canadian Heroes: A Celebration of Excellence		CTV 2000: New Year's Celebration						
WVNY	The Millennium (4:50) / Se poursuit jusqu'à 4h00.											New Year's Rockin' Eve	
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	David Letterman Millennium Special		Musical Retrospective Special		America's Millennium		News	America's Millennium	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Dateline NBC / Millennium Special		NBC News Special / Millennium Coverage					The Tonight Show (23h35)	NBC News Special (23h50)
WCFE	PBS Millennium 2000 / Se poursuit jusqu'à samedi 6h00.												PBS Millennium 2000
FOX	Caroline in the City	Home Improvement	The Drew Carey Show	3rd Rock from the Sun	Cinéma / STAR TREK: GENERATIONS (5) avec Patrick Stewart, William Shatner			Charmed			Special: Fox 2000		
TSN	Football / Liberty Bowl: Colorado State - Southern Mississippi (17h00)					100 Years of Canadian Sports / Great Moments		100 Years of Canadian Sports / Forgotten Names		100 Years of Canadian Sports / Tragedy, Scandals & Disappointments			100 Years of Canadian Sports
SPNET	SportsCentral / Farewell to '99		Snowboarding / World Cup		Goin' Deep		Keith Olbermann's Top 50 Athletes of the Century		Last Word with Jim Rome		SportsCentral / Farewell to '99		NFL Fantasy Football
DISC.	How'd they do that?		@discovery.ca		Wild Discovery: Wild Life		The Restless Year		Discovery's Canada / Birds Brain		@discovery.ca		Wild Discovery: Wild Life
VIE	Grandeur Nature	Les Copines / Dylane Hétu	Trauma / San Francisco		Êtes-vous libre ce soir?	Sortie gaie	La Vie en vrac / Le Club des hommes		Santé en vedette	Les Copines / Dylane Hétu	Éros et Compagnie		Les Copines du siècle
GLOBAL	Global News	First National News	Ready or not	Entertainment Tonight	Figure Skating Gold Championship 1996-1997				Bynon / Our Country, our Century		Global News - Countdown 2000		Tribute TV

LA BANDE DU Q

LA BANDE imaginaire



Les Jeux de Rôle : Une ère nouvelle...

Bien peu ont la chance de pouvoir s'exprimer au travers d'articles et de chroniques comme celle-ci. En cette fin de l'an 1999 et au début du second millénaire, je prendrai ces quelques lignes pour écrire quelques vœux et remerciements.

Tout d'abord, merci à " La Bande des Jeunes ", pot-pourri d'articles et de concours qui, par son audace et son écoute, a vite compris ce qui amuse et anime les jeunes (et moins jeunes). Que ce nouveau millénaire soit rempli de nouvelles idées et de lecteurs assidus.

Merci à tous mes amis qui m'ont si souvent aidé à écrire sur de nouveaux sujets. Puissent les dieux de Donjons & Dragons être bénéfiques pour vos personnages.

Marie-Josée... toi qui a supporté le bruit des touches de mon clavier sans mot dire (même très tard le soir) mais qui m'a surtout inspiré à maintes reprises pour de nouveaux concours : des centaines de personnes t'en sont sûrement reconnaissantes. Pour cela, je te remercie en leur nom...

Je ne veux pas qu'on me croit vieux jeu, mais je remercie tout de même ma famille pour les encouragements continus. Je vous souhaite tout le bonheur que vous méritez.

Mais surtout... merci à vous, lecteurs et lectrices qui, après plus de deux années avez continué à me lire et à m'encourager par vos suggestions et vos commentaires. Merci à tout les Marc-André, Jonathan, Amélie, Jean-François (et j'en passe) qui m'ont posé mille et une questions concernant les jeux qui nous passionnent. Merci à tous les jeunes et moins jeunes qui ont répondu par leurs lettres aux énigmes et aux concours. À vous tous qui n'avez cessé de me lire, je vous souhaite un merveilleux temps des fêtes et puissent le bonheur et la sérénité toucher vos maisons.

À vous tous qui m'êtes resté fidèles...
Deux-milles fois merci...

Vous avez des questions concernant vos aventures? Certaines règles? Vous avez des idées merveilleuses à me suggérer? ÉCRIVEZ-MOI À L'ADRESSE SUIVANTE:

ou labande@lequotidien.com

LE QUOTIDIEN
Att.: Frédéric Lavoie
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, QC
G7H 5C1

LA BANDE de branchés



Comment chercher : quelques trucs (Suite)

En espérant que vous ayez suivi les conseils des chroniques précédentes, voici, encore une fois, pour COMPLÉTER ces conseils et non pour les REMPLACER, quelques sites qui vous permettront de trouver certains types d'information...

Vous désespérez devant la quantité invraisemblable de médias sur Internet ? Vous aimeriez pouvoir chercher une n dans chaque média, l'un après l'autre, en même temps ? Prenez votre mal en outil n'existe pas, et n'est pas à la veil trop de médias concurrents, trop de p langues, trop d'actualités, trop vite.

Mais il existe tout de même des outi faciliter la tâche, si l'article que vous concerne une nouvelle aux répercussi internationales, et si cette nouvelle es chaude. Par exemple :

News Hunt
http://www.newshunt.com
Tient à la fois du localisateur de nou archivées et de l'aide à la recherche. I localiser une publication où vous voul recherche. Newshunt ne contient cepe nombre limité de nouvelles archivées.

News Index
http://www.newsindex.com/
Un engin de recherche qui ne s'occu nouvelles. Il indexe des articles coura provenance de quelque 200 journaux e nouvelles à travers le monde. C'est un pour trouver de nombreux textes sur d d'actualité.

la courte échelle
GAGNANT
série 4
Romans-Jeunesse
Simon Desgagné-Bouchard
377, Turgeon, Hébertville
#3366
Ton prix te sera expédié par la poste

LA BANDE vidéo

LA PETITE ESPIONNE / HARRIET THE SPY

Comédie de Marykay Powell

Harriette M. Welsch (Michelle Trachtenberg) a 11 ans et est sûrement l'espionne la plus accomplie au monde. Elle rêve

LA BANDE jeux vidéos

Bonjour à tous!

Voici un résumé des nouvelles concernant les jeux vidéos pour cette dernière semaine. Si vous désirez avoir de l'information supplémentaire sur des jeux ou bien des conseils, vous pouvez toujours m'écrire via e-mail au " lequotidien@console.qc.ca ". Je vous souhaite Bonne Année !!! par le fait même.

Multiconsoles

- De façon à renforcer leur franchise qui a déjà du succès, Jeremy McGrath Supercross 2000, Acclaim ont signé un contrat exclusif de jeux vidéos avec Travis Pastrana, jeune prodige en motocross. Prévoyez voir Travis dans un jeu vidéo durant l'an prochain.

Nintendo

- Tomb Raider pour GameBoy Color est en route et ce, pour Avril 2000. Si vous passez sur Console.qc.ca (www.console.qc.ca), vous pourrez mettre les yeux sur des images du jeux. La version GBC du jeu d'action/aventure sera en 2D, un peu comme le jeu d'action classique Prince of Persia. Lara aura de nouvelles habiletés tirées de Tomb Raider : Last Revelation, telles nager, tirer dans de multiples directions pendant qu'elle grimpe et autres.

- Une version N64 de Battlezone arrive pour le premier trimestre de 2000. Cette version sera différente des précédentes dans plusieurs points.

- Tarzan pour N64 n'utilisera pas l'Expansion Pack. La raison principale est que ce n'est pas tout le monde qui a ce périphérique et la compagnie ne veut pas causer des dépenses supplémentaires aux joueurs.

Sega

- Les rumeurs sur le web veulent que Michael Jackson soit mis en vedette dans le jeu de danse Space Channel 5 pour DreamCast. Pendant le jeu, vous le rencontrerez sous le nom de Space Michael Jackson, l'héroïne Ulala viendra à son secours contre des aliens de Moroliens.

- Les rumeurs veulent qu'une version DC du populaire jeu de course

Arcade, Daytona USA 2, s'en vient sur le système pour l'an prochain.

- Il semblerait qu'Anachronox, un jeu de RPG très aimé sur PC, ait de bonnes chances de faire apparition sur DreamCast. Eidos maintient qu'ils ne peuvent pas donner de l'information en ce moment, mais ils espèrent en donner plus ce printemps.

- Optus présenteront Groove Hell 5 sur DreamCast. Très peu est connu à ce sujet pour le moment, mais Console.qc.ca vous tiendra informé.

- Capcom ont annoncé quelques personnages pour Marvel vs. Capcom 2.

Voici les personnages officialisés: Venom, Captain America, Wolverine, Ruby Heart, Son Son, Amingo, Ryu, Guile, Zangief, Hayat et Strider.

Sony

- Il semblerait que Sony commence déjà à faire de la publicité auprès des gens pour le PlayStation 2. Des récentes cartes postales ont été envoyées un peu partout par Sony montrant le PS2, quelques noms de jeux déjà annoncés, les spécifications du PS2 et des images de démo que nous avons déjà tous vues.

- Depuis le dernier E3 présenté aux États-Unis, des rumeurs ne cessaient de dire que Syphon Filter 2 était en production. Eh bien, il semblerait que ça soit vrai. Et le plus surprenant, c'est que le jeu devrait sortir en Mars 2000 ! C'est vraiment proche, mais il semble que le jeu sera sur le PlayStation présent et non son successeur. En plus, des rumeurs disent qu'une version PS2 d'un jeu Syphon Filter serait en développement pour le PS2 en même temps.

- Konami ont confirmé qu'ils travaillent présentement sur un jeu de snowboard pour le PlayStation 2 qui devrait être prêt environ en Hiver 2000.

- SimTheme Park aurait été annoncé pour PlayStation ! Le jeu de construction de parc d'amusement est déjà disponible sur PC et la version PSX sera prête pour Mars 2000. Alors, Préparez-vous à construire des montagnes russes, pistes de gokart, grandes roues et tous pleins d'autres manèges !!!

- Jackie Chan Stuntmaster qui sera disponible bientôt sur PlayStation est déjà en développement pour le PS2 ! La version PS2 sera plus conforme au style cinématographique de Jackie.

- From Software ont annoncé qu'Eternal Ring et EverGrace seront des jeux de lancement pour le PlayStation 2 lorsque la console sera lancée au Japon le 4 mars 2000.

LA BANDE de débrouillards

Fabrique ta pâte à modeler

La cuisine suivante te pâte à mod celle de la
• Demand dans la cas lentement l'huil
• Mélan



Bonne année 2000

ercher une nouvelle, non pas
près l'autre, mais dans tous
votre mal en patience, un tel
pas à la veille d'exister :
nts, trop de pays, trop de
, trop vite.
même des outils pour vous
cle que vous recherchez
ux répercussions
e nouvelle est encore

com
lisateur de nouvelles
a recherche. Il vous suffit de
où vous voulez faire votre
contient cependant qu'un
les archivées.

.com/
e qui ne s'occupe que des
articles courants en
200 journaux et sources de
onde. C'est un excellent site
ux textes sur des sujets

NewsBot
http://www.newsbot.com
Un autre outil consacré exclusivement aux nouvelles, mis au point par le moteur de recherche HotBot. Excellent pour retracer de très récents articles.

NewsHub
http://www.newshub.com/
La spécialité de NewsHub est de retracer les nouvelles fraîches, et celles-ci seulement. Toutes les 15 minutes, les plus récentes apparaissent sur votre écran.

NewsTracker
http://nt.excite.com
Présenté par le moteur de recherche Excite, ce site a l'avantage de regrouper les résultats de recherche de diverses façons : par sujets, par date, par publication (et, comme sous-catégorie, par sujets).

Total News
http://www.totalnews.com
Un répertoire de 1200 sites de nouvelles dans les quatre coins du monde. La banque de données est mise à jour trois à quatre fois par jour.

***
Si l'article de journal ou de magazine que vous recherchez est plus ancien, il existe évidemment des banques de données.

Pressed
http://www.pressed.fr/
Uniquement pour les médias de France. Par une recherche simple et rapide par mots-clés, vous retrouvez plus de huit millions d'articles remontant dans certains cas jusqu'à dix ans en arrière. Au-delà des 30 derniers jours, pour obtenir l'article, il faut payer.

News Library
http://www.newslibrary.org
On peut chercher parmi 10 millions d'articles. NL fournit un résumé de l'article, mais il faut payer pour le texte intégral.

UnCover
http://uncweb.carl.org/
Une base de données exceptionnelle contenant des références à 7 millions d'articles tirés de 20 000 périodiques, du très général au très spécialisé. Vous commandez l'article désiré, et celui-ci vous est expédié (moyennant paiement) par télécopieur. La recherche, en revanche, est sans frais.

Questions ? Adressez-les à redaction@sciencepresse.qc.ca

BANDE de chanceux

PRIVILÈGE AUX MEMBRES DU CLUB la courte échelle

TIRAGE D'UNE SÉRIE DE 4 ROMANS-JEUNESSE

PRIX TRIMESTRIELS

ATTRIBUTION DE 3 TÉLÉPHONES SANS FIL PANASONIC

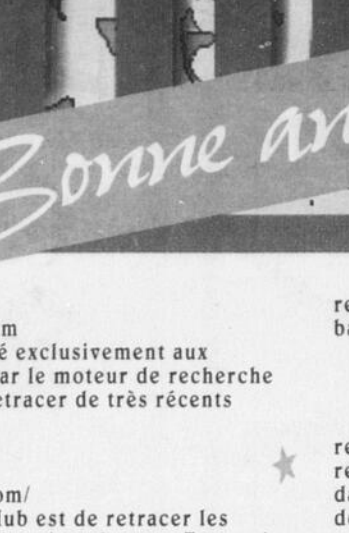
valeur de: 150$ chaque



TIRAGE AU SORT PARMI TOUS LES MEMBRES

En collaboration avec:

Dumoulin
Branch sur l'électronique et l'informatique!



de devenir écrivaine et sa nonnou et meilleure amie (Rosie O'Donnell) lui a conseillé d'écrire dans un cahier tout ce qu'elle voit. Tout va bien pour Harriette jusqu'au jour où ses copines trouvent son cahier secret. Elles n'aiment pas du tout ce qu'elles y découvrent. En fait, elles n'aiment plus Harriette. Pauvre Harriette pourra-t-elle regagner l'estime de ses amies, ou est-elle vouée à devenir une "outsider", une écrivaine rejetée et une espionne oubliée ? Découvrez vite le pot aux roses dans ce film que la critique a adoré.

Durée : 102 minutes.

LA BANDE musicale

PALMARES

cjab 94,5 énergie

FRANÇAIS

1. J'ai besoin (Sylvain Cossette)
2. Juste pour voir le monde (La Chicane)
3. Rack à Bécyk (Noir Silence)
4. J'en veux encore (Mario Pelchat)
5. Amalgame (Les Respectables)
6. Décoller (See Spot Run)
7. Les doigts (Kevin Parent)
8. La pluie (Jean Leloup)
9. J'attends (France D'Amour)
10. Y'a pas d'arrangement (Zebda)

ANGLAIS

1. Best of me (Bryan Adams)
2. That's the way it is (Céline Dion)
3. Underground (Moist)
4. Will 2K (Will Smith)
5. Take a picture (Filter)
6. Shake your Bon Bon (Ricky Martin)
7. All the small things (Blink 182)
8. The rythm divine (Enrique Iglesias)
9. Hanginaround (Counting Crows)
10. Brand new day (Sting)

Matériel :
- 3 c. à thé (15 ml) d'huile
- 1 tasse (250 ml) de farine
- 1/2 tasse (125 ml) de sel
- 6 c. à thé (30 ml) de crème de tartre
- 1 tasse (250 ml) d'eau
- colorant alimentaire (facultatif)
- casserole - cuillère en bois - bol

La cuisine, c'est de la chimie ! La recette suivante te permettra de concocter de la pâte à modeler dont la texture rappelle celle de la pâte à modeler commerciale.

• Demande à un adulte de verser l'huile dans la casserole et de la faire chauffer lentement. Ne le fais pas toi-même car l'huile prend feu facilement !

• Mélange tous les autres ingrédients dans le bol. Lorsque l'huile est chaude, verse le mélange dans la casserole. Laisse cuire lentement pendant trois minutes, en brassant le mélange.

• Si tu désires colorer ta pâte à modeler, verse le colorant dans l'eau AVANT de faire le mélange. Pour obtenir plusieurs couleurs à partir d'une seule recette, ajoute le colorant après que la pâte ait refroidi.

• Pour réaliser de jolies formes, tu peux rouler la pâte à l'aide d'un rouleau à pâte et utiliser des emporte-pièces. Quand tes modelages sont bien secs, tu peux les peindre à la gouache ou les enduire de colle et les saupoudrer de brillants multicolores. Comme cette pâte durcit à l'air, emballe-la dans un sac de plastique et conserve-la au réfrigérateur.



Frédéric Fournel 1999

Tu as entre 12 et 17 ans?
Tes parents sont abonnés au Quotidien?

JOINS-TOI au Club!

C'EST GRATUIT!

TU RECEVRAS:

• Ta carte de membre et tu pourras ainsi participer à nos nombreux concours et courir la chance de gagner de magnifiques prix.

POUR RECEVOIR TA CARTE DE MEMBRE
Remplis ce coupon!

LA BANDE DU QUOTIDIEN
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, QC
G7H 5C1

NOM: _____
ADRESSE: _____
VILLE: _____
CODE POSTAL: _____
TÉL.: _____ ÂGE: _____
GARÇON ☐ FILLE ☐

437556





AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Les 101 Dalmatiens	Hercule	Princesse Sissi	La Famille Pirate	La Messe du Jour de l'An		Franc-Croisé	Fais-moi peur!	Le Midi	Cinéma / L'HISTOIRE SANS FIN (3) avec Noah Hathaway, Barret Oliver				Cinéma / L'HISTOIRE SANS FIN II: UN NOUVEAU CHAPITRE (5) avec Jonathan Brandis, Clarissa Burt				Shenyang: le nouveau cirque chinois		Branché
TQS	Bibi et Geneviève	Vision mondiale		Auto Stop		Code d'accès	Pub		Les Pierrafeu	Le Petit Journal	47 Québécois...	Aventures en nord	Planète Pub	Habitation	Pub	Pocahontas		L'Appel de la nature		Le Grand Journal
CJPM	Salut, bonjour! (7h00)				Panorama Canada		Décibel		Le TVA, édition midi	Beethoven	Bugs Bunny	Bla Bla Bla / Anne-Marie Chalifoux		Spécial Claire Lamarche: retrouvailles de l'an 2000			Cinéma / LE PETIT BIGFOOT (6) avec Ross Malinger, P.J. Soles			
TQc		Teletubbies	La Maison de Ouimzie	Artishow	Expédition			Montagne	Cinéma / ROCK-O-RICO (4) Dessins animés			Le Joyau de la couronne		Expédition		Cinéma / LES AMIS DE LA FORÊT (4) Conte		La Vie sauvage		Bob et Margaret

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

SAMEDI 1 janvier	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Téléjournal / Voeux... (18h05)	Bonne Nuit, Mr. Bean	L'Histoire de Mr. Bean		La Petite Vie - Le Bogue de l'an 2000		Zachary Richard, Michel Rivard... un air de Louisiane		Le Téléjournal	Cinéma / LES VISITEURS (4) avec Christian Clavier, Jean Réno			
TQS	Les Simpson	Cinéma / ALASKA (5) avec Thora Birch, Vincent Kartheiser			Cinéma / FOOTLOOSE (4) avec Kevin Bacon, Lori Singer						Le Grand Journal (22h48)	La fin du monde est le 31 décembre (23h18) / Crazy Horse: Jubilee Show (0h18)	
CJPM	Le TVA	La Dernière de Céline								Le TVA	TVA Sports (22h54) / Loteries (23h16)	Cinéma / 1492: CHRISTOPHE COLOMB (5) avec G. Depardieu, A. Assante (23h25)	
TQc	Charlie Brown	Cinéma / ANNA ET LE ROI Dessins animés		Charlie Brown et Snoopy	Cinéma / SUNNY avec Pascale Blackburn, Jocelyn Barker			Les Grandes Comédies musicales de MGM (21h45)			Le Joyau de la couronne (23h18)		Montagne (0h15)
TV5	...cirque à Massy (17h30)	Cap Aventure	Journal FR2	Le Plus Grand Cabaret du monde				L'Année Ciné 99		Journal belge	Journal suisse	Soir 3 / Questions (23h45)	Journal de TV5 / Vivement... (0h15)
CANAL D	15 Ans Juste pour rire / La Télévision	15 Ans Juste pour rire / Survol	Olivier Guimond (1/2)		Hors Série / Les Chats				Biographies / Robert Mitchum		Cinéma / CINQ CARTES À ABATTRE (4) avec Dean Martin, Robert Mitchum		
RDI	Vivre en direct!		Le Monde ce soir	Revue insolite	Vivre en direct!		Le Journal RDI	Aujourd'hui 2000					Le Téléjournal
RDS	Entre les lignes... (17h30)	Sports 30 Mag	Hockey / Quarts de finale: équipes à confirmer						Sports 30 Mag	Hors-jeu avec Paul Buisson	Ski Mag	Entre les lignes...	
S.E.	Les Portes du destin (17h30)			Petit Papa Noël (19h15)			Docteur Patch				L'Empreinte des corbeaux		
CBJET	Saturday Report	Saturday Night	Hockey / Maple Leafs - Sabres						Hockey / Oilers - Coyotes				
CFCF	Pulse	Leprosy Mission of Canada	Coming Home to Prince Edward Island		Over Canada		Cinéma / MOONLIGHT BECOMES YOU avec Donna Mills, Winston Rekert				CTV News	Cinéma / THE SAINT (5) avec Val Kilmer, Elisabeth Shue	
WVNY	Football collégial / Rose Bowl: Stanford - Wisconsin (16h30)					Football collégial / Orange Bowl: Michigan Alabama							Judge Joe Brown
WCAX	News	CBS News	Entertainment this Week		Cinéma / THE BODYGUARD (5) avec Kevin Costner, Whitney Houston						News	ER	
WPTZ		NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Cinéma / JURASSIC PARK (3) avec Sam Neill, Laura Dern							Saturday Night Live	
WCFE	Antiques Roadshow		The Editors	The McLaughlin Group	Allo, Allo!	Goodnight Sweetheart	As Time Goes by	Vicar of Dibley	Red Dwarf	Great Performances / From Vienna: the New Year's Celebration 2000			BBC World News
FOX	7th Heaven		Drew Carey	3rd Rock from the Sun	Breaking the Magician's Code		Magic's Biggest Secrets Revealed / Unmasking the Magician		Angel		Mad TV		Roger Ebert & the Movies
TSN	Football / Rose Bowl: Stanford - Wisconsin (16h30)					Football / Orange Bowl: Michigan - Alabama							Sportsdesk
SPNET	SportsCentral		Figure Skating with Debbie Wilkes	Figure Skating: NHK Trophy			Wrestling: WWF Live		SportsCentral		Snowboarding / World Cup		Wrestling: WWF Live
DISC.	Warriors of the Night: Preserving the Memory		Discovery Connection	Exhibit A	Water Animal Stories / Incredible Suckers		How'd they do that?		Outward Bound: The River Wild	Movie Magic: Ghost Stories	Discovery Connection	Exhibit A	Water Animal Stories
VIE	Grandeur Nature / Aventure hivernale	Les Copines... /R. Joubert	Dos Ado / L'Influence des amis		Le Corps humain de l'an 2000		Éros et Compagnie		Sortie gaie	Les Copines/ Judith Bérard	Éros et Compagnie		Les Copines d'abord
GLOBAL	Cdn Wilderness Journal	Heart of Courage	Sinbad		Special / The McGarrigle Hour		Outer Limits		PSI Factor		Alfred Hitchcock	Saturday Night Live	

EN BREF

Une tumeur de 90 kilos

CHICAGO (AP) - Des chirurgiens américains de l'Université de Chicago ont réussi l'exploit d'enlever de l'abdomen d'une femme une tumeur de 90 kilos qui continuait à grandir. Cette opération était réputée pratiquement impossible à réaliser. En moins d'un an, la tumeur qui affectait Lori Hoogewind, une américaine âgée de 40 ans et qui pèse 54 kilos, avait tellement grossi qu'elle menaçait de la tuer. Autrefois appelé «éléphantiasisme», la maladie génétique de Lori Hoogewind, qui touche près de 100.000 personnes dans le monde, engendre des tumeurs qui grossissent très rapidement. Normalement, ces tumeurs n'affectent pas trop la santé mais, occasionnellement, elles peuvent se révéler cancéreuses.

Tour de la roue annulé!

LONDRES (AP) - Le premier tour sur la roue du Millénaire, la dernière des nouvelles attractions londoniennes qui devait être inaugurée vendredi pour le réveillon de l'an 2000, a été annulé pour des raisons de sécurité, ont annoncé jeudi les organisateurs.

Environ 250 personnes, lauréats d'un concours, devaient être les premiers à faire un tour sur la structure de 135 mètres de haut, installée par la compagnie aérienne British Airways le 17 octobre dernier et officiellement baptisée le British Airways London Eye.

Mais «durant l'un des très rigoureux tests effectués aujourd'hui, l'une des 32 capsules de la roue ne s'est pas comportée de façon entièrement satisfaisante», a précisé un communiqué de British Airways. «La sécurité est essentielle et le tour inaugural a donc été annulé».

Normalement, la roue aurait dû s'arrêter de tourner pendant 10 minutes juste avant minuit pour que les passagers puissent accueillir l'an 2000 avec du champagne.

La compagnie aérienne a fait savoir que les lauréats déçus étaient invités à une soirée sur le site et se verrait offrir un aller-retour gratuit pour n'importe laquelle destination dans le monde.

Située près du Parlement, la roue, qui a coûté 4 millions $, ne sera pas ouverte au public avant la troisième semaine de janvier. C'est la quatrième plus haute structure de la capitale britannique.

L'Allemagne et le passé

BERLIN (AP) - Le chancelier allemand Gerhard Schroeder a exhorté vendredi ses compatriotes à entrer dans l'an 2000 sans oublier le passé douloureux de l'Allemagne nazie, affirmant que l'avenir de la nation en dépendait.

Dans son discours du Nouvel An, il s'est réjouit que l'Allemagne ait enfin pu mettre sur pied avant le XXIe siècle un fonds de compensation de 10 milliards de marks au profit des esclaves de l'industrie nazie. «En ce sens, nous, les Allemands, avons une responsabilité morale particulière. Et sans conscience de notre passé, il n'y aura pas de chemin heureux vers l'avenir».

Se retournant sur «un siècle de guerres et de dictatures», le chancelier a également exhorté les Allemands à l'aider à «construire un avenir de prospérité et de démocratie pour tous les peuples d'Europe». Quant à la situation économique intérieure, il a déclaré que sa tâche la plus urgente était de réduire l'an prochain le taux de chômage.

Dans une tribune à paraître vendredi dans le quotidien économique «Handelsblatt», M. Schroeder prédit par ailleurs que le nombre de chômeurs sera inférieur à quatre millions de personnes pour la première fois depuis 1996. Il écrit également que la croissance économique tournera autour de 2,5 à 3%.

Violence en Algérie

ALGER (AP) - Six membres d'une famille de nomades ont été assassinés près de Laghouat (450km au sud d'Alger) et un groupe de quatre terroristes ont été tués par les services de sécurité dans la région de Tipaza (70km à l'ouest de la capitale), rapporte jeudi la presse algérienne.

La famille de nomades, composée de cinq enfants âgés de deux à onze ans et leur grand-mère, a été assassinée mardi soir à l'arme blanche dans leur kheima (tente traditionnelle) par un groupe terroriste de la région de Laghouat, connue pour ses grandes steppes.

Le dernier massacre de nomades dans cette région remonte au 30 octobre dernier quand douze membres d'une même famille avaient été assassiné à l'arme blanche dans leur campement. Par ailleurs, toujours selon la presse, quatre terroristes ont été tués par les forces de l'ordre qui leur ont tendu une embuscade entre Koléa et Bou Ismail dans la région de Tipaza.

Depuis le début du mois de ramadan le 9 décembre dernier, près de 120 personnes ont été tués dans des violences en Algérie, selon un décompte établi par la presse.

AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Souris des villes...	Timon & Pumbaa	Anima-niacs	Doug / Parcelles	Le Jour du Seigneur		Point de presse	Médias	Le Midi	La Semaine verte		Second Regard	Scully rencontre	5e Symphonie de Gustav Mahler			De bouche à oreille		Les Filles de Caleb	
TQS	Vision... (7h30)	Il est écrit	Pub			Habitac-tion	Y'a plein de soleil / Pierre Labelle		Les Pierrafeu	Le Petit Journal	La Famille Robinson suisse		L'Enfant de la jungle		Pub	Défi McDonald		Planète Pub	Pas si bête que ça!	Le Grand Journal
CJPM	Cinéma / COEUR CIRCUIT II (5) avec Fisher Stevens, Michael McKean (7h30)				Vision mondiale		Évangéli-sation 2000	Compl. marteau	Via TVA	Fais-en ton affaire!	Fleurs et Jardins	Boutique TVA		Cinéma / LES AVENTURES DE PICO ET COLUMBUS (5) Dessins animés			Cinéma / LE PETIT BIGFOOT 2: LE RETOUR À LA MAISON (6) avec Stephen Furst, Taran Noah Smith			
TQc			Teletub-bies	...du Cabotin	Charlot, le petit veau	Cinéma / LES AMIS DE LA FORÊT Conte			Cinéma / LE LAC DES CYGNES (5) Dessins animés			Le Joyau de la couronne		3e Festival international du cirque de Vérone		Cinéma / ANNA ET LE ROI Dessins animés			Garfield et ses 9 vies	

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DIMANCHE 2 janvier	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal	Découverte		Cinéma / 2001: L'ODYSSÉE DE L'ESPACE (1) avec Keir Dullea, Gary Lockwood					Le Téléjournal (22h05)	Les Idées Lumière (22h40)	Sport (23h13)	Cinéma / BIENVENUE MISTER CHANCE (3) avec Peter Sellers, Shirley MacLaine (23h40)	
TQS	La fin du monde est le 31 décembre		Cinéma / BABE (3) avec James Cromwell, Magda Szubanski				Le Grand Journal	Xena la guerrière		Planète Pub	Auto Stop		Cinéma / L'HOMME AUX DEUX VISAGES
CJPM	Le TVA	Cinéma / LES 3 PETITS COCHONS: LE FILM Dessins animés		Cinéma / LES ANGES GARDIENS (4) avec Gérard Depardieu, Christian Clavier						Le TVA / Sports / Loteries	Lucien Bouchard (23h22)	Évangélisation 2000 (23h52)	Pub (00h22)
TQc	Charlie Brown	Cinéma / ASTÉRIX CHEZ LES BRETONS (4) Dessins animés		Leonardo DiCaprio - Naissance d'une légende		Soirée à l'opéra / Les Noces de Figaro							
TV5	Chroniques classiques	Grands Gourmands	Journal FR2	Les Jumeaux vénitiens					Gros Plan / Catherine Deneuve	Journal belge	Journal suisse	Soir 3 / Questions (23h45)	Journal de TV5
CANAL D	15 Ans Juste pour rire	15 Ans Juste pour rire	Olivier Guimond (2/2)	Hors Série / Histoires de chiens					Biograhies / Roger Lemelin		Cinéma / LE CRIME D'OVIDE PLOUFFE (4) avec Gabriel Arcand, Jean Carmet		
RDI	La Revue de l'année 1999 / La Revue internationale		La Revue de l'année 1999 / La Revue nationale	Revue insolite		Le Journal RDI	Scully RDI		Le Téléjournal	Entrée des artistes / J. Languirand	Vivre en direct!		Le Téléjournal
RDS	Autos sur glace	Sports 30 Mag	Hockey / Rangers - Canadiens						Sports 30 Mag	Revue Alouettes 1999	Revue Baseball 1999		Passion plein air
S.E.	Ne réveillez pas une souris... (19h45)	U'Bejani (18h25)		La Croisade des braves					L'Arme fatale 4 (21h45)				L'Anguille (23h55)
CBJET	Cinéma / EDDIE (6) avec W. Goldberg, F. Langella (17h00)		Nothing too Good for a Cowboy	Cinéma / ANNE OF GREEN GABLES - THE SEQUEL (3) avec Megan Follows, Colleen Dewhurst (1/2)						Sunday Report	Undercur-rents	Canadian Reflections	Snowboar-ding
CFCF	Pulse	Travel, Travel	Felicity	Touched by an Angel		Cinéma / MILGAARD (5) avec Ian Tracey, Gabrielle Rose					CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Reviewers at Large / A. Hollywood (0h05)
WVNY	News	ABC World News	Best Commercials you've never Seen	Football collégial / The Fiesta Bowl: Nebraska - Tennessee								News	Judge Joe Brown
WCAX	Football / Chargers - Broncos (16h00)		60 Minutes	Touched by an Angel		Cinéma / BEYOND THE PRAIRIE: THE TRUE STORY OF LAURA INGALLS WILDER avec Richard Thomas, Lindsay Crouse					News	ER	
WPTZ	News	NBC News	Dateline NBC	Third Watch		Cinéma / THE SAINT (5) avec Val Kilmer, Elisabeth Shue						A Salute to Johnny Cash	
WCFE	BBC World News	Religion & Ethics Newsweekly	The Composers' Special	The Metropolitan Opera Presents / Le Nozze di Figaro								BBC World News	Cinéma / GOODBYE MR. CHIPS (4)
FOX	NFL Football / Giants - Cowboys (16h00)		NFL Post Game	King of the Hill	The Simpsons		The X-Files		Roswell		Your Big Break		The X-Files
TSN	ESPN The Magazine	Sportsdesk	North American Sumo	NFL Primetime		Football / Fiesta Bowl: Nebraska - Tennessee						Sportsdesk	
SPNET	Golf / PGA Tour... (17h30)	SportsCentral	SportsCentral Gamenight	Hockey / Red Wings - Penguins						SportsCentral		Wrestling: WWF Heat	
DISC.	Chocolate		Sunday @Discovery.ca	Discovery's Sunday Showcase: / Inventing the Future: 2000 Years of Discovery					Discover Magazine / Science Detectives III		Sunday @discovery.ca		Discovery's Sunday...
VIE	Cap Aventure	Les Copines / Luce Dufault	L'Hôpital des enfants	Vivre à deux / La Communication	Courbes gracieuses		Médecine d'enquête	Santé en vedette / Rita Lafontaine	Maigrir aujourd'hui	Les Copines / Yves P. Pelletier	Éros et Compagnie		Les Copines / Luce Dufault
GLOBAL	Canadian Wilderness	Talking Heads	60 Minutes		The Simpsons		The X-Files		Outer Limits		Festival de la chanson de Granby		E.T.

Cinéaste de 101 ans

LOS ANGELES (AP)-Le cinéaste Irving Rapper, qui avait plus d'une fois dirigé Bette Davis, vient de mourir à l'âge de 101 ans. Son décès est survenu le 20 décembre, rapporte sa nièce Rita Rothenberg.

Né à Londres, arrivé jeune aux Etats-Unis, il étudia le droit avant de mettre en scène, à Broadway, des mélodrames comme «Crime», lequel lui valut d'être engagé par Warner Brothers comme répétiteur auprès des comédiens.

Rapper débuta comme réalisateur avec «Shining Victory», en 1941. L'année suivante, dans «Now, Voyager», il filma la scène fameuse où Paul Henreid allume deux cigarettes à la fois et en remet une à Bette Davis.

Le cinéaste dirigea la star aussi dans «The Corn is Green», «Deception» et «Another Man's Poison». Parlant de la flamme qui habitait Bette Davis, Rapper voyait en elle «une actrice comme il ne s'en fait plus. Elle savait donner de la vie même aux plus petites répliques».

Irving Rapper dirigea aussi en 1956 «The Brave One», une histoire d'enfant mexicain et de taureau, qui valut à Dalton Trumbo via un prête-nom car il était alors sur la liste noire de Hollywood l'Oscar du meilleur scénario.

Beaubourg remis à neuf

PARIS (AP)-Rénové et restructuré pendant 27 mois, le Musée national d'Art moderne et contemporain, aussi appelé centre Beaubourg, sera rouvert samedi par la ministre de la Culture, Catherine Trautmann.

Des journées portes ouvertes sont prévues les 1er et 2 janvier, pour la visite de ce complexe culturel, maintenant doté de nouveaux espaces d'exposition et de conditions d'accueil et de circulation améliorées.

Imaginé par le président Georges Pompidou en 1969 et inauguré en 1977 au coeur de Paris, sur l'ancien site des Halles, Beaubourg a été souvent vilipendé pour ses allures d'usine à gaz mais est aujourd'hui applaudi par le plus grand nombre pour son incroyable pérennité moderniste.

L'architecture du centre Pompidou, avec son entrelacement de tuyaux colorés et ses escalators en façade qui n'ont pas pris une ride, est toujours là, à peine revue et corrigée dans ses habits neufs.

L'architecte italien Renzo Piano en avait signé la conception avec son confrère britannique Richard Rogers, lauréats en 1971 du concours international. Pour cette remise à neuf, ils se sont concertés un an durant afin, comme dit Piano, de «ne pas trahir l'esprit du bâtiment», qui accueillait avant sa fermeture 25 000 visiteurs par jour, contre 5000 prévus initialement.

Melody Maker

LONDRES (AP)-Un nouveau classement de 100 disques de rock n'inclut pas «Sergeant Pepper's» (1967). Ce crime de lèse-Beatles a été commis par la rédaction de l'hebdomadaire anglais Melody Maker, qui rend un hommage appuyé aux Smiths en classant au sommet «The Queen Is Dead».

Le célèbre album des Fab Four s'est souvent retrouvé en tête de classements en tous genres mais la revue l'a ignoré par provocation ou lassitude? retenant néanmoins l'Album blanc en quatrième position et «Revolver» en sixième. «Abbey Road» est logé au 93e rang.

Les défunts Smiths, de Steven Morrissey, ont la part du lion dans ce palmarès outrageusement british; outre «The Queen Is Dead», «Strangeways Here We Come» (14e), «The Smiths» (54e) et «Meat Is Murder» (83e) y défilent.

La première dizaine comprend le disque éponyme du groupe Stone Roses, «Nevermind», de Nirvana (seul groupe américain), l'Album blanc des Beatles, «The Bends», de Radiohead, «Revolver», «Hunky Dory» de David Bowie, «Definitely Maybe», d'Oasis, «Screamadelica», de Primal Scream, et «Never Mind The Bollocks», des Sex Pistols. Le premier album rap est 17e, soit «It Takes A Nation Of Millions To Hold Us Back», de Public Enemy.

Zappa fille endisque

NEW YORK (AP)-La fille du défunt Frank Zappa se lance à son tour dans le rock. L'âme des Mothers of Invention avait déjà engendré un guitariste en la personne de son fils Dweezil.

Maintenant sa fille Diva, âgée de 20 ans, vient de faire paraître sa première composition, «When The Ball Drops». Elle a écrit les paroles tandis que Dweezil, 30 ans, a composé la musique.

Pour cet album, enregistré dans le studio aménagé par son père dans sa demeure de Los Angeles, la jeune Zappa a pu compter sur des invités célèbres comme Tipper Gore, femme du vice-président Al Gore et amie de la mère de Diva, Gail Zappa, ainsi que la chanteuse Lisa Loeb. Mme Gore a joué de la batterie et a été choriste.

«C'est mon histoire de chasse à la personne avec qui je veux passer le cap de l'an 2000. La chanson est réussie mais pas la chasse», explique Diva Zappa.

Vol d'un Picasso

PARIS (AP)-Un tableau de Picasso a été volé, jeudi matin, au siège de L'Humanité à Saint-Denis, en banlieue nord, a annoncé dans un communiqué la direction du quotidien communiste.

Vers 6h00, un ou plusieurs individus sont entrés par effraction dans le bureau de Pierre Zarka, directeur du journal, pour y dérober le tableau. L'oeuvre est un portrait de Marcel Cachin, directeur de L'Humanité de 1926 à 1958, peint en 1964 par l'artiste andalou. «D'une grande valeur artistique et souvent reproduite, elle est quasiment impossible à négocier sur le marché de l'art, même clandestinement», précise le journal. Le commissariat de Saint-Denis a été alerté et la police judiciaire mène l'enquête.

HORAIRE DU 31 DÉCEMBRE AU 6 JANVIER

J. COMPLEXE GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 668-0141

SLEEPY HOLLOW (13+)
Ven.: 12h45 / Sam.: 18h45 / Jeu.: 18h45
Dim. au Mer.: 12h45 - 18h45

LE PETIT STUART LAISSEZ-PASSER REFUSÉS (G)
Ven.: 13h20 - 15h30 / Sam.: 19h20 - 21h30
Jeu.: 19h20 - 21h30 / Dim. au Mer.: 13h20 - 15h30 - 19h20 - 21h30

LA LIGNE VERTE LAISSEZ-PASSER REFUSÉS (13+)
Ven.: 14h40 / Sam.: 20h45 / Jeu.: 20h45
Dim. au Mer.: 14h45 - 20h45

HISTOIRE DE JOUETS 2 (G)
Ven.: 13h15 - 15h30 / Sam.: 19h15 - 21h30
Dim. au Mer.: 13h15 - 15h30 - 17h20 - 21h30
Jeu.: 19h20 - 21h30

LAURA CADIEUX... LA SUITE (13+)
Ven.: 13h20 - 15h30 / Sam.: 19h20 - 21h30
Dim. au Mer.: 13h20 - 15h30 - 19h20 - 21h30
Jeu.: 19h20 - 21h30
439470

Visitez notre site internet: http://www.cinema.ca



Si vous ou vos enfants avez des problèmes respiratoires, la grenouille Zabet vous recommande de consulter votre médecin ou de vous renseigner au

1 800 295-8111.

Ainsi, tout le monde pourra mieux respirer.

Association pulmonaire du Québec

MEILLEUR VENDEUR



JAN 1999 DÉC 1997
FEV 1999 MAI 1996
AVRIL 1998 JUIN 1996
MAI 1998 DÉC 1996
AOÛT 1998 OCT 1994
AVRIL 1997 DÉC 1994
NOV 1997 DE L'ANNÉE 1996 ETC...

À LA La Capitale

Vous voulez vendre votre propriété
FAITES MOI CONFIANCE

Rés.: 545-1555
Pag. vocal: 696-8211

Serg Tremblay
Agent immobilier affilié

La Capitale

437764



« Bonjour, je m'appelle Andy et voici ma pub. »

JIM CARREY
L'HOMME SUR LA LUNE
(Version française de *Man On The Moon*)

MUTUAL FILM COMPANY JERSEY FILMS © 1999 UNIVERSAL STUDIOS UNIVERSAL

www.man-on-the-moon.com

G Visa Général — Déconseillé aux jeunes enfants

À L'AFFICHE!

Consultez le Guide-Horaire des Cinémas

IMPÉRIAL CHICOUTIMI

439816

«Tout. J'ai tout aimé.»
- Antoine, 4 ans

«Rigolo et mignon, *Pin-Pon, le film*! ne semble faire que des heureux.»
- Denise Martel, JOURNAL DE QUÉBEC

«... délicieusement positif et le divertissement s'affiche complet...»
- Dominique Lachance, JOURNAL DE MONTRÉAL

«Charmant, non violent... et tissé de bons sentiments...»
- Huguette Roberge, LA PRESSE

«Amusant, rythmé, coloré.»
- Valérie Letarte, RADIO-CANADA

«Un ravissement pour les tout-petits.»
- Louise Jalbert, ÉCHOS-VEDETTES

Les Films Vision 4 présente



Cassette audio des chansons du film avec cahier à colorier en vente dans tous les bons magasins.

G

À L'AFFICHE ! CINÉ-ENTREPRISE JONQUIÈRE ✓ CINÉ-ENTREPRISE IMPÉRIAL CHICOUTIMI ✓

CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL

439468

FUTURE SHOP
LE QUOTIDIEN
cjab 94,5 énergie

TOP 50/99

LE VENDREDI
31 DÉCEMBRE 99
DE MIDI À 17 H



1.	Éric Lapointe
2. MON ANGE	Madonna
3. BEAUTIUL STRANGER	Lou Bega
4. MAMBO #5	La Chicane
5. CALVAIRE	Pearl Jam
6. LAST KISS	Cher
7. BELEIVE	Lenny Kravitz
8. FLY AWAY	Whitney Houston
9. IT'S NOT RIGHT BUT IT'S OK	The Offspring
10. PRETTY FLY (FOR A WHITE GUY)	Kevin Parent
11. TU POURRAS DIRE	Shania Twain
12. MAN! I FEEL LIKE A WOMAN	Jennifer Lopez
13. IF YOU HAD MY LOVE	Jean Leloup
14. LA VIE EST LAIDE	Back Street Boys
15. I WANT IT THAT WAY	Sheryl Crow
16. SWEET CHILD OF MINE	Lonestar
17. AMAZED	Daniel Bélanger
18. EN MON BONHEUR	Robbie Williams
19. MILLENIUM	Bryan Adams / Mel C.
20. WHEN YOU'RE GONE	Everlast
21. WHAT IT'S LIKE	Zebda
22. TOMBER LA CHEMISE	Will Smith
23. WILL 2 K	Britney Spears
24. BABY... ONE MORE TIME	Len
25. STEAL MY SUNSHINE	Éric Lapointe
26. ON COMMENCE À S'QUITTER	Blink 182
27. WHAT'S MY AGE AGAIN	Christina Aguilera
28. GENIE IN A BOTTLE	T.L.C.
29. NO SCRUBS	Sixpence None The Richer
30. KISS ME	Sugar Ray
31. EVERY MORNING	Will Smith
32. WILD WILD WEST	Isabelle Boulay
33. LE SAULE	Shania Twain
34. THAT DON'T IMPRESS ME MUCH	Robbie Williams
35. ANGELS	Tal Bachman
36. SHE'S SO HIGH	Francis Cabrel
37. LE RESTE DU TEMPS	Collective Soul
38. RUN	Eiffel 65
39. BLUE	Nicola Ciccone
40. L'OPÉRA DU MENDIANT	Shawn Mullins
41. LULLAGY	Enrique Iglesias
42. BAILAMOS	Les Colocs
43. TELLEMENT LONGTEMPS	Red Hot Chilipeppers
44. SCAR TISSUE	Céline Dion
45. EN ATTENDANT SES PAS	The Cranberries
46. PROMISES	Moist
47. BREATHE	Sylvain Cossette
48. J'AI BESOIN	Alanis Morissette
49. JOINING YOU	Santana / Rob Thomas
50. SMOOTH	

Pendant 5 heures, revivez les grands moments musicaux de l'année 1999 sur CJAB 94,5

Pour participer, écoute le TOP 50, complète le coupon et retourne-le à l'adresse au bas cette annonce avant le 10 janvier 2000. Le tirage aura lieu le lundi 17 janvier 2000 dans Y'a pas de matin sans eux.

CONCOURS TOP 50/99 cjab 94,5 énergie

GAGNEZ 1 DISCOGRAPHIE COMPLÈTE DU TOP 50
gracieuseté de: FUTURE SHOP

La première position du TOP 50 est: _____

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Tél.: _____

Faites parvenir votre coupon à:
CONCOURS TOP 50/99
121 rue Racine Est
Chicoutimi (Québec)
G7H 5G4

Règlements disponibles à CJAB

439571

De nouveaux «chevaliers»

LONDRES (AP) - Parmi deux mille personnes décorées, Elizabeth Taylor, Julie Andrews et Sean Connery sont devenus vendredi des chevaliers. La Grande Bretagne a en effet accordé à 2.000 personnes le prestigieux titre de chevalier afin de marquer l'entrée dans le nouveau millénaire.

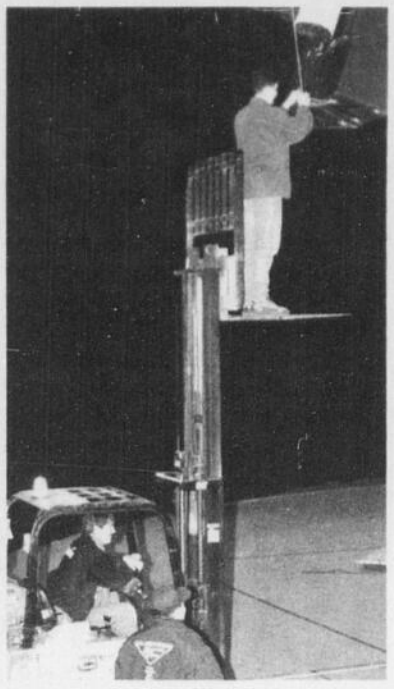
Le plus célèbre des James Bond est devenu «Sir Sean Connery» et ses consoeurs comédiennes «Dame Elizabeth» et «Dame Julie», un titre équivalent à celui de chevalier chez les femmes.

Parmi une liste longue de 2.000 personnes, ces trois acteurs partageaient les honneurs avec des sportifs, des policiers, des laitiers ou des patrons, à l'image du propriétaire du groupe Virgin, le nouveau chevalier «Sir Richard Branson».

La liste, constituée par le parti travailliste afin d'honorer les personnes qui, dans tous les domaines, ont marqué leur profession, était officiellement élaborée par la reine Elizabeth.

«J'accepte cette distinction avec plaisir, parce que je la considère plus comme un honneur pour l'Ecosse que pour moi», a déclaré Sean Connery, fervent nationaliste écossais.





TOUCHE FINALE - Les équipes de techniciens au son et à l'éclairage procèdent aux derniers ajustements en vue de la Grande Veillée qui s'amorcera ce soir, au Pavillon sportif de l'UQAC. Pour eux, ça fait déjà plusieurs heures que le grand décompte est commencé..! La soirée mettra en vedette les humoristes Mario Jean, François Massicotte, Mario Jean et des valeurs sûres de la région comme Paris Folies et Blue Velvet.

(Photos Sylvain Dufour)

CALENDRIER CULTUREL

Vendredi 31 décembre

18 h, au Vieux Théâtre de La Baie, «La Veillée du Nouvel An» avec Système D, le groupe Lé Nère. Pour information: 544-3166.

19 h, au Pavillon sportif de l'UQAC, «La Grande Veillée» avec Mario Jean, François Massicotte, Martin Matte, Paris Folies. Admission 99$ et 86$. Pour information: 549-3910.

22 h, au Palais municipal de La Baie et sur le site de la Pyramide, «La Nuit magique de la Pyramide», spectacle de La Chasse galerie, musiciens, animateurs. Admission 99$. Pour information: 697-5000.

Samedi 1er janvier

0 h 30 à 9 h, au Centre Jean-Claude Tremblay de La Baie, Native Productions présente le party rave «Bogue A2K, le Tournant du millénaire». Avec les groupes M-Trek (native Québec), John XXX (utupic world, Québec), Tricks (rave-à-moi, Trois-Rivières), Sky M (événement, Trois-Rivières), Synth (native Jonquière), Yum Yum (native, Lac Saint-Jean. Admission 12$. Pour information: 697-5045 ou 544-8128.

Samedi 8 janvier

13 h 30 à 15 h, à la salle communautaire de Mashteuiatsh, spectacle de magie avec Patrice Bouchard (14 ans). Pour information: 418-275-5449.

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
MARDI & MERCREDI 4,50 $ sauf jours fériés

CINÉMAS ODYSSÉE
LES CINÉMAS CINÉ-ENTREPRISE
1401, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
INFO-HORAIRE: 543-0055
pour les cinémas ODYSSÉE & JONQUIÈRE
SEM. DU 31 DÉC. AU 6 jan. 2000

HISTOIRE DE JOUETS 2 (G)
VEN. LE 31 DÉC.: 12:15 - 2:30 - 4:45
SAM. LE 1ER JAN.: 4:45 - 7:00 - 9:15
DIM. ET LUN.: 12:15 - 2:30 - 4:45 - 7:00 - 9:15
MAR. AU JEU.: 7:00 - 9:15

PETIT STUART (G)
VEN. LE 31 DÉC.: 1:00 - 3:00 - 5:00
SAM. LE 1ER JAN.: 5:00 - 7:00 - 9:00
DIM. ET LUN.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
MAR. AU JEU.: 7:00 - 9:00

EN QUÊTE D'UNE GALAXIE (G) TIM ALLEN
VEN. LE 31 DÉC.: 12:20 - 2:35 - 4:50
SAM. LE 1ER JAN.: 4:50 - 7:05 - 9:20
DIM. ET LUN.: 12:20 - 2:35 - 4:50 - 7:05 - 9:20
MAR. AU JEU.: 7:05 - 9:20

LAURA CADIEUX... La suite (G) GINETTE RENO
VEN. LE 31 DÉC.: 1:30 - 4:00
SAM. LE 1ER JAN.: 4:00 - 7:00 - 9:30
DIM. ET LUN.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
MAR. AU JEU.: 7:00 - 9:30

L'ÉNIGMATIQUE M. RIPLEY (13+) MATT DAMON
VEN. LE 31 DÉC.: 1:15 - 4:00
SAM. LE 1ER JAN.: 4:00 - 6:45 - 9:30
DIM. ET LUN.: 1:15 - 4:00 - 6:45 - 9:30
MAR. AU JEU.: 6:45 - 9:30

L'HOMME BICENTENAIRE (G) ROBIN WILLIAMS
VEN. LE 31 DÉC.: 1:30 - 4:00
SAM. LE 1ER JAN.: 4:00 - 7:00 - 9:30
DIM. ET LUN.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
MAR. AU JEU.: 7:00 - 9:30

LA LIGNE VERTE (13+) TOM HANKS
VEN. LE 31 DÉC.: 1:30 - 5:00
SAM. LE 1ER JAN.: 5:00 - 8:30
DIM. ET LUN.: 1:30 - 5:00 - 8:30
MAR. AU JEU.: 8:30

LA FIN DES TEMPS (16+) A. SCHWARZENNEGER
VEN. LE 31 DÉC.: 1:30 - 4:00
SAM. LE 1ER JAN.: 4:00 - 7:00 - 9:30
DIM. ET LUN.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
MAR. AU JEU.: 7:00 - 9:30

CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
INFO-HORAIRE: 549-9022
SEM. DU 31 DÉC. AU 6 jan. 2000

LES HÉROS DU DIMANCHE (13+) AL PACINO
VEN. LE 31 DÉC.: 1:35 - 5:05
SAM. LE 1ER JAN.: 5:05 - 8:35
DIM. ET LUN.: 1:35 - 5:05 - 8:35
MAR. AU JEU.: 8:35

ANNA ET LE ROI (G) JODIE FOSTER
VEN. LE 31 DÉC.: 12:30 - 3:30 - 6:30
SAM. LE 1er JAN. & MAR. AU JEU.: 6:30 - 9:30
DIM. ET LUN.: 12:30 - 3:30 - 6:30 - 9:30

L'HOMME SUR LA LUNE (G) JIM CARREY
VEN. LE 31 DÉC.: 1:30 - 4:00 - 7:00
SAM. LE 1ER JAN.: 4:00 - 7:00 - 9:30
DIM. ET LUN.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
MAR. AU JEU.: 7:00 - 9:30

PIN•PON (G) YVES SOUTIÈRE
VEN. LE 31 DÉC. - DIM. ET LUN.: 1:00 - 3:00
SAM. LE 1ER JAN.: 5:00
MAR. AU JEU.: 7:00

LE MONDE NE SUFFIT PAS (13+) PIERCE BROSNAN
VEN. LE 31 DÉC.: 5:00 - 7:15
SAM. LE 1ER JAN.: 7:15 - 9:30
DIM. ET LUN.: 5:00 - 7:15 - 9:30
MAR. AU JEU.: 9:30

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE

PIN•PON (G) YVES SOUTIÈRE
VEN. LE 31 DÉC. - DIM. ET LUN.: 1:15 - 3:15
SAM. LE 1ER JAN.: 5:00
MAR. AU JEU.: 7:00

LA FIN DES TEMPS (16+) A. SCHARZENEGGER
VEN. LE 31 DÉC. 6:45
SAM. LE 1ER JAN. - DIM. ET LUN.: 6:45 - 9:15
MAR. AU JEU.: 9:15

PETIT STEWART V.F. (G)
VEN. LE 31 DÉC.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00
SAM. LE 1ER JAN.: 5:00 - 7:00 - 9:00
DIM. ET LUN.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
MAR. AU JEU.: 7:00 - 9:00

Au cinéma Odyssée. Vous pouvez maintenant déguster la délicieuse Pizza de Pizza Hut





« ★★★★ !
Denise Filiatrault a réussi un grand film qu'il vous faut voir sans faute. Une excellente comédie... »
« Les spectateurs ont applaudi pendant certaine scènes, ce qui est plutôt rare au cinéma. »
Daniel Daignault, ECHOS VEDETTES
Ginette Reno et Pierrette Robitaille dans
Laura Cadieux... la suite
Un film de Denise Filiatrault
Produit par Denise Robert et Daniel Louis



À L'AFFICHE! SON DIGITAL
COMPLEXE J. GAGNON ALMA ✓
CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI ✓
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL

«UNE AVENTURE DIVERTISSANTE! TOUTE LA FAMILLE VA ADORER!»
ABC-TV, George Pennacchio
PETIT STUART
v. f. de «Stuart Little»



ARTWORK © 1999 COLUMBIA PICTURES MOTION PICTURE © 1999 GLOBAL MEDIEN KG
www.stuartlittle.com
COLUMBIA PICTURES
439464
À L'AFFICHE!
CINÉ-ENTREPRISE JONQUIÈRE ✓
COMPLEXE J. GAGNON ALMA ✓
LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
✓ SON DIGITAL
CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI ✓
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL

2 NOMINATIONS AUX GOLDEN GLOBES
« UN DES MEILLEURS FILMS DE LA DÉCENNIE ! »
- Sara Edwards, NBC-TV
« Une histoire d'amour héroïque et spectaculaire, et des comédiens qui donnent une interprétation touchante et remarquable. »
- Bill Zwecker, NBC-TV
« Stupéfiant et profondément émouvant. Un spectacle grandiose. Jodie Foster est formidable. »
- Joanna Langfield, THE MOVIE MINUTE
« Un des meilleurs films de l'année. Un récit imposant, prenant et merveilleusement bien présenté. Chow Yun-Fat est étonnant. »
- Christopher Heard, REEL TO REAL
« Un superbe voyage épique. Un des plus beaux films de l'année. »
- Jim Ferguson, THE DISH NETWORK
« Un des meilleurs films de l'année ! Un somptueux film épique. »
- Jeffrey Lyons, NBC-TV
« Un spectacle sensationnel et authentique, à la fois romantique et palpitant. »
- Michael Medved, EYE ON ENTERTAINMENT



JODIE FOSTER CHOW YUN-FAT
ANNA ET LE ROI
Version française de « ANNA AND THE KING »
FOX 2000 PICTURES PRÉSENTE UNE PRODUCTION DE LAWRENCE BENDER UN FILM DE ANDY TENNANT
JODIE FOSTER CHOW YUN-FAT « ANNA ET LE ROI » BAI LING MONTAGE GEORGE FENTON COPRODUCTEURS JON JASHNI G MAC BROWN
MONTAGE ROGER BONDELLI, A.C.E CONCEPTION VISUELLE LUCIANA ARRIGHI DIRECTEUR DE LA PHOTOGRAPHIE CALEB DESCHANEL, A.S.C PRODUCTEUR EXÉCUTIF TERENCE CHANG
PRODUIT PAR LAWRENCE BENDER ED ELBERT D'APRÈS LE JOURNAL DE ANNA LEONOWENS SCÉNARIO STEVE MEERSON & PETER KRIKES RÉALISÉ PAR ANDY TENNANT
www.foxmovies.com
À L'AFFICHE!
CINÉ-ENTREPRISE IMPÉRIAL CHICOUTIMI ✓
✓ SON DIGITAL
LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL
439466

LA BOURSE

MONTRÉAL

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le j précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de votre subalterne; p ou o = actions assujetties à des règlements; pr = privilégiées; r = actions privilégiées dernier dividende pas encore versé; v = unité de capital-actions; v = dividende variable; wf ou ws bon de souscription (warrant); z = lot brisé.

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ARCA	4145	0.160	0.160	0.160	+0.010
ALLICAN	9500	0.700	0.680	0.680	-0.020
ALTAVISTA	6500	0.150	0.130	0.130	+0.010
ANGL. SWIS	1500	0.190	0.140	0.190	-0.010
ANTORO	18500	0.190	0.180	0.190	+0.010
ARENAGOL	26500	0.300	0.290	0.290	+0.010
AZIMUT	1000	0.160	0.160	0.160	+0.050
BREX	1000	0.030	0.030	0.030	
BRIDGEPOINT	51800	1.400	1.300	1.380	-0.020

C

CANSPR.A	8848	0.110	0.110	0.110	+0.010
CED-OR CORP	12800	1.150	1.090	1.150	+0.050
CENOSIS	10052	1.360	1.250	1.360	+0.060
CIMATEC	10000	0.210	0.210	0.210	
COLERAINE MN	5000	0.060	0.060	0.060	-0.010
CON OAS	1000	0.040	0.040	0.040	+0.010
CONTRES	10500	0.170	0.110	0.110	-0.090
CVALLEY.A	25	0.000	0.000	0.000	

DàG

DIADM	32043	0.200	0.170	0.180	-0.010
DYNACOR	21850	0.200	0.150	0.150	-0.020
ECU SLVR	49667	0.190	0.170	0.170	-0.020
EXPLOGAS	40000	0.020	0.020	0.020	
FIELDEX	2857	0.040	0.040	0.040	
FREEWEST	238945	0.380	0.310	0.350	+0.010
G.BRIAR	20000	0.070	0.070	0.070	+0.010
GEMSOM.WT	14500	0.450	0.350	0.400	+0.100
GENOMIC	28100	1.500	1.300	1.340	+0.010
GEONOVA	36000	0.070	0.060	0.060	-0.010
GREENHOP	16718	0.750	0.650	0.700	-0.010
GREENSH	1150	0.050	0.050	0.050	

HàL

HEBRON	43448	0.300	0.280	0.300	
INNOVIUM	90000	0.780	0.680	0.750	+0.040
INT. KEY	5000	1.250	1.200	1.200	-0.050
JAG.MIN	10000	0.140	0.130	0.130	
JILBEY	8800	0.100	0.090	0.090	-0.010
LINE ISLD	500	0.950	0.950	0.950	+0.020
LITHOS	202634	0.990	0.910	0.970	-0.010
LOG.G.INF	1500	1.700	1.700	1.700	-0.050
LOUBEL	6000	0.070	0.070	0.070	
LOUVEM MNS	1170	0.000	0.000	0.000	
LYONLAKE	6500	0.200	0.180	0.180	-0.020

MàO

MABAIE	1000	0.050	0.050	0.050	-0.010
MADE	27500	0.130	0.110	0.110	-0.030
MELKIOR	10500	0.350	0.280	0.280	
MIRANDOR	13600	0.050	0.040	0.050	+0.010
MURGOR	17000	0.070	0.070	0.070	-0.010
NAR RES	29900	1.350	1.300	1.330	+0.030
NAMEX	285	0.000	0.000	0.000	
NORA EXP	25500	0.280	0.210	0.280	+0.040
NOVEDER RES	2452270	0.100	0.070	0.090	
OLCO.A	2300	0.330	0.330	0.330	
OREX EXP	51250	0.170	0.150	0.150	
ORIENT	6000	0.030	0.030	0.030	-0.010
ORLEANS	6500	0.090	0.090	0.090	
OSISKO	1547	0.080	0.080	0.080	

PàS

PAC.TIGER	26118	0.260	0.250	0.250	-0.010
PAN AMR	59000	0.140	0.120	0.140	+0.040
PEGAZ.A	15000	0.020	0.020	0.020	
PERLITE	2000	0.160	0.160	0.160	
PHOTONET	7200	0.500	0.420	0.500	
PRO-OR	1000	0.070	0.070	0.070	
RADISSON	3425	0.120	0.110	0.120	+0.010
ROBEX	4000	0.220	0.210	0.210	-0.010
ROYALSTD	3000	0.060	0.060	0.060	+0.010
SAMSYS	161333	1.250	1.140	1.220	+0.070
SHARPE	20500	0.180	0.160	0.180	-0.020
SIRIOS	7000	0.080	0.080	0.080	-0.050

TàZ

TSITELSY	2400	0.370	0.370	0.370	+0.100
TANDEM	20500	0.150	0.120	0.120	
TROYMIN	30500	0.100	0.090	0.100	
VENCAN GOLD	7000	0.190	0.120	0.120	-0.070
VIOR	83350	0.090	0.050	0.090	+0.040
WSTRNPAC	50000	0.030	0.030	0.030	
X-CHEQR	20000	0.080	0.080	0.080	
DUMT.NIKL	265848	0.000	0.000	0.000	
TOTAL SALES :		2061635			

TORONTO

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ADF GR F	2100	8.750	8.500	8.500	-0.250
AGF B F	45184	23.500	22.800	23.000	-0.250
AIT ADV	1850	0.720	0.710	0.720	+0.020
ALI TECH	7775	5.600	5.250	5.250	-0.300
AMR TECH	9515	2.600	2.500	2.600	0.000
AMT INTL O	82500	0.080	0.070	0.070	0.000
ADS INC A	7700	2.150	2.100	2.150	0.000
AQM AUT O	6900	0.140	0.140	0.140	-0.020
ARC EN	2813	1.500	1.200	1.300	0.200
ARC STR W	175	0.100	0.100	0.100	0.000
AT PLASTICS	16200	3.500	3.470	3.500	+0.100
AT T CAN	38167	60.700	58.150	58.250	+0.050
ATI TECH	426345	19.250	18.850	18.850	-0.400
ATS AUTO	189569	24.600	24.000	24.000	-0.400
AASTRA T	14585	12.800	12.350	12.800	+0.300
ABACUS O	213650	0.155	0.140	0.140	-0.015
ABER RES	6270	8.950	8.800	8.900	-0.050
ABITIBI C	240230	17.550	17.150	17.300	0.000
ACANTHUS	1000	6.350	6.350	6.350	0.000
ACCORD FIN	200	5.750	5.750	5.750	+0.250
ADRIAN O	14952	0.250	0.250	0.250	0.000
ADVANTX O	1005205	1.050	0.810	0.910	-0.140
AETERNA F	66725	8.950	8.600	8.900	0.000
AFTON O	8309	1.400	1.320	1.320	+0.170
AGNICO E	34558	10.950	10.650	10.950	+0.100
AGRA INC	30207	12.100	11.600	12.100	+0.200
AGRIUM	50720	11.600	11.350	11.500	0.000
AIMGLOBL	23235	8.000	7.000	8.000	+1.200
AIR CANADA	1484851	1.200	10.700	10.800	-0.450
AIR CAN A F	62950	10.400	10.050	10.250	-0.200
AIRBOSS O	13700	3.900	3.700	3.900	+0.340
AKITA A F	4800	8.900	8.600	8.600	-0.200
ALT ENERGY	43394	46.750	45.750	46.200	-0.550
ALT ENER P	3540	25.000	25.000	25.000	0.000
ALCAN	332518	60.300	58.850	59.150	-0.800
ALCAN C P	1000	24.900	24.900	24.900	0.000
ALCAN E P	200	20.200	20.200	20.200	0.000
ALGO GR A F	5000	0.250	0.250	0.250	-0.030
ALGO CENT	700	27.500	27.500	27.500	0.000
ALG STEEL	70008	2.100	2.000	2.100	+0.100
ALIANT	178860	25.050	24.500	24.900	-0.100
ALIMENTA B F	1450	21.000	20.500	20.500	-0.500
ALLBANC SP	8027	29.850	28.800	29.500	-0.200
ALLBANC SP P	92	24.750	24.750	24.750	0.000
ALL ATL BF	4520	12.250	11.750	12.250	+0.250
ALLI FOREST	5013	17.450	16.950	17.000	-0.300
ALPINE OIL	12500	0.880	0.780	0.880	+0.080
ALTAI RES O	4350	0.330	0.300	0.300	-0.030
ALTAQUES O	60500	0.380	0.300	0.320	+0.020
ALTAREX O	48500	0.400	0.325	0.400	+0.050
AMERICA O	27400	1.050	0.910	0.950	-0.100
A BULLION O	2000	0.150	0.125	0.125	-0.005
AM ECO	18890	1.100	1.000	1.100	+0.100
AMISCO I	3300	7.600	7.500	7.600	+0.200
AMISK A	4106	2.200	2.200	2.200	+0.120
AMTELE	2366	2.700	2.700	2.700	+0.090
ANADIME O	8500	0.820	0.800	0.800	0.000
ANDERSON	95271	17.400	17.100	17.300	+0.200
ANDRS WA F	1525	14.150	13.600	14.150	+0.000
ANGIOTEC O	3680	20.000	19.400	19.600	+0.400
ANG CT 44	400	38.000	38.000	38.000	-1.500
ANORMED O	6025	9.050	9.000	9.000	0.000
APEX A	5000	1.880	1.810	1.810	+0.010
ARBOR A	200	12.750	12.750	12.750	0.000
ARBOR B F	1909	12.750	12.000	12.750	+0.700
ARCHITEL	4405	20.350	19.250	20.100	+0.850
ARCIS O	9000	0.450	0.410	0.450	+0.010
ARCIS W	4	0.190	0.190	0.190	0.000
ARGUS B PR	1000	42.000	42.000	42.000	+0.750
ARIEL O	70000	0.180	0.170	0.180	0.000
ARMBRO EN	2625	3.250	3.150	3.150	-0.040
ASHTON	5200	0.550	0.530	0.550	-0.020
ASIA O	89200	2.190	2.050	2.050	-0.140
ASSANTE C	12220	8.350	8.000	8.350	+0.350
ASTRAL A F	469	27.000	26.500	26.500	-0.500
ATCO I F	10106	39.300	38.750	39.300	+0.350
ATHABSKA O	53200	0.045	0.045	0.045	0.000
ATNA O	26500	0.650	0.590	0.600	0.000
AUR RES	138678	2.750	2.600	2.710	+0.020
AURADO EX O	1477300	0.085	0.050	0.065	-0.020
AURIZON O	95917	0.890	0.760	0.760	-0.050
AVCORP I	105500	1.640	1.450	1.640	+0.120
AXCAN P	22488	6.450	6.100	6.250	+0.100
AXIA NET O	34097	9.300	9.100	9.200	+0.150
AZCAR TEC	500	1.700	1.700	1.700	+0.100
AZCO MNG O	8900	1.100	0.970	1.100	+0.130
B SPLIT	4066	108.000	104.500	104.500	-0.750
BCE EMER	267904	89.000	76.100	76.300	-7.450
BCE INC	8029291	33.750	129.500	130.100	-0.900
BCE I P	1290	25.850	25.550	25.550	-0.200
BCE I Q	1500	25.100	25.100	25.100	+0.100
BCE I S	1000	24.250	24.250	24.250	-0.500
BCE I Y	2190	23.850	23.500	23.850	0.000
BC GAS	30617	25.300	24.900	25.000	0.000
BC GAS 6.32	100	25.400	25.400	25.400	+0.600
BC TEL 1.21	1300	20.250	20.000	20.000	-0.500
BC TEL 5.15	700	87.500	87.500	87.500	-2.500
BCT TELS	107092	37.500	37.000	37.250	+0.200
BCT TLS NV	22321	35.950	34.300	35.000	-0.500
BFS ENT O	4000	0.280	0.280	0.280	-0.040
BMTC A F	600	19.500	19.500	19.500	+1.500
BW TECH O	835	6.000	6.000	6.000	-0.150
BXL ENR	51300	0.760	0.720	0.740	+0.030
BADGER	14450	4.000	3.900	4.000	0.000
BALLARD	28801	42.200	40.400	40.400	-1.400
BAND ORE O	14800	0.280	0.260	0.260	-0.020
BANK MTL	185041	49.850	49.000	49.250	-0.400
BK MTL B	275	26.650	26.650	26.650	-0.050
BK MTL 3P	4300	25.350	25.200	25.300	-0.050
BKMTL B4	2700	23.900	23.750	23.900	-0.100
BK MTL B6	1000	24.000	24.000	24.000	+0.250
BANK N S	302473	31.950	31.350	31.750	-0.150
BK NS 6P	1100	26.500	26.250	26.250	-0.500
BK NS 7P	100	27.050	27.050	27.050	-0.350
BK NS 9P	285	27.050	26.850	27.050	-0.250
BK NS 11P	5000	26.150	26.150	26.150	-0.100
BK NS 12 P	6000	21.250	21.000	21.250	-0.100
BARICK GLD	314399	26.550	25.900	25.900	-0.600
BASIS 100 O	231438	7.350	6.500	7.000	-0.200
BATTERY	146700	0.120	0.100	0.120	+0.010
BATTLE MTN	46834	3.200	3.050	3.100	-0.070
BAYTEX	5850	8.750	8.550	8.600	-0.150
BEAMSCPE	14300	2.450	2.400	2.420	-0.060
BEAU CAN	30787	1.690	1.640	1.690	+0.010
BEHAVIRB F	17000	0.070	0.070	0.070	0.000
BELL C 15P	1100	24.400	24.400	24.400	0.000
BELL C INTL	69571	34.500	32.250	32.750	-0.700
BELLATOR O	15900	1.800	1.700	1.700	-0.050
BEMA GL O	74400	0.940	0.900	0.910	-0.030
BENET E O	3900	8.650	8.400	8.400	-0.300
BENTALL	300	11.750	11.750	11.750	+0.450
BERKLY P	123540	12.250	11.750	12.100	-0.250
BEST PAC	15000	0.750	0.720	0.750	0.000
BESTAR	2300	3.000	2.900	3.000	+0.100
BIDCOM I O	353703	6.650	6.200	6.400	+0.100
BIG BEAR	149492	0.140	0.125	0.125	-0.005
BIG ROCK	1425	8.500	8.000	8.000	0.000
BIOCH PHAR	123868	31.650	31.050	31.400	+0.300
BIOMIRA	29085	5.900	5.600	5.800	+0.100
BIONICHE O	600	3.650	3.650	3.650	-0.050
BIOVAIL C	127721	36.200	130.500	135.800	+1.750
BIRIM A O	8700	0.215	0.210	0.215	+0.005
BISSETT A	2273	16.950	16.500	16.900	0.000
BITECH	15200	1.050	1.050	1.050	+0.040
BL HAWK O	24800	0.065	0.065	0.065	-0.005
BLK SWAN	13040	0.230	0.200	0.230	0.000
BLKROCK O	12500	1.050	1.000	1.000	0.000
BOARDWL	8850	12.250	11.750	12.100	+0.250
BOCENOR GR	1500	2.000	1.960	2.000	+0.040
BOLIDEN	25500	4.450	4.230	4.450	+0.240
BOLIDEN PR	183	49.500	49.500	49.500	+5.500
BOLIVAR O	14475	1.300	1.250	1.250	0.000
BOMBDR A	10386	31.000	30.150	30.250	-0.750
BOMBDR B F	348873	30.900	30.000	30.250	-0.650
BMBDR 2 P	865	24.850	24.700	24.850	+0.150
BONAVIST	2490	16.500	16.300	16.500	-0.450
BONUS RES	56609	2.300	2.100	2.250	+0.070
BORALEX A	1525	3.400	3.400	3.400	-0.120
BOW VAL J	10500	0.350	0.350	0.350	+0.020
BOWATER C	7	73.000	73.000	73.000	0.000
BOWRIDGE	2700	0.560	0.560	0.560	0.000
BOYD GR AO	5500	2.500	2.450	2.450	-0.100
BRACKNEL	2366	6.400	6.250	6.250	-0.150
BRADST A F	450	0.350	0.350	0.350	0.000
BRADST B	450	0.310	0.310	0.310	0.000
BRMPTN A F	3009	5.300	5.100	5.300	+0.150
BRASCAD B	300	41.000	41.000	41.000	0.000
BREAKWTR	427346	4.200	3.900	4.000	+0.100
BRIK BRW O	12700	0.990	0.970	0.970	0.000
BROCKER O	64682	12.000	11.400	12.000	+0.900
BROOKFLD P	36070	15.300	15.050	15.300	+0.300
BUDD CAN	100	24.950	24.950	24.950	+0.950
BUHLER	900	3.120	3.100	3.100	-0.020
BURLINGTON	6654	48.050	47.000	47.500	-0.300
BURNTSAN O	150822	3.950	3.750	3.880	+0.180

C

CAE	39519	9.900	9.750	9.850	0.000
CCL A	300	13.900	13.900	13.900	+1.000
CCL B F	49525	14.000	13.250	13.950	+0.850
CD PLUS O	1600	0.460	0.460	0.460	+0.010
CDI EDUC	300	10.250	10.000	10.000	-0.500
CE FRANKL	200	4.500	4.500	4.500	-0.250
CFM MAJ	19480	8.250	8.000	8.200	-0.050
CFS GRP	19000	1.180	1.170	1.180	-0.020
CGI A F	348051	64.000	60.250	60.750	-2.750
CHC H A F	30890	3.750	3.600	3.700	+0.050
CI FUND	30117	31.500	29.500	30.450	+0.450
CMAC IND	56634	87.000	80.000	82.000	-3.500
CML GLOB	10500	1.280	1.240	1.280	+0.080
CML IND	100	1.900	1.850	1.850	+0.050
CPI PLAST O	1085	7.100	6.750	7.100	+0.550
CRS PRF	1200	24.750	24.750	24.750	-0.250
CRS ROBOT	2500	2.600	2.450	2.600	+0.100
CSA A F	3000	8.150	8.000	8.150	-0.100
CT FINANCL	2768	64.750	64.100	64.750	+0.250
CTV INC	4114	22.900	22.500	22.900	0.000
CABLE SV O	21191	5.850	5.700	5.850	+0.050
CABLETEL	400	5.000	5.000	5.000	+0.250
CABRE	4278	12.500	12.000	12.000	0.000
CADILLAC	57082	33.350	32.250	33.000	0.000
CALAHOO P	17966	1.800	1.750	1.750	0.000
CALADER O	15000	0.075	0.075	0.075	0.000
CALDWEL A F	10910	4.240	3.700	4.240	+0.490
CALEDONIA	16000	0.055	0.055	0.055	0.000
CALIAN TECH	9250	4.900	4.750	4.850	0.000
CALLNET	43094	5.900	5.750	5.750	-0.050
CALLNET B F	80429	4.800	4.550	4.700	-0.150
CAMBIEX O	200855	0.360	0.310	0.320	-0.010
CAMBIOR	92333	1.790	1.720	1.750	0.000
CAMBRIDG	2561	7.500	7.250	7.300	+0.050
CAMCO INC	2700	4.100	4.010	4.100	+0.100
CAMECO	14876	21.250	20.800	21.250	+0.250
CAMP RES	9000	0.230	0.220	0.230	+0.010
CAMVEC	2930	2.200	2.150	2.150	-0.020
CAN BAN P	465	25.250	25.250	25.250	+0.200
CAN BREAD	5000	16.000	15.050	15.500	-0.500
C BROKRLNK	14700	0.560	0.520	0.560	+0.030
CAN LIFE F	65280	22.750	21.750	22.450	+0.450
CANA TRSCO	300	25.450	25.450	25.450	-0.250
CANADEX	1500	0.700	0.700	0.700	0.000
CDN AIRLNE	38403	1.950	1.900	1.950	+0.020
CBK NOTE	6100	1.160	1.150	1.150	+0.050
CDN CRUDE	2000	2.150	2.150	2.150	-0.150
C 88 ENG	121300	2.100	1.950	2.060	-0.010
CG INVEST	8734	13.000	12.200	12.300	+0.300
CLAUDE R	17400	1.000	0.850	0.850	-0.050
CLEARLY C	3900	1.600	1.500	1.500	-0.050
CLEARNET A	769226	48.400	46.000	47.250	-0.250
CLINICHM A	2000	13.000	13.000	13.000	+0.850
CLUBLINK	158100	7.750	6.750	7.750	+1.000
CO OPER A	4470	23.950	23.150	23.950	+0.800
CO STEEL	1125	16.900	16.500	16.900	+0.100
COGECO CBLE F	1788	27.250	26.750	27.250	+0.250
COGECO F	3500	27.950	27.600	27.600	-0.400
COGNICASE	29074	20.250	19.400	20.250	+0.400
COGNOS	65251	69.750	67.000	67.000	-0.500
COLONY P O	500	0.170	0.170	0.170	0.000
COM DEV	35353	4.750	4.510	4.750	+0.100
COMAPLX	2300	1.400	1.400	1.400	0.000
COMINCO L	99227	30.700	30.000	30.350	+0.350
COMUN S O	1500	1.280	1.220	1.220	+0.020
COMUNIC O	2350	0.500	0.500	0.500	+0.050
COMPTON	66400	2.240	2.200	2.240	+0.090
COMPUTR O	10000	0.300	0.300	0.300	-0.040
COMSTATE	3900	1.500	1.400	1.400	-0.200
CONCERT I	3300	5.000	4.900	5.000	+0.150
CONCORD P O	926	0.850	0.850	0.850	+0.150
CONOR PAC O	272100	0.400	0.350	0.380	-0.020
C MERCNTL	50	1.500	1.500	1.500	0.000
CONS PPTY	160836	0.395	0.395	0.395	0.000
C TRILLON O	2974	0.240	0.200	0.200	0.000
CON PKG	1888	2.900	2.750	2.900	+0.400
CONTRNS A F	1000	13.500	13.500	13.500	0.000
CORBY B F	2400	49.000	47.500	49.000	+2.000
COREL	338706	22.850	21.100	21.600	-1.400
CRNER BAY O	17200	2.800	2.720	2.750	-0.050
CORONA G O	1065550	1.300	1.000	1.300	+0.300
CORRIENTE O	21080	0.740	0.700	0.740	+0.020
CORUS B	4536	30.100	30.000	30.000	0.000
COSCIENT A	8300	4.250	4.100	4.200	0.000
COSSETTE F	633	13.000	12.750	13.000	+0.250
COTT	56700	8.050	7.650	8.050	+0.250
COUNSEL	87246	3.000	2.920	2.980	-0.010
COURAGE E	8700	2.850	2.700	2.700	+0.050
COVITEC GR	72500	0.610	0.560	0.610	+0.050
CREO PROD	3690	62.000	51.000	57.100	+5.600
CRESTAR	20531	20.250	19.750	20.250	+0.250
CREW D O	71400	1.480	1.470	1.480	-0.020
CROS LKE O	8656	0.140	0.120	0.120	-0.020
CROSKEY S	105099	13.800	12.050	13.150	+0.400
CRWN BUT O	2500	0.150	0.150	0.150	+0.030
CLIFE I A	1325	26.950	26.850	26.950	+0.200
CROWNJLE O	20000	0.900	0.900	0.900	-0.050
CRYPTLOG O	11929	24.400	23.850	24.100	+0.100
CRYSTALX O	217725	2.500	1.900	2.000	-0.390
CUMBERL O	4000	1.800	1.700	1.800	0.000
CYBERPLX O	55375	18.100	17.700	18.100	+0.450
CYGNAL O	20975	3.200	3.100	3.200	+0.100
CYPRESS A	942	6.150	6.100	6.100	0.000

DàG

DC DIAGN O	11200	1.200	1.150	1.150	+0.050
DDJ CDN W	2000	0.030	0.030	0.030	-0.020
DTM INF O	22475	3.000	2.580	2.960	+0.310
DY & SYST	1650	11.400	11.150	11.400	+0.100
DAIMLERCH	421110	110.350	110.350	110.350	0.000
DALSA	1775	18.750	17.500	18.000	-0.250
DANBEL I P	200	1.500	1.500	1.500	0.000
DANIER L F	127000	5.500	5.250	5.500	-0.100
DANOIL	500	1.750	1.750	1.750	-0.080
DATAMARK	900	2.510	2.500	2.510	+0.010
DATAMIRO	21500	13.050	12.500	12.550	-0.500
DAYTON O	916500	0.110	0.105	0.110	+0.005
DECOMA A F	11300	10.650	10.550	10.650	+0.050
DEJOUR O	1129450	0.300	0.255	0.270	+0.010
DELRINA EX	1161	90.000	84.000	84.000	-3.000
DENBRIDGE	61000	0.090	0.075	0.080	-0.010
DENBURY	700	6.050	6.000	6.000	-0.200
DENISON	769776	0.120	0.110	0.120	+0.010
DENNING	336900	3.800	3.800	3.800	0.000
DERLAN	4000	2.070	2.070	2.070	+0.020
DESCARTE O	423714	32.500	28.950	30.200	+0.200
DESJRDN A F	1138	14.500	14.100	14.500	+0.500
DESJRDN A P	1430	24.000	24.000	24.000	0.000
DESTINATN O	5205	0.600	0.600	0.600	0.000
DESSN R	7500	0.650	0.650	0.650	0.000
DEVINE E O	4000	0.340	0.300	0.300	-0.040
DEVTEK F	17600	2.600	2.400	2.600	+0.100
DIA A O F	2900	19.100	19.000	19.000	0.000
DIA MET B O	5200	23.000	22.200	23.000	+0.800
DIAGNOCUR	12200	0.610	0.560	0.560	0.000
DIAMOND F	16966	1.600	1.500	1.600	0.000
DIAMWORK	331200	0.035	0.030	0.035	+0.005
DIGITAL G O	452650	0.480	0.450	0.460	-0.020
DIGITAL P	7472	4.000	3.800	3.800	-0.100
DIMETHD O	46800	4.550	4.250	4.260	-0.190
DION ENT O	1578668	1.890	1.310	1.400	-0.050
DOFASCO	73682	29.200	28.450	28.450	-0.950
DOMAN B F	7500	1.850	1.710	1.800	+0.100
DOMCO INC	79165	8.500	7.500	8.250	+1.250
DOMTAR	628309	17.000	16.700	16.800	-0.100
DOMTAR B	900	18.550	18.050	18.050	-0.800
DONOHUE A F	9745726	40.200	26.100	26.300	+0.200
DONOHUE B	200	26.500	26.500	26.500	+0.750
DORBEL EN	3470	26.000	26.000	26.000	+0.150
DOVER IND	400	14.000	14.000	14.000	-0.500
DRAXIS	83259	1.600	1.510	1.600	+0.040
DRECO EN	1236	22.800	22.000	22.000	+0.550
DRUG ROYAL	9520	1.700	1.620	1.620	-0.130
DUNDEE A F	17211	14.850	14.750	14.850	+0.100
DUNDEE B	7	14.000	14.000	14.000	0.000
DUNDEE P A	9645	8.600	8.300	8.350	+0.050
DUNDEE RE	205111	1.530	1.350	1.420	+0.050
DUPONT A	3105	59.000

FONDS MUTUELS

TRILON A	32992	9.100	8.800	9.050	+0.050
TRLON FIN W	500	0.750	0.750	0.750	0.000
TRIMAC	87695	7.750	7.350	7.750	+0.500
TRIMRK FIN	18280	17.000	16.600	17.000	0.000
TRIMIN CAP	7900	3.250	3.000	3.100	0.000
TRIMIN ET A	3800	4.900	4.750	4.900	0.000
TRINORTH F	64000	0.280	0.280	0.280	+0.010
TRIUMPH	29430	1.700	1.600	1.700	+0.140
TRIZEC HA F	18850	24.850	24.500	24.500	-0.300
TROJAN TECH	32110	6.700	6.250	6.500	+0.100
TUDOR O	2600	0.800	0.750	0.800	+0.050
TUNDRA S	2685	24.950	23.000	23.000	-1.000
TUSK ENRGY	17700	0.820	0.810	0.820	0.000
TWIN GLD O	79300	0.340	0.310	0.340	-0.010
2M ENERGY	6000	0.900	0.900	0.900	+0.100
UTS ENERGY	4770	0.450	0.420	0.420	-0.040
ULSTER P	10369	12.750	12.350	12.350	0.000
ULTRA PET O	159820	1.000	0.940	1.000	+0.030
UNI SELCT	3500	14.400	14.100	14.400	+0.150
UNIBROUE F	4800	3.400	3.200	3.400	+0.200
UNICAN B F	3010	29.750	28.500	29.750	+0.750
UNICORP A F	16	8.350	8.350	8.350	0.000
UNICORP B	16	9.500	9.500	9.500	0.000
UNIFORT A F	20100	1.150	1.020	1.020	-0.110
UN CORP	1412	47.000	46.750	47.000	+0.750
UN DOMIN	39616	30.500	29.000	29.150	0.000
UNITED INC	1000	0.760	0.760	0.760	-0.010
UPTON RES	9700	2.330	2.300	2.300	0.000
UTILITY C	1000	40.000	39.800	39.900	+0.350
VAN HOUTT F	12438	23.000	22.100	22.650	+0.150
VASOGEN O	141328	6.000	5.650	5.850	0.000
VECTOR	850	7.500	7.500	7.500	0.000
VELAN F	1832	20.500	20.000	20.500	+0.500
VELVET O	10900	4.950	4.750	4.950	-0.050
VENGOLD	814516	0.360	0.330	0.340	-0.010
VENGLD B WO	2000	0.015	0.015	0.015	0.000
VENTRA GR	29840	2.550	2.460	2.500	0.000
VERITAS A	69	19.850	19.850	19.850	0.000
VERMILION	10900	4.650	4.650	4.650	0.000
VERSA GR O	1300	0.550	0.550	0.550	0.000
VERSENT	6000	0.780	0.780	0.780	0.000
VERSUS O	37892	9.950	9.100	9.600	-0.100
VHOM A F	1100	2.850	2.800	2.800	-0.050
VICERY R	43381	0.840	0.800	0.840	+0.020
VIDEOTRN F	61701	23.600	23.150	23.600	+0.400
VINCOR I	200	10.600	10.600	10.600	-0.300
VIRGINA O	21500	0.820	0.730	0.820	+0.090
VIRTEK VIS O	19475	2.150	2.120	2.140	+0.090
VIRTUAL PRO	2290	5.000	5.000	5.000	0.000
VISTA GLD	1500	0.140	0.140	0.140	0.000
VITRAN A	8550	7.000	7.000	7.000	0.000
WFI IND O	6000	0.960	0.950	0.960	+0.010
WIC B F	800	43.550	43.550	43.550	0.000
WAJAX	14500	5.350	5.200	5.250	-0.100
WALL FIN	500	2.800	2.800	2.800	0.000
WEDA BAY O	43000	0.950	0.900	0.950	+0.050
WESCAM	21365	4.700	4.500	4.500	-0.250
WESCST A F	6540	32.500	31.550	31.550	-0.950
WEST FRASR	1175	37.000	35.500	37.000	0.000
WESTAIM	48432	6.950	6.800	6.900	+0.100
WESTBURNE	15560	15.250	14.750	15.000	-0.250
WCOAST E	124580	23.750	23.300	23.400	+0.100
WCOAST 6 P	4500	24.500	24.500	24.500	0.000
WCOAST 7 P	2175	20.000	19.850	19.850	-0.350
WCOAST 8 P	2300	21.000	20.600	21.000	+0.300
WCOAST 9 P	2200	24.000	24.000	24.000	-0.400
W COPPER O	15375	1.510	1.450	1.500	0.000
W GARNET	562000	1.350	1.250	1.250	-0.070
W STAR EX	1000	1.790	1.790	1.790	0.000
WSTRN STAR	1331	24.000	23.800	24.000	0.000
WESTFIELD	500	2.240	2.240	2.240	+0.100
WESTFORT O	85810	0.690	0.640	0.640	-0.030
WESTJET AIR	7099	17.750	17.600	17.600	-0.200
WESTMINS	26100	4.950	4.660	4.700	-0.290
WSTMIN W	17000	0.610	0.610	0.610	-0.090
WESTON	39670	55.100	54.500	55.100	+0.100
WESTPORT O	43798	5.100	4.950	5.000	-0.050
WEYERHAE	99074	104.000	102.600	103.550	-0.750
WHEATON O	47300	0.440	0.400	0.420	-0.010
WILLIAM O	428194	0.035	0.030	0.030	-0.005
WI-LAN O	75557	32.250	30.500	32.000	-0.200
WINDARRA O	2500	0.100	0.090	0.100	0.000
WINPAK	354	57.000	56.000	57.000	0.000
WORLD HT O	7339	13.750	13.000	13.750	+0.750
X CAL O	22000	0.180	0.165	0.165	-0.015
XENOS GR O	3110	36.000	34.500	36.000	0.000
XEROX A P	2500	29.750	29.750	29.750	0.000
XILLIX	465066	0.460	0.340	0.440	+0.100
YMG CAP	17	3.000	3.000	3.000	0.000
YAMANA O	37400	0.460	0.410	0.440	-0.000
YOGEN FR F	186664	1.800	1.650	1.690	-0.080
YORBEU A O	409900	0.950	0.810	0.880	-0.070
ZCL COMP	1300	1.000	1.000	1.000	0.000
ZI CORP P	47045	30.600	29.500	30.000	-0.200
ZARGON	531	3.000	3.000	3.000	-0.050
ZENON O	2650	12.000	11.500	11.600	-0.600
ZENON A OP	180	10.500	10.500	10.500	0.000
DEBENTURES					
ASSOC FR D		17 95.000	95.000	95.000	-2.000
BELL CANI D	140110	100.000	109.000	109.000	-0.500
BROKFL P D		16112.000	109.000	112.000	+11.000
CAMBRDG 8 D		11100.500	100.500	100.500	+0.250
CMBR FB 04		13 90.250	90.250	90.250	+0.250
CMBR JN 07		60 97.500	97.500	97.500	0.000
CAMBR 7.5 D		17 98.750	98.750	98.750	-0.250
CWB A D		7 91.000	91.000	91.000	0.000
CNTRFD 8.5		3 94.250	94.250	94.250	-0.750
CNTRFD 7 D		47 72.500	70.050	70.050	+2.050
CO STEEL D		32 93.000	93.000	93.000	+2.000
HIGH LNR D		3 52.000	52.000	52.000	-2.000
HBAY C D	105104.500	104.000	104.000	104.000	-0.750
ISHTAR DB		6 92.500	91.750	91.750	-1.750
KMS PWR D	21100.000	100.000	100.000	100.000	0.000
KINROSS D		11 66.550	66.500	66.500	-1.500
GL & V D		6106.000	106.000	106.000	0.000
LUSCAR D	20	94.000	94.000	94.000	0.000
NEVADA DB O	14	45.000	45.000	45.000	+10.000
OY PPTY D	7	75.000	75.000	75.000	0.000
PANCAN P D	50	96.000	92.000	92.000	-5.000
REVENUE D	1	91.000	92.000	92.000	0.000
RIO ALG DB	100	84.000	84.000	84.000	+1.000
SAMOTH DB	9	60.000	60.000	60.000	+4.000
SHERRIT D	15	67.500	66.750	66.750	-0.250
TECK DEB	10	78.500	78.500	78.500	+0.500
TELESYS I D	137	114.000	114.000	114.000	+0.500
DEBENTURES IN US FUNDS					
REVENUE 6 D	3	80.000	80.000	80.000	+1.500
PARTNERSHIP UNITS					
AEC PIPE U	11800	6.900	6.650	6.650	-0.050
AGF MSTR U	3050	6.850	6.850	6.850	+0.650
BIOCAP U	200	8.250	8.250	8.250	0.000
FIDELTY 93 U	3500	6.250	6.050	6.250	+0.250
FIDELTY 94 U	200	7.500	7.500	7.500	+0.300
FIDELTY 95 U	800	10.700	10.550	10.550	-0.950
F CHICAGO U	8250	7.300	6.800	7.250	-0.150
GAZ MTRO U	18315	14.050	13.550	14.000	+0.500
GLOBAL 5 UN	300	3.500	3.500	3.500	+0.100
HOLING CN U	4400	8.000	7.800	7.800	+0.100
MCKNZ M U	3601	9.150	9.050	9.100	-0.300
MULTIMNG U	550	6.000	6.000	6.000	+0.350
PUBLIC ST U	1500	12.500	12.500	12.500	+0.250
TRALTA P U	21750	6.450	6.050	6.200	+0.100
TRCAN PW U	9585	23.950	23.500	23.600	-0.350
RESALE RESTRICTED					
PARTNERSHIP UNITS					
TRUST UNITS					
APF EN U	3000	8.100	7.800	7.800	-0.300
ARC EN U	15304	8.750	8.550	8.550	-0.050
ARC STR U	3000	7.750	7.500	7.750	0.000
ALGONQ P U	18300	9.150	8.900	9.150	0.000
AMALGA U	300	8.250	8.250	8.250	-0.150
AM INCOM U	3870	22.750	22.250	22.750	-0.150
AMERISTR U	600	25.400	25.000	25.100	+0.100
APOLLO G U	15500	1.150	1.100	1.150	0.000
ASSOC FR U	2402	7.500	6.500	6.500	-0.750
ATHAB O U	21317	24.500	24.050	24.250	+0.200
BPI GLO U	70960	11.700	10.950	11.250	-0.750
CPL U	911	16.600	16.400	16.400	-0.100
CRS III U	5300	25.000	25.000	25.000	+0.600
C TRUST UN	2117	7.800	7.500	7.500	0.000
C APTMNT U	3200	10.450	10.400	10.450	0.000
CDN HOTEL U	15743	8.900	8.800	8.850	-0.050
CDN OIL SU	6385	25.500	25.000	25.000	0.000
CR ESTATE U	17961	10.900	10.350	10.900	+0.600
CDN RES U	15900	6.200	6.050	6.200	+0.150
CRES II U	11595	7.550	7.550	7.550	0.000
CITADEL U	14835	7.100	6.850	7.100	+0.100
COMINAR U	3500	9.150	9.050	9.050	-0.150
DDJ CDN U	7510	20.100	20.000	20.000	0.000
DIRECT ENR	14527	22.850	22.700	22.800	0.000
DRAYTON U	5285	5.800	5.600	5.650	-0.150
ENERMRK U	90031	3.520	3.420	3.510	+0.060
ENRPLS FG U	10275	2.720	2.680	2.680	0.000
ENERVST U	4078	5.150	5.100	5.100	0.000
FACS REC U	13100	7.850	7.200	7.200	-0.650
F ASIA U	6000	5.150	5.000	5.150	+0.150
F PREMI U	1190	25.500	25.300	25.300	+0.050
FPREM US U	2236	26.700	26.250	26.600	+0.050
FPRM O U	6000	8.350	8.250	8.250	-0.250
FREEHOLD U	12124	6.000	5.800	5.800	-0.050
GLOBAL PLS U	400	25.050	25.050	25.050	+0.050
GL HYDRO	1400	10.100	10.100	10.100	0.000
H&R U	20500	10.450	10.300	10.400	-0.050
HALTERM U	12000	4.750	4.250	4.500	+0.200
HCARE BIO U	3600	5.700	5.550	5.650	+0.300
IAT AIR U	5000	10.500	10.500	10.500	0.000
INCOME FN U	2205	24.000	23.500	23.650	-0.350
KMS PWR U	7100	8.000	7.950	8.000	+0.100
KPCH P U	50240	4.900	4.800	4.800	-0.150
LABRADOR U	17428	510.850	10.500	10.800	+0.500
LEGACY H U	9995	8.400	8.200	8.350	+0.100
LUSCAR U	136435	2.800	2.650	2.670	+0.060
MCKNZ INC U	200	15.950	15.950	15.950	+0.450
MAXLM U O	9300	2.150	2.110	2.120	-0.030
MIDLEFLD H U	6400	5.500	5.050	5.500	+0.050
MORGRD U	4041	7.950	7.750	7.750	-0.200
MULTI FND U	3600	8.750	8.650	8.750	+0.250
NAL OIL U	2934	7.200	7.100	7.200	+0.150
NCE D U	9305	3.450	3.450	3.450	+0.200
NCE EN U	3859	3.530	3.450	3.500	0.000
NCE PTR U	28803	3.850	3.700	3.720	-0.040
N AMAIR U	9079	11.100	10.950	10.950	-0.100
NEW MILL U	1160	28.750	28.500	28.500	-1.000
NEWCSTL U	2250	14.450	14.300	14.400	-0.150
NORTH WST U	2260	12.750	12.300	12.300	-0.050
NORTHLAND U	11910	8.500	8.250	8.300	+0.300
OCEANEX U	1300	8.350	8.350	8.350	-0.400
PEMBINA U	28240	7.050	6.800	7.050	+0.150
PNGRWTH U	13884	15.500	15.200	15.400	+0.150
POLAR HED U	2873	3.900	3.900	3.900	+0.100
PRIMWST U	23400	6.400	6.350	6.400	+0.050
RESIDENTL U	3340	10.900	10.500	10.900	+0.500
ROCAN U	4835	8.850	8.600	8.750	+0.050
ROGERS S U	42470	5.350	5.150	5.250	-0.100
RYL HOST U	437986	5.450	5.350	5.450	0.000
SCI U	15875	9.900	9.350	9.350	+0.200
SAGE HIGH U	1000	11.250	11.250	11.250	+0.100
SHININBK U	10945	10.700	10.300	10.700	+0.150
SIXTY PLS U	2430	27.000	25.900	27.000	+0.500
SUMMIT U	8763	10.750	10.600	10.600	-0.100
SUPERIOR U	35870	13.500	13.000	13.200	+0.300
TAYLOR G U	4100	3.950	3.880	3.950	+0.070
TEMPLETN U	8720	9.900	9.500	9.500	0.000
TR CAN GS U	1900	15.400	14.900	15.400	+0.850
TRIAX U	7352	12.400	12.250	12.400	+0.100
VIKING U	18750	6.550	6.450	6.500	-0.050
WARDLEY UN	12000	2.250	2.000	2.140	-0.010
WSTRN FUND	33358	4.000	3.650	4.000	+0.450
WSTRCK U	2018	7.350	7.350	7.350	0.000
WSTRCK IIU	2026	7.250	7.250	7.250	0.000
WESTSHOR U	21220	5.200	4.950	5.200	+0.250
YIELD M U	500	15.200	15.200	15.200	+0.200
TRADED IN US FUNDS					
BK MTL 2	395	25.750	25.750	25.750	+0.300
BUS DEV N	1950	11.700	11.250	11.700	-1.050
CIT EXCH	33057	21.000	20.200	20.600	+0.300
CIT GR A	16840	21.100	20.400	21.100	+0.400
CTFIN 5	100	25.250	25.250	25.250	+0.500
CIBC 16P	1300	25.350	25.000	25.000	0.000
CARIBEN U	3990	9.500	9.000	9.100	0.000
GST TEL	800	9.750	9.600	9.750	+0.750
INCO E P	9	41.400	41.400	41.400	0.000
RY BK I	1930	26.350	26.000	26.350	0.000
RY BK G	1100	25.500	25.000	25.500	0.000
RY BK P	630	22.850	22.500	22.500	+0.400
TD BK G	1325	25.850	25.100	25.850	0.000
TRATLANT O	184470	0.190	0.170	0.170	-0.010
TR GLOB R O	20200	0.010	0.010	0.010	0.000

ABC Funds

ynAmer-Value	5.81	xoCroissance can	12.79	oCro Can Pet Cap	9.04
ynFully-Mgd	7.36	xoEquilibré can	19.69	oCro Intl Gr Cap	28.42
ynFund-Value	10.43	oExcellence amér	12.69	oCros EmergCan	10.54
Acadie (Fonds)		olnfrastr mon	9.00	oEquil Can	16.34
ygActions amér	10.00	xoMond croi & rev	7.50	oFid Rev Can	6.46
ygActions can	9.47	xoObligcan	11.93	oMond Oblig	8.68
ygDiv Atlantique	9.74	xoObligmondial	5.05	oObl Can HtRend	11.23
ygEquilibré	11.64	oRER Cr & RevMon	10.40	oOblig Can	10.41
ygHypothèques	9.88	oRER Excel amér	12.04	oREER Ind Amér	15.39
ygObligations	11.24	xnRER Oblig Mond	9.90	oREER Ind Intl	15.48
Acker Finley		oRER Sci San Md	10.09	oRER val mond	10.26
QSA Act Can A	8.14	oRER Tech Mond	11.61	oRERIntCrFrtCap	11.07
oQSA Act Can B	16.71	oRER Tel Mondial	11.50	oRend Euro	23.03
uoQSA Enterprise	10.98	oRER Thém Mond	12.20	oRevenus & Crois	11.36
oQSA comm électr	6.30	oRER crois euro	13.23	oVal Can Gr Cap	19.56
Acuité Fonds		oRes nat mond	6.20	oVal Can Pet Cap	13.56
oAct RER G7	11.39	xoRevenu canadien	5.58	**Bank of Montreal**	
oActions can	13.67	oSci santé mond	6.98	xnPC Ext-Orient	10.48
oActions mond	11.53	xoSci santé mond	17.02	xnPC RER ind intl	11.48
oEquilibré can	11.45	xoTech mondiales	53.72	xnPC actions	21.77
oObligations	9.68	oThém mondiale	10.79	xnPC amér crois	25.47
oRevenu élevé	9.89	oTélécom Mond	20.21	xnPC amér ind-act	12.53
Clean Environment Fonds		oValeur can	6.49	xnPC amér spécAct	18.10
oAct int	9.88	oValeur intl	9.57	xnPC amér valeur	15.76
oActions	11.83	**AIM Family of Funds U$**		xnPC avant ALENA	17.71
oEquilibré	9.51	uoCrois amér U$	8.50	xnPC dividendes	20.07
Acuity Pooled		uoCrois amérLatU$	5.38	xnPC européen	15.24
nAction Mondial	17.69	uoCrois euro U$	21.91	xnPC hypothécaire	11.79
nActions can	16.43	uoCrois pacif U$	5.42	unPC ind-act $ U$	10.88
nCourt Terme	10.61	uoCroisAct amér U$	9.27	xnPC ind-actions	24.16
nEnv Sci & Tech	18.23	uoExcel amér U$	8.74	xnPC intl actions	23.33
nEquilibré can	13.55	uoInfrastr MonU$	6.20	xnPC japonais	9.58
nHigh Income	11.80	xuoMon Cr & rev U$	5.17	xnPC latino-amér	10.33
nMondial Bal.	16.32	xuoOblig can U$	8.21	xnPC marchés dévl	10.04
nRevenu Fixe	11.31	xuoOblig mond U$	3.47	xnPC mond sci&tec	31.49
nRép act cons	12.58	uoRes nat mond U$	4.27	xnPC mét précieux	5.43
Aderes Mutual Funds		u Rev crt termeU$	3.79	unPC oblig $ U$	9.50
oAmér divers	10.00	ugRev crt trm BU$	3.70	xnPC oblig intl	9.29
oCan divers	9.77	uoSci santéMondU$	11.71	xnPC obligations	12.31
oDirection Amér	9.99	uoSci santéMondsU$	4.81	xnPC ressources	9.02
oDirection can	9.78	xuoTech mond U$	36.98	xnPC rev mensuel	9.82
AGF Groupe de Fonds C$		uoThém Mond U$	7.43	xnPC répart actif	16.21
o20/20 ActRER PS	5.53	uoTélécom mond U$	13.91	xnPC spécial act	14.91
o20/20 Crois Act	41.56	uoVal Intl U$	6.59	**Banque Nationale Fonds**	
o20/20 IntTitAct	12.54	**-All Points (Offshore) U$**		nAct Can	9.54
z20/20 TitActRER	6.58	u Europe Index	12.62	nAct Euro	24.04
o20/20 ValConTme	2.82	u Hong Kong Index	17.29	nAct Ext-Orient	10.58
o20/20 indien	3.81	u Japan Index	8.39	nAct Japon	9.50
o20/20 res can	13.41	yu Tactical Growth	13.13	nCroiss Québec	10.88
o20/20AmérLatine	5.05	u UK Index Fund	24.51	nDiv Energique	14.93
o20/20ValMarEmér	4.56	u US $ Cash	11.81	nDivers Conserv	9.82
oAGF Allemagne	43.25	u US Bear Fund	3.75	nDivers Intrépid	11.31
oAGF Amér RTA	23.01	u US Growth	64.09	nDivers Mondiaux	10.56
oAGF Cat Canada	6.47	u US Index	30.92	nDivers Prudent	9.64
oAGF Cr amér RER	6.37	**All-Canadian**		nDividendes	13.00
oAGF Crois & rev	20.01	x Capital	8.72	nEcono d'avenir	11.98
oAGF Crois Amér	39.65	xzComposé	10.94	nEquilibré	7.91
oAGF Crois Asia	14.64	x Consommation	3.11	ynHypothèques	10.40
oAGF CroisEuro	18.64	Ressources	1.80	nInd Can Plus	12.68
oAGF Dir Chine	6.77	**-Alpha Funds**		nInd Canadien	12.77
oAGF Euro RépAct	10.21	oActions quant	8.95	nInd Intl RER	12.35
oAGF Japon	9.78	oVal mondiale C$	9.97	nInd US Plus	15.65
oAGF Japon RER	6.97	uoVal mondiale U$	6.86	nInd US Plus U$	10.77
oAGF Rev Amér	10.94	oValAmérPetCapC$	5.16	nInd US RER	11.94
oAGF Rev CT intl	10.93	uoValAmérPetCapU$	3.55	unInd US RER U$	8.21
oAGF act crois	32.39	oValeur quant	9.28	nObl Gouv CT	5.27
oAGF actionsObMon	5.69	**Actif 21**		nObl Tl RER	9.06
oAGF actions mon	8.99	nActions	36.74	nObligations	10.32
oAGF amérCThtRnd	3.65	nActions euro	23.84	nPetite Cap	25.52
oAGF can RépTAct	6.12	nAltaFund	17.64	nProt Act Can	12.45
oAGF cr euro RER	6.05	nAmér grand soc	27.14	nProt Cro Equil	11.73
oAGF dividendes	23.60	nAmér sélect	50.44	nProt Intl	12.38
oAGF mon obl RER	4.62	nAsie-pacifique	15.23	nProt Obl Can	9.77
oAGF mond équil	14.22	nCapital	20.17	nProt Ret Equil	11.26
oAGF mondOblGouv	9.81	nCroissance	26.66	nRess naturelles	10.39
oAGF oblig can	5.22	nDiversifié mond	24.80	nRot Secteurs	10.33
oAGF spécialAmér	18.85	nDividendes	3.78	nTech Mond RER	10.88
oAGF tit rev élé	9.52	nDécouv mond	5.15	nTech mondial	15.77
oAGF titres can	27.78	nEquilibré	19.26	nEco Avenir RER	10.29
oAGF titres int	10.46	nJaponaises	7.51	**-Barreau Du Quebec**	
oAGF val intl	38.89	nMond pet soc	8.85	ynEquilibré	14.15
oAGFIntRER RpAct	5.39	nMond revenu CT	11.28	ynObligations	10.17
oAGFIntRER RpAct	5.66	nObl gouv CT	5.39	**B.E.S.T. Discoveries Fund**	
AGF Groupe de Fonds U$		nOblig haut rend	5.77		
uo20/20 AmérLatU$	3.48	nOblig mondial	9.97	ygB.E.S.T. Fonds	10.29
uo20/20 Cr Act U$	28.62	nObligations	14.94	**-Beutel Goodman**	
uo20/20 indien U$	2.63	nReprise	12.57	Act Amér	8.31
uo20/20InTitActU$	8.63	nRev et crois	9.31	Act Can	15.62
uo20/20ValMarEmU$	3.14	nRevenu	7.41	Act Intl	7.51
uoAGF AllemagneU$	29.78	nRevenu can CT	10.10	Equilibré	13.34
uoAGF AmCTHRendU$		**Altamira Sector**		Pet Cap	8.97
2.51		nCommerce electr	34.87	Revenu	10.59
uoAGF AmRépTActU$		nLoisirs et div	15.16	**Bissett**	
15.84		nMond serv finan	11.91	nActions amér	43.31
uoAGF Cat Can U$	4.45	nMétaux précieux	3.05	nActions can	45.28
uoAGF Japon U$	6.73	nRessources	8.49	nActions intl	12.58
uoAGF Tit Int U$	7.20	nSci de la santé	13.31	nDividende	18.04
uoAGF act mond U$	6.19	nScience & tech	32.02	nGrande cap	11.74
uoAGF cr amér U$	27.30	**Altamira Precision Index**		nMicrocap	15.69
uoAGF cr asia U$	10.08	nAmér moy cap	10.84	nMultinationale	24.23
uoAGF cr euro U$	12.83	nIndic Pacifique	11.62	nObligations	12.40
uoAGF dirChineU$	4.66	nIndice Amer	11.29	nPetite cap	29.17
uoAGF mond équiU$	9.79	nIndice canadien	12.88	nPorte revenu	10.27
uoAGF rev amér U$	7.54	nIndice européen	11.61	nRetraite	10.27
uoAGF spéc amérU$	12.98	nIndice intl RER	11.48	**BNP (Cda) Fonds**	
uoAGF val intl U$	26.78	nIndiciel Dow 30	10.43	ynActions	43.24
uoAGFActImmMondU$		nRER Euro	11.51	ynObligations	10.09
3.90		**Altamira Port RER Gérés**		**BPI Fonds Mutuels**	
uoAGFEurRépActU$	7.03	nRER Cr&Rev	24.15	oAct RER Mond	11.94
uoAGFMonOblGouvU$		nRER Rev Stble	19.78	oAct can moy cap	11.78
6.76		nRER crois max	27.53	oActions à div	11.81
uoAGFRev CT intU$	7.53	nRER croiss	25.48	oAmér act RER	11.48
AGF Gestion		nRER rev & cr	21.34	oAmér pet soc	38.37
zAllemagne C$ M	46.78	nRER revenu	20.70	oAmér val réelle	13.21
uzAllemagne U$ M	32.21	nRER équil	22.32	oAsie pacifique	9.62
AIC Fonds série Avantage		oCan pet soc	9.54	oCan val réelle	9.87
yuoAvant Mond U$	4.26	ynEquilibré	20.12	oInt val réelle	20.37
yoAvantage	60.61	**Argentum Management C$**		oMarchés émerg	17.92
yoAvantage Amér	7.18			oMond pet soc	34.15
yuoAvantage AmérU$	4.94	oPort Revenu	8.80	oMond val réelle	35.44
yoAvantage II	7.51	oPort act can	9.42	oObl RER mond	9.85
yoAvantage Mond	6.19	oPort am élite	9.74	oOblig sociétés	9.61
yuoAvantage UnivU$	3.94	oPort découverte	11.08	oObligations can	4.76
yoAvantage Univer	5.73	oPort int élite	13.13	oRessources can	12.87
yoREER Avant Amér	4.66	oPort mar neutr	9.56	oRevenu & crois	14.89
yoREER Avant Mond	5.60	oPort équil Québ	11.68	oRevenu élevé	9.62
yoREER Avant Uni	5.42	oPrt perform can	13.35	oRevenus div	12.21
AIC Série Ciblée		**Argentum Management U$**		**BPI Mutual Funds (CE)**	
oCible Amer	4.84			xzMnd occ inv II	10.89
uoCible Amer U$	3.33	uoAmér élite	6.71	**BPI Mutual Funds**	
oREER Ciblé Amer	4.86	uoInt élite	9.04	yoMond occas inv	24.63
AIC (Closed End)		uoMarché neutre	6.58	**BPI Mutual Funds U$**	
yAIC Div Can Fra	28.92	**-Artisan Funds**		uoActions mond U$	24.38
AIC série diversifiée		oAct intl	13.37	uoAsie-pacifiq U$	6.62
yoActions Mond	21.68	oActions Can	5.61	uoInt val réel U$	14.01
yuoActions Mond U$	14.91	oActions amér	14.09	uoMarchés émergU$	12.33
yoCanada Divers	31.49	oConservateur	10.80	uoPet soc amér U$	26.40
yuoDivers Univ U$	3.94	oDynamique	11.46	uoPet soc mond U$	23.50
yoDivers Univers	5

ÉCONOMIE

Première depuis dix ans

Québec s'entend avec ses 400 000 employés

QUEBEC (PC)-Les conditions de travail des employés du secteur public québécois ont été cette année entièrement négociées, sans décret. C'est un précédent qu'on n'avait pas vu depuis 10 ans.

Les leaders des grandes centrales syndicales, le premier ministre Lucien Bouchard et le président du Conseil du trésor, le ministre Jacques Léonard, ont mis fin le 18 décembre dernier à plus d'une année et demie de négociations en concluant une entente de principe.

L'accord implique que les 400 000 syndiqués du secteur public toucheront des augmentations de salaire de neuf pour cent dans le cadre d'une convention collective d'une durée de quatre ans, qui s'étendra jusqu'au 30 juin 2002.

La route a été longue et parfois houleuse pour en arriver là.

En juin 1998, les six centrales syndicales impliquées déposaient leurs demandes de hausses salariales, qui s'échelonnaient de 11,5 pour cent à 16 pour cent selon les syndicats.

L'automne dernier, le déclenchement d'une campagne électorale suspendait les pourparlers.

Le gouvernement réélu de Lucien Bouchard reprenait le dialogue le 10 mars 1999 en rendant publique son offre: on proposait aux syndicats des augmentations de salaire de cinq pour cent réparties sur trois ans, soit un pour cent pour la première année de la convention, puis deux pour cent pour chacune des deux autres années.

Pendant ce temps, les conditions d'emploi particulières à chaque catégorie d'employés étaient débattues à des tables sectorielles.

Le Syndicat des 41 000 infirmières haussait le ton cependant en juin, estimant que les conditions de travail de ses membres étaient particulièrement difficiles.

Une journée illégale de grève était décrétée le 15 juin, puis une autre le 17 juin. Les négociations se poursuivaient en vain: le 26 juin, c'est la grève générale illimitée des infirmières.

Convoquée d'urgence, l'Assemblée nationale adopte le 2 juillet la loi 72, qui force le retour au travail des grévistes pour le lendemain.

Des poursuites sont intentées contre les auteures des grèves illégales.

Entre-temps, des négociations se poursuivent avec la Fédération des infirmières. La présidente Jennie Skene conclut une entente de principe avec l'Etat employeur le 18 juillet mais à la surprise générale, les infirmières créent l'impasse en rejetant l'entente lors d'un scrutin tenu le 22 juillet.

Ces dissensions intestines incitent la direction de la FIIQ à accrocher leur sort aux autres syndicats qui négocient.

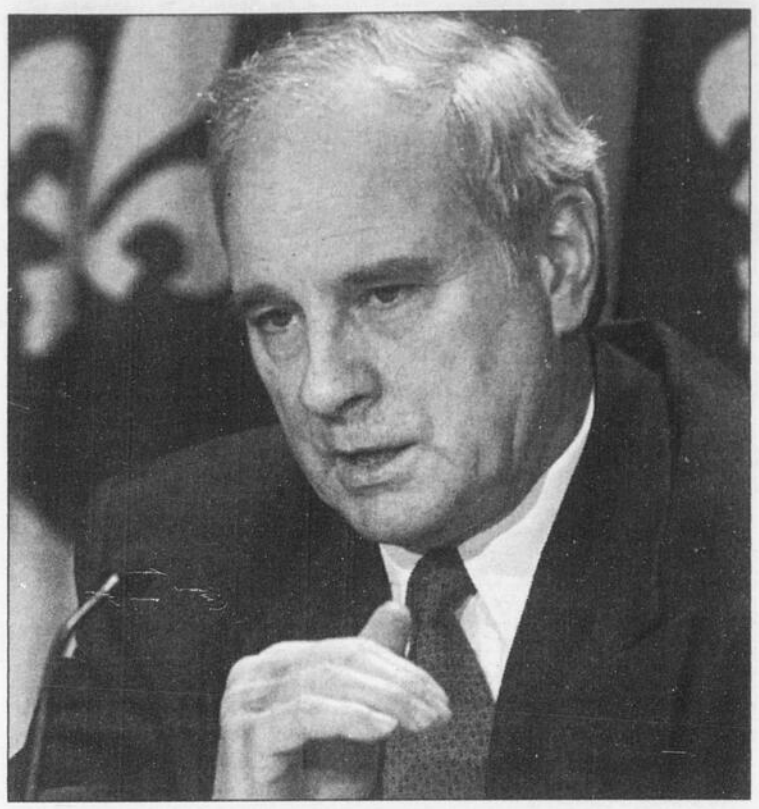
Au cours de l'automne, le ton monte aux diverses tables de négociations mais une proposition gouvernementale le 8 décembre accélère subitement le rythme des pourparlers.

L'offre gouvernementale est portée de 5 à 6 pour cent. Les présidents Henri Massé (FTQ), Monique Richard (CEQ) et Marc Laviolette (CSN) se retrouvent le 18 décembre aux bureaux du premier ministre Bouchard. C'est le sprint final. Ils sont rejoints bientôt par les trois autres dirigeants syndicaux Serge Roy (Syndicat de la fonction publique), Robert Caron (Syndicat des professionnels) et Jennie Skene (Fédération des infirmières).

A 19h, coup de théâtre: les dirigeants syndicaux et le ministre Jacques Léonard sortent du bureau en annonçant un accord de principe: l'augmentation salariale sera de neuf pour cent et la convention collective couvrira quatre ans, jusqu'au 30 juin 2002.

Il ne reste plus qu'à s'entendre aux tables sectorielles, ce qui est à peu près complété dans les jours qui suivent.

Pour la première fois depuis 10 ans, il y a eu entente négociée entre l'Etat et ses 400 000 syndiqués.



ENTENTE - Le ministre Jacques Léonard, le 18 décembre dernier après plus d'une année et demie de négociations, en compagnie du premier ministre Lucien Bouchard et des dirigeants syndicaux, annonçait que Québec venait de s'entendre avec ses employés. Une première depuis dix ans.

La convention collective ne compromet pas le fragile équilibre des finances publiques, un équilibre atteint l'an dernier pour la première fois depuis 40 ans.

Enfin, le gouvernement s'assure la paix sociale sur le front syndical au moins jusqu'après les prochaines élections générales, prévues pour l'an 2000.

Selon les économistes

Les consommateurs n'ont pas à s'inquiéter

OTTAWA (PC)-Nous sommes peut-être endettés par-dessus la tête, mais en autant que l'emploi augmente, que les taux d'intérêt demeurent peu élevés et que l'inflation soit stable, les consommateurs n'ont pas grand-chose à craindre, affirment les économistes.

Et il y a peu de raisons de croire que la fête soit sur le point de se terminer, ajoutent-ils.

«Il est très difficile de ne pas se montrer optimiste à la veille de l'an 2000», lance Dave Rosenberg, économiste chez la firme de courtage Nesbitt Burns, à Toronto. En effet, l'économie canadienne progresse à un rythme jamais vu depuis deux décennies, faisait-il remarquer hier.

Pour la quatrième année de suite, la croissance du PIB du Canada a été supérieure à trois pour cent, un niveau sans précédent depuis 1976-1979, a ajouté M. Rosenberg. Et plus de 200 000 emplois à temps plein ont été créés rien qu'au cours des trois derniers mois.

Bien qu'une large part de cette croissance ait découlé de l'exportation, les dépenses des consommateurs se révèlent un facteur de plus en plus important de cette croissance économique.

Cela signifie que les consommateurs peuvent continuer à croire qu'ils peuvent se payer une nouvelle voiture, une maison, des meubles, des vêtements...

Toutefois, certains spécialistes n'ont pas manqué de lancer une mise en garde: les dettes accumulées par certains foyers atteignent un niveau inquiétant, dépassant même parfois leurs revenus.

Ainsi, le Conference Board du Canada rapportait récemment que l'épargne personnelle avait chuté à environ deux pour cent cette année, comparativement à 10 pour cent précédemment au cours de la décennie.

Parallèlement, le pourcentage de la dette liée au crédit par rapport au revenu disponible est passé de 17 à 29 pour cent entre 1983 et cette année.

Le poids de la dette des consommateurs demeure un nuage sombre se profilant à l'horizon de l'économie, a reconnu Josh Mendelsohn, économiste à la CIBC.

Cependant, les niveaux d'endettement ne constitueront un problème que si les taux d'intérêt grimpent subitement de plusieurs points de pourcentage, ce qui ferait dérailler la présente croissance de l'économie et du revenu.

Et, selon M. Mendelsohn, il est fort peu probable que cela survienne.

EN BREF

Production de véhicules

SOUTHFIELD, Michigan (AP-PC)- Les fabricants d'automobiles nord-américains termineront l'année 1999 avec une production record de 17,62 millions de véhicules, et c'est le Canada qui affiche la hausse la plus marquée, indique le Ward's Automotive Reports.

La production de véhicules automobiles en incluant les camions a excédé de 9,9 pour cent les 16 032 875 véhicules construits l'an dernier, et le record de tous les temps de 16 055 542 réalisé en 1997.

Les Etats-Unis, le Canada et le Mexique inscriront tous des records individuels, précise le rapport Ward. Les Etats-Unis dépasseront 13 millions de véhicules et le Canada dépassera trois millions, tous deux pour la première fois.

La production canadienne de 1999 atteindra 3 048 720 véhicules, soit 18,6 pour cent de plus que l'an dernier, et plus que le record de 2 570 353 atteint en 1997. Les Etats-Unis termineront l'année 1999 avec une production en hausse de 8,6 pour cent, et le Mexique avec une augmentation de 5,6 pour cent sur l'an dernier.

La production canadienne de véhicules a augmenté rapidement cette année, en partie parce que les trois grands fabricants automobiles fabriquent dans leurs principales usines d'assemblage canadiennes des produits qui sont très en demande sur le marché américain. A son centre de production d'Oshawa, en Ontario, GM Canada produit les nouvelles grosses camionnettes Chevrolet Silverado et GMC Sierra, qui comptent parmi les véhicules les plus vendus du fabricant.

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones	11 452.86	-31.80
Volume	67 839 200	

MONTRÉAL

Indices comp.	4146.39	-31.73

TORONTO

TSE 300	8406.10	-66.48
TSE 100	519.07	-4.69
TSE 35	480.94	-5.58

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Rex Diamond Min. Corp.	13.65	+2.65
Seagram Comp. Ltd	64.65	+.75
Descartes Syst. Grp inc.	30.20	+.20
Telesystem Intl Wir. inc.	52.75	+1.25
Caraclian Pacific Ltd	31.15	—
Or	**287.80**	**-2.40**

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi	17.30	—
Alcan Aluminium	59.15	-.80
Alliance Forêt	17.00	-.30
Amisk	2.20	+.12
Bce Inc.	130.10	-.90
Banque Nationale	18.40	-.20
Cascades Inc.	8.70	-.05
Donohue cl-A	32.50	-.25
Groupe CGI inc.	60.75	-2.75
Jean Coutu Grp Cl-A	32.50	-.25
Métro Richelieu	18.50	+.75
Loblaw	35.70	-.45
LGS Group Inc.	12.25	+1.05
$ U.S.	1.4534	—
$ CDN	.6877	—
Taux de conversion	1.4534	

EN COLLABORATION AVEC FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE



438555

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

4 BATISSES usagées avec structure d'acier, dimension: 35x70x16' de haut, avec tôle non isolée. Tél.:698-2222.

109 Locaux à louer

ARVIDA 325 pi.ca. chauffé, éclairé, conviendrait travailleur autonome, représentant compagnie etc. Possibilité ajouter entrepôt. Tél.:548-5343.

BUREAUX avec superficie de 1,200 pieds carrés pour entreprise de construction ou autres, complètement rénovés, avec ameublement, système d'alarme et système téléphonique fournis. Possibilité de location d'entrepôt. Tél.:698-2222.

BUREAUX et espaces d'atelier pour commerce ou entreprise de service au centre-ville de Chicoutimi, en face de l'Hôtel-de-ville (11 stationnements), prix très concurrentiels de 661 à 2,086 pi.ca, libres immédiatement. Tél.:549-9200, 690-9590, Martial Ouellet.

CHICOUTIMI, 1173 boul. St-Paul, local commercial, 1000 pieds.carrés. Tél.:696-1416, Christian Tremblay.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

JONQUIERE, centre-ville, 4.1/2 à partager, $230/mois tout inclus. Tél.:591-3293.

202 A vendre ou à louer

IMMEUBLE COMMERCIAL 3,828 pi.ca. situé au 2830 et 2834 Talbot, comprenant 2 locaux pouvant être jumelés, 1,118 pi.ca. et 2,692 pi.ca. Libres immédiatement, hauteur utile plus ou moins 11 pi. et 15 pi. Trois grandes portes, dont une 14x14, entièrement rénové, chauffage au gaz, entrée électrique 550V, pavage, enseigne sur pylone, Tél.:549-9200, 690-9590.

204 Chalet à louer

ANSE-ST-JEAN, Gîte du Fjord, condo, foyer, libre 30 décembre au 6 janvier, près Mont-Edouard, à la journée ou à la semaine. Tél.:548-1255.

IDEAL pour les fêtes: motoneige, pêche, 24X24', 2 chambres, tout fournie déneigé, libre immédiatement. 15 minutes du Valinouet. tél:695-9690, paget:541-5468.

205 Chambres à louer

1 chambre disponible près université avec câble, entrée indépendante, stationnement. Tél.:693–1560.

2 MINUTES de Place du Royaume, grandes chambres, propres, cuisine, buanderie, câble, téléphone, stationnement. Libres immédiatement. $200/mois. Tél:690–0080, 690-6503.

A VOIR: Chicoutimi, près cegep,université, centre-ville. Aussi disponible 1.1/2, Tél:545-0698, 541-0077.

CHAMBRE pour personnes semi-autonomes, situées à 10 minutes de Chicoutimi. Tél.:696-0643 Jacynthe.

CHICOUTIMI neuve, haut de gamme, près centre d'achat, université, entrée indépendante, cuisine, laveuse sécheuse, non-fumeur(se), très tranquille, personne sérieuse seulement, 220$/mois. Tél.:690-7096.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI, près cégep, hôpital, université, cuisine commune, laveuse, sécheuse, câble, entrée indépendante. Non-fumeur(euse). Tél.:549–3372.

CHICOUTIMI, près cegep, université, hôpital. Cuisine commune, laveuse, sécheuse. Tél.:549-8646.

CHICOUTIMI-NORD, avec cuisinette, près McDonald et service d'autobus. Tél.:545-9361, 543-4160.

CHICOUTIMI: studios, près Centre 216 et Dominique-Racine, câble fourni. Tél:698-4698.

CHICOUTIMI: propres, meublées, câble, téléphone, stationnements, autres avantages, 50$/semaine. Tél.:549-8337.

CHICOUTIMI: Rénovées, près Université, 170$/mois à 240$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

JONQUIÈRE: pour personne recherchant tranquillité, avec services, prix 180$/mois et plus. Tél.:695-2178.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 225$/mois, cuisine, lavage compris. Tél.:543-5207, demandez Raynald. Paget: 693-7021.

206 Condominiums à vendre

A 5 minutes Place Royaume, construction bois brique, studio 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Possibilité location, achat. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI, «Manoir du Royaume», endroit paisible, près des centres commericaux, 41/2, semi-meublé, 2 stationnements, entrée contrôlée, piscine, salle d'exercices, services communs fournis. Idéal par retraité(e) ou pré-retraité(e). Tél.:544-1026.

MANOIR DU ROYAUME, 3.1/2 récent, piscine, spa, salle d'exercices, 500$/mois. Tél.:693-2756.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, près Université, et des centres d'achats. Meublés, semi-meublés ou non. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, UN MOIS GRATUIT.

1.1/2, 3.1/2

Secteur Université et cégep, possibilité chauffés, éclairés, meublés.

690-6308, 591-0256

1.1/2, 3.1/2, 315 Ste-Famille, centre-ville, semi-meublé, repeint à neuf, eau chaude fournie, près Cégep, université, hôpital, libres immédiatement. Tél.:545-6661, 695-8592.

2.1/2, 3.1/2, CHICOUTIMI, rue Morin et Bécard, près cégep et université, libres immédiatement, Tél.:690-0443, 549-8608.

3.1/2, 4.1/2

CHICOUTIMI: secteur centre-ville, 28 Bossé, 122 Arthur-Buis, 533, Racine, possibilité chauffé, éclairé, meublé, rénovés à neuf.

Tél:690-6308, 591-0256

3.1/2, 4.1/2 (1 MOIS GRATUIT)
PLACE POLYVALENTE

Nouveau propriétaire, service personnalisé, immeuble bien entretenu, entrées contrôlées, logements chauffés, eau chaude fournie, porte patio, grandes chambres. Dernier grand **3.1/2,** rénové, $350/mois. Grand **4.1/2,** rez-de-chaussée, rénové, spécial 425$/mois. **Tél.:549-9343, 543-5330.**

4.1/2 UN MOIS GRATUIT

CHICOUTIMI:43 Jauffret, **grand,** chauffé, repeint, 465$/mois. **Chicoutimi-Nord**: 1992, boulevard Tadoussac, voisin de l'église St-Luc, demi sous-sol, meublé ou semi-meublé, chauffé, repeint, 395$/mois. **Tél.:690-1148.**

4.1/2

CHICOUTIMI-NORD, Boulevard Tadoussac, dernier beaux **4.1/2,** (bloc 4 logements), très propre, porte patio, **$410, libre immédiatement. CHICOUTIMI, PLACE CARTIER,** dernier beau **4.1/2,** 2ième étage, entrée contrôlée, porte patio, **près du centre-ville,** 475$/mois, **disponible IMMEDIATEMENT**. Tél.:549-9343.

208 Logements à louer

4.1/2, 5.1/2, neufs, 568 rue Morin, Chicoutimi. Disponibles immédiatement. Tél:549-3233.

5.1/2

Chicoutimi, secteur Place du Royaume, possibilité chauffé, meublé, éclairé

690-6308

A sous-louer. Grand 41/2, près de l'université et des commodités. Secteur tranquille. 495$/mois. Chauffé, non éclairé. Tél.:690-5212 (répondeur).

ARVIDA 4.1/2, 5.1/2, on vous déménage, près des services, chauffés, éclairés, Tél.:548-0889, 699-7717.

ARVIDA, 3.1/2, 4.1/2 chauffés, éclairé,s près tous les services, libres immédiatement. Tél.:548-8643.

ARVIDA, 3.1/2, haut de maison, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, déneigé, $325. Libre immédiatement. Tél.:548-3306.

ARVIDA, 4.1/2, peinture, couvre-plancher neufs, eau chaude fournie, endroit calme, secteur Manoir Saguenay. Libre immédiatement. $465/mois. Normand:695-4444, 695-1396.

ARVIDA: 4.1/2, près des services, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, balcon, porte patio, entrée contrôlée, 1 mois gratuit. Tél.:548-4448.

ARVIDA: libres immédiatement, beaux 5.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés. Tél.:693-4644.

ARVIDA: rue Nelson, 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 330$/mois, libre immédiatement. Tél:693-6065, 540-4825.

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 4.1/2, 5.1/2, piscine, porte-patio, balcon, possibilité d'ameublement, peinturés, tapis lavés. Tél.:693-4242.

CHICOUTIMI 1300, BLERIO 2.1/2, CHAUFFÉ ÉCLAIRÉ, MEUBLÉ OU NON, LIBRE IMMEDIATEMENT Tél.:549-6944.

CHICOUTIMI 3.1/2 des Hospitalières, meublé, repeint, eau chaude fournie, libre immédiatement, prix compétitifs. Tél.:674-2385, 696-7155 (paget).

CHICOUTIMI 3.1/2, 5.1/2, près Hôpital, cégep unicversité Tél.:545-0698, 541-0077

CHICOUTIMI Centre-ville

425, rue Racine Est, endroit tranquille,31/2 (450$/mois) et 41/2 (500$/mois), entièrement rénovés, chauffés, éclairés, laveuse, sécheuse fournies. Libres 1er décembre.

Tél. : 545-6052

CHICOUTIMI spécial centre-ville, 4.1/2, près cégep, université, 325$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:481-3105, 690-0609.

CHICOUTIMI, 1.1/2, 2.1/2, Chemin Sydenham, près université, cegep, meublé, chauffé, éclairé, 315$/mois, 330$/mois. Tél.:541-6524.

CHICOUTIMI, 1750 Zola, duplex 5.1/2, 3 chambres, $530 non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:545-0919.

CHICOUTIMI, 2.1/2 semi-meublé, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-5693, 690-2679.

CHICOUTIMI, 3.1/2 neuf, près cegep, université, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 390$/mois. Tél.:480-0340 demander Carl.

CHICOUTIMI, 3.1/2 au 465 Jacques-Cartier, chauffé, balcon, conciergerie, 340$/mois. Tél.:545-0033, 549-2980.

CHICOUTIMI, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé. Tél.690-5308.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, chauffé, eau chaude, repeint, près centre d'achats, tranquillité. Tél.:549-1399.

CHICOUTIMI, 3.1/2-41/2, meublés, non meublés, chauffés, éclairés, près Université, Cégep. (Possibilité de louer au mois). Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 466-B, Morin, 3.1/2, semi-meublé, libre immédiatement, 325$/mois. Tél.:543-8151, 545-0442.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI, 5.1/2 fini moderne, près des services, chauffé, planchers bois verni, endroit tranquille. Libre immédiatement. Tél.:543-4629.

CHICOUTIMI, 5.1/2, près des centres d'achats, cause transfert. $475. Tél.:549-3058.

CHICOUTIMI, 763 des Hospitalières, 2.1/2, 3.1/2, 41/2, chauffés, éclairés. Tél.:690-1235, 549-8564.

CHICOUTIMI, arrière Place Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, $380. **BOULEVARD UNIVERSITÉ**: 1,1/2 ($260), 4.1/2 ($425), chauffé, éclairés, idéal étudiant(e) **RUE PAQUET,** grand 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie,vue panoramique, $480. **RIVIERE-DU-MOULIN:** deux 2.1/2, ($305 et $325), chauffé, éclairé, meublé. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI, Racine, libre immédiatement, 1.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 250$/mois. Janvier laissé $100. Tél.:820-1174 cellulaire.

CHICOUTIMI-NORD grand 3.1/2, libre immédiatement, repeint, meublé, chauffé, éclairé, laveuse sécheuse incluses, 390$/mois. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI-NORD, boul. Tadoussac. 4.1/2, bord de l'eau, libre immédiatement, 460$/mois. Tél.:698-2299.

CHICOUTIMI-NORD, grand 4.1/2, eau chaude fournie, remises intérieure et extérieure, très propre, Tél.:549-0459.

CHICOUTIMI-NORD: grand 5.1/2, près des services, libre immédiatement, prix à discuter. Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI: 1110 Radisson #53, 3.1/2, éclairé, chauffé, peinture refaite, 395$/mois. Tél.:676-1105, 693-0653.

CHICOUTIMI: 2.1/2 meuble, chauffé, éclairé, près Cégep, Université, hôpital, 335$/mois, libre immédiatement. Tél.:690-4024, 545-4598.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 5.1/2, chauffés, semi-meublés, non éclairés, près UQAC, Cégep. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI: 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre 1er janvier. Près centre d'achats. Tél.:696-0320

CHICOUTIMI: 4.1/2 des Oblats. 3.1/2, 56 rue Jauffret, près école Dominique-Racine, libre immédiatement. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI: 5.1/2, 967 rue St-Paul, très grand, libre immédiatement. Tél.:678-2299, 543-7009.

CHICOUTIMI: beaux logements clairs, 2.1/2. $305/mois, 3.1/2 chauffés, éclairés, meublés ou semi-meublés, 4.1/2 non chauffé près centre d'achat. 400$ à 465$. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI: boul. Université, près Centre Georges-Vézina, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, $325/mois. Libre. Tél.:549-6542, 545-0165.

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, stationnement, meublé, chauffé, éclairé, près université, centres d'achats, immeuble sécuritaire, accès contrôlé, libre 1er janvier, 385$/mois. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI: quartier St-Paul, 4.1/2, construction récente, remise, porte patio, entrée lave-vaisselle, normalement 475$, laissé bail 1 an 425$, bail 2 ans 415$. Tél.:820-1174.

CHICOUTIMI-NORD rue Cabot, demi sous-sol 2.1/2, sur circuit d'autobus, entrées laveuse sécheuse, entrée indépendante, 250$/mois. Tél.:545-2020.

ECONOMIQUE: grands 5.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, libres immédiatement à Arvida. Tél.:541-0452.

JONQUIERE centre-ville, grand 5.1/2, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, 450$/mois. Grand 4.1/2, 3.1/2, ultra moderne. Tél.:695-0545.

JONQUIERE, 3744 St-Léandre, grand 4.1/2 rénové, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, 350$/mois, libre immédiatement. Tél.:542-2390.

JONQUIERE, 4.1/2, demi sous-sol, refait à neuf, $375. Libre immédiatement. Tél.:542-7714.

JONQUIERE, grand 4.1/2, chauffé, 2086, St-Hubert, entrée indépendante. $440/mois. Tél.:542-2463.

JONQUIERE, grand 5.1/2, centre-ville, construction récente, non chauffé, non éclairé, $500. Libre immédiatement. Tél.:547-4452.

208 Logements à louer

JONQUIERE, quartier Petite France, près cegep, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, non meublé, 315$/mois. Libre immédiatement. Tél.:547-5276.

JONQUIERE, rue des Sizerins, quartier des Oiseaux, grand 4.1/2: 445$/mois, non chauffés, non éclairés, rénovés, 1 mois gratuit Tél.:542-1038, 543-5286.

JONQUIERE, rues Nadeau et Truchon, 3.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés. Tél.:695-2382, 543-5286.

JONQUIERE, secteur Kénogami, 2.1/2, sécuritaire, idéal pour personne âgée, tranquille, autonome, non-fumeur(euse), 325$/mois, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:542-8843.

JONQUIERE: 3.1/2, 290$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-8126, 544-8123, 697-0247.

JONQUIÈRE rue Ste-Cécile, 3.1/2, semi-meublé, frais peint, 300$/mois eau chaude fournie, Tél.:548-5601

JONQUIÈRE, 2191, Saint-Hubert, 31/2, haut de maison, semi-meublé ou non, refait à neuf, 395$/mois, chauffé, éclairé, déneigé. Tél.:543-0147, 693-5625 (paget).

JONQUIÈRE, boul. du Royaume, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, plancher de bois, libre immédiatement. 320$/mois, idéal pour retraité(s). Tél.:542-1865, 547-1060.

JONQUIÈRE, rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:695-3175, 547-3114.

JONQUIÈRE: 3.1/2, demi sous-sol, 3899 de Potier, chauffé, éclairé, meublé, 370$/mois, libre 2 janvier. tél:547-5126.

KENOGAMI, 3.1/2, maison rénovée 1999, libre 1er janvier. $320. Tél.:(418)236-4886.

LA-BAIE, 4.1/2, 51/2, propres, modernes, balcon, porte patio, déneigés, situés 1388, 7ième Avenue. Tél.:544-7833, 591-4679.

LA-BAIE, Manoir La-Baie, 4.1/2. Aussi jumelé, 3 chambres, 2 salles bain, rue St-François. Libres immédiatement. Tél.:693-4242.

LA-BAIE: des Pins, 3.1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-8381.

LA BAIE, 3442 Bagot, 4.1/2, vue sur La Baie, propre, non chauffé, non éclairé, 275$/mois, libre immédiatement. Tél.:697-6092, Pierre, pagette: 545-5179.

LA BAIE, grand 3.1/2, moderne, meublé, eau chaude, 320$/mois. Tél.:547-7289, 544-0958.

LATERRIERE: Portage-Nord, grand deux grands 3.1/2, chauffé, éclairé, libre 1er janvier. Tél.:678-2880.

LATERRIÈRE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigé, 425$/mois, Tél.:543-5834, 693–8919.

QUEBEC: près Université Laval, 4.1/2, libre 1er janvier 2000. Tél.:251-5129, 251-1052.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5.1/2, 500$/mois, non chauffé, non éclairé, rez-de-chaussée, libre immédiatement. Tél:543-6555, 690-3444.

RIVIÈRE-DU-MOULIN, 5.1/2, eau chaude fournie, 455$/mois. 4.1/2, eau chaude fournie: 400$/mois. Libres immédiatement. **Bureau:543-4272, soir et fin de semaine: 545-8311.**.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: Arthur-Hamel, 3.1/2 meublé, libre, repeint à neuf, 310$/mois. Tél.:695-7499.

ST-FULGENCE, 4.1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé. 4.1/2, chauffé, éclairé, très propre. Payez le 1er février 2000. Libres immédiatement. Tél.674-2546, 549-8854.

209 Maisons à vendre

A VENDRE: MAISON SPACIEUSE, située au 2391 Route Coulombe, Shipshaw, très grandes pièces 9.1/2, 2 garages, grand terrain 115,500$. après 18h00. Tél.695-2475.

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI: 917 Thérèse-Casgrain, quartier Polyclinique, près des services, université, centres d'achats, 3 chambres, planchers bois franc et céramique, avec logement 4.1/2, 95,000$. Tél.:549-5454.

MAISON EN FLORIDE
Vivre sur un site enchanteur de Naples, sur la Côte Ouest, à Hitching Post, entouré de magnifiques terrains de golf. 15 minutes de la mer. Maison mobile avec florida et abri d'auto, meublée et complètement aménagée. 15,000$ US. Appelé: 698-4378.

MAISONS de toutes grandeurs, de $50,000 à $110,000. Financement possible. Acheteur sérieux seulement. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383.

210 Maisons à louer

ARVIDA, jumelé 4.1/2, bien situé. Très bien insonorisé. Tél.:693-8471, 541-4757.

JONQUIERE: grand 7.1/2, planchers bouleaux, bain tourbillon, ilôt, garage, 625$/mois. Tél.:547-0051, paget.:693-5596.

JONQUIÈRE, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, $550/mois. Libre. Vente, location. Tél.:542-5206.

JONQUIÈRE: moderne, 4 chambres, 650$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:695-2033, 591-0574.

RESIDENCE neuve, bord de l'eau, St-David-de-Falardeau, meublée, 2 chambres, $450/mois non chauffée. Location à l'année. Tél.:699-1170.

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

SEPT TERRAINS cadastrés, rue des Cèdres Shipshaw 1.00$/pi.ca. Tél.:678-2637

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

ABC CRÉDIT
Vous avez besoin d'un véhicule et vous avez des problèmes de financement? Nous pouvons vous aider. Tél:693-8567

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tel. 542-6938 Métaux Savard

ACHETONS véhicules en bon état de fonctionnement, 100$ et plus. Tél:693-8567.

APPEL D'OFFRE: Sunfire 1995, rouge, 2 portes, automatique, garantie transférable. Tél.:542-4861 poste 284.

ATTENTION ATTENTION $$$ J'achète autos et camions, je paie le meilleur prix, peu importe l'état. Tél.:673-3917.

CADILLAC «Fleetwood» 1991, moteur 4,9 litres, 200 chevaux, intérieur et extérieur gris, 166,000 kilomètres. Parfaite condition. Prix discutable. Tél.:(418)275-5133.

CAVALIER 1998, 2 portes, automatique, conducteur féminin, prix à discuter. tél:548-3591.

DEMANDE à acheter autos ou camions, bonne ou mauvais état. Payons comptant. Aussi achat de lots de pneus usagés. M.P. enr. Tél.:549-6041.

DODGE Caravan novembre 1998, 42,000 kilomètres, 4 portes, régulateur, air. $17,000. Tél.:544-9471.

HYUNDAI ELANTRA 1997, Special Edition, 42,000 kilomètres, gris sental, $12,500. Tél.:343-2958, 480-0921.

JETTA «GL» 1995, 5 vitesses, en parfaite condition. Tél.:693-0507.

NISSAN QUEST EX 1995, 33,000 kilomètres, entièrement équipé, 4 pneus neufs, prix abordable. Tél.:677-1563.

NISSAN SENTRA 1993, 4 portes, automatique, démarreur distance excellent état pneus d'hiver neufs. Tél.:699-4916

PONTIAC LEMANS 1992, 4 portes, manuelle, comme neuve, 2,200$. Tél.:690-0263.

TERCEL 1987, moteur, tous systèmes électriques neufs, très bonne condition, 800$. Tél.:698-6599.

TOYOTA COROLLA 1984, automatique, 2 portes, excellente condition, 500$. Tél:549-6041

VOLKSWAGEN
GARAGE D'AUTOS IMPORTÉES
480, Ave Desmeules N
Alma (Près de l'usine Price)
Achat et Vente de véhicules
Tél.:662–2243, 1-800-959-2243
Vente de pièces neuves
pour véhicules importés
RÉPARATION MÉCANIQUE (3 PLACES)
35$/l'heure, ouvert 5.1/2 jours/semaine

SPÉCIAL

1991 JETTA GAZ manuelle, 155,000 kilomètres, 5,200$ climatiseur
1989 FORD AEROSTAR 3 litres, 172,000 kilomètres, 2,500$

305 Camions à vendre

A QUI LA CHANCE? Ford Ranger 1988 king cab, V6, 5 vitesses, 74,000 kilomètres, un seul propriétaire, 4,200$ négociable. Tél.:698-4201, 693-9705 pagette.

305 Camions à vendre

CHEVROLET 1500 1988, king cab, automatique, V8, très propre, prix à discuter. Tél.275-6152.

FORD F-150, 1988, boîte fibre verre, 150,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver, d'été, prix à discuter. Tél.:547-1916.

306 Camions 4 X 4

DODGE Dakota 1998, club cab, 4x4, rouge, 23,000 kilomètres, chaussé 31" mags, marche-pied spécial, V8, automatique, 22,750$. Tél.:545-8624, 693-8881.

GRAND CHEROKEE Laredo 1993, 4x4, impeccable, 12,900$. Tél.:662-3624 (soir).

GRATTE Fisher avec système hydraulique complet, 2,000$ négociable. Tél.:548-7653.

MAZDA 4X4 king-cab, 1988, manuelle, super condition. À voir! Tél.:699-1119.

SUBARBAN 1993, 170,000 kilomètres, très propre, 17,000$. Tél.:275-5471.

TOYOTA 4RUNNER 1986, 4x4, EFI, 2,600$ négociable. Ford Ranger, 1984, V6, 4x4, besoin quelques réparations, négociable. Pneus d'hiver 175/80R13. Tél.:549-7992.

308 Fourgonnettes à vendre

ACHETERAIS mini-van entre 1990 et 1992. Vente pièces: Voyager 1987. Tél.:542-1891.

GRAND VOYAGER 1993, 172,000 kilomètres, mécanique A1, 7 passagers, 4 pneus d'hiver d'été sur jantes, transmission neuve, 7,500$. Tél:547-9201, 693-2049.

MINIVAN Summit Colt, 1992, démarreur, automatique, équipement complet, état neuf, 5,900$. Tél.:548-9474.

PANEL Ford 1987, mécanique A1. $2,500. Remorque 5x10 double roues, $800. Tél.:698-6969, paget: 693-9846.

309 Machinerie

230, 240, 380, 450, 640, 748. Super choix de débusqueurs, demandez Joël Tél.:540-1357.

CAMION Inter Eagle 9400 1999, moteur Cummins 5-25, transmission 18 vitesses, essieu 18-46, avec deck. Aussi remorque Manac 1995 multiple 48'. Boite à gravier 1998 Brandon 15'6". Vendu avec permis de travail (VR). Prêt à travailler. Cause maladie. Tél.:544-8029.

TIME À BOIS pour chenille J-5 ou snowmobile, 250$. Tél.:349-3508.

TRANSPORTEUR à bois court 230A 1995, parfaite condition, possibilité d'ouvrage, 85,000$. Tél.:418-348-9347.

311 Motoneiges à vendre

ANDRE BOUCHARD
PIECES MOTONEIGE
5865 boul. Talbot, Laterrière
réparations, mise au point
pièces neuves et usagées
pour toutes marques de motoneiges
Grand choix de vêtements
et d'accessoires pour toute la famille
Choko. HJC. Kimpex
Tél.:678-9511

BLIZZARD 5500, moteur 503, bonne mécanique, complète ou pour pièces, 350$. Tél.:690-0466.

BOMBARDIER Citation 4500 1980, moteur 377, moteur remonté à neuf, 700$. Tél.:674-1403.

BOMBARDIER Grand Touring 583 1999, 1,600 kilomètres, équipement complet. Tél.:480-0086. 662-2817.

BOMBARDIER Mach Z 780cc, 1996, 9,200 kilomètres, chenille neuve Bombardier, toile, excellent état, 4,500$ négociable, une taxe seulement. Aussi habit de cuir à vendre. Tél.:695-5363, paget: 696-6195. Christian.

BOMBARDIER SKANDIC SWT 1998, 1,200 kilomètres, chenilles 24", 2 vitesses avant, marche arrière, démarreur électrique, poignées et pouce chauffants, 6,700$. Tél.:548-4302, 547-0171.

FORMULA PLUS 521, 1989, moteur et chenille neufs, très propre, 1,300$. Tél.:272-3020, 272-3031.

GRAND Touring SE 1999, garantie décembre 2000, 7,400$. Tél.:548-7031, 545-9080.

KITTY CAT 60cc, très propre, prix: $700. Tél.:343-3565.

LOCATION SPORT CASCOUIA
2506, Dubose, Jonquière
699-7013
Location de motoneiges

MACH-1, 1994, 670, 8,700 kilomètres, très propre, 3,000$. Tél:547-3571, 542-3870.

MACH-Z 1998, reculons, très propre. 4,200 kilomètres, $6,000. Tél.:693-6027.

PANTHERA de luxe 1992, reculons, "long track", parfaite condition, 1,800$ négociable. Tél.:542-3346.

POLARIS 1993, RXL 650 SKS, état neuf, 2,500$ Tél.:544-7410.

POLARIS 1999, «EDGE 440», 108 forces, pouces et poignées chauffants, suspension Extra-14, idéale pour sentier. Modèle exclusif. Neuve. Très économique. Prix à discuter. Aubaine! Acheteur sérieux seulement. Tél.:(418)543-0049.

POLARIS RXL 650 1992, refait à neuf, à voir. Tél.:698-0934 après 18h, 540-4220..

POLARIS Wide Track 1991, très propre, 3,000$. Tél.:669-9403, 669-0724.

311 Motoneiges à vendre

POLARIS XCR 440 1994, refait à neuf, bon état. Tél.:679-0711.

SAFARI GLX 1992, tout équipée, bas millage, parfaite condition. Tél.:698-0934 après 18h.

VK-540 1998, 2,200 kilomètres, bonne condition, 6,500$. Tél.:695-5471, 547-2022.

YAMAHA Mountain Max 700 1997, 6,000 kilomètres, excellente condition. $5,700 négociable. Tél.:690-0331, pagette: 696-6941.

YAMAHA Phazer 1990, démarreur, siège double, dossier, excellente condition. A voir. $1,800. Tél.:698-6898.

YAMAHA V-MAX 4, 1992, refaite à neuf, mécanique A-1, selle double avec dossier, carte de sentier, 3,200$. Tél.:343-2978, cellulaire: 690-4994, paget: 541-8981.

YAMAHA V-Max 500, 1994, 4,800 kilomètres, marche arrière, négociable. Tél.:695-5722.

YAMAHA V-MAX 500, 1995, démarreur électrique, poignées chauffantes avant et arrière, 8,000 kilomètres, très bonne condition, tél.:673-1956.

YAMAHA V-MAX 600 DX 1996, 8,000 kilomètres, long track, entièrement équipée, 2,800$ négociable. Tél.:342-6723.

YAMAHA V-MAX 700 SX, 1997, 3,500 kilomètres, chenille 1", très propre. Tél.:669-3093, paget: 669-7332.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant Gilbert auto inc. 543-8361.

ACHAT d'autos et camions. Vente de pièces usagées. Roi des pièces, 696–1036.

ATTENTION
PNEUS Usagés d'hiver toute grandeur, bas kilométrage à prix jamais égalé, à partir de 100$ pour 4 pneus, posés balancés. Aussi achat de pneus usagés. Payons comptant. Multi-pneus E.B. 2211, Roussel, Chicoutimi-Nord, Tél:549-4518.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR à pelouse Craftman 18 forces, avec souffleuse 44". Tél.:548-6548, 548-7691.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

PERSONNE pour garder au domicile, temps plein, rue Rimbaud (Chicoutimi), références exigées, non fumeur(se). Judith, 693-7924.

402 Personnel demandé

PERSONNES demandées pour travailler comme masseuses(eurs), donnons formation. Tél.:542-6200

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

POSE D'ONGLES
DEVENEZ technicienne en pose d'ongles. Formation de 6 jours, incluant plusieurs techniques. Trousse professionnelle incluse. Pour plus d'informations, téléphonez à: 696-2324 ou 1-800-463-9115.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

$100,000 et +/annuel possible
aucune compétition. Territoire exclusif. Inventaire $3,500. Tel.514-323-9697.

RESTAURANT à louer, équipement complet, 431 Racine Est, Chicoutimi, près Chez Mike's. 2,200 pieds carrés à l'étage, 2,000 pieds carrés au sous-sol. Idéal pour brasserie, bureau d'affaires. Tél.:540-2445.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

4 POUTRELLES acier, 2'X40'X5". Portes coulissantes coupe-feu. Tél.:548-5343.

MEUBLES, armoires, vanité, plastrage et rénovations de toutes sortes. Spécial sans taxes. Prix compétitf. Roger, 695-1561, 547-0628.

603 Massage

ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.542–6200.

603 Massage

DÉTENDEZ-VOUS et faites-vous plaisir: Massage califomien pour couples, femmes ou hommes. Masseur disponible sur rendez-vous, le jour et le soir 7/7. Tél.:549-7669. Ouvert pendant les Fêtes.

MASSOTHERAPIE, (Le Surf), massage professionnel, détente et relaxation, technique californienne. 441, Racine Est, suite 202, Chicoutimi. Tél.:543-3049 rendez-vous.

MISEZ sur la détente et la relaxation. Apprenez à vous faire plaisir. Tél.:545-4362.

POUR elle et lui, détente et relaxation. Tél.549-6706.

604 Offres de services

CHAUFFEUR temps plein, partiel, Canada, US classe 1-2-3-4, bilingue. Tél.:678-2290.

COUTURIERE: pour votre décoration intérieure, spécialisée en confection de rideaux, valences, coussins, housses, recouvrement de chaises etc. Réparation de vêtements de tous genres. Tél.698-4378, demandez Martine.

DENEIGEMENT



Le meilleur service de la région, tracteur avec souffleur, Chicoutimi. **Déneigement Robin Morin, 549-7606.** Secteur Jonquière: **Ongervert: 548-7798.**

DENEIGEMENT avec petite souffleuse dans Chicoutimi. Service rapide. Tél.:696-0973, 696-0581.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

2 RÉFRIGÉRATEURS blancs, très propres, garantis 1 an (pièces, main-d'oeuvre), livrés. Tél.:695-1240.

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement "timer". Réparation à domicile, appels de service, réparation micro-ondes, déshumidificateurs et petits appareils électriques. 743, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur et congélateur, lave-vaisselle. Tél.:545-9361, 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS
du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, ouvert jeudi, vendredi jusqu'à 21h00, 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

TABLE cuisine aubergine, dessus perlé, 6 chaises, 1,200$ laissé 800$, réfrigérateur «Frigidaire» 18 pi.cu. 950$ laissé 600$. Fauteuil et sofa fleuris 1,300$ laissés 750$. Tout 2 ans d'usure. Tél.:696-7832, 540-7741.

704 Animaux

CHIOTS Husky, yeux bleus, 6 semaines. Tél.:348-9961 Vicky ou Josée.

705 Antiquités

Antiquités, marché aux puces, meubles de tous genres, au 171 rue St-Joseph à Alma, du jeudi au dimanche de 09h00 à 17h00. Tél:668-8978, 480-1317.

706 Bois de chauffage

BOULEAU à vendre. Prix défiant toute compétition partout au Saguenay-Lac-St-Jean. Tél.:276-6612, 671-3770.

BOULEAU semi-sec, 30$/corde, (8'), non livré, 35$/corde livré. Tél:542-2342.

CENTRE de bois de chauffage: Bouleau, merisier, érable demi-sec, sec ou vert 50$ minimum, livré. Tél.:549-2466.

MERISIER (fort): fendu: 48$/corde, rond: 43$/corde. Possibilité pour client de fendre le bois lui-même: 28$/corde. Tél.:673-4792 heures bureau.

708 Demandé

RECHERCHE armoires, comptoir avec évier et chanterpleure, à bas prix, encore propres. Tél.:668-5142, paget: 669-5270.

RECHERCHE Subaru «Familiale», 1986 à 1991,4x4, en bon état, prix abordable. Tél.:672-2478.

709 Divers

100 Aspirateurs: Electrolux, Filter Queen, Kenmore, Rainbow, Kirby. Location de lave-tapis. Réparation immédiate. 3 techniciens. Réparation d'aspirateur central et estimation gratuite. Pièces, sacs, accessoires, toutes marques. Aspiro-Plus, Faubourg Sagamie et Galerie de La Baie. Tél:548-1767, 697-1058.

4 BILLETS pour La Grande Veillée 31 décembre à l'UQAC, table D-19. Valeur 113$, spécial 100$/chacun. Tél.:673-4863.

A VOIR! STORES
VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, PEINTURE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, MANUFACTURIER.
FERNAND TREMBLAY. TÉL.:543–0432.

AUBAINES! Table ping pong pliante, 9'x5', 35$. Ancienne table et 4 chaises québécoises, 50$. Ensemble de 3 tables avec portes, 30$. Tél.:544-0660 (Pat).

CABANE à pêche 10x10 isolée, vinyle gris, pouvant servir aussi comme remise, $350 négociable. Tél.:673-6431.

COUVERTES et laizes tissées sur métier. Bas pure laine tricotés à la main. Tél.:543-5483.

FONDS de rouleaux de papier journal, 1 $ l'unité plus taxes. Tél.:545-4474.

G.G. DÉMARREUR. Alternateur et démarreur, outils usagés de toutes sortes, bas prix. Tél.:548-7255.

RAQUETTES à neige, table de boucher, cloches en laiton, palan à chaîne, trains électriques, autres objets. Achèterais pièges à ours. Tél.:547-9065.

SCIE radiale Craftsman 10", excellente condition, prix à discuter. Tél.:677-2688.

TABLE BILLARD résidentielle, installation, accessoires inclus. Valeur 3,000$ à vendre ou échanger contre un piano de même valeur. Tél.:690-1898.

TRAINEAU fermé pour motoneige, valeur 2,000$ laissé 1,200$. Tél.:673-4555.

711 Equipement de commerce et restaurant

CHAMBRE FROIDE et congélateur démontables, hottes, cuisinière, coffre-fort, réfrigérateur 49 pi.cu. pupitres, fillières, armoires en acier, machine écrire électrique. Tél.:548-5343.

713 Marché aux puces

LA BROCANTE! Vente d'articles usagés de qualité, ouvert pendant les Fêtes, 235, Tadoussac Tél.:693-5022. Fermé 25, 26, 1er et 2 janvier.

MARCHE AUX PUCES centre-ville, 70 Racine Est, Chicoutimi: 24 kiosques, spécialité et variété, 2 étages, ouvert 7 jours. Tél.:543-4380, sous-sol 693-0716.

715 Poêle à bois

ECONOMISEZ sur cheminées 5-6-7 pouces. Aussi revêtement vinyle D4 blanc, soffite d'aluminium. Quincaillerie du Moulin. Tél.:545-9119.

717 Santé

AMAIGRISSEMENT naturellement, définitivement, garanti. Guylaine 695-1227.

800 SPORTS / LOISIRS

806 Ordinateurs et jeux

ACHAT, VENTE, nouvelle puce playstation pour lire disque européen français garantie 1 an. Pose de ships. Jeux, Plastation à vendre. 51 Jacques-Cartier Ouest Chicoutimi. Ouvert 7 jours. Tél.:690-3142, 698-2933.

ÉCRAN SVGA couleur 14" de 25$ à 75$. Tél.:696-0949.

PUCE (Modchip) pour Playstation (aussi réparation) posée par technicien qualifié, travail garanti, ouvert 7 jours, 70, Racine Est Chicoutimi Tél.:543-7738.

900 AVIS

901 Activités diverses

BALADES d'antan en carriole avec cheval attelé, à l'heure ou forfait repas. Tél.:690-0978.

ENCAN tous les dimanches au **bar Le Clin d'oeil**, 2164, ST-Jacques, Jonquière. Venez vendre et acheter à bon prix. Tél.:695-3242.

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR. Agence de rencontre CUPIDON. Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

L'ENTRE GENS
Vous aimeriez rencontrer quelqu'un autrement que dans les bars? Agence de rencontre professionnelle et confidentielle, pour ceux qui désirent faire de nouvelles connaissances. Tél.:693-0298.

903 Messages personnels

SUPERBE transsexuelle très féminine, le meilleur des deux genres. Tél.:696-9786.

LA qualité avant tout. Appelle maintenant. Janny, 26 ans, 24 heures, 7 jours. Déplacement, peu importe l'endroit. Tél:591-8641.

903 Messages personnels

DEPLACEMENT seulement Chicoutimi et environs. Mesdames, demander Damien. Tél:550-1124.

1-888-233-4433 direct (live). Conversation érotique, pas censurée, domination. Visa, Master-Card, American-Express. Audiotel.

APPELLE Anika, elle saura te plaire. Se déplace seulement, à partir de 20h00. Tél.:693-8773.

BEAUTÉ PLUS
recoivent et se déplacent
693-5143 (engageons)

JULIEN, et ses hôtes vous invite 24h. Discrétion (Fêtes et showers). Tél.:543-9005.

SARAH douce et sensuelle, moment de détente inoubliable. Tél.:698-3999

BRANDA ET SES AMIES
SERVICE 24 HEURES
698-6567

BEAU masseur pour dame. Se déplace 7 jours sur 7. Tél.:820-4294 (paget).

LES BELLES DU SAGUENAY
Se déplacent seulement
Saguenay et Lac St-Jean
548-4968

«TOP CLASSE»
Toi et moi
Tout feu tout flamme
695-6418

FILLES DE RÊVES
Vous reçoivent
pour votre entière satisfaction.
548-8173

SENSUELLE italienne, une vraie beauté pour les hommes d'affaires. Carolina, 549-9151.

SENSATISFACTION
Une bonne sensation
et excellente satisfaction
OUF C'EST HOT HOT HOT
Filles de l'extérieur
Visionnement films 3xxx
Reçoivent et se déplacent
Jonquière
695-1909

904 Perdu ou retrouvé

GANTS de femme en cuir brun foncé, perdu 18 décembre à Place Centre-ville Jonquière. Tél.:548-2152.

Souhaitez -lui
Bonne Fête



Carnet Mondain
• 545-4014 • 668-4506
679-3832

le QUOTIDIEN

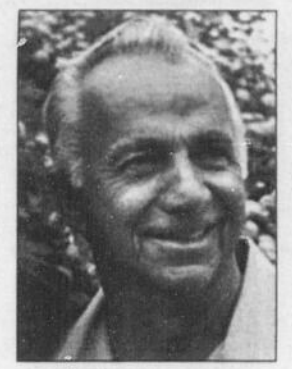
310776

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



BOUCHARD (Mme Noëlla)
Le 30 décembre 1999, est décédée à la Résidence Ste-Marie, à l'âge de 79 ans, Mme Noëlla Bouchard, fille de feu M. Rosario Bouchard et de feu Mme Jeannette Piuze, autrefois de la paroisse Ste-Famille. La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière
le dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi à 11 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 3 janvier à 13 h à l'église Ste-Famille. La dépouille mortelle sera incinérée. Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Pierre-Paul (Thérèse Nadeau), feu Ulric (feu Marie-Luce Hovington), feu Raphaël (Rita Larouche), Anita (feu Lorenzo Tremblay), Lucien, feu Yolande (feu Roger Landry), feu Raymond, feu Julienne, Suzanne (feu Renald Tremblay), Léandre (Suzanne Dufour), feu Rosaire (Jacqueline Dallaire). Elle laisse également sa filleule Lise Tremblay (Guy Desbiens) ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du fonds de dotation du centre hospitalier de Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



CÔTÉ (M. Armand)
Le 29 décembre 1999, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 84 ans 8 mois, M. Armand Côté, époux de Mme Marguerite Harvey, demeurant au 308, Labrecque à Chicoutimi. La famille accueille les parents et amis à la résidence funéraire
Gravel & Fils ltée
825, Bégin
coin des Champs-Élysées, Chicoutimi
Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 31 décembre 1999 à 10 h 30 à la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il fut à l'emploi de Liqueur Saguenay. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Marguerite Harvey; ses enfants: Colette Côté (Nicolas Lavoie), Gaston (Lucette Bouchard), feu Marcel, Fernand (Betty Adams), Sylvie (feu Serge Caouette), Serge (Hélène Thériault), Marcelle (Jim White), Jacinthe, Marc (Guylaine Girard), Guy (Jacqueline Desbiens), Michel (Louise DeChamplain), Jasmin (Sandra Bédard); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: feu Gilberte Côté (feu François Guy), feu Gilbert (Fernande Tremblay), feu Alice (feu Edouard Brassard), Simone (feu Arsène Cormier), feu René (Claire Gaudreault), Gérard (Antoinette Néron), feu Léopold (Lucille Hudon), feu Philippe. Il laisse également dans le deuil Rock White, les membres de la famille Harvey, plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Cœur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241. **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.**

Suite à la page 32



Nos
condoléances
aux familles
éprouvées
QUOTIDIEN

AVIS

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
N°: 150-11-001081-991
SUR: 108727

COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)
N/R: 299-073

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: SYSTÈMES D'ACCÈS SPÉCIALISÉS (S.A.S.) INC., corporation légalement constituée, ayant sa principale place d'affaires au 2440, de la Métallurgie, Jonquière, G7X 9H2, PQ

«DÉBITEUR»

Avis est par les présentes donné que le DÉBITEUR a déposé une cession de biens le 23 décembre 1999, et que la première assemblée sera tenue le 24 janvier 2000, à 13 h 30, au 582, boulevard Saguenay Est, Chicoutimi, dans la province de Québec.
Chicoutimi, ce 24 décembre 1999.

TREMBLAY & CIE LTÉE

582, boulevard Saguenay Est
Chicoutimi, QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642
755, boulevard Saint-Joseph #207
Roberval, QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626
420, Collard Ouest #102
Alma, QC
G8B 1N2
Tél.: (418) 662-5657

439260

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
N°: 155-11-000076-991
SUR: 109372

COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)
N/R: 399-113

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: ARMAND IMBEAULT, retraité, demeurant au 186, 11e Avenue, Dolbeau-Mistassini, QC, G8L 2H2.

«DÉBITEUR»

Avis est par les présentes donné que le DÉBITEUR a déposé une cession de biens le 23 décembre 1999, et que la première assemblée sera tenue le 12 janvier 2000, à 11 h, au 755, boulevard Saint-Joseph #207, Roberval, dans la province de Québec.
Roberval, ce 24 décembre 1999.

TREMBLAY & CIE LTÉE

582, boulevard Saguenay Est
Chicoutimi, QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642
755, boulevard Saint-Joseph #207
Roberval, QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626
420, Collard Ouest #102
Alma, QC
G8B 1N2
Tél.: (418) 662-5657

439622

Raymond Chabot inc.

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ

Dans l'affaire de la faillite de: Hôtel Passeport inc.

Avis est par les présentes donné qu'une ordonnance de séquestre a été rendue à l'égard de **Hôtel Passeport Inc.** 1200, avenue du Pont Sud, Alma, G8B 2V8 le 13 décembre 1999 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 12 janvier 2000 à 11 h au Palais de justice, 725, rue Harvey Ouest, salle 1.21 Alma.

CHICOUTIMI, le 20 décembre 1999

Raymond, Chabot Inc.,
Ès qualités de syndic à l'actif de
Hôtel Passeport Inc.
Pierre Martin c.a. CIP

Édifice Trust Général
255, rue Racine Est, C.P. 787
Bureau 800
Chicoutimi G7H 5E1
Téléphone: (418) 549-1717

ÉGALEMENT BUREAUX À:
JONQUIÈRE ALMA LA BAIE

439372

AVIS PUBLIC
LOI SUR LA PROTECTION DES EAUX NAVIGABLES
S.R.C. 1985, CHAPITRE N-22

Alcan Aluminium ltée donne avis, par les présentes, qu'une demande a été déposée auprès du ministre des Pêches et Océans en vertu de la Loi sur la protection des eaux navigables, pour l'approbation des plans et de l'emplacement de l'ouvrage décrit dans les présentes.

Alcan Aluminium ltée a, en vertu de l'article 9 de ladite loi, déposé auprès du ministre des Pêches et Océans, et du bureau de la publicité des droits du district d'enregistrement de Lac-Saint-Jean-Est à Alma (Québec) sous le numéro de dépôt 221,583, une description de l'emplacement et les plans de construction d'un (1) épi d'une longueur de vingt (20) mètres et avec un perré (empierrement) sur 180 mètres dans le lac Saint-Jean à Sainte-Monique en front des lots 56 et 57, rang 1, canton de Taillon (site 91.14.01 - entretien 2000).

Toute objection aux répercussions que les travaux pourraient avoir sur la navigation maritime doit être adressée par écrit, dans un délai d'un mois suivant la date du présent avis, au : Directeur régional, Garde côtière canadienne, ministère des Pêches et Océans, 101, boul. Champlain, (3e étage), Québec, QC, G1K 7Y7.

Daté à Alma le 31e jour de décembre 1999

Richard Daigle
Conseiller en immeubles

ALCAN

439087

AVIS PUBLIC
LOI SUR LA PROTECTION DES EAUX NAVIGABLES
S.R.C. 1985, chapitre N-22

Alcan Aluminium ltée donne avis, par les présentes, qu'une demande a été déposée auprès du ministre des Pêches et Océans en vertu de la Loi sur la protection des eaux navigables, pour l'approbation des plans et de l'emplacement de l'ouvrage décrit dans les présentes.
Alcan Aluminium ltée a, en vertu de l'article 9 de ladite loi, déposé auprès du ministre des Pêches et Océans, et du bureau de la publicité des droits du district d'enregistrement de Lac-Saint-Jean-Est à Alma (Québec) sous le numéro de dépôt 221,582, une description de l'emplacement et les plans de construction d'un (1) épi d'une longueur de vingt (20) mètres et d'un perré (empierrement) sur 80 mètres dans le lac Saint-Jean à Sainte-Monique en front des lots 38 et 39, rang 2, canton de Taillon (site 91.14.02 - entretien 2000).

Toute objection aux répercussions que les travaux pourraient avoir sur la navigation maritime doit être adressée par écrit, dans un délai d'un mois suivant la date du présent avis, au : Directeur régional, Garde côtière canadienne, ministère des Pêches et Océans, 101, boul. Champlain, 3e étage, Québec, QC, G1K 7Y7.

Daté à Alma le 31e jour de décembre 1999.

Richard Daigle
Conseiller en immeubles

ALCAN

439086

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de feu ***madame Rose-Irène Pearson*** *de St-Honoré, décédée le 08/11/1999,*

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005



la fondation de *ma vie*

439625

www.appels.doffres.com

Tous les appels d'offres et les avis publics publiés dans le

le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

et le

progrès dimanche

sont publiés gratuitement sur ce site INTERNET.

435928

NÉCROLOGIE

Suite de la page 31

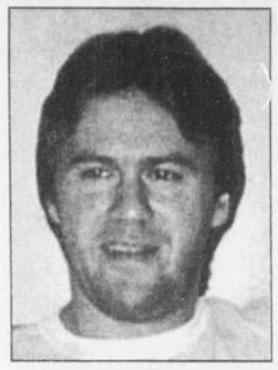


DUFOUR (M. Clément)

Le 28 décembre 1999, est décédé à l'âge de 90 ans 3 mois, M. Clément Dufour, époux de feu dame Rita Gaudreault, demeurant au Domaine de la Présentation, Ville de la Baie, autrefois de Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 31 décembre 1999 de 10 h 30 à 12 h 45 à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le vendredi 31 décembre 1999 à 13 h à l'église St-Antoine de Chicoutimi. Il sera incinéré au Crématorium Emery Gravel et les cendres seront déposées au Mausolée St-Franxoix-Xavier. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Guy Dufour (Claire Couturier), Léon-Maurice (Annette Bélanger), Robert (Madeleine Brassard), Clémence (Rosaire Blais), Claudette (feu Laurier Bédard), Marie-Andrée, Pierre-Paul (Carole Muir), Serge (Lucie Matthews), Eric; ses petits-enfants: Marie-Pascale, Martin, Stéphane, Caroline, Anne-Julie, Jean-Philip, Dominique, Alexandre. Il était le frère de: feu Jean-Paul Dufour, Fleur-Ange (feu Georges-Henri Potvin), Solange (feu Hermas Bonneau), feu Rose-Ange (feu Maurice Bouchard), feu Léo (Laurette Langevin), Claude (Huguette Potvin), feu Simone Gagné, feu Gilles Gagné (feu Lucienne Desbiens). Il laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. M. Clément Dufour a été policier pendant 32 ans à la Ville de Chicoutimi. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole du Domaine de la Présentation sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



GAGNON (M. Michel)

Le 29 décembre 1999, est décédé à Chicoutimi, à l'âge de 41 ans, M.Michel Gagnon, fils de M.Henri Gagnon et de feu Mme Thérèse Girard, demeurant au 1240, Lorenzo-Genest à Chicoutimi. La famille recevra les condoléances de 12 h (midi) à 14 h le lundi 3 janvier 2000 à la résidence funéraire

Gravel & Fils ltée
825, Bégin
coin des Champs-Elysées, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le lundi 3 janvier 2000 à 14 h à l'église Notre-Dame du Royaume à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière de Jonquière. Il était à l'emploi de Hydro-Québec depuis 20 ans. Il laisse dans le deuil outre son père, ses enfants: Yannick (sa mère Anne Michaud), Cynthia et Jason (leur mère Nancy Néron); ses oncles et tantes, cousins et cousines et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Institut Roland-Saucier sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241. **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.**

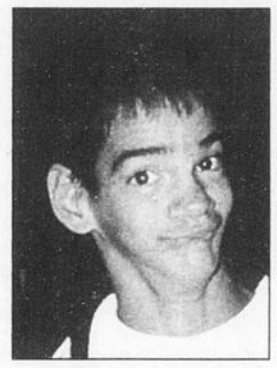


HOUDE (Mme Sandra)

Le 29 décembre 1999, est décédée accidentellement à Rivière-Éternité, à l'âge de 26 ans 11 mois, Mme Sandra Houde, fille unique de M.Gilbert Houde et de Mme Sergine Lavoie et conjointe de M.Tony Lavoie, demeurant au 32, Principale à Rivière-Éternité. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le dimanche 02 janvier 2000 à la

résidence funéraire de
L'Anse St-Jean

Les heures d'accueil sont : le dimanche 2 janvier, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le lundi 3 janvier 2000 à 14 h à l'église St-Jean-Baptiste de l'Anse St-Jean. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil outre ses parents, son conjoint: Tony Lavoie; ses grands-parents: Marcel Houde (feu Geneviève Simard), feu Julie-Anna Houde (1ières noces feu Elie Lavoie, 2ièmes noces feu Conrad Lavoie); les grands-parents de Tony: Aimé-Louis Lavoie et Esthel Lavoie, Jeanne Bouchard (feu Lécnidas Gagné); ses beaux-parents: Idola Lavoie et Monique Gagné; ses beaux-frères et belles-sœurs: Stéphane Lavoie (Annie Pelletier), Patrick Lavoie (Sandra Pelletier); ses oncles et tantes: Louisette Houde ((Yvan Tremblay), Gilles Houde (Cécile Boulianne), Alain Houde (Jocelyne Lavoie), Ginette Houde (Lauréat Lavoie), Lilianne Houde (Valère Gaudreault), Paul-Emile Houde (Rosane Houde), Johanne Houde (Yvan Boudreault), Richard Houde (Natacha Lavoie), Pierre-Paul Lavoie (Lise Bernier), Léonce Lavoie (Claire Lepage), Louisette Lavoie (Hervé Gagné), Ginette Lavoie (Lauréat Pelletier); ses cousins et cousines: Nancy, Annie, Sylvain, Tommy, Stéphane, Cyndia, Louis, Lisa, Larry, Cathy, Eric, Steven, Patrick, Julie, Carl, Manuel, Alexandre, Jessica, Maxime, Jean-Nicolas, feu Mathieu, Justin, Elie, Nathaël, Vicky, feu Sophie, Nelson, Sarah, Andréa, Carline, Thérèse, Marc, Catherine; ses petits-cousins: Lisa-Marie, Frédérick, Guillaume, Sébastien; son filleul: Christopher, ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241. **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.**



LEGENDRE (M. René)

Le 29 décembre 1999, est décédé paisiblement, à l'âge de 19 ans, au Complexe Hospitalier de la Sagamie, M. René Legendre, fils de Bernard Legendre et de Huguette Simard, demeurant au 4212, chemin St-Anicet à Ville de La Baie. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 31 décembre 1999 de 10 h à 13 h 45 au

Centre Funéraire Notre-Dame
1091, avenue Mathieu
Ville de La Baie

Les funérailles auront lieu le vendredi 31 décembre 1999 à 14 h à l'église St-Marc. Il sera incinéré et les cendres seront déposées au columbarium du Centre Funéraire Notre-Dame. Le défunt laisse dans le deuil, outre ses parents: Bernard Legendre et Huguette Simard; ses frères: Jean-Luc et Richard Legendre; ses grands-parents: Eugène Simard et Marie Pedneault, Léo Legendre et Laura Berger; ses oncles et tantes maternels: Monique Simard (Albert Côté), Claude, Gilles (Monique Imbeault), feu Guy (Lise Bouchard); ses oncles et tantes paternels: Claude Legendre (Michelle Jean), Nicole, feu Luc, Carolle (Richard Gobeil), Michelle (Carl Tremblay), feu André; il laisse également dans le deuil de nombreux cousins et cousines. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation Rêve d'enfants sera présente au salon afin de les recueillir. **Direction funéraire: Coopérative Funéraire du Fjord.**





MURPHY (Mme Catherine)

Le 28 décembre 1999, est retournée vers Dieu à l'Hôpital de Jonquière, à l'âge de 89 ans, Mme Catherine Murphy, épouse de feu M. Wilfrid Ralph Fountain, demeurant au 1839 Neilson, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence Funéraire Arvida
2048 de Neuville
Jonquière (ancienne gare)

le vendredi 31 décembre 1999 à compter de 9 h. La célébration de la parole aura lieu à 11 h à la Résidence Funéraire Arvida. L'inhumation aura lieu au cimetière Saguenay. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Ralph Dale Fountain (Mariette), Yolanda Fountain (J.-Ray Bilodeau), Rodney Alton Fountain (Susan), Roger Allen Fountain (Marilyn); ses petits-enfants: feu Ralph, Sandra, Robert, Dunn, Déborah, feu Keven, Stacey et Amy; ses frères et soeurs: feu Merle Makenzie Murphy (feu Margaret), feu Kenneth McNeil Murphy (Florence), feu Kendrick Daniel Murphy (Mildred), feu Alton Dorrance Murphy (feu Vera), feu Eva Viola Murphy (feu Gordon Young), feu Elwood Lynn Murphy (feu Hilda); ses arrière-petits-enfants, parents et amis. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



PERRON (Mme Gisèle)

Le 29 décembre 1999, est décédée à sa résidence, à l'âge de 71 ans et 6 mois, Mme Gisèle Perron, épouse de M. Fernand Gauthier "Ti-Nom", du 346 chemin du Quai St-Charles de Bourget, autrefois de la rue Gagnon, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence Funéraire Saguenay
3711, Cabot
Jonquière

le dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, lundi à 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 3 janvier 2000 à 11 h à l'église St-Laurent. Les cendres seront déposées au Columbarium St-Dominique. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Line Gauthier (Jean Gagné), Sylvain (France Pilote), Denyse (André Boulianne), Serge (Manon Côté), Marc (Johanne Hudon), Micheline (Robin Néron), Michelle (René Lavoie), feu Hélène; ses petits-enfants: Sarah, Stéphan, Mélanie, Johannie, Samuel, Elsa, Michaël, Keven, Sabrina, Syndie, Marc-Pascal, Marc-Alexandre, Lydia; ses frères et soeurs: Paul-Émile Perron (feu Alice Chabot), feu Lucille (Lauréat Rondeau), feu Lucien, Alain, Ghyslaine (Claude Bouchard), Candide (Florient Laforge), Gaétane (Raymond Gagné), Monique; ses beaux-frères et belles-soeurs: Fernande Gauthier (Antonio Ruest), Gertrude (feu René Lévesque), Gisèle (Cyril D'Amour), Bertrand (Diane Lemay), Nicole, Claire (Jules Simard), Magella (René Ruest); ainsi que de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Canadienne du Cancer. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



PLOURDE (Mme Marie-Claude)

Le 29 décembre 1999, est décédée à L'Hôtel-Dieu d'Alma , à l'âge de 27 ans et 4 mois, Mme Marie-Claude Plourde, fille de feu Ghislain Plourde et de dame Anne-Danièle Bouchard, demeurant au 1269 Olivier Vien à Roberval. La famille recevra les condoléances à la

Maison funéraire Harvey
du 816, boul St-Joseph
Roberval

le vendredi 31 décembre 1999, jour des funérailles, à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 31 décembre 1999 à 14 h à l'église Notre-Dame. Mme Plourde sera inhumée au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil outre sa mère Anne – Danièle Bouchard; sa sœur: Véronique; sa grand-mère paternelle: dame Ange-Aimée Dufour. Ses oncles et tantes de la famille Plourde : Yvan, Diane, Gaby, Martin, Danièle, Johanne, Linda, Marlène, Eric et Donald. Ses oncles et tantes de la famille Bouchard; Jean-Marc, André, Pierre et Denise. Sa famille d'accueil : Line Bélanger et Alain Simard. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons à la fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour informations: (418) 275-0375, télécopieur: (418) 275-7496. **Direction des funérailles: Maison funéraire Harvey, Mouvement coopératif, 816, boul St-Joseph, Roberval.**



THIVIERGE (M. Réul)

Le 30 décembre 1999, est décédé à Alma, à l'âge de 75 ans et 4 mois, M. Réul Thivierge, époux de dame Marie-Anna Tremblay, demeurant au 505 Savard Ouest, Alma. La famille accueillera les parents et amis au complexe funéraire

Bérubé & Fils inc.
620 boul. Dequen Nord,
Alma

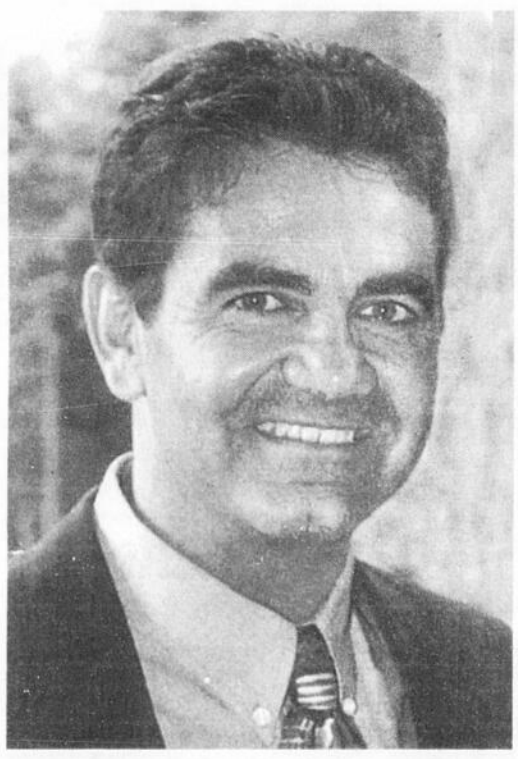
le vendredi 31 décembre 1999, jour des funérailles, le salon ouvrira à 11 h. Le service religieux aura lieu le vendredi 31 décembre 1999 à 14 h 30 h à l'église St-Joseph. M. Thivierge sera incinéré et les cendres seront déposées au columbarium Bérubé & Fils. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Odile Boudreault (Richard Tremblay), Gilles (Guylaine Noël), Guy (Pauline Lamarre), Christianne (Roger Harvey), France (Jacquelin Fortin), ses petits-enfants; Annie, Éric, Michaël, Sandra, Claudia, Mélissa, Yves, Stéphane, Patrice; ses 5 arrière- petits-enfants, ses frères et soeurs de la famille Thivierge, ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Thivierge et Tremblay, neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Société Canadienne du Cancer. Pour information: 662-6576, télécopieur: 662-3132. **Direction funéraire: Complexe Funéraire BÉRUBÉ ET FILS INC.**

Nos condoléances



aux familles éprouvées
LE QUOTIDIEN

IN MEMORIAM



PERRON (M. Roger)

Le 29 décembre 1999, est décédé subitement à Ville de la Baie, des suites d'un arrêt cardiaque, à l'âge de 42 ans, M. Roger Perron, époux de Mme Ann Lapointe, demeurant au 1455, Victor-Guimond à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Gravel & Fils ltée
825, Bégin
coin des Champs-Élysées, Chicoutimi

le vendredi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 31 décembre 1999 à 13 h 30 à l'église St-Gérard de Magella à Larouche. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il était ingénieur pour Hydro-Québec depuis 1981. Il était membre de l'ordre des ingénieurs. Roger aimait beaucoup la vie. Il adorait sa petite famille: Ann (ma blonde), Pierre-Luc (mon homme), Stéphanie (ma princesse). Il était passionné du sport et en particulier le golf. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Ann Lapointe; ses enfants: Pierre-Luc et Stéphanie; son père Jean-Paul Perron (feu Gemma Thibeault); ses frères et sœurs: Nicole Perron, Aline (Alain Villeneuve), Carole, André (Monique Dorval), Hélène, Arlette (Franklin Ash), Sylvie (Réal Dallaire), Francine (Jean Gagné), France (Claude Garant), Benoit (Lawrence Gamache), Marlène (Denis Lessard), Marcel, Nathalie (Gabriel Beauchemin); sa belle-mère: Jeanne St-Gelais (feu Louis-Henri Lapointe); ses beaux-frères et belles-sœurs: Guy Lapointe (Lise Tremblay), Raynald (Sylvie Charest), Desneiges (Daniel Harvey), Gilles (Céline Beaumont), Pierre; ses filleuls : Marie-Eve Harvey, Alexandre Perron, Patrice Lapointe, ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Rêves d'enfants sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241. **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.**

Tu as un problème! As-tu le goût d'en parler?
TEL-AIDE SAGUENAY
est à ton écoute dans la confidentialité et l'anonymat.
7 jours par semaine de 16 h à minuit
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean

La famille du Canadien s'agrandit

Brisebois devient un heureux papa

MONTREAL (PC) - L'an 2000 s'annonce bien pour Patrice Brisebois, sans maux de dos et avec un beau petit bébé sur les bras.

Alexandra Caroline est née à 21 h 17 le 29 décembre, pendant que le Canadien subissait la loi des Sénateurs d'Ottawa.

«Elle était attendue le 1er janvier, mais c'est peut-être mieux comme ça, avec tout ce qui arrive pour l'an 2000», a constaté Brisebois après le dur entraînement d'hier matin.

Le défenseur du Canadien est devenu père pour la première fois à 28 ans. «Ma femme (Michèle) va bien même s'il y a eu de petites complications et la petite (de près de huit livres) est en santé.»

C'est une nouvelle expérience qui a enrichi son homme.

«On dit souvent que les joueurs de hockey acceptent de souffrir et jouent en dépit de blessure, mais de voir une femme souffrir autant, c'est quelque chose», a-t-il raconté.

La mère et le bébé, qui s'est mal présenté, n'ont jamais été en danger, lui ont confié les médecins, mais le premier accouchement de son épouse a été difficile. «Et elle pensait à sa soeur, qui avait eu des problèmes», a indiqué Brisebois.

Michèle était entrée à l'hôpital dans la nuit du 28 au 29. Le bébé est né par césarienne.

«C'est une expérience marquante certainement», a continué Brisebois. «T'entends parler d'autres personnes qui sont passées par là et on dit souvent qu'il n'y a rien de plus beau qu'une naissance, que ça va changer ta vie.

«Quand je l'ai entendue pleurer la première fois, c'est qu'elle était en vie, et j'étais content.»

La tête au hockey

Brisebois n'avait plus du tout la tête au hockey à ce moment-là, mais au cours de la journée, il avait espérer prendre part au dernier match du siècle au Centre Molson: «J'avais demandé à Alain (Vigneault) jusqu'à quelle heure je pouvais avoir le OK et il m'avait donné jusque vers six heures (18 heures).

«Ça faisait drôle. À un moment donné, j'ai dû aller à l'admission, et on m'a dit que c'était 1-0 pour nous autres.»

Brisebois a tenu à s'entraîner avec ses coéquipiers hier matin même s'il n'avait presque pas dormi lors des deux nuits précédentes: «Je voulais patiner, vu que j'avais eu congé la veille et que j'aurai encore congé aujourd'hui.

«Mais je ne m'attendais pas à ça», a-t-il ajouté en souriant à propos du dur exercice de patinage que Vigneault a imposé à ses joueurs. «J'avais un point dans le dos, un lacet de brisé, mais c'est juste bon pour nous mettre en forme.

«J'avais mal à la tête en plus, mais bon...»

Brisebois, qui n'était surtout pas d'humeur à chialer, avait déjà prévu venir s'entraîner en solitaire aujourd'hui.



PATRICE BRISEBOIS... est heureux: son épouse a donné naissance à une petite fille de huit livres qui s'appellera Alexandra Caroline.

AU FILET

MONTREAL (PC) - Jim Cummins était de retour à l'entraînement hier matin mais avoir su ce qui allait se passer, il aurait peut-être attendu à l'an 2000.

Quatre joueurs ont eu plus de chance et obtenu congé afin de soigner des blessures qui ne devraient pas les empêcher d'affronter les Rangers de New York dimanche au Centre Molson.

Il s'agit de Shayne Corson (légère séparation de l'épaule), Benoît Brunet (côtes), Dainius Zubrus (genou) et Francis bouillon (main).

Alain Vigneaut a imposé à ses joueurs une série de «stop-and-go» d'une vingtaine de minutes à la suite de l'entraînement habituel.

L'entraîneur dira sans doute qu'il ne s'agissait pas d'un entrainement «punitif» à la suite de la contre-performance de la veille, mais plutôt de prévenir avant de guérir les abus des fêtes du nouveau millénaire.

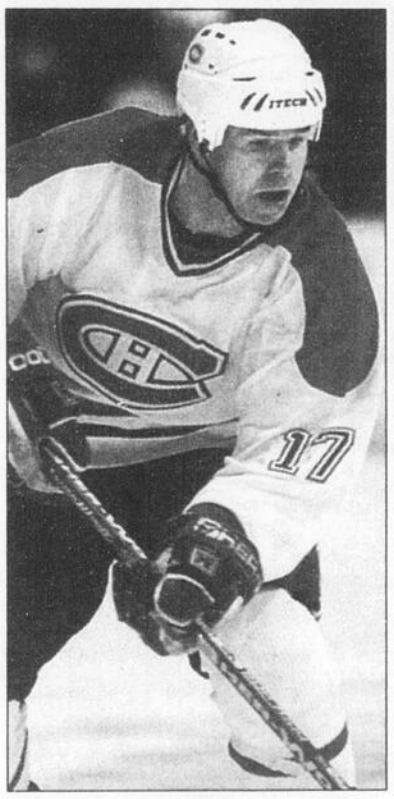
Le Canadien reprendra l'entraînement le 1er janvier.

Cummins a raté les trois derniers matchs à cause d'une blessure à une épaule.

Les techniciens en vue du méga-spectacle du millénaire de Céline Dion ce soir avaient déjà envahi le Centre Molson hier avec leurs monstrueuses installations.

Le Canadien s'est donc entraîné à l'aréna Martin-Lapointe, à Ville St-Pierre.

La victoire de Patrick Lalime, toujours invaincu contre le Canadien depuis le début de sa carrière (3-0-1), mercredi, était sa première depuis le 30 novembre.



BENOÎT BRUNET, comme bien d'autres, ne peut expliquer les insuccès du Canadien à domicile.

Brunet: «C'est chez nous qu'on a des problèmes!»

MONTREAL (PC) - Le Canadien aura complété le XXe siècle en cumulant une fiche déficitaire dans «son» Centre Molson.

Depuis son déménagement du Forum, le 16 mars 1996, il y a conservé une fiche de 63-64-24, inférieure à .500.

Si l'on oublie les 10 derniers matchs du calendrier 1995-96, qu'il a complétés avec une fiche de 5-4-1 au Centre Molson après y avoir connu la victoire à ses trois premières sorties, le Canadien n'a connu qu'une seule autre saison gagnante dans le Temple de la bonne bière, 21-15-5 en 1998-99. Encore là, il ne se classait qu'au 13e rang, sur 27, à domicile, au milieu du peloton, sans plus.

En 1996-97, sa fiche a été de 17-17-7 et jusqu'ici cette saison, elle est de 5-11-2.

Benoît Brunet a donc bien raison de dire que «c'est chez nous qu'on a des problèmes».

Et ces problèmes, comme on l'a vu, ne datent pas de cette saison: le Canadien n'est jamais parvenu à apprivoiser le Centre Molson, où l'adversaire se présente sans aucun respect.

Alain Vigneault et ses joueurs n'ont jamais réussi à fournir de véritables explications au phénomène.

Celles les plus souvent entendues, à savoir qu'une équipe veut davantage donner un spectacle à ses partisans au détriment du respect du système ou encore que tous les édifices sont devenus semblables, ne résistent pas à la moindre analyse, puisque c'est vrai pour tout le monde.

Et puis allez demander aux partisans si le Canadien fait le spectacle au Centre Molson, où il n'a marqué que 18 buts en 35 matchs, soit une moyenne inférieure à deux par partie!

À l'extérieur de Montréal, le Canadien a réussi 47 buts en 19 rencontres, une moyenne plus décente de 2,47.

En avantage numérique, le Canadien est 26e sur 28 à domicile, avec sept maigres buts en 65 occasions, une moyenne de 10,8 pour cent. Mais 12e à l'étranger : 14-en-76, soit une moyenne de 18,4 pour cent.

Encore hier, Patrice Brisebois se disait incapable d'expliquer le phénomène qu'il ne peut que constater.

On franchira donc l'an 2000 en cherchant une réponse à ce mystère d'une équipe mythique devenue incapable de s'imposer dans son propre domicile.

Jagr tout près du million de votes

NEW YORK (PC) - Jaromir Jagr s'apprête à devenir le premier joueur à recueillir un million de votes au scrutin populaire en vue du match des étoiles de la LNH.

L'attaquant des Penguins de Pittsburgh a déjà reçu 903 745 votes, ce qui surclasse déjà le record de 620 788 que détenait par Paul Coffey, alors avec les Red Wings de Detroit, depuis 1995-96.

Les autres meneurs au scrutin en vue de désigner l'équipe mondiale sont Teemu Selanne (Anaheim), deuxième chez les ailiers avec 582 074 votes, les défenseurs Nicklas Lidstrom (Detroit - 817 566) et Sergei Zubov (Dallas - 520 498), le centre Mats Sundin (Toronto - 476 448) et le gardien Dominik Hasek (Buffalo - 464 936).

Curtis Joseph (Toronto) continue d'être le gardien le plus populaire de l'équipe nord-américaine, ayant récolté 485 032 votes, plus de 200 000 de plus que Chris Osgood (- Detroit - 268 747).

Les autres meneurs sont les ailiers Paul Kariya (Anaheim) et Brendan Shanahan (Detroit - 409 864), les défenseurs Chris Pronger (St. Louis - 448 358) et Rob Blake (Los Angeles - 441 963) et le centre Steve Yzerman (Detroit - 466 159).

Le vote en vue du match des étoiles du 5 février, à Toronto, prendra fin le 3 janvier.

Vote de confiance

Par ailleurs, le directeur général des Bruins de Boston, Harry Sinden, a donné un vote de confiance inconditionnel à l'entraîneur Pat Burns.

Sinden avait accompagné l'équipe au New Jersey - où les Bruins affrontaient les Devils, mercredi - dans le seul but d'informer ses ouailles que Burns ne risquait pas de perdre son poste malgré les récents déboires de l'équipe.

«Certaines choses semblent avoir une vie à elles. Plusieurs d'entre elles naissent dans les médias mais elles n'ont aucun fondement, a déclaré Sinden au Boston Globe avant la rencontre de mercredi. Ces rumeurs inquiètent et perturbent beaucoup notre club.»

Les Bruins ont subi mercredi une défaite de 5-4 en prolongation.

«Si on ne tente pas de mettre fin à ces histoires de la manière la plus ferme qui soit, on risque de se retrouver sur la défensive pendant tout le reste de la saison», a ajouté Sinden.

Le directeur général des Bruins a ajouté qu'il ne voulait pas que son entraîneur et ses joueurs soient distraits par ces rumeurs.

«Je ne pouvais laisser Pat et l'équipe dans l'ignorance de ce que je pensais de ces rumeurs. Si cela inquiétait Pat, il n'a plus à s'en préoccuper car rien ne va se produire.

«C'est son équipe. Je lui donne une autonomie complète. Il choisit les joueurs, il forme les trios. C'est lui qui décide qui joue et qui ne joue pas.»

Plus de buts, plus de monde

NEW YORK (PC) - Les buts et les assistances aux matchs sont à leur niveau le plus élevé en trois ans, rapporte la LNH.

En 513 matchs jusqu'au 29 décembre, les 28 équipes ont marqué 2759 buts et les billets vendus ont été de 16 144 par match, contre 16 130 la saison dernière et 15 946 à la même date en 1997-98.

La nouvelle formule de quatre contre quatre a produit un but dans 48 des 119 matchs qui ont été en prolongation. La saison dernière, il avait fallu 179 périodes supplémentaires pour atteindre ce résultat. La LNH en sera à sa mi-saison demain.

LES CHIFFRES

LIGUE NATIONALE
CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est
Section Nord-Est

	MJ	G	P	N	NR	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10der.	Série
Toronto	38	23	11	4	2	115	82	52	17-4-2-0	6-7-2-2	8-2-0-0	G6
Ottawa	37	19	12	6	1	100	89	45	11-4-4-1	8-8-2-0	5-1-4-0	G2
Boston	38	13	16	9	2	95	104	37	7-6-5-0	6-10-4-2	2-7-1-2	P2
Buffalo	37	15	17	5	1	89	98	36	10-7-3-0	5-10-2-1	4-4-2-1	P2
Montréal	37	12	21	4	1	82	95	29	5-11-2-0	7-10-2-1	3-4-3-0	P1
Section Atlantique												
Philadelphie	38	21	11	6	1	117	88	49	13-4-3-1	8-7-3-0	5-3-2-0	G2
New Jersey	37	21	12	4	2	110	91	48	16-3-2-0	5-9-2-2	6-3-1-0	G2
Pittsburgh	36	16	17	3	5	119	104	40	10-5-2-0	6-12-1-5	7-3-0-1	G1
NY Rangers	36	12	18	6	3	91	104	33	8-9-2-1	4-9-4-2	4-4-2-2	P1
NY Islanders	35	9	21	5	0	73	111	23	5-12-2-	04-9-3-	03-5-2-0	P2
Section Sud-Est												
Floride	35	20	12	3	3	107	84	46	12-3-2-2	8-9-1-1	6-3-1-1	G1
Caroline	37	14	16	7	0	90	100	35	8-7-2-0	6-9-5-0	3-7-0-0	P1
Washington	35	13	16	6	1	87	100	33	8-4-5-1	5-12-1-0	4-5-1-0	G1
Tampa Bay	35	10	20	5	3	95	121	28	7-7-3-2	3-13-2-1	1-6-3-1	P7
Atlanta	36	8	24	4	3	80	134	23	6-10-1-2	2-14-3-1	1-7-2-1	P2
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
Detroit	37	25	9	3	1	133	86	54	16-3-1-0	9-6-2-1	8-2-0-0	G4
St. Louis	37	22	11	4	0	112	79	48	13-5-3-0	9-6-1-0	5-3-2-0	G1
Nashville	38	13	20	5	2	98	112	33	6-10-2-0	7-10-3-2	4-2-4-0	G3
Chicago	36	10	21	5	2	99	112	27	3-11-3-1	7-10-2-1	4-5-1-0	N1
Section Nord-Ouest												
Colorado	38	18	16	4	1	106	102	41	9-5-0-0	9-11-4-1	5-4-1-0	G2
Edmonton	37	12	16	9	5	93	96	38	9-3-6-0	3-13-3-5	4-3-3-1	G1
Calgary	38	16	17	5	1	87	107	38	9-6-3-0	7-11-2-1	6-2-2-0	G1
Vancouver	36	12	17	7	3	93	108	34	7-11-2-3	5-6-5-0	1-8-1-2	P2
Section Pacifique												
Phoenix	37	21	12	4	0	115	97	46	10-6-2-0	11-6-2-0	4-5-1-0	N1
San Jose	41	19	18	4	3	115	104	45	11-7-2-1	8-11-2-	24-5-1-1	G1
Dallas	38	18	15	5	1	88	83	42	9-8-1-1	9-7-4-0	5-3-2-0	G1
Anaheim	38	18	16	4	1	92	89	41	10-7-3-0	8-9-1-1	5-4-1-0	P2
Los Angeles	36	16	14	6	2	108	105	40	7-6-3-1	9-8-3-1	2-7-1-1	P6

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite à la fois dans la colonne de NR (nulle en réglementaire) et dans celle des défaites (P).

CALENDRIER

Mercredi, 29 décembre
Washington 3 Pittsburgh 2 (P)
Ottawa 3 Montréal 2
New Jersey 5 Boston 4 (P)
Toronto 2 N.Y. Islanders 1
Dallas 4 N.Y. Rangers 3 (P)
Colorado 4 Los Angeles 2
Calgary 3 Anaheim 1
Philadelphie 3 Vancouver 2 (P)

Jeudi, 30 décembre
Ottawa 5 Boston 4 (P)
Pittsburgh 9 N.Y. Islanders 3
Nashville 6 Atlanta 0
St. Louis 2 San Jose 1 (P)
Floride à Chicago, 20h30.
Edmonton à Los Angeles, 22h30.

Vendredi, 31 décembre
Chicago à Detroit, 19h.
Anaheim à Dallas, 20h30.

Samedi, 1er janvier
San Jose à Nashville, 14h30.
Tampa Bay en Floride, 15h.
New Jersey à Boston, 19h.
Toronto à Buffalo, 19h.
St. Louis à Washington, 19h.
Caroline à Atlanta, 19h.
Edmonton à Phoenix, 22h.

Dimanche, 2 janvier
Philadelphie à N.Y. Islanders, 13h.
Vancouver à Calgary, 15h.
N.Y. Rangers à Montréal, 19h.
Detroit à Pittsburgh, 19h30.
San Jose à Chicago, 20h30.

MARQUEURS

	B	P	P
Jagr, Pgh	28	31	59
Nolan, SJ	27	25	52
Recchi, Pha	17	31	48
Roenick, Phx	19	27	46
Turgeon, StL	15	28	43
LeClair, Pha	21	19	40
Amonte, Chi	18	21	39
Lindros, Pha	16	22	38
Bure, Fla	21	16	37
Demitra, StL	16	21	37
Drury, Col	11	26	37
Bure, Cal	18	18	36
Damphousse, SJ	11	25	36
Shanahan, Det	20	15	35
Kariya, Ana	15	20	35
Fleury, NYR	10	25	35
Gomez, NJ	9	26	35
Hejduk, Col	18	16	34
Selanne, Ana	15	18	33
Yzerman, Det	16	18	34
Friesen, SJ	15	19	34
Smolinski, LA	9	24	33
Brunette, Atl	15	17	32

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	Mj	Pts
x-Toronto	38	52
x-Philadelphie	38	49
x-Floride	36	46
New Jersey	37	48
Ottawa	37	45
Pittsburgh	36	40
Boston	38	37
Buffalo	37	36
Caroline	37	35
Washington	35	33
N.Y. Rangers	36	33
Montréal	37	29
Tampa Bay	35	28
N.Y. Islanders	35	23
Atlanta	36	23

Association de l'Ouest

	Mj	Pts
x-Detroit	37	54
x-Phoenix	37	46
x-Colorado	38	41
St. Louis	37	48
San Jose	41	45
Dallas	38	42
Anaheim	38	41
Los Angeles	36	40
Edmonton	37	38
Calgary	38	38
Vancouver	36	34
Nashville	38	33
Chicago	37	29

x-meneur de section

	B	P	Pts	Pén
26. Martin Rucinsky	15	12	27	28
49. Brian Savage	12	7	19	17
15. Dainius Zubrus	8	10	18	22
34. Sergei Zholtok	10	4	14	14
22. Eric Weinrich	1	14	15	18
14. Trevor Linden	2	11	13	26
28. Karl Dykhuis	5	6	11	18
11. Saku Koivu	2	9	11	6
27. Shayne Corson	2	7	9	59
32. Oleg Petrov	0	9	9	2
43. Patrice Brisebois	2	6	8	4
37. Patrick Poulin	5	2	7	11
29. Jim Cummins	3	4	7	75
63. Craig Darby	3	4	7	4
51. Francis Bouillon	0	7	7	18
17. Benoît Brunet	3	2	5	0
52. Craig Rivet	2	3	5	47
24. Scott Thornton	2	3	5	46
48. Miroslav Guren	1	2	3	10
71. Mike Ribeiro	1	1	2	2
21. Barry Richter	0	2	2	8
20. Scott Lachance	0	2	2	8
46. Matt Higgins	0	2	2	4
55. Igor Ulanov	0	2	2	42
23. Turner Stevenson	0	2	2	28
61. Jason Ward	1	0	1	4
40. Jesse Bélanger	0	1	1	0
45. Arron Asham	2	1	3	24
31. Jeff Hackett	0	0	0	4
6. Trent McCleary	0	0	0	4
38. Vladimir Malakhov	0	0	0	0

Gardiens

	G	P	N	MinBaBlMoy.		
31. J. Hackett	7	14	3	1443	61	0 2.54
60. J. Théodore	5	7	1	798	33	1 2.48
Totaux (1)	**12**	**21**	**4**	**2242**	**94**	**1 2.52**

Note: Buts dans filet désert entre parenthèses.

LIGUE AMÉRICAINE

Association de l'Est
Section Atlantique

	PJ	G	P	N	NR	BP	BC	P
Québec	41	20	18	2	1	111	110	43
Saint John	33	16	11	5	1	118	110	38
Lowell	35	15	13	5	2	105	102	37
St. John's	39	10	25	2	2	96	134	24
Section Nouvelle-Angleterre								
Portland	38	19	11	8	0	111	92	46
Hartford	33	19	8	5	1	107	88	44
Providence	36	16	15	4	1	111	124	37
Worcester	34	13	13	7	1	113	112	34
Springfield	31	10	11	9	1	111	97	30
Association de l'Ouest								
Section Empire								
Rochester	37	20	12	4	1	119	103	45
Syracuse	34	15	13	6	0	121	111	36
Hamilton	36	10	17	9	0	88	114	29
Albany	33	10	19	4	0	84	105	24
Wilkes-Barre	34	8	20	5	1	96	141	22
Section Mid-Atlantique								
Kentucky	36	20	10	5	1	115	91	46
Louisville	40	18	15	6	1	138	132	43
Hershey	37	18	14	4	1	129	128	41
Cincinnati	33	15	10	6	2	104	92	38
Philadelphie	36	17	16	2	1	113	105	37

Note: Deux points pour une victoire; un point pour une nulle et une défaite en prolongation. Les défaites en prolongation sont indiquées dans la colonne NR (nulle en réglementaire) seulement.

Mercredi, 29 décembre
Hartford 4 Worcester 1
Springfield 8 Providence 4
Syracuse 7 Scranton Wilkes-Barre 2
Portland 5 Québec 3
Hershey 3 Hamilton 2

Jeudi, 30 décembre
Saint John 5 St. John's 4 (P)
Portland 5 Lowell 1
Philadelphie 3 Albany 2
Springfield 14 Providence 2
Worcester 5 Scranton 2
Hershey 3 Rochester 1
Louisville 4 Cincinnati 2

Vendredi, 31 décembre
Kentucky à Louisville, 16h.
Albany à Syracuse, 19h30.

Samedi, 1er janvier
Cincinnati au Kentucky, 19h30.
Hartford à Springfield, 19h30.

Dimanche, 2 janvier
Portland à Hartford, 14h.
Rochester à Hamilton, 14h.
Kentucky à Cincinnati, 15h05.
Québec à Saint-Jean, 16h.
Springfield à Worcester, 17h05.
Syracuse à Hershey, 18h.
Albany à Philadelphie, 19h05.

JUNIOR MAJEUR

Association Robert-Lebel
Section Ouest

	Mj	G	P	N	D	PB	Bc	Pts
Hull	39	24	12	3	0	197	138	51
Rouyn-Noranda	44	22	20	2	0	175	171	46
Montréal	43	16	22	5	2	163	192	39
Val-d'Or	41	12	24	5	3	149	194	32
Section Centre								
Victoriaville	42	22	19	1	3	196	181	48
Sherbrooke	40	18	17	5	2	139	139	43
Shawinigan	43	17	21	5	1	159	154	40
Drummondville	42	18	21	3	0	170	179	39
Association Frank-Dilio								
Section Maritimes								
Moncton	41	20	17	4	3	148	133	47
Halifax	39	20	16	3	3	161	147	46
Acadie-Bathurst	40	14	21	5	3	132	147	36
Cap-Breton	42	14	25	3	5	142	184	36
Section Est								
Québec	45	28	14	3	2	166	130	61
Rimouski	41	27	12	2	2	180	140	58
Baie-Comeau	41	17	21	3	4	150	167	41
Chicoutimi	43	17	24	2	1	155	186	37

Mercredi, 29 décembre
Moncton 3 Rimouski 2
Acadie-Bathurst 1 Cap-Breton 0
Montréal 3 Drummondville 3
Rouyn-Noranda 7 Baie-Comeau 4

Jeudi, 30 décembre
Halifax 5 Cap-Breton 2
Rimouski 3 Moncton 2
Victoriaville 6 Drummondville 3
Chicoutimi 4 Val-d'Or 2
Shawinigan 3 Québec 0

Samedi, 1er janvier
Victoriaville à Shawinigan, 14h.

Dimanche, 2 janvier
Cap-Breton à Halifax, 14h.
Montréal à Hull, 14h.
Moncton à Acadie-Bathurst, 16h.

MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Richards, Brad Rim	35	35	55	90
Mallette, Carl Vic	42	33	49	82
Thinel, Marc-André Vic	41	37	43	80
Dusablon, Benoit VdO	40	28	52	80
Abid, Ramzi Hal	39	34	45	79
Gamache, Simon VdO	41	34	42	76
Roy, Jonathan Dru	42	39	33	72
Tremblay, Jérôme Rou	43	26	46	72
Cloutier, Kevin Rou	44	25	43	68
Grandmaître, Patrick Que	45	20	47	67
Chouinard, Eric Que	34	38	28	66
Reid, Brandon Hal	32	24	42	66
Zalesak, Miroslav Dru	33	29	34	63
Scanzano, Wesley Que	45	16	46	62
Charpentier, Marco BaC	41	27	34	61

SEMI-PROFESSIONNEL

Section Bauer

	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
St-G.-de-Beauce	26	18	7	1	131	83	37
Pont-Rouge	27	17	7	3	122	83	37
Asbestos	25	16	7	2	125	102	34
Thetford Mines	27	14	12	1	119	119	29
Jonquière	25	12	11	2	134	124	26
Côte-de-Beaupré	29	11	16	2	127	167	24
Windsor	25	3	19	3	96	174	9
Section Nike							
	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Sorel	26	16	10	0	115	117	32
St-Laurent	26	15	10	1	119	107	31
LaSalle	27	15	11	1	116	112	31
Laval	26	15	11	0	121	105	30
Acton Vale	27	13	11	3	113	127	29
Joliette	26	11	14	1	104	108	23
Granby	27	9	13	5	142	158	23

Note: Un point pour une défaite en fusillade.

Mercredi, 29 décembre
LaSalle 5 St-Laurent 3
Sorel 7 Granby 1

Jeudi, 30 décembre
Asbestos à Windsor, 20h
Acton Vale à Laval, 20h
Pont Rouge à Cote-de-Beaupré, 20h30
Thetford Mines à Jonquière, 20h30
Joliette à Saint-Georges-de-Beauce, 21h

Dimanche, 2 janvier
Pont-Rouge à Jonquière, 13h30
Sorel à LaSalle, 19h30

MIDGET AAA

Section C.C.M

	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Charles-LeMoyne	30	21	8		1127	81	43
Gatineau	30	14	12	4	93	96	32
Régents LLL	30	14	13	3	95	84	31
Collège Français	29	11	15	3	93	126	25
Lac St-Louis	30	10	16	4	73	105	24
Amos	28	5	19	4	60	144	14



HOCKEY RÉGIONAL

JUNIOR

Division «BB»

	PJ	G	P	DP	BP	BC	Pts
Jonquière	18	13	5	1	114	64	27
Chicoutimi	19	13	6	1	94	93	27
Métabetchouan	19	12	7	2	97	80	26
La Baie	21	8	13	5	85	102	21
Delisle	19	7	12	1	77	87	15
Normandin	20	5	15	2	69	110	12

Mercredi 22 décembre
Jonquière 3 Chicoutimi 5
Reprise des activités le 7 janvier 2000

Les marqueurs

	PJ	B	P	Pts
Patrick Desbiens, Marquis	18	30	30	60
Éric Bélanger, La Baie	20	25	18	43
Dany Privé, Delisle	19	22	21	43
Stéphane Piché, Chic.	19	20	21	41
Martin Labonté, Marquis	17	9	30	39

MIDGET

Division "BB"

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
Alma	20	16	4	0	100	58		32
Jonq. (Citadins)	21	15	6	1	76	55		31
Lac-St-Jean-Est	20	16	4	0	100	58		32
St-Félicien	21	12	9	1	85	59		25
Dolbeau	21	8	13	1	78	71		17
Chic. (Sags)	22	8	14	1	65	73		17
Chibougamau	23	5	18	2	52	140		12

Mardi 21 décembre
Citadins (Jonq) 2 Alma 5

Mercredi 29 décembre
Match des étoiles à Dolbeau
Division Cyril Lapointe 15 Division Raymond Boulianne 13
Reprise des activités le 7 janvier 2000

LES MARQUEURS

	PJ	B	A	Pts
Sébastien Larouche, Aiglons	18	18	20	38
Brian Guay, St-Félicien	19	15	23	38
Dave Simard, Aiglons	19	15	23	38
Julien Tremblay, St-Félicien	21	15	21	36
Christian-Pier Godin, Citadins	20	19	16	35

Division "CC"

	PJ	G	P	DP	BP	BC	Pts
La Baie	23	16	7	1	122	77	33
Jonq. (Orioles)	21	15	6	2	106	64	32
Roberval	21	13	8	3	107	68	29
Alma (Lynx)	23	14	9	0	94	91	28
Jonq. (Marquis)	23	12	11	1	91	94	25
Chic. (Cougars)	23	6	17	3	65	123	15
Chic. (Dynamos)	22	2	20	1	54	122	5

Mercredi 5 janvier 2000
Match des étoiles à Jonquière (Foyer) 19h00
Les activités reprendront le 7 janvier

LES MARQUEURS

	B	A	Pts
Jean-Francois Boily, La Baie	31	35	66
Maxime Simard, La baie	15	37	52
Étienne Larouche, La Baie	25	17	42
Pierre-Luc Fortin, Lynx	21	19	41
Carol Desbiens, Lynx	18	21	39
Marc Gagné, Orioles	21	17	38

BANTAM

DIVISION «BB»

	PJ	G	P	DF	BP	BC	PTS
Jonq. (Citadins)	24	19	2	3	113	53	41
Chic. (Sags)	23	17	5	1	93	63	35
Lac-St-Jean-Est	23	10	13	0	49	73	20
Mistassini	22	9	13	0	66	81	18
Roberval	26	4	18	4	71	121	12

Mardi 4 janvier
Jonq (Citadins) vs LSJE (Aiglons) 19 h

Samedi 8 janvier
LSJE (Aiglons) vs Chicoutimi (Sags) 15 h

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
Marc-André Brassard, Citadins	15	27	42
Mikaël Blackburn, Citadins	18	22	40
Mathieu Gilbert, Citadins	19	16	35
Samuel Villeneuve, Sags	18	14	32
Maxime Dionne, Mistassini	13	15	28
Marc Desgagné, Sags	8	18	26

DIVISION «CC»

	PJ	G	P	DF	BP	BC	PTS
Chic. (Dynamos)	20	16	2	2	88	62	34
Jonq. (Orioles)	23	13	9	1	109	86	27
Roberval	22	12	10	0	80	83	24
La Baie	19	10	7	2	63	62	22
Lac-St-Jean-Est	22	10	10	2	73	82	22
Jonq. (Marquis)	20	9	8	3	88	86	21
Lac-St-Jean-Nord	23	9	13	1	75	97	19
Chic. (Couguars)	21	6	12	3	65	83	15

Mercredi 5 janvier
LSJE (Aiglons) vs Roberval (Sabres) 18 h 30
Jonq (Orioles) vs Chic (Dynamos) 19 h 35

Vendredi 7 janvier
Jonq (Orioles) vs Chic (Couguars) 19 h 30 (CGV)
Chic (Dynamos) vs LSJN (Eperviers) 19 h

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
Maxime Cantin, Orioles	26	19	45
Maxime Ménard, Orioles	16	27	43
Luc Tanguay, Marquis	19	17	36
Félix Tremblay, Marquis	21	10	31
Éric Simard, La Baie	16	14	30

PEE WEE

Division "BB"

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Lac-St-Jean-Nord	23	13	6	4	74	62	30
Chicoutimi	23	13	8	2	80	57	28
Jonquière	21	11	8	2	64	47	24
St-Félicien	23	10	13	0	62	64	20
Lac-St-Jean-Est	22	3	15	4	45	95	10

Reprises des activités le 7 janvier 2000

Les marqueurs

	B	A	Pts
Romy Elayoubi, Sags	27	14	48.0
Raphaël Tremblay, Sags	15	18	42.0
Maxime Mathieu, Rapides	20	12	38.0
Simon Couture, Lac-St-Jean-Est	17	14	38.0
Mathieu S. Tremblay, (Citadins)	9	19	37.5

DIVISION "CC"

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Lac-St-Jean-Nord	23	16	5	2	98	40	34
La Baie	22	12	6	4	66	50	28
Jonq. (Marquis)	21	10	7	4	72	54	24
Jonq. (Orioles)	20	10	7	3	48	47	23
Chic. (Couguars)	22	11	10	1	56	52	23
Chic. (Dynamos)	23	8	11	4	52	66	20
St-Félicien	23	8	14	1	69	92	17
Lac-St-Jean-Est	20	2	17	1	39	99	5

Jeudi 23 décembre
National (La Baie) 5 Express (St.Fél) 3
Reprise des activités le 6 janvier 2000

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
David Laprise, Marquis	14	25	51.5
Pierre-Éric Côté, Loups	19	14	40.0
Jean-François Simard, La Baie	15	15	37.5
Philippe Tremblay, La Baie	19	11	35.5
Steeven Tremblay, Loups	12	13	31.5

ATOME

Division CC
DIVISION SAGUENAY

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
La Baie	23	17	3	3	94	44	37
Chic. (Sags)	23	15	4	4	73	40	34
Jonq. (Orioles)	23	12	6	5	68	59	29
Delisle	24	10	10	4	59	60	24
Jonq.(Citadins)	24	9	11	4	51	53	22
Jonq. (Marquis)	23	6	11	6	56	57	18
Chic. (Cougars)	21	4	11	6	39	64	14
Chic. (Dynamos)	24	5	15	4	45	98	14

DIVISION LAC-SAINT-JEAN

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Métabetchouan	25	21	3	1	126	37	43
Dol.-Mist.(Cast.)	23	13	2	8	84	48	34
Saint-Félicien	24	12	10	2	77	63	26
Roberval	26	10	10	6	82	83	26
Normandin	22	1	20	1	37	112	3
Dol.-Mist. (L)	21	1	20	0	28	101	2

Lundi 20 décembre
Chicoutimi (Sags) 3 Jonquière (Orioles) 0

Mardi 21 décembre
Aiglons 1 Citadins 3
Reprises des activités le 7 janvier 2000

Les marqueurs

	B	A	Pts
Jean-Simon Allard, Mét	22	30	67.0
Jonathan Bergeron, La Baie	31	21	62.5
Félix Petit, Orioles	33	16	57.0
Pierre-Olivier Doucet, La Baie	10	31	56.5
Alexandre Gagnon, Mét	25	15	47.5

Section Koho

	Mj	G	P		BP	BC	Pts
Magog	31	21	9		1153	104	43
Lévis	27	20	7		0113	85	40
Antoine-Girouard	29	16	9		4112	104	36
Ste-Foy	28	16	10		2113	88	34
Jonquière	30	14	13		3102	103	31
Cap-de-la-Madeleine	30	14	14		2 92	106	30

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.

Mercredi, 5 janvier
Lévis vs L.L.L., 19h30

Vendredi, 7 janvier
C.A.Girouard vs Lévis, 20h

Samedi, 8 janvier
Jonquière vs C.C. Lemoyne, 14h
Magog vs Ste-Foy, 14h
Col. Français vs Amos, 19h

Dimanche, 9 janvier
Col. Français vs Amos, 14h
Jonquière vs Magog, 14h
Ste-Foy vs Lévis, 19h
C.C. Lemoyne vs L.L.L., 19h

Championnat du monde de hockey junior (Suède)

Groupe A

Club	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Canada	3	2	0	1	8	4	5
Rép. thceque	3	1	0	2	8	5	4
Finlande	3	1	1	1	6	5	3
Etats-Unis	3	1	1	1	4	5	3
Slovaquie	4	0	3	1	4	11	1
Groupe B							
Russie	3	3	0	0	23	3	6
Suède	3	2	1	0	14	5	4
Suisse	3	2	1	0	12	9	4
Kazakhstan	3	1	2	0	6	21	2
Ukraine	4	0	4	0	6	21	0

Tournoi à la ronde
Samedi, 25 décembre
Rép. tchèque 5 Slovaquie 2
Suisse 6 Ukraine 2
Canada 3 Finlande 2
Russie 14 Kazakhstan 1

Dimanche, 26 décembre
Rép. tchèque 2 E.-U. 2
Suède 7 Suisse 1
Slovaquie 1 Finlande 1
Russie 4 Ukraine 1

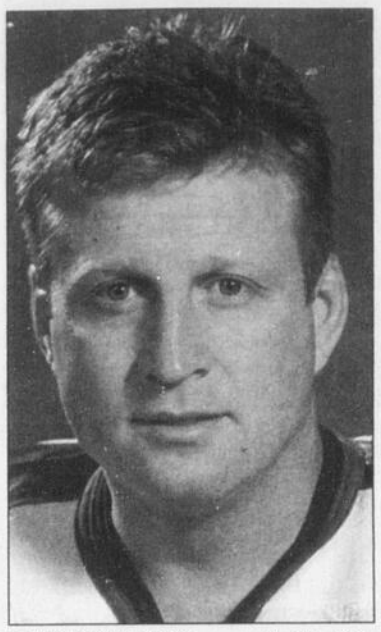
Lundi, 27 décembre
Aucun match.

Mardi, 28 décembre
Canada 1 Rép. tchèque 1
E.-U. 1 Slovaquie 0
Suède 6 Ukraine 1
Suisse 5 Kazakhstan 0

Mercredi, 29 décembre
Canada 4 Slovaquie 1
Finlande 3

Échange à trois équipes

Mike Vernon passe aux Panthers



MIKE VERNON... avait été délogé par Steve Shields à titre de gardien numéro un des Sharks. L'expérimenté gardien poursuivra sa carrière en Floride.
(Photo PC)

NEW YORK (PC) - L'expérimenté gardien Mike Vernon, qui compte deux bagues de la coupe Stanley, a été cédé aux Panthers de la Floride par les Sharks de San Jose dans un échange impliquant aussi les Rangers de New York.

Âgé de 36 ans, Vernon avait été délogé par Steve Shields à titre de gardien numéro un des Sharks. En 15 rencontres depuis le début de la saison, il avait accordé 2,49 buts par match.

Les Panthers étaient à la recherche d'un gardien depuis la blessure de Trevor Kidd qui sera absent pendant les deux prochains mois à cause d'une épaule disloquée. Ils obtiennent aussi le choix de troisième tour des Sharks au prochain repêchage.

Les Sharks obtiennent des Rangers le joueur de centre Todd Harvey et un choix de quatrième tour au repêchage de 2001.

Harvey, le premier choix des Stars de Dallas au repêchage de 1993, a un dossier de trois buts et de trois passes en 31 rencontres.

Quant aux Rangers, ils ont fait l'acquisition de l'ailier droit Radek Dvorak des Panthers. Ce dernier a marqué sept buts et récolté 10 passes depuis le début de la saison.

Richer cédé aux Vipers de Detroit

TAMPA, Floride (PC) - L'attaquant Stéphane Richer a été cédé hier aux Vipers de Detroit de la Ligue internationale de hockey par le Lightning de Tampa Bay.

Le nom de Richer avait été soumis au ballotage par le Lightning, mais l'ancien attaquant du Canadien n'a pas trouvé preneur.

Richer a déclaré que le temps de quitter le Lightning était venu.

«Je savais que ce n'était qu'une question de temps avant que Ludzy (l'entraîneur Steve Ludzik) ne m'envoie de moins en moins souvent dans la mêlée, a expliqué Richer au St. Petersburg Times. Je n'ai jamais été mis de côté (pour un match), alors, pour moi, c'est difficile à accepter.

«Je ne suis pas le genre de joueur qui se rend à la patinoire seulement pour y aller chercher son chèque de paie.»

Richer, qui écoule la deuxième année d'un contrat de trois ans estimé à 6,6 millions $, a ajouté qu'il ne voulait pas déranger l'équipe.

«Le club connaît des problèmes et je ne pense pas que Ludzy souhaite voir des gars malheureux dans le vestiaire, a dit Richer. Ils ont besoin de joueurs qui travaillent fort et qui sont heureux.»

La défaite de 6-1 du Lightning contre la Floride, lundi, a été la goutte d'eau qui a fait débordé le vase. Richer n'a joué que pendant cinq minutes et 35 secondes, n'effectuant que deux présences sur la glace après la première période. «Ma famille (qui regarde les matchs du Lightning à la télévision) pensait que j'avais été échangé après la première période», a dit Richer en riant.

Le rêve de Simon Gagné

VANCOUVER (PC) - Simon Gagné devait porter l'uniforme du Canada au championnat du monde de hockey junior, mais il a plutôt aidé les Flyers de Philadelphie à vaincre par 3-2 les Canucks de Vancouver, mercredi.

La recrue de 19 ans a marqué le but égalisateur avant de préparer le but gagnant inscrit par Adam Burt lors de la prolongation. Les Flyers avaient l'intention de céder Gagné à l'équipe canadienne junior mais le directeur général Bobby Clarke a changé d'idée après avoir appris que l'entraîneur Roger Neilson souffrait d'un cancer de la moelle osseuse.

Gagné a reconnu qu'il n'avait pas du tout souhaité quitter les Flyers. «Quand vous jouer pour un aussi bon club que le nôtre, il est difficile de dire oui lorsqu'on vous demande si vous voulez vous en aller, a déclaré Gagné au Vancouver Sun. C'est difficile de dire non à mon pays, mais je suis très heureux d'être encore avec les Flyers.

«C'est mon rêve de jouer dans la LNH pendant toute ma vie.»

LES MARQUEURS

Les Saguenéens de Chicoutimi

	PJ	B	A	PTS
17-Yannick Carpentier	43	17	28	45
28-Roustam Bakhriddinov	40	9	31	40
15-Gilbert Lefrançois	42	18	16	34
22-David Girard	41	15	18	33
29-Simon Tremblay	29	14	17	31
11-François Fortin	42	9	21	30
12-Éric Bétournay	43	7	21	28
14-Jonathan Francoeur	24	12	15	27
07-Alex Turcotte	43	11	15	26
24-Guillaume Karrer	42	3	20	23
19-Sébastien Lucier	43	12	8	20
18-Sylvain Watt	43	5	15	20
25-Yannick Guay	32	7	8	15
27-Karl St-Pierre	34	4	11	14
23-Christian Larrivée	40	4	9	13
09-Dominic Desbiens	35	3	8	11
02-David McCutcheon	38	2	3	5
32-Jean-F. Demers	35	2	1	3
26-Alain Chénard	29	0	1	1
57-Olivier Spénard	28	0	1	1
39-Rémi Bergeron	38	0	1	1
01-Olivier Dannel	41	0	0	0

Les Élites de Jonquière

	PJ	B	A	PTS
22-Mathieu Simard	30	20	21	41
18-François Gagnon	30	14	17	31
23-Paul Houde	25	7	17	24
45-Nicolas Mayrand	30	10	12	22
21-Sébastien Hébert	27	8	13	21
37-Samuel Gibbons	30	2	16	18
32-Martin Bellavance	27	6	11	17
48-Michel Dubé	28	3	13	16
66-Luc St-Pierre	28	4	12	16
41-David Clavet	29	10	4	14
24-Michel Finn	26	5	5	10
44-Julien Lavoie	28	2	8	10
77-Pierre-Luc Gilbert	30	1	8	9
46-David Boudreau	30	1	7	8
36-Pierre-Paul Blais	30	5	3	8
88-Dave Simard	8	2	2	4
55-Charles Bouchard	21	1	3	4
47-David Young	12	1	0	1
34-Jean-Denis Bouchard	4	0	0	0

Les Cataractes de Shawinigan

	PJ	B	A	PTS
09- Jean Imbeau	24	16	37	53
27- Frédéric Chartier	24	21	25	48
26- François Boulianne	24	14	32	46
12- Roberto Lavoie	24	14	22	36
32- Eric Tremblay	24	4	25	29
20- Stéphane Ouellet	24	8	20	28
29- Richard Boivin	23	13	10	23
30- Sébastien Parent	8	8	7	15
24- Eric Gravel	18	4	11	15
22- Marc-André Gobeil	24	7	8	15
07- Joël Fillion	24	7	7	14
15- Jérôme Boivin	13	7	6	13
28- Janic Boisvert	10	1	6	7
10- Dave Salesse	15	2	4	6
77- Jimmy Burns	21	0	5	5
30- Maxime Tremblay	20	1	2	3
19- Marc Simard	23	1	0	1
15- David Lavoie	11	1	0	1
05- Luis Arsenault	7	1	0	1
31- Martin Gagné	2	0	0	0
21- Dave Lasalle	79	0	0	0
55- Denis Tremblay	23	0	0	0
44- Sébastien Gauthier	7	0	0	0

SOMMAIRES

Chicoutimi 4
Val-d'Or 2
Première période

1. Chicoutimi, Gilbert Lefrançois (18) (Spénard O. Watt S.) 3:55
2. Chicoutimi, Sébastien Lucier (12) (Bétournay E. Turcotte A.) 9:31
3. Val-d'Or, Simon Gamache (34) (Fortier E. Girard L.) 11:16 (an)

Pénalités - Girard L. VdO 6:25, McCutcheon D. Chi 6:25, Gagnon S. VdO majeure 9:33, McCutcheon D. Chi majeure 9:33, Karrer G. Chi 10:10, Lehoux H. VdO 17:25, St-Pierre K. Chi 17:34.

Deuxième période

4. Chicoutimi, Jean-François Demers (2) (McCutcheon D. Lefrançois G. 14:23

JUNIOR MAJEUR

Pénalités - Quessy A. VdO 5:43, Girard D. Chi 7:23, Spénard O. Chi 11:33, Quessy A. VdO 20:00, St-Pierre K. Chi 20:00.

Troisième période

5. Chicoutimi, Yannick Carpentier (17) (Lefrançois G.) 16:02
6. Val-d'Or, Eric Fortier (5) (Girard L. Lendick M.) 18:10

Pénalités - Laprise S. VdO mauvaise conduite 6:46, Girard D. Chi mauvaise conduite 6:46, St-Pierre K. Chi 7:20, McCutcheon D. Chi 10:20, Equipe F. VdO 11:46.

Gardiens -; Val-d'Or, Dave Verville (10-18-5); Chicoutimi, Rémi Bergeron (13-15-0).

Tirs au but

Val-d'Or	10	12	8-30
Chicoutimi	10	10	14-34

Arbitre - Luc Miville. **Assistance** - 981.

LIGUE NATIONALE

Penguins 9
Islanders 3
Première période

1. Pittsburgh, Jagr 29 (Hrdina, Rozsival) 3:55
2. Pittsburgh, Wright 3 (Jagr, Miller) 8:15
3. N.Y. Islanders, Czerkawski 13 (Lindgren, Orszagh) 9:05
4. Pittsburgh, Jonsson 1 (Titov, Lang) 9:48
5. Pittsburgh, Kovalev 14 (Slegr, Jagr) 13:37 (an)
6. N.Y. Islanders, Czerkawski 14 (Jokinen, Odjick) 19:11

Pénalités Hrdina Pgh 1:34, Cairns NYI, Bonvie Pgh majeure 10:05, Brewer NYI 12:59.

Deuxième période

7. Pittsburgh, Miller 4 (Jagr, Kasparaitis) 7:09

Pénalités Popovic Pgh 2:10, Scatchard NYI 13:38, Odjick NYI 18:11, Lindgren NYI (obstruction hooking) 19:59.

Troisième période

8. Pittsburgh, Lang 13 (Jagr, Slegr) 1:49 (an)
9. N.Y. Islanders, Isbister 12 (Heward, Andersson) 3:53 (an)
10. Pittsburgh, Jagr 30 (Lang, Kovalev) 5:01 (an)
11. Pittsburgh, Jagr 31 (Hrdina, Kovalev) 14:48 (an)
12. Pittsburgh, Sonnenberg 1 (Dome, Popovic) 15:17 (an)

Pénalités Popovic Pgh 2:22, Scatchard NYI 4:06, Cairns NYI, Bonvie Pgh 10:32, Odjick NYI 11:28.

Tirs au but

N.Y Islanders	9	10	9-28
Pittsburgh	12	11	19-42

Gardiens N.Y. Islanders: Luongo (G,3-5-1); Pittsburgh: Aubin (P,8-8-0).

Avantages numériques N.Y. Islanders: 1-4; Pittsburgh: 5-8.

Arbitres Kevin Maguire, Dan O'Halloran. **Juges de lignes** Francois Gagnon, Gérard Gauthier.

Assistance 17,073.

Bruins 4
Senateurs 5
Première période

1. Boston, Samsonov 9 (McLaren) 8:18
2. Ottawa, Van Allen 4 (Dineen, Juneau) 9:17

Pénalités McSorley Bos, Roy Ott majeure 3:22, York Ott 9:37, Timander Bos 14:44, McLaren Bos 18:05, Alfredsson Ott 19:42.

Deuxième période

3. Ottawa, Bonk 12 (Hossa) 3:20 (an)
4. Boston, Thornton 9 (Murphy, Samsonov) 8:13 (an)
5. Boston, Carter 13 (Savage, Van Impe) 10:47
6. Boston, Samsonov 10 (Bourque, Van Impe) 16:05 (an)

Pénalités McSorley Bos 2:12, Arvedson Ott 3:38, Alfredsson Ott 6:47, Alfredsson Ott 8:42, Gill Bos 12:58, Alfredsson Ott 14:40, Kravchuk Ott 15:16.

Troisième période

7. Ottawa, McEachern 12 (Prospal, Alfredsson) 1:41 (an)
8. Ottawa, Arvedson 12 (Bonk, York) 14:37

Pénalités Thornton Bos 0:57, Gill Bos 12:08.

Prolongation

9. Ottawa, York 1 (Alfredsson, Juneau) 1:23

Pénalités Aucune.

Tirs au but

Boston	8	9	15 0-27
Ottawa	10	8	19 1-38

Gardiens Boston: Byron Dafoe (P,8-9-4); Ottawa: Ron Tugnutt (17-13), Patrick Lalime (G,9-6-2).

Avantages numériques Boston 2-7; Ottawa 2-6.

Arbitres Kerry Fraser, Tim Peel.

Juges de lignes David Brisebois, Ray Scapinello.

Assistance 18,500.

Blackhawks 2
Panthers 1
Première période

1. Chicago, Gilmour 13 (McCabe, Côté) 6:52 (an)
2. Floride, Sheppard 1 (Niedermayer, Whitney) 7:30

Pénalités Kvasha Flo 5:36, Dazé Chi 8:11, McCabe Chi 19:33.

Deuxième période

3. Chicago, Zhamnov 7 (McAmmond, Amonte) 15:00

Pénalités Worrell Flo, VandenBussche Chi majeure 13:02.

Troisième période

Aucun but.

Pénalité Mironov Chi 5:53.

Tirs au but

Floride	15	7	8-30
Chicago	6	5	6-17

Gardiens Floride: Shtalenkov (P,11-10-3); Chicago: Thibault (G,6-12-4).

Avantages numériques Floride: 0-3; Chicago: 1-1.

Arbitres Don Koharski, Mike Leggo. **Juges de lignes** Dan McCourt, Andy McElman.

Assistance 17,752.

Blues 2
Sharks 1 (P)
Première période

1. San Jose, Ricci 12 (Suter, Damphousse) 9:11 (an)

Pénalités Friesen SJ 5:52, Nash StL 8:27, Matteau SJ, Mayers StL majeure 16:01, Lowry SJ 17:35, Campbell StL 19:42.

Deuxième période

Aucun but.

Tir de pénalité raté Friesen SJ, 7:50.

Pénalités Suter SJ 17:57, Campbell StL 19:26.

Troisième période

3. St. Louis, Hecht 6 (Turgeon, Young) 8:11 (an)

Pénalités Stern SJ, Chase StL majeure 3:40, Nolan SJ 7:07, Mayers StL 10:54.

Prolongation

3. St. Louis, MacInnis 6 (Pellerin, Turgeon) 3:40

Tir de pénalité raté Turgeon, StL, 19:39.

Pénalités Aucune.

Tirs au but

San Jose	8	10	6 1-25
St. Louis	6	13	9 4-32

Gardiens San Jose: Shields (P,13-13-3); St. Louis: Turek (G,17-9-4).

Avantages numériques San Jose: 1-4; St. Louis: 1-4.

Arbitres Paul Stewart, Brad Watson. **Juges de lignes** Brad Kovachik, Dan Schachte.

Assistance 20,242.

Predators 6
Thrashers 0
Première période

1. Nashville, Valicevic 10 (Berehowsky, Skrastins) 8:25
2. Nashville, Ronning 16 (Johnson, Timonen) 18:47
3. Nashville, Valicevic 11 (Yachmenev) 19:10

Pénalités Shannon Atl 6:30, Kjellberg Nash 6:53, Buzek Atl 14:20, Vokoun Nash (purgée par Robitaille) 15:16, Lambert Atl, Berehowsky Nash majeure 19:02.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités Johnson Nash 2:09, Staios Atl 5:32, Sylvester Atl 9:46, Murphy Atl, Johnson Nash 11:56, Houlder Nash 18:46.

Troisième période

4. Nashville, Fitzgerald 5 (Valicevic, Houlder) 1:14 (dn)
5. Nashville, Ronning 17 (Kjellberg) 4:11
6. Nashville, Yachmenev 2 (Johnson) 15:29

Pénalités Yachmenev Nash :44, Ndur Atl 5:18, Fitzgerald Nash 8:03, Ndur Atl, Lambert Atl, Walker Nash inconduite 16:01, Timonen Nash 17:52.

Tirs au but

Atlanta	4	14	7-25
Nashville	16	7	14-37

Gardiens Atlanta: Maracle (P,3-8-1); Nashville: Vokoun (G,3-8-1).

Avantages numériques Atlanta: 0-7; Nashville: 0-6.

Arbitre Bernard Degrace. **Juges de lignes** Tim Nowak, Mark Pare.

Assistance 17,113

MERCREDI

Avalanche 4
Kings 2
Première période

1. Colorado, Rolston 9 (Yelle) 4:54
2. Colorado, Gusarov 1 (Messier, Drury) 12:29
3. Los Angeles, Robitaille 13 (Karalahpi, Palffy) 13:52 (an)

Pénalités Robitaille LA 5:22, Drury Col 9:04, Sakic Col 12:44, Foote Col 16:16, Blake LA 18:47.

Deuxième période

4. Colorado, Ozolinsh 10 (Forsberg) 2:20 (an)

Pénalités- Karalahpi LA (kneeing) 2:01, Foote Col 2:46, Forsberg Col 6:40, Murray LA 8:19, Foote Col 12:15, Modry LA 14:51.

Troisième période

5. Los Angeles, Robitaille 14 (Karalahti, Palffy) 15:31
6. Colorado, Deadmarsh 8 (Sakic, Forsberg) 18:59

Pénalités McKenna LA, Dingman Col majeure , Odgers Col 9:50.

Tirs au but

Los Angeles	11	11	8-30
Colorado	14	10	11-35

Gardiens Los Angeles: Fiset (P,7-8-3); Colorado: Roy (G,13-13-2).

Avantages numériques Los Angeles: 1-8; Colorado: 1-4.

Arbitres Mick McGeough, Dan Von Massenhoven.

Juges de lignes Wayne Bonney, Dan Schachte.

Assistance 18,007.

Flyers 3
Canucks 2 (P)
Première période

1. Vancouver, Brashear 5 (Cooke) 15:09

Pénalités Kariya Vcr 8:36, Burt Phi 16:44, Philadelphie, trop de joueurs sur la patinoire (purgée par Jones) 19:11.

Deuxième période

2. Philadelphie, Hull 6 (Gagné, Therien) 9:40
3. Vancouver, Bertuzzi 5 (O'Sullivan, Messier) 15:34 (an)

Pénalités Naslund Vcr 1:22, Komarniski Vcr 5:42, Lindros Phi 15:16, Renberg Phi 17:27.

Troisième période

4. Philadelphie, Gagné 7 (Recchi, Renberg) 10:06

Pénalités Snow (purgée par Komarniski) 6:03, Lindros Phi 6:59.

Prolongation

5. Philadelphie, Burt 1 (Gagné, Langkow) 2:34

Pénalités- Aucune.

Tirs au but

Philadelphie	10	8	10 1-29
Vancouver	6	3	6 1-15

Gardiens Philadelphie: Vanbiesbrouck (G,15-9-5); Vancouver: Snow (P,3-7-2).

Avantages numériques Philadelphie: 0-4; Vancouver: 1-5.

Arbitre Bill McCreary. **Juges de lignes** Randy Mitton, Baron Parker.

Assistance 18,422.

Flames 3
Mighty Ducks 1
Première période

1. Calgary, Shantz 5 (Iginla, Bure) 8:20 (an)

Pénalités Marshall Ana 7:30, St. Louis Cal 15:46, Banham Ana 17:56, Morris Cal 18:29.

Deuxième période

2. Anaheim, Donato 6 (Kariya) 9:14
3. Calgary, Iginla 7 (Savard, Morris) 15:29 (an)

Pénalités Savard Cal 1:56, Leclerc Ana, Corbet Cal majeure 9:14, Marshall Ana 14:21, Morris Cal 19:02, Leclerc Ana 19:34.

Troisième période

4. Calgary, Wilm 6 (Gauthier) 19:58 (sh-en)

Pénalités Albelin Cal 11:35, Havelid Ana 17:42, Domenichelli Cal 18:26.

Tirs au but

Anaheim	7	11	15-33
Calgary	7	7	6-20

Gardiens Anaheim: Hébert (P,13-14-3); Calgary: Giguere (G,1-0-0).

Avantages numériques Anaheim: 0-6; Calgary: 2-5.

Arbitre Gregson, Angus. **Juges de lignes** Gibbs, Knox. **Assistance** 15,511.

Hockey junior mondial

Brandon Reid se fiche de sa taille

SKELLEFTEA, Suède (PC) - Brandon Reid se fiche pas mal de sa taille.

Le centre de Kirkland, qui mesure cinq pieds, huit pouces, n'idolâtre pas les petits joueurs de la LNH, ne les observent pas constamment à la télévision et ne blâme pas sa taille pour avoir été ignoré lors du dernier repêchage de la LNH.



TIGER WOODS... n'a pas aimé sa journée sur les verts.

«Je ne me vois pas comme un petit joueur de hockey. Je me considère seulement comme un joueur de hockey», affirme l'attaquant de 18 ans.

Malgré sa petite taille, Reid est l'un des plus dangereux attaquants de l'équipe canadienne junior en raison de sa vitesse et de son habileté à se démarquer.

Reid pourrait être fort utile au Canada lorsqu'il disputera son dernier match du tournoi-rotation du championnat du monde de hockey junior en affrontant ce matin les États-Unis.

L'attaquant des Mooseheads d'Halifax a grandement contribué à la dernière victoire du Canada contre la Slovaquie, récoltant deux passes. C'est grâce à sa vitesse que le Canada a obtenu un tir de pénalité en fin de première période. Jamie Lundmark en a profité pour marquer le troisième but de l'équipe au chandail unifolié.



ESPIONS - Les Canadiens Michael Ryder, Jay Bouwmeester, Joe Rullier et Maxime Ouellet ont surveillé de près l'entraînement de l'équipe américaine, hier, en Suède.

(Photo PC)

«Le synchronisme est l'élément le plus important de mon style, a mentionné Reid, qui a marqué 22 buts et amassé 38 passes avec Halifax. Si je devance la rondelle, je rate plusieurs passes. Mais si je capte une passe en pleine vitesse, il est difficile pour les défenseurs adverses de me rejoindre.»

Reid ajoute qu'il est habitué à répondre aux questions au sujet de sa taille et de son poids (170 livres) qui pourraient l'empêcher d'accéder à la LNH.

«J'ai toujours su éviter les obstacles qui tentaient de m'arrêter», se contente-t-il de dire.

Dans un sport où les joueurs semblent de plus en plus grands, les gens se sentent de plus en plus attirés par les petits joueurs comme Theoren Fleury.

«Hé! Je suis plus grand que Theo», blague Reid.

Ils s'en est rendu compte l'automne dernier alors qu'il avait été invité au camp d'entraînement des Rangers de New York à titre de joueur autonome. Le dépisteur-chef de l'équipe canadienne, Barry Trapp, le voyait dans sa soupe dès l'annonce des participants au camp de sélection des joueurs canadiens. Trapp n'hésite pas à comparer Reid à Fleury et à vanter sa vitesse.

«Je ne dirais pas qu'il représente une grande surprise puisque je savais qu'il était rapide. Ce qui m'étonne, c'est la façon avec laquelle il se comporte jusqu'à maintenant, souligne l'entraîneur Claude Julien. Il est très calme. Il s'occupe très bien de son trio.»

Présentement, Reid est considéré comme le 15e meilleur espoir de la Ligue de hockey junior majeure du Québec par le Bureau central de dépistage de la LNH. Sans doute que lors de la prochaine publication du classement, son jeu en Suède lui aura permis de grimper quelques échelons.

Anniversaire difficile pour Tiger

SCOTTSDALE, Arizona (AP) - Tiger Woods aurait préféré célébrer son anniversaire en offrant une meilleure performance, hier, au Défi mondial Williams.

Le golfeur, qui a eu 24 ans, a éprouvé des problèmes avec son élan et a finalement joué la normale en ramenant une carte de 70.

Les seuls bons moments vécus par l'Américain sont survenus au tertre de départ, lorsque son père est venu le serrer dans ses bras, et au 18e trou, quand des spectateurs lui ont chanté «Happy Birthday, Dear Tiger».

Woods a terminé à deux coups de Tom Lehman, qui a ramené une carte de 65, et à un seul de David Duval, qui a joué 69.

«Il y a des jours où on ne réussit tout simplement pas à frapper la balle comme on voudrait, a déclaré Woods.

«Je suis particulièrement déçu de mes coups roulés. En fait, je n'ai pas fait grand-chose de bien aujourd'hui (hier). J'ai surtout cherché à m'accrocher.»

Lehman occupe seul le premier rang avec une fiche cumulative de 133, sept coups sous la normale. Duval, qui partageait les devants en compagnie de Woods à l'issue de la première ronde, le suit à 134.

Woods est troisième, lui qui présente une fiche cumulative de 135.

Les Coyotes voulaient Primeau

Le propriétaire des Hurricanes aurait annulé une transaction

RALEIGH, Caroline du Nord (AP) - Selon un journal de Raleigh, l'attaquant Keith Primeau sera venu bien près de passer aux Coyotes de Phoenix mais Peter Karmanos, le propriétaire des Hurricanes de la Caroline, aurait annulé l'échange.

«Tout ce que je sais, c'est que je suis venu près de déménager mardi, a déclaré Primeau. J'ai reçu un appel de mon agent-négociateur m'annonçant que les Hurricanes étaient à la veille de m'échanger et que les termes monétaires d'une entente étaient réglées. Plus tard, j'ai reçu un autre appel m'indiquant qu'il n'y avait plus d'échange.»

Citant des sources anonymes, le News & Observer a écrit que Karmanos s'était oppposé à l'échange.

Primeau, un joueur des ligues mineures non identifié et deux choix au repêchage auraient été cédés aux Coyotes en retour de Jeremy Roenick ou de Keith Tkachuk.

Roenick domine présentement la colonne des marqueurs des Coyotes, ayant amassé 46 points en 32 matchs. Son salaire en 1999-2000 est de 4,2 millions $.

Quant à Tkachuk, le capitaine des Coyotes, il a récolté 30 points en 32 matchs. Il gagnera 4,3 millions $ cette saison.

Selon un des agents de Primeau, Don Reynolds, les Coyotes auraient donné un contrat de quatre ans d'une valeur de 16,9 $ millions à l'attaquant des Hurricanes.

«Je n'ai jamais passé aussi près d'être échangé, a dit Primeau, qui est un joueur autonome depuis le 1er juillet. Je n'aimerais pas penser que l'échange a été annulé à cause de l'animosité qu'on aurait contre moi ou pour me blesser, moi et ma famille.»

Le directeur général des Hurricanes, Jim Rutherford n'a ni nié ni confirmé la nouvelle.

«On n'émettra aucun commentaire sur des rumeurs d'échanges, a indiqué Rutherford. Il y a eu des pourparlers avec quelques équipes au début de la semaine.»

Karmanos a déclaré récemment qu'il annulerait tout échange impliquant Primeau s'il considérait que l'éventuelle nouvelle équipe du robuste attaquant lui donnait un trop généreux contrat.

«Ce qu'une autre équipe offrira à Primeau aura un effet sur ce que je devrai verser à un joueur en arbitrage», avait souligné Karmanos.

Radiothérapie

Torre complète ses traitements

NEW YORK (AP) - L'entraîneur des Yankees de New York, Joe Torre, a complété hier ses traitements de radiothérapie et il s'est dit en parfaite santé.

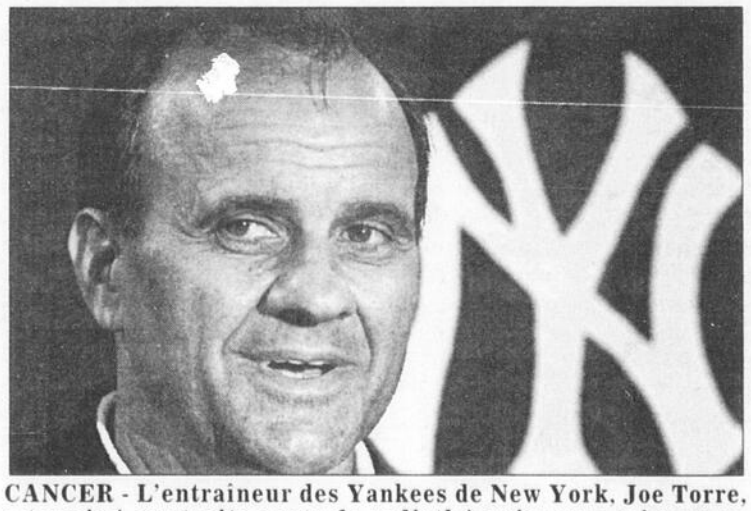
«Je me sens très bien, vraiment très bien, a déclaré Torre qui souffrait d'un cancer de la prostate. Je sais que cela va demeurer dans mon système pendant un certain moment.

«Je n'ai ressenti aucun effet secondaire important. J'ai gardé la forme et je n'ai pas perdu du poids. Je pars en vacances (jeudi soir).»

Torre, qui a mené les Yankees vers trois conquêtes de la Série mondiale au cours des quatre dernières années, avait été opéré le 18 mars après que des médecins eurent découvert des tumeurs cancéreuses.

Les médecins avaient affirmé à l'époque que le cancer ne semblait pas s'être étendu à d'autres parties du corps. Le gérant de 59 ans était revenu à la barre des Yankees, le 18 mai.

Ses traitements de radiothérapie ont commencé après la victoire des Yankees à la Série mondiale, en octobre.



CANCER - L'entraineur des Yankees de New York, Joe Torre, a terminé ses traitements de radiothérapie pour soigner un cancer de la prostate.

(Photo AP)

Soulagé du départ d'Irabu

Par ailleurs, Torre a aussi indiqué que le départ du lanceur Hideki Irabu, échangé aux Expos de Montréal, l'avait réjoui.

«Nous avions des problèmes à communiquer entre nous», a relaté Torre, mentionnant entre autres le fait qu'il devait toujours avoir recours à un interprète lorsqu'il voulait parler au lanceur japonais. «Hideki pensait quelques fois qu'on le traitait différemment des autres joueurs.»

Le départ d'Irabu permettra à Torre de donner une chance à la recrue Ed Yarnall, un lanceur gaucher.

«Je l'ai testé à quelques reprises dans des occasions difficiles et il s'en ait bien sorti, a affirmé Torre. C'est signe qu'un gars peut résister à la pression dans les majeures.»

Deux buts en sept secondes!

Martin Gagné sonne le réveil des Condors

JONQUIERE (MT) - Les Condors de Jonquière ont fait plaisir à leurs 2140 partisans, hier soir, au Palais des sports, en arrachant une victoire spectaculaire de 7-4 devant les Coyotes de Thetford Mines, une équipe qu'ils devancent maintenant au classement de leur section.



C'est une poussée de cinq buts sans réplique en troisième période qui a permis aux Jonquiérois d'aller chercher ce match de quatre points.

Au début de ce dernier tiers, les Coyotes possédaient une avance de 4-2 et semblaient se diriger allègrement vers la victoire, tout cela dans une rencontre présentée sous le signe de la vengeance de la part des joueurs des Condors qui n'avaient pas apprécié les gestes d'intimidation dont ils avaient été victimes lors de leur dernière visite sur la glace des visiteurs.

Cette poussée victorieuse fut signée de la main de Martin Gagné, un spécialiste de la défensive, qui a marqué à deux reprises en l'espace de sept secondes et ce, dès le début de ce troisième vingt minutes.

Un habitué des grands débats, l'ailier Frédéric Chartier, est venu marquer le filet vainqueur. Éric Tremblay et Jean Imbeau, son troisième de la soirée, sont venus clore les débats. En plus de son filet, le défenseur Éric Tremblay a été complice de trois filets des gagnants. Pour sa part, Richard Boivin a terminé sa soirée de travail avec trois passes.

C'est Stéphane Routhier qui était devant le filet des Condors et il a fort bien fait.

Patineurs de caractère

Après cette victoire des siens, l'entraîneur Gaston Drapeau avait les louanges faciles à l'endroit de ses hommes.

«Nous venons prouver que nous avons du caractère et c'est là la marque de commerce des patineurs de la région. Dans un sport comme le hockey, vous ne devez jamais lancer la serviette et les joueurs se sont rendus compte qu'ils ne devaient pas décevoir nos partisans. Ces derniers en ont eu pour leur argent parce que les gars ont répondu présents pour cet important rendez-vous.



BRIO DE ROUTHIER - Le gardien Stéphane Routhier a connu une bonne soirée, hier, et les Condors ont signé un précieux gain de 7-4 devant les Coyotes de Thetford Mines.
(Photo Rocket Lavoie)

«Nous avions des comptes à régler avec certains joueurs des Coyotes et nous avons rempli notre mission. J'ai toujours dit que personne n'allait nous intimider dans cette ligue et nous venons de le prouver, une fois de plus. Nous tirions de l'arrière 4-2 après deux périodes, mais je n'étais pas inquiet. Vers la fin du deuxième tiers, nous avons commencé à prendre notre rythme et notre troisième trio a donné le ton pour la troisième période. Je me suis dit que nous allions rebondir dès que nous allions jouer le hockey dont nous sommes capables. Ces deux points sont très importants pour nous et nous sommes, maintenant, en bonne situation pour aller nous attaquer aux équipes qui sont devant nous.»

Pour ce qui est du jeu robuste, les personnes présentes ont été comblées parce que les hommes forts des Condors ont tenté, à plusieurs reprises, de se mesurer avec leurs opposants, mais ces derniers ont décliné toutes les invitations.

En troisième, Jimmy Burns et Denis Tremblay se sont trouvé des antagonistes et ils ont jeté l'euphorie dans la foule avec des victoires décisives.

RAPIDO

Gino Gagnon avec le National

Gino Gagnon, qui occupait jusqu'à tout récemment le poste d'adjoint chez les Élites de Jonquière, est le nouvel entraîneur-chef du National de La Baie, de la Ligue de hockey midget CC régional. Alain Lavoie, le président et gouverneur du National, a confirmé sa décision à des proches hier soir. Gino Gagnon, qui a déjà dirigé les Sags de Chicoutimi, en division midget BB régional, succède à Steeve Boudreault. Curieusement, Steeve Boudreault (il attend le okay de la ligue) prendra prochainement sa place en la qualité d'adjoint à Jean-Daniel St-Martin, promu récemment entraîneur-chef des Élites midget AAA de Jonquière.

Club de boxe de Chicoutimi

Le Club de boxe de Chicoutimi ouvrira sa période d'inscription le 3 janvier. Elle se poursuivra durant deux semaines. À cette occasion, ceux et celles, peu importe l'âge, qui sont intéressés à joindre le club, pourront s'inscrire en se rendant sur les lieux, au 413 rue Racine, ou en téléphonant au 698-5385. On peut prendre des informations auprès de Michel Desgagné, au 543-7010. Le coût d'inscription est de 25 $ pour un mois, ou de 70 $ pour la session complète.

Randonneurs du Saguenay

Les Randonneurs du Saguenay vous convient à participer à leur prochaine sortie hivernale, à pied ou en raquettes. Cette activité sera présentée dans les sentiers du Manoir à Jonquière, le dimanche 9 janvier. Le rendez-vous est programmé dès 10 h 30, au stationnement du Manoir du Saguenay. Apportez votre lunch. Pour des informations additionnelles, veuillez contacter David Stephens, au 548-7267.

Villeneuve se marie demain

MONTREAL (PC) - Le pilote québécois Jacques Villeneuve va commencer l'an 2000 en se mariant.

L'ancien champion du monde de Formule un doit épouser la chanteuse et comédienne australienne Dannii Minogue un peu après minuit le 1er janvier à Sidney Harbour, a annoncé hier soir le réseau RDS.

Les deux tourtereaux s'étaient rencontrés au Grand Prix d'Espagne en mai dernier.

Jagr: 3 buts, 4 passes

PITTSBURGH (AP) - Jaromir Jagr a atteint un sommet personnel de sept points dans un match, incluant son sixième tour du chapeau en carrière, et il a mené les Penguins de Pittsburgh à une victoire sans équivoque de 9-3 sur les Islanders de New York.

Jean-Sébastien Aubin a donc remporté le duel des gardiens québécois aux dépens de Roberto Luongo, qui a eu à repousser 42 rondelles.

Jagr avait déjà amassé six points (1-5) dans un gain de 11-5 sur les Flyers de Philadelphie en 1993.

Jagr, qui domine la LNH avec 31 buts et 66 points en 35 matchs, s'est arrêté à un point du record d'équipe de Mario Lemieux. Il a complété son deuxième tour du chapeau de la saison pendant une punition majeure à Gino Odjick, qui avait asséné un coup de poing à Darius Kasparaitis.

Les Penguins ont marqué cinq buts en avantage numérique, à la suite d'une séquence de seulement deux buts en 32 occasions.

Le défenseur recrue Hans Jonsson a réussi son premier but dans la LNH et Tyler Wright, qui avait disputé 100 matchs sans marquer un seul but, en a obtenu un troisième à ses quatre derniers matchs.

Section 6

D'autres gens incommodés

JONQUIERE (MT) - La désormais célèbre section numéro 6 du Palais des sports de Jonquière a encore fait des siennes, hier soir, lors de la présentation de la rencontre des Condors.

En effet, cette section, qui était bondée de spectateurs, a, semble-t-il, causé des désagréments à un certain nombre de personnes dont la quantité n'a pu être établie, tout cela à la fin de la deuxième période. Tout portait à croire que l'éclairage déficient de cette section était encore au centre de ces malaises.

Une chose est certaine, un certain nombre de spectateurs se sont rendus sur la galerie de la presse pour se plaindre, auprès des dirigeants des Condors, qu'ils avaient mal aux yeux et qu'ils éprouvaient des malaises.

Certains parlaient même d'aller à l'hôpital de Jonquière pour y recevoir des soins, chose qui n'avait pu être contrôlée, hier soir, compte tenu des contingences de l'heure de tombée du journal.

Il est bien évident que les dirigeants des Condors n'ont pas trouvé la situation très drôle et le président, Marc Robitaille, n'a pas mâché ses mots à l'endroit des gens de la municipalité.

«Après les problèmes que nous avions vécus, lors de la dernière rencontre, nous avions envoyé une lettre explicative aux dirigeants de la municipalité et ces derniers nous avaient promis de régler le problème dans les plus brefs délais. Nous avons pris nos précautions pour la présentation de la rencontre de ce soir (hier soir) parce que nous ne voulions prendre aucun risque. Il nous a été confirmé que le problème avait été réglé et que nous pouvions présenter notre match sans problème. Il y a quelque chose qui ne marche pas dans cette affaire-là et nous allons poser des gestes concrets dès demain matin (ce matin) et notre intervention risque d'être musclée.

«En ce qui nous concerne, il n'est pas question de jouer avec la santé de nos partisans et, s'il le faut, nous allons tout simplement condamner cette section pour la rencontre de dimanche prochain. Cette situation est inacceptable et nous allons demander des explications aux dirigeants municipaux, quitte à confier, à la limite, le dossier à nos conseillers légaux.»

SUPER PARTY
DU JOUR DE L'AN 2000
Spectacle
ENTRÉE GRATUITE
Céline
Sur écran géant
• Animation
• Plusieurs prix de présence
• Coupe de champagne à chacun(e)
TITANIC
RESTAURANT PUB
TITANIC
LE PUB EN VILLE
Réservations
164, Racine, Chicoutimi / 543-5699
439832

Équipe du siècle

Les Sags senior devancent les Hirondelles

NDLR - Il y a une éternité, il y a un siècle, il y a.... disait Joe Dassin dans sa chanson «L'été indien».

Sans nécessairement s'inspirer du regretté chanteur français, les journalistes qui ont oeuvré à la section sportive du Quotidien et du Progrès-Dimanche, au cours des 25 dernières années, ont néanmoins voulu, eux aussi, renouer avec le passé, en cette «fin de siècle», et vous présenter des gens de chez nous et des événements qui ont marqué cette époque.

Sans prétention, mais avec tout le sérieux que commande une telle recherche, nous vous livrons les résultats de nos réflexions.

Aujourd'hui, nous vous présentons l'équipe du siècle au Saguenay-Lac-Saint-Jean.



ÉQUIPE DU SIÈCLE - Cette photographie de la collection personnelle de Roland Hébert montre les Saguenéens de Chicoutimi quelques minutes après leur conquête du championnat en 1952-53.



SERGE EMOND
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI (SE) - Roland Hébert en est convaincu, c'est avec la Ligue de hockey senior du Québec que le Saguenay-Lac-Saint-Jean a connu son calibre de jeu le plus rapproché de la Ligue nationale.

Les anciens et actuels membres de la section sportive du Quotidien et du Progrès-Dimanche accordent aux Saguenéens de Chicoutimi, de la saison 1952-53, le titre d'équipe par excellence des 100 dernières années au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

En 1952-53, les Saguenéens ont dominé la saison régulière de la Ligue de hockey senior du Québec grâce à un dossier de 33 victoires, 15 revers et 12 verdicts nuls. Ils ont également présenté les meilleures fiches offensive et défensive. Ils ont ensuite ajouté le titre des séries éliminatoires à leur tableau de chasse. En finale, ils ont pris la mesure de Jean Béliveau et des As de Québec.

Sous la direction de Roland Hébert, les Sherman White, Stan Smrke, Ralph Buchanan, Pete Tkachuk, Lou Smrke, Georges Roy, Jean-Paul Lamirande et Gerry Glaude composaient le coeur de l'équipe. Le soin de repousser les attaques adverses appartenait à Marcel Pelletier. Floyd Crawford, le père de Marc, et Denis Brodeur, le père de Martin, ont aussi porté les couleurs chicoutimiennes pendant quelques parties.

«Dans la région, c'est le calibre le plus proche de la LNH que nous avons connu, assure celui qui était à la fois entraîneur et gérant général des Saguenéens. Il y a des joueurs qui étaient de calibre pour la Ligue nationale mais qui évoluaient à Chicoutimi parce qu'il n'y avait pas assez d'équipes aux États-Unis. Les gens n'allaient pas beaucoup au hockey aux États-Unis parce que c'était l'avènement de la télévision.

«J'étais ami avec Charlie Conacher, des Blackhawks de Chicago. Il nous prêtait des joueurs. Des gars comme Sherman White et Jean-Paul Lamirande appartenaient aux Rangers de New York. Je me souviens que nous avions battu les Bruins de Boston dans un match hors-concours et que nous avions annulé avec Chicago.

«Je me souviens que Stan Smrke, Lou Smrke et Pete Tkachuk faisaient partie de nos meilleurs joueurs, mais ils n'avaient pas le droit de jouer aux États-Unis parce qu'ils venaient d'un pays communiste. Quand nous allions jouer à Springfield, nous les laissions à Montréal. Quand Stan Smrke a finalement joué à Rochester, c'est Paul Murdock qui l'a cautionné.»

Roland Hébert conserve des souvenirs impérissables des Saguenéens. L'aventure de cette concession dans la Ligue senior du Québec a débuté en 1949-50 et pris fin en 1958-59.

Au scrutin pour déterminer l'équipe du siècle dans la région, les Saguenéens senior ont principalement devancé les Hirondelles de Jonquière.

Pendant plusieurs années, les Hirondelles de Michel Gagnon ont fait la loi sur la scène du volley-ball et donné une visibilité à cette discipline dans la région. Entre 1973 et 1986, les Hirondelles ont enlevé 23 titres canadiens dans les classes junior, juvénile et collégiale.

L'édition 1990-91 des Saguenéens de Chicoutimi, de la Ligue junior majeur du Québec, obtient le troisième rang au classement des meilleures équipes régionales. Pilotés par Joe Canale, les Saguenéens ont alors donné à Chicoutimi une première coupe du Président, emblème du championnat des séries éliminatoires. Leur première présence au tournoi de la coupe Memorial a pris fin quand le défenseur Steve Gosselin a poussé, bien malgré lui, la rondelle derrière Félix Potvin.

Steve Gagnon a représenté le Québec au championnat canadien de curling dans trois catégories différentes (junior, mixte et masculin). Pour cette raison, son équipe occupe le quatrième rang de notre classement.

La cinquième position appartient aux Voyageurs de Jonquière de la saison 1982. À leur toute première année sur la scène provinciale, les Voyageurs ont balayé le calendrier régulier et les séries éliminatoires. Lors de la Petite Série mondiale, une compétition au meilleur de cinq matchs, la formation de Carol Bégin a été battue en cinq parties. Les Voyageurs ont vécu d'autres Petites Séries mondiales plus tard mais, pour plusieurs observateurs, la première édition demeure la plus solide.

Les Orioles pee-wee d'Arvida, les Barons senior de Dolbeau, l'équipe de handball de Dolbeau et les Marquis de Jonquière (70-71), ont également été pris en considération.

D'ailleurs, les Marquis de l'entraîneur Donat Deschênes ont été la seule formation junior de la région à remporter le championnat provincial junior en 1971-72 avec les Claude Reid, Laval Ménard et Jean-Guy Dufour.



LES HIRONDELLES - C'est cette puissante équipe des Hirondelles de Jonquière, dirigée par Michel Gagnon, qui s'est permis de vaincre l'équipe nationale canadienne de volley-ball féminin, en saison 1978-79, à Montréal. Un exploit à retenir.

Dimanche

Dans le Progrès-Dimanche, il sera question de l'exploit et du fait insolite du siècle.

Gain de 4-2 contre les Foreurs

Les Sags passent au sixième rang

CHICOUTIMI (SB) - Le dernier match du «millénaire» des Saguenéens de Chicoutimi aura été positif du début à la fin.



B É G I N
sbegin@lequotidien.com

Les hommes de Martin Daoust ont récolté une quatrième victoire de suite et ont profité de la fin du siècle pour passer au sixième rang de la conférence Frank Dilio, qui donne accès aux séries éliminatoires.

Face aux Foreurs de Val-d'Or, les Saguenéens de Chicoutimi ont signé une victoire de 4-2 devant 981 amateurs passablement ravis, pour la plupart, de ce gain enregistré au centre Georges-Vézina.

Pour un deuxième mois consécutif, une première depuis décembre 1997, les Sags ont obtenu un mois positif avec six victoires, quatre défaites et un revers en prolongation.

Le match a été disputé d'une drôle de manière. Le premier vingt a été plus défensif, alors que la deuxième période a donné lieu à du jeu très ouvert de part et d'autre, obligeant les gardiens, Rémi Bergeron et Dave Verville, à réaliser de nombreux arrêts importants.

«Ce fut effectivement un drôle de match, mais on va prendre les deux points supplémentaires au classement. Il faut dire que Rémi Bergeron a livré un autre bon match. Il a réussi de gros arrêts encore une fois.

«En plus, Gilbert Lefrançois a joué toute une rencontre. Il était partout et il a réalisé les gros jeux durant la rencontre», indique Martin Daoust.

Les Sags sont sortis de la patinoire, en première période, avec une priorité d'un but. Gilbert Lefrançois a battu Dave Verville d'un puissant tir frappé dans le haut du filet. Sébastien Lucier a porté la marque à 2-0, avant que Simon Gamache, lors d'une supériorité numérique, ne vienne à bout de Rémi Bergeron.

En deuxième, le nouveau venu, Jean-François Demers, a réussi son premier but dans l'uniforme des Sags sur une échappée. Il a faufilé la rondelle entre les jambières de Verville pour porter la marque à 3-1.

Et au dernier tiers, Yannick Carpentier a complété un beau jeu de passe de Lefrançois pour faire 4-1 et sortir définitivement les Foreurs du match, même si Éric Fortier a surpris Bergeron en fin de match.

«Ça nous fait quatre victoires consécutives. Nos gars offrent beaucoup de cohésion. Les gars travaillent fort. On a aussi réussi à tuer quatre de nos cinq pénalités.

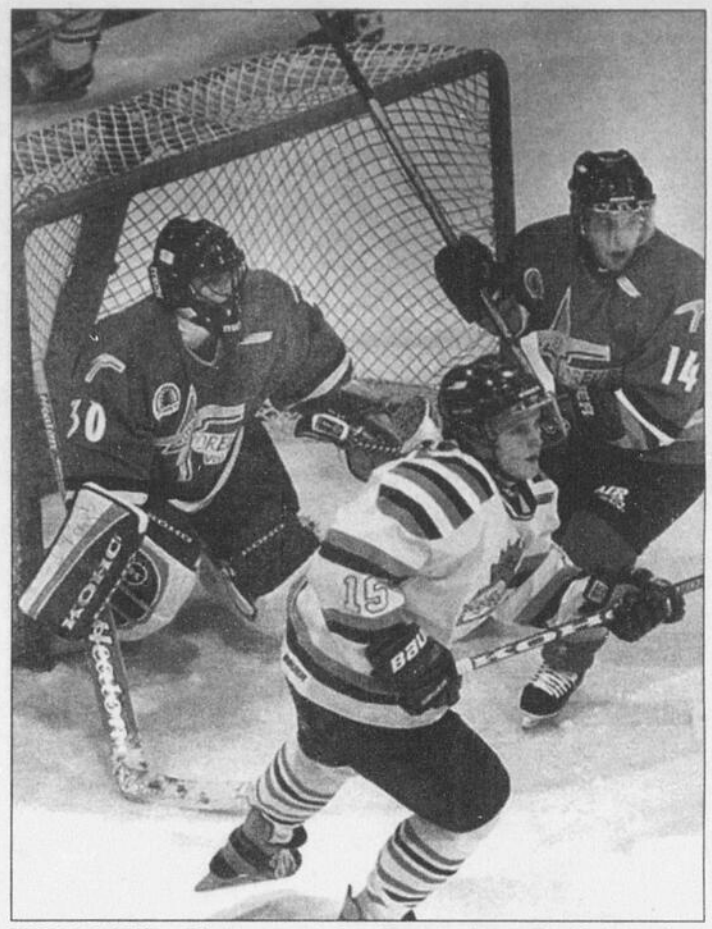
«De plus, nos trois joueurs de 20 ans effectuent de l'excellent boulot. Bergeron réussit les gros arrêts, Dominic Desbiens distribue les mises en échec et s'avère le général de notre brigade défensive, alors que Yannick Carpentier s'illustre de plus en plus offensivement», de dire Martin Daoust.

Meilleur joueur offensif du match avec un but et deux passes, Gilbert Lefrançois ne se plaint pas de son utilisation sur la patinoire et de sa récolte de points.

«Je crois effectivement avoir joué un bon match. Il m'est arrivé de connaître de bonnes séquences, mais de ralentir par la suite. Maintenant, je m'implique davantage physiquement et je récolte de meilleures chances de marquer.

«Quant à l'équipe, les affaires vont bien. Nous avons beaucoup plus de maturité que l'an dernier. La saison dernière, on gagnait des matchs, mais on ne se préoccupait pas de nos erreurs. Cette année, on peut se rendre compte que l'on dispute une mauvaise période et on s'organise pour trouver les solutions pour nous améliorer. C'est une grosse différence», estime Lefrançois.

Le match a été dénudé de rudesse, sauf quelques bonnes mises en échec, dont celle de Desbiens sur Luc Girard et la bagarre entre Dave McCutcheon et Sébastien Gagnon.



MENAÇANT - L'attaquant des Saguenéens de Chicoutimi, Gilbert Lefrançois, a été menaçant du début à la fin du match. Le gardien Dave Verville a même été déjoué une fois par Lefrançois.

(Photo Rocket Lavoie)

Deux gardiens de Saint-Honoré

Rémi Bergeron bat enfin Verville

CHICOUTIMI (SB) - Enfin, Rémi Bergeron est parvenu à vaincre les Foreurs de Val-d'Or, mais aussi son concitoyen de Saint-Honoré, Dave Verville.

Au cours de la rencontre d'hier, Verville et Bergeron ont réalisé chacun une première. Bergeron a signé son premier gain face à Verville, alors que ce dernier a subi sa première défaite face aux Saguenéens de Chicoutimi depuis le début de sa carrière au junior majeur.

«Je suis effectivement content d'avoir enfin battu les Foreurs... et Dave Verville. L'équipe vient de disputer un autre bon match. C'est encourageant.

«De mon côté, j'ai été moins occupé que mardi, mais j'ai fait face à quelques échappées et quelques tirs dangereux. Mais je suis parvenu à réaliser les gros arrêts», de mentionner Rémi Bergeron.

Lors du match, Bergeron a fait face à 30 lancers, alors que son vis-à-vis, Dave Verville, a été bombardé de 34 tirs durant la rencontre.

Bergeron avoue que le congé du Jour de l'an arrive à un bon moment. Il permettra aux joueurs de bien se reposer avant le dernier droit de la saison régulière.

«Nous nous retrouvons en sixième position à la suite de la défaite de Cap-Breton. À l'heure actuelle, on participe aux séries éliminatoires. C'est une bonne chose, surtout que l'équipe est actuellement sur une bonne pente», de dire le numéro 39 des Saguenéens.

Trépanier déçu

Du côté des Foreurs, ils terminent l'année 1999 avec un voyage difficile. Battus 13-5 à Baie-Comeau mardi, ils ont encore encaissé la défaite.

«Nous manquons quelques joueurs, c'est un fait, mais certains autres ne font pas le travail qu'ils doivent faire. On est loin de ressembler à une équipe de hockey. On attend les changements.

«Il faut que ça bouge, car l'équipe végète à l'heure actuelle. Et ce n'est pas normal», de dire Trépanier.

Ce dernier n'a pas voulu pointer du doigt un ou des joueurs pour les difficultés des Foreurs, mais a reconnu que Benoit Dusablon n'a pas connu un grand match et que Dave Verville n'a pas été à son meilleur.

«Ce n'est pas facile pour Dusablon. Il a besoin d'un défenseur qui part le jeu, qui fait la passe. Et nous n'en avons pas à l'heure actuelle. Notre attaque est basée sur une relance à cinq joueurs et nos quarts-arrières en défensive sont absents encore pour plusieurs semaines.

«En plus, on obtient des chances de marquer, mais on ne concrétise rien. Et l'adversaire en profite pour revenir et s'inscrire au pointage. Mais ça, c'est l'histoire de notre saison. La confiance n'est pas très forte et on s'écroule rapidement», indique Serge Trépanier.

Ce dernier est revenu sur le but de Jean-François Demers, réussi après une chance ratée en territoire adverse. Sauf que Demers a échappé la rondelle, selon Trépanier, pour battre un Verville qui n'a pas bougé sur le jeu.

«Ce but là a fait mal, car il portait la marque à 3-1. Mais c'est comme ça depuis le début de la saison. On va espérer des changements pour le début de l'an 2000, pour que le tout se replace», a souhaité Trépanier.

Décision de la LHJMQ

La demande d'injonction entendue à Longueuil

CHICOUTIMI (SB) - La demande d'injonction interlocutoire des Saguenéens de Chicoutimi contre la décision de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ) ne sera finalement entendue que dans la troisième semaine du mois de janvier 2000 au Palais de justice de Longueuil.

Au cours de la journée d'hier, l'avocate au dossier chez les Saguenéens de Chicoutimi, Me Estelle Tremblay, a mentionné avoir consenti à un transfert du dossier à Longueuil, lors de l'audition devant le juge Roger Banford.

«Nous avons consenti à reporter la demande de recours en injonction interlocutoire à Longueuil. Notre cause sera entendue en même temps que celle du Titan d'Acadie-Bathurst.

«La cause sera entendue et débattue dans la troisième semaine du mois de janvier 2000», indique Me Estelle Tremblay.

On sait que le 17 décembre dernier, le président de la LHJMQ, Gilles Courteau, a rendu une décision sévère à l'endroit des Saguenéens et du Titan relativement à la transaction du 29 décembre 1998 et complétée le 5 juin 1999 à la séance de repêchage à Québec.

Le président Courteau a alors imposé une amende de 100 000 $ à chacune des formations, en plus de leur faire perdre leur premier choix au repêchage pour les encans de 2000 et 2001.

Les deux présidents et gouverneurs des équipes, à savoir Marc Tremblay, des Saguenéens, et Léo-Guy Morissette, du Titan, avaient été reconnus coupable d'avoir contrevenu à l'article 2.16.8.1 du livre des règlements de la ligue.

Cette faute, que reconnaît la ligue, survient à la suite d'une enquête menée entre le 1er novembre et le 16 décembre 1999 relativement à la transaction envoyant notamment Marc Bouchard, Ramzi Abid, Mathieu Benoit, Jean-Sébastien Trudelle et Jérôme Dumont, en retour de Jonathan Francoeur, Jean-Philippe Soucy, Alexandre Morel, Éric Collin, trois joueurs du junior AAA et des choix au repêchage.

On se souvient que Soucy a pris la route de Drummondville en retour de David Girard, que Morel quittait pour Québec contre Sébastien Lucier et que Joey D'Amico arrivait à Chicoutimi à la suite d'un échange à Moncton.

«Ce que les Saguenéens de Chicoutimi recherchent dans le recours à une injonction interlocutoire, c'est de faire suspendre les effets de la décision de la Ligue de hockey junior majeur du Québec jusqu'au moment où un tribunal aura rendu un jugement final dans le dossier», précise Me Tremblay.



Dix millions d'années pour façonner une espèce humaine dotée de capacités intellectuelles extraordinaires.

À l'aube de l'an 2000, notre vœu le plus cher est que chaque être humain utilise ses capacités, durement acquises, au bénéfice de ses concitoyens. C'est une responsabilité collective et nous voulons y participer à la mesure de nos moyens.

Pour ce faire, nous entendons contribuer à ce que plus jamais vous ne puissiez affirmer, nous ne savions pas.....

Merci à nos clients et lecteurs de nous donner les moyens de l'assumer.

★ ★ ★

Le personnel et la direction du Progrès du Saguenay vous souhaitent de

Joyeuses Fêtes

progrès dimanche

le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

IMPRIMERIE LE PROGRÈS DU SAGUENAY

436361